


# معجم المصطلحات والتعبيرات الإسلامية

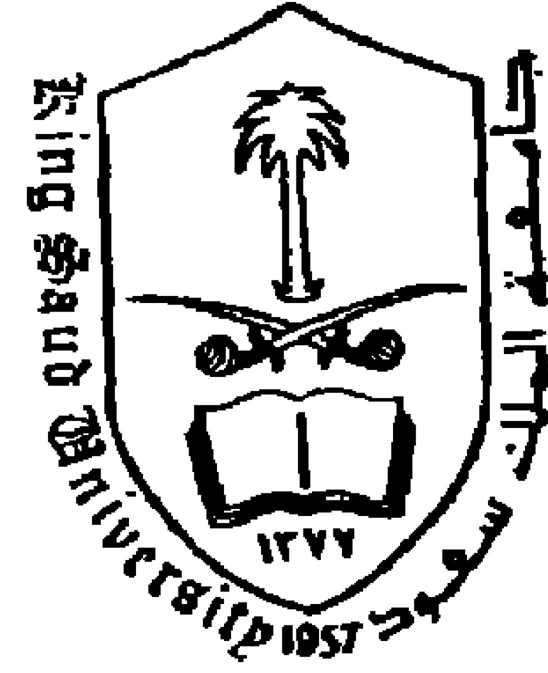
## عربي - عبري
## عبري - عربي


إعداد
د. ناصر بن صالح المنصور
رئيس وحدة اللغات
كلية اللغات والترجمة - جامعة الملك سعود

ترجمة
د. عبدالعاطي عبدالمجيد منتصر
منسق برنامج اللغة العبرية
كلية اللغات والترجمة - جامعة الملك سعود



١٤٢٩هـ / ٢٠٠٨ م



# معجم المصطلحات والتعبيرات الإسلامية

## عـربي - عـبري
## عـبري - عـربي


إعداد

د. ناصر بن صالح المنصور

رئيس وحدة اللغات

كلية اللغات والترجمة - جامعة الملك سعود

ترجمة

د. عبدالعاطي عبدالمجيد منتصر

منسق برنامج اللغة العبرية

كلية اللغات والترجمة - جامعة الملك سعود



١٤٢٩هـ / ٢٠٠٨ م

# محتوى المعجم

# مقدمة

بسم الله والحمد لله والصلاة والسلام على خير خلق الله محمد بن عبد الله وعلى آله وصحبه ومن والاه. قال الله تعالى ( ومن أحسن قولاً ممن دعا إلى الله وعمل صالحاً وقال إنني من المسلمين)[1].

على الرغم من النشاط الذي تشهده حركة المعاجم في العصر الحديث في شتى ميادين العلم إلا أن هناك ندرة ملحوظة في معاجم المصطلحات والمفاهيم الإسلامية ومقابلاتها في اللغات الأخرى ولا يزال هناك نقص حاد في مجال المعاجم الدعوية الإسلامية ، فهناك حاجة ماسة في الوقت الحالي في مجال الدعوة الإسلامية لتوفر المعاجم التي تلبي حاجة الدعاة باللغات المختلفة لمساعدتهم على القيام برسالتهم وكذلك تلبية حاجة الطلاب والمختصين والباحثين الذين لهم صلة بالدعوة الإسلامية باللغات الأجنبية .

فكثيراً ما يجد الدعاة صعوبة في توصيل المفاهيم الإسلامية باللغات المختلفة إلى من يقومون بدعوتهم للإسلام وذلك لعدم توفر المعاجم المتخصصة التي يمكن أن تساعدهم على القيام بواجبهم على الوجه الأكمل ، ولا يخفى ما للبيان والقدرة على إيصال المفاهيم باللغة السليمة والمصطلح الدقيق من دور كبير في حث الكثير من غير المسلمين على الدخول في دين الله أفواجاً ، كما أن هذه المعاجم تساعد بإذن الله تعالى الدعاة القائمين على توعية الجاليات على إيصال ما يريدونه لمن يقومون بدعوتهم من غير المسلمين. وهذا

[1] سورة فصلت ، آية ٣٣

من أمس الحاجات الدعوية في عالمنا المعاصر الذي تعددت فيه أساليب الدعوة ، كما أنه يسد فراغاً كبيراً في مكتبتنا العربية الإسلامية المعجمية.

يورد هذا المعجم مصطلحات تتعلق بالقرآن الكريم والتفسير وعلوم القرآن والسنة النبوية والحديث والتوحيد والعقيدة وكذلك مصطلحات تتعلق بالفقه الإسلامي باتساعه وشموله لمختلف شئون الحياة من العبادات والمعاملات على اختلافها وتنوعها ، كما يورد بعض المصطلحات التي لها علاقة بالاقتصاد الإسلامي والعديد من المفاهيم والتراكيب اللغوية التي تخدم المجال الدعوي، ويورد ملحقاً بترجمة أسماء الله الحسنى وآخر به ترجمة لأسماء سور القرآن الكريم . وقد روعي في هذا المعجم الترتيب الأبجدي للكلمات والتعابير مما يجعله سهلاً في استخدامه وسرعة الوصول لأي كلمة يراد مقابلها ، ويورد المعجم منطوق بعض المصطلحات العربية بالرموز الصوتية لها في اللغة الأجنبية وذلك للتيسير على الدعاة الأجانب.

وقد قام بالإشراف على جمع وتنسيق ومراجعة قائمة المفردات العربية والاتصال بدور النشر والإشراف على طباعة المعجم الدكتور ناصر بن صالح المنصور وقام الدكتور عبد العاطي عبد المجيد منتصر بترجمتها من اللغة العربية إلى اللغة العبرية ومن اللغة العبرية إلى اللغة العربية، والله نسأل أن يكون هذا المعجم عوناً للدعاة وطلاب الجامعات من ذوى التخصص على نشر دين الله وإخراج الناس من الظلمات إلى النور.

وفي الختام نشكر جامعة الملك سعود ممثلة في عمادة البحث العلمي ومركز البحوث بكلية اللغات والترجمة لما قدموه من دعم مادي ومعنوي لهذا المشروع.

كما نشكر وزارة الشئون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد ممثلة في وكيل الوزارة المساعد لشئون الدعوة الشيخ عبد الرحمن بن غنام الغنام لما قدمه من دعم معنوي وتزويده للجنة المشروع بعدد كبير من المصطلحات الدعوية من خلال مكاتباته لبعض

دعاة الوزارة بالداخل والخارج وتزويد اللجنة بتجاربهم الميدانية في حقل الدعوة فلهم منا جزيل الشكر والعرفان.

كما نشكر أيضاً كل من ساهم برأيه واقتراحه في إصدار هذا المعجم بهذا الشكل راجين من الله جلت قدرته أن ينفع بهذا المعجم وأن يحقق الأهداف المرجوة من تأليفه.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين ، وصلى الله على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

**د. ناصر بن صالح المنصور** **د.عبد العاطي عبد المجيد منتصر**

# القسم الأول

# عربي – عبري

# أ

| | |
|---|---|
| أئمة الحديث | חכמי החדית', חכמי המסורת המוסלמית |
| أئمة المذاهب الأربعة | האימאמים של ארבעת אסכולות ההלכה המוסלמית |
| الآب (عند النصارى ) | האב ( אצל הנוצרים) |
| أب بالتبني | אב חורג |
| إباحة (إجازة شيء) | התרת איסור |
| إباحي | מתירני, אנרכיסט |
| إباحية | פריצות, מתירנות, אנרכיזם |
| الابتداع في الدين (إحداث أفعال لم تأت بها الشريعة و لم يرد فعلها عن النبي) | החידוש בדת( המצאת דברים שלא באו בהלכה ולא עשה אותם הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום) |
| ابتدع | חידש בדת, המציא דברים שלא באו בקוראן או במסורת |
| ابتزاز (بالتهديد بفضيحة) | סחיטת כספים (על ידי איום בשערורייה) |
| ابتغاء مرضاة الله | לזכות ברצונו של אללה |
| ابتغى مرضاة الله | רצה לזכות ברצונו של אללה |
| ابتغى من فضل الله | רצה לזכות בחסדי אללה |
| ابتلاء | התנסות |
| ابتلى | נתייסר ב ( אסון, ייסורים, מחלה) |
| ابتهال | התחננות בהכנעה לפני אללה |

| | |
|---|---|
| ابتهل | התחנן בהכנעה ודבקות לפני אללה |
| أبدت زينتها | חשפה את שכיות חמדתה |
| أبدي/ أزلي/خالد | ניצחי, תמידי |
| إبراء الذمة | מילוי החובה, הרגעת מצפון |
| أبرار | צדיקים, ברי לבב |
| إبراهيم (عليه السلام) | אבראהים עליו השלום ( אברהם אצל היהודים) |
| أبطل الباطل | הכרית את השקר, מחק את הבטל |
| إبعاد عن رحمة الله | גירוש מרחמי אללה |
| أبغض الأعمال إلى الله | הפעולות השנואות ביותר על אללה, המתועב שבפעולות אצל אללה |
| أبغض الحلال عند الله الطلاق | הגירושין הוא מהפעולות השנואות ביותר על אללה |
| إبل | גמלים |
| إبليس | אבליס, השטן, ראש השדים |
| ابن آدم | בן אדם |
| ابن السبيل | עובר אורח |
| أبو بكر الصديق (رضي الله عنه) | אבו בכר הצדיק רצון אללה עליו ( חברו של הנביא והראשון בחיליפים) |
| أبواب الجنة | שערי גן עדן |
| أبوة | אבהות |
| إتاوة | מס, היטל |
| أتباع | חסידים, תומכים |
| إتباع السنة | לנהוג לפי הסונה של הנביא (לפי מסורתו של הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום) |
| إتباع أوامر الرسول صلى الله عليه وسلم | לנהוג לפי מצוותיו של השליח |

| | |
|---|---|
| | תפילת אללה עליו וברכתו לשלום. |
| اتزان | שיקול דעת |
| اتق الله | יְרא את אללה! |
| اتقاء مواضع التهم والريب | התרחקות ממצבי ההאשמות והספקות |
| اتقاء واجتناب المحرمات | התרחקות מדברים אסורים |
| أتقو النار | היזהרו מפני גיהנום! |
| اتقوا الله | יראו את אללה! |
| اتقى الله | ירא את אללה, היה ירא מהבורא |
| الاتكال على الله | ההישענות על אללה |
| إتلاف | השחתה, כילוי |
| إتمام الصف (في الصلاة) | השלמת השורה( בתפילה) |
| إتمام مقدار النصاب | השלמת המניין |
| اتهام خاطئ | האשמה חוטאת, האשמה כוזבת |
| أتى بمعجزة | הביא נס |
| أثاب على | גמל ל, נתן שכר ל |
| آثار المعاصي والذنوب | השלכות החטאים והעוונות |
| إثارة الشهوات | לעורר את היצרים |
| إثارة الفتن | לעורר את המחלקות, לעורר את המדנים |
| إثبات | הוכחה, אימות, אישור |
| إثبات البعث | הוכחת תחיית המתים |
| إثبات نبوة | הוכחת הנבואה של הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| إثبات وجود الله | הוכחת ההימצאות של אללה |
| أثبت صحة شيء | הוכיח את נכונות הדבר, אימת הדבר |

| | |
|---|---|
| أثر (رواية متبنة) | מסורת |
| أثر المعاصي على الفرد والمجتمع | השלכות העוונות על הפרט והחברה |
| إثراء غير مشروع | עושר ולא במשפט |
| إثراء لغوي/ ديني | העשרה לשונית, דתית |
| آثم (أثيم) | פושע, חוטא |
| إثم مبين | חטא גלוי, עוון גלוי |
| أجاب الدعاء (الله) | נענה לפנייתו( אללה), נתן לו את מבוקשו |
| إجابة الدعوة | ההיענות לקריאה |
| أجار من | נתן מחסה , נתן חסות |
| أجاز | התיר , הרשה, נתן רשות |
| إجازة / رخصة | רשות, היתר |
| إجباري / اضطراري | הכרחי, כפייתי, שבכפייה |
| أجبر / أكره | הכרית, אילץ את |
| اجتبى | בחר ב |
| اجتناب | התרחקות מֵעַל , סור מן |
| اجتناب الشرك | התרחקות מעל השיתוף בעבודת אללה |
| اجتناب المعاصي | לסור מעבֵרות , לסור מחטא |
| اجتهاد | איגתהאד( התעמקות בהלכה כדי לתת חוות דעת או פסיקה בבעייה נדונה) |
| اجتهاد جماعي | חשיבה קבוצתית |
| إجحاف | קיפות, אי צדק, עוול |
| أجدى | מועיל יותר, יעיל יותר, טוב יותר |
| أجر (مثوبة) | תגמול, שכר |

| | |
|---|---|
| أجر (مقابل عمل شيء) | משכורת ( שכר עבור עבודה) |
| أجر الآخرة | שכר ביום הדין |
| أجر العمل الصالح | שכר המעשה הטוב |
| أجل (الموت) | מות |
| أجل مسمى أو محدد | תקופה מוגבלת |
| إجماع | הסכמת הכלל( הסכמת חכמי הדת המוסלמית בענייני הלכה) |
| أجنبي ( غير محرم للمرأة ) | נוכרי |
| إجهاض | הפלה |
| أجير | שכיר, פועל שכיר |
| أحاط علماً بشيءَ | ידע ידיעה יסודית בדבר |
| أحب ( إن الله جميل يحب الجمال) | אָהַב( אללה הינו יפה ואוהב את היופי) |
| أحب الأعمال إلى الله | הפעולות האהובות ביותר על אללה |
| أحب الله | אֱהוב את אללה! |
| أحب للناس ما تحب لنفسك | אֱהוב לאחרים את מה שאתה אוהב לעצמך |
| أحبائي | ידידַי, יקרַי |
| أحبط | הכשיל |
| احتجاج | מחאה |
| احتراف | מקצוענות |
| احترام الأشخاص | כיבוד האחרים |
| احترام المقدسات | כיבוד המקומות המקודשים |
| احتشام | לנהוג בענווה, לנהוג בצניעות, התאפקות |
| احتضار / لحظة الموت | גוססות, נטיה למות |

| | |
|---|---|
| احتطاب | חטיבת עצים |
| احتقار | זלזול ב, בוז ל |
| احتكار | מונופול |
| احتلام | מקרה קרי |
| احتيال | הונאה |
| إحداد | קיום האבל |
| احذروا الشرك | היזהרו מלשתף אלים אחרים עם אללה! |
| إحرام | איחראם( מצב הקדושה בו נתון עולה לרגל מוסלמי) |
| الإحسان | עשית חסד, גמילת חסד |
| الإحسان إلى الأرملة | עשית חסד עם האלמנה |
| الإحسان إلى المحتاجين | עשית חסד עם נזקקים |
| الإحسان إلى اليتيم | עשית חסד עם היתומים |
| الإحسان والإساءة في حق الجار | ההטבה לשָכן וההרעה לו |
| أحسن | טוב יותר |
| أحسن العمل | המעשה הטוב ביותר |
| إحصار | עיכוב, מניעה |
| أحفظ الله يحفظك | שמור את מצוות אללה, ישמרך! |
| أحكام | דינים |
| إحكام (إتقان) | דיוק , תיקון |
| أحكام اجتهادية | דינים שנפסקו על ידי שיקול דעת |
| أحكام الإسلام | דיני האיסלאם |
| أحكام الاعتكاف | דיני ההתייחדות לעבודת הבורא |
| أحكام البيع | דיני המכירה |

| | |
|---|---|
| أحكام البيع وتحريم الربا | דיני המכירה ואיסור הריבית |
| أحكام الجنائز ومحظوراتها | דיני הלְוויות והאיסורים שבהן |
| أحكام الحج والعمرة | דיני העלייה לרגל והעומרה" עלייה קטנה לרגל " |
| أحكام الحيض والنفاس | דיני הנידה |
| أحكام الزكاة والصدقة والفرض | דיני הזכאת והצדקה והמצווה |
| أحكام الصلاة في السفر | דיני התפילה בעת נסיעה |
| أحكام الصيام والقيام | דיני הצום והתפילה בלילה |
| أحكام الفطر في رمضان | דיני הפסקת הצום בחודש רמדאן |
| أحكام المسح على الخفين والجبيرة | דיני ניקוי הסנדלים והסַד |
| أحكام الميراث | דיני הירושה, חוקי הירושה |
| أحكام النكاح والطلاق | דיני הנישואין והגירושין |
| أحكام فقهية ثابتة | דינים הלכתיים קבועים |
| أحل شعائر الله | הֵפר את מצוות אללה |
| أحل/ أباح | התיר, נתן רשות |
| الأحوال التي تجب فيها الزكاة | המצבים שעל המוסלים לתת בהם זכאת |
| إحياء السنة | החייאת הסונה של הנביא( לנהוג לפי מסורתו של הנביא) |
| إحياء الموتى | החייאת המתים |
| أخ غير شقيق | אח חורג |
| أخ في الإسلام | אח באיסלאם |
| أخ من الرضاعة | אח ליניקה |
| إخاء | אחוה , חברות |
| أخاف | הפחיד |
| الاخبثان | השתן והצואה |

| | |
|---|---|
| أخت من الرضاعة | אחות ליניקה |
| احتبار/ ابتلاء / امتحان | מבחן, התנסות |
| اختلاس | מְעילה |
| اختلاط (بين الجنسين) | ההתערבות בין שני המינים |
| اختلاف الرأي | חילוקי דעות |
| اختلس | מעל ב |
| اختلف في | נחלק בעניין |
| اختياري (طوعي) | ברצון |
| الآخرة | העולם הבא |
| أخروي | שיָך לעולם הבא |
| أخطأ | טעה, סטה מהמקובל |
| أخف الضررين | הקַל שבשני הנזקים |
| أخفى | הסתיר, החביא, העלים את האמת |
| إخلاص، | נאמנות, מסירות |
| إخلاص العبادة لله | יחוד העבודה לאללה |
| إخلاص النية لله عز وجل | ההתמסרות בכוונה כשפונים לאללה יתרומם ויתעלה |
| إخلاص في القول والعمل | נאמנות באמירה ובעשייה |
| إخلاف الوعد | הפרת הבטחה, אי קיום הבטחה |
| أخلاق المسلم | מוסר המוסלים |
| أخوان في الله | אחים באללה |
| الأخوة الإسلامية | האחווה האיסלאמית |
| أخوة الإيمان | אחים באמונה |
| أداء الحقوق ، وفاء الدين | למלא החובות, לפרוע החובות |
| أداء الشعائر الدينية | קיום מצוות הדת |

| | |
|---|---|
| أداء القسم قبل الشهادة | ההישבעות לפני העדות |
| أداء الواجب | קיום החובה, עשית המוטל על בן האדם |
| آداب الزيارة | נימוסי הביקור |
| آداب الصيام | כללי הצום |
| آداب المهنة | אתיקה מקצועית |
| آداب شرعية | כללים הלכתיים |
| آداب عامة | הליכות, נימוסין |
| إدانة | הרשעה, גינוי |
| أدب | אדיבות, נימוס, חינוך |
| ادخار | חיסכון |
| إدراك الإمام | לבוא בזמן הנכון לפני שיתחיל האימאם את התפילה |
| إدراك الوقت | לבוא במועד |
| إدراك ركعة | השיג רכעה |
| أدركه الله برحمته | אללה ריחם עליו |
| إدريس (عليه السلام ) | אדריס עליו השלום( אחד הנביאים שזכרם בא בקוראן) |
| إدعاء النبوة | טענת האדם שהוא נביא |
| إدعاء علم الغيب | טענה בידיעת הנסתרות |
| إدعاء كاذب | טענה כוזבת |
| ادعى النبوة | טען בכזב שהוא נביא |
| أدعية مأثورة | קריאות מסורות לאללה |
| أدلة شرعية | ראיות הלכתיות |
| آدم (عليه السلام) | אדם עליו השלום |
| إدمان المخدرات | התמכרות לסמים |

| | |
|---|---|
| إدمان المسكرات | התמכרות למשקאות חריפים |
| أدى الحج | קיים את טקסי העלייה לרגל |
| أدى الصلاة | קיים את התפילה |
| أذاق العذاب | ייסר אותו, הביא יסורים על |
| الآذان للصلاة | הקריאה לתפילה , הכרזה על מועד התפילה |
| أذكار | תהילות , תפילות |
| أذكار الصباح والمساء | תהילות הבוקר והערב |
| أذكر الله | זכור את אללה!, הודה לאללה! |
| أذلّ | השפיל |
| إذن | היתר, רשות |
| أذن للصلاة | קרא לתפילה |
| أذنب | עבר עברה, פָּשַׁע, אָשַׁם |
| آذى | הזיק, הרע ל |
| أذى | נזק, רעה |
| أرائك | ספות |
| إرادة | רצון |
| إرادة الله | רצונו של אללה |
| أرامل | אלמנות |
| أرباب | אלים |
| ارتد (عن عقيدة أو مذهب ) | פָּרַש( מאמונה או אסכולה דתית) |
| ارتد عن الدين | פָּרַש מהדת |
| ارتداء الحجاب | להתעטף בצעיף |
| ارتزاق | התפרנסות |
| ارتضى | היה מרוצה, היה שָׂבֵע רצון מן |

| | |
|---|---|
| ارتكب جريمة الزنا | ביצע את פשע הזנות |
| ارتكب خطيئة | ביצע חטא |
| ارتكب ذنبا | ביצע עוון |
| إرث / ميراث | ירושה |
| الأرجح | המכריע ביותר |
| أرحام | רחמים |
| أرزاق | פרנסות |
| إرسال الرسل بالهداية | שליחת השליחים להדריך בני האדם לדרך הישר |
| إرشاد | הדרכה , הנחייה |
| أرشد | הדריך, הנחה |
| أرشد إلى طريق الحق | הנחה לדרך האמת |
| أرض | ארץ |
| أرض مقدسة | ארץ קדושה |
| أركان | עמודים |
| أركان الإسلام | עמודי האיסלאם, יסודות האיסלאם |
| أركان الصلاة | טקסי התפילה |
| أركان العمرة وواجباهما | טקסי העומרה" עליה קטנה לרגל " וחובותיה |
| إرهاب | טרור |
| أرهب | הטיל אימה , הפחיד |
| إزالة النجاسة | הסרת הטומאה |
| أزلام | חצי ההגרלה |
| أزلي | ניצחי |
| أساطير | הגדות, סיפורי מעשה |

| | |
|---|---|
| أساطير الأولين | אגדות הקדמונים, סיפורי המעשיות של הקדמונים |
| أسباب الهداية والثبات على الدين | שיטות ההדרכה וההתמדה על הדת |
| أسباب ضعف الإيمان | הסיבות לחולשת האמונה |
| إسباغ الوضوء | הרחיצה לפני התפילה כראוי |
| أسبغ الوضوء | התרחץ לתפילה כראוי |
| استئذان الزوج في الصدقة | קבלת רשות הבעל לתת צדקה |
| استأجر | שָׂכַר |
| استبداد (بالرأي) | שרירות |
| استبدال | החלפה |
| استبراء من النجاسة | היטהרות מטומאה |
| إستبرق | איסתברק( מין של בגד עשׂוי משִׁי משׁובץ בזהב) |
| استتابة | ביקוש חמלה |
| استثمار | השקעה |
| استجاب | נעתר ל, נענה ל |
| استجابة الدعاء | היענות לתפילה |
| الاستجابة لله ولرسوله صلى الله عليه و سلم | ההיענות לאללה ולשליחו, תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| استجار بالله | ביקש מחסה מאללה |
| استجدى الصدقة | ביקש צדקה |
| استجمر | השתמש באבנים להיטהר מצרכיו |
| استحاضة | קבלת ווסת |
| استحقاق | זכאות |
| استحى من | התבייש מ |
| استخار الله | התחנן לפני אללה שינחהו לדרך |

| | |
|---|---|
| | הנכונה |
| استدانة | קבלת חוב |
| استدرج | פיתה את ל |
| استدلال بالكتاب والسنة | הבאת הקוראן והמסורת כראייה |
| استرجاع | החזרה מחדש |
| استرق السمع | האזין בסתר |
| استسقى( صلى للاستسقاء ) | התפלל תפילת גשם |
| استسلام للمقادير | כניעה לגורל |
| استسلم | נכנע |
| استشراق | מזרחנות |
| استشفع | ביקש תיווך |
| استشهاد | נפילה במלחמת מצווה |
| استشهد في سبيل الله | נפל במלחמת מצווה למען אללה |
| استعاذ بالله من الشيطان الرجيم | ביקש מחסה אצל אללה מפני השטן הארור |
| استعاذة بالله | בקשת מחסה אצל אללה |
| استعان بالله | ביקש עזרה מאללה, נסתייע באללה |
| الاستعانة | בקשת עזרה |
| الاستعانة بالمشركين | בקשת עזרה מהכופרים |
| استعجل | מיהר |
| استعصم بالله | ביקש הגנה מאללה |
| استغاثة | קריאה לעזרה |
| استغفار | בקשת מחילה |
| استغفر الله | ביקש מחילה מאללה |
| استغفر من ذنب | ביקש מחילה על עוונו |

| | |
|---|---|
| استغلال | ניצול |
| استغلال الإنسان لأخيه الإنسان | ניצול האדם לזולתו |
| استغلال السلطة | ניצול השלטון |
| استفتى (في شأن) | ביקש חוות דעתו של המופתי( בעניין מסויים) |
| استقام | התנהג ביושר |
| استقامة | יושר |
| استقبال القبلة | פנייה לכיוון הכעבה |
| استناد إلى حديث | בהסתמך על חדית׳ |
| إستنثار(إنزال الماء من الأنف في الوضوء) | שאיפת מים מהאף והוצאתם בנשיפה אחת |
| استنجاء (إزالة النجاسة من المخرجين) | היטהרות אחרי עשיית הצרכים |
| استنساخ | שיכפול גנטי |
| استنشاق (إدخال الماء في الأنف وجذبه بالنفس) | שאיפת המים באף על ידי נשימה |
| استهتار (عدم مبالاة) | אדישות |
| استهلاك | צריכה, צרכנות |
| استودع (ه —ها) الله | הפקיד אותו- אותה בידי אללה |
| استوى (على العرش) | ישב על הכס |
| استيفاء (شروط العقد) | קיום כל תנאי החוזה |
| استيلاء | השתלטות |
| إسحاق (عليه السلام) | איסחק עליו השלום (יצחק אצל היהודים) |
| أسدى مساعدة | הגיש עזרה |
| إسراء (رحلة إسراء النبي صلى الله عليه و سلم من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى) | מסע לילי( המסע הלילי של הנביא, תפילת אללה וברכתו לשלום, מהמיסגד המקודש שבמכה למיסגד |

| | |
|---|---|
| | הקיצון שבירושלים |
| الإسراء و المعراج | המסע הלילי של הנביא ועלייתו שמימה |
| إسرائيليات | אגדות ישראליות |
| إسرار | תפילה בלחש |
| إسراف | בזבוז, פזרנות |
| إسرافيل | איסראפילן שם מלאך ממלאכי השרת) |
| أسرف – بعثر المال | בזבז כספו |
| اسقط الدين للتعادل | השמיט את החוב בגלל האיזון |
| الإسلام | האיסלאם |
| الإسلام دين الأنبياء | האיסלאם הוא דת הנביאים |
| الإسلام دين الحرية | האיסלאם הוא דת החרות |
| الإسلام دين الحق والسماحة | האיסלאם הוא דת האמת והסובלנות |
| الإسلام دين السعادة | האיסלאם הוא דת האושר |
| الإسلام دين الفطرة | האיסלאם הוא דת הטבע הנכונה |
| الإسلام دين الله | האיסלאם הוא דת אללה |
| الإسلام دين المساواة | האיסלאם הוא דת השיוויון |
| الإسلام دين الوسطية | האיסלאם הוא דת מתונה |
| الإسلام دين عالمي | האיסלאם הוא דת עולמית |
| الإسلام ناسخ للأديان السابقة | האיסלאם מבטל לכל הדתות הקודמות |
| الإسلام هو الحل الأمثل لجميع مشاكل العالم | האיסלאם הוא הפיתרון הטוב ביותר לכל בעיות העולם |
| الإسلام هو النعمة | האיסלאם הוא החסד. |
| الإسلام وأركانه الخمسة | האיסלאם וחמשת עמודיו |

| | |
|---|---|
| الإسلام والإيمان | האיסלאם והאמונה |
| الإسلام يبين ويضمن حقوق جميع أفراد المجتمع | האיסלאם מבהיר את כל זכויות החברה ומבטיח אותן |
| الإسلام يجب ما قبله (يقطع ويمحو ما كان قبله من الكفر والمعاصي والذنوب | האיסלאם מבטל לכל מה שלפניו( כלומר הוא מוחק את הכפירה, העוונות והחטאות שנעשו לפניו) |
| الإسلام يدعو إلى العدل و السماحة و الغفران | האיסלאם קורא לצדק ,לסובלנות ולמחילה |
| الإسلام يفصل بين الحق والباطل | האיסלאם מפריד בין האמת לבין הבטל |
| الإسلام ينبذ الباطل والظلم والافتراء | האיסלאם שונא את הבטל, העול והשקר |
| إسلامي | איסלאמי |
| اسلم (يعتنق الإسلام) | התאסלם |
| اسلم الروح إلى بارئها | מת |
| اسلم أمره لله | הפקיד רוחו בידי אללה |
| أسلوب الدعوة | שיטת הקריאה לאיסלאם |
| أسماء الله الحسنى | שמות אללה היפים |
| أسماء الملائكة | שמות המלאכים |
| الأسماء والصفات | השמות והתוארים |
| إسماعيل (عليه السلام) | איסמאעיל עליו השלום ( ישמעאל אצל היהודים) |
| إسناد صحيح | איסנאד צחיח (שלשלת מסירת החדית' ללא כל פגם) |
| أسير/ سجين | שבוי, אסיר |
| اشبع غريزة | השביע יצרו |
| اشترك في ميراث | לקח חלק בירושה |

| | |
|---|---|
| أشخاص أو جهات التي تستحق الزكاة | אנשים או גופים שזכאים לקבל זכאת |
| أشرار الناس | הָרעים שבבני אדם |
| أشراط الساعة | אותות שעת הדין |
| إشراق | זריחה( זריחת השמש) |
| إشراك بالله (تعدد الآلهة) | שיתוף בעבודת אללה |
| أشرك بالله عز وجل | שתף אלילים בעבודה עם אללה |
| أشكر الله | הודה לאללה! |
| أشهر إسلامه | פירסם את התאסלמותו בעליל |
| أشهر الحج | חודשי העליה לרגל |
| الأشهر الحرم | החודשים הקדושים |
| أصاب | פגע במטרה, זכה ב, נפל בחלקו |
| أصحاب الأيكة | אנשי אל-איכה( אל-איכה מילולית העץ הגדול וסכוך, הכוונה לבני עמו של הנביא שועייב שהיו עובדים העץ הזה ונשלח להם שועייב להדריכם אל עבודת אללה) |
| أصحاب الشمال | אנשי השמאל( הכוונה היא לכופרים ועושי חטאים) |
| أصحاب الفيل | בעלי הפיל( יש פרשנים שמזהים אותם עם צבאו של אברהה, המצביא החבשי, שהטיל מצור על מכה והתכוון להרוס את הכעבה) |
| أصحاب النار | יורשי האש( הכופרים והמשתפים ועושי חטאים) |
| أصحاب اليمين / أصحاب الميمنة | אנשי ימין( המאמינים) |
| أصحاب رسول الله رضي الله عنهم | חברי שליחו של אללה רצון אללה עליהם |
| الأصل في الأشياء الإباحة | העיקר שבדברים הוא להתירם |

| | |
|---|---|
| إصلاح | פיוס |
| إصلاح بين الناس | השכנת שלום בין הבריות |
| إصلاح ذات البين | פיוס, להשלים בין בני האדם |
| أصلح | היטיב |
| أصنام | אלילים, צלמים, פסלים |
| أصول | מקורות, שורשים |
| أصول الشريعة الإسلامية | מקורות ההלכה האיסלאמית |
| أصول التفسير | עיקרונות הפירוש, מקורות הפירוש |
| أصول الحديث | מקורות החדית' |
| أصول الدين | מקורות הדת, עקרונות הדת |
| أصول الفقه | מקורות ההלכה, עקרונות ההלכה |
| أصيب بمس من الشيطان | השטן המיט עליו בתלאות |
| أصيل | מקורי, שורשי |
| أضحى | נעשה, נהיה( באמצעות הבוקר) |
| اضر | הזיק |
| أضرار المخدرات | נזקי הסמים |
| إضرار متعمد | הֲזקה בזדון |
| اضطر | נאלץ , הוכרח |
| اضطهاد | רדיפה , עושק |
| أضعف الإيمان | החלש שבאמונה |
| أضغاث أحلام | בליל חלומות |
| إضلال | התעייה |
| أطاع | ציית, שמע ל |
| إطراء | שבח, דברי שבח |

| | |
|---|---|
| إطعام الطعام | האכלה |
| أطلب من الله أن يهديك | דרוש מאללה שידריך אותך! |
| اطمئنان في الصلاة | הרגיעה בתפילה |
| اطمأن قلبه | נרגע ליבו |
| أظافر | צפורנים |
| أظهروا الإسلام على حقيقته | הגלו את האמת של האיסלאם ! |
| إعانة | עזרה , סיוע |
| اعتدال / وسطية | מתינות |
| اعتدى | תקף |
| اعتراف بالذنب | הכרה בעוון |
| اعتراف بمذهب | הכרה באסכולה |
| اعتصام | בקשת מחסה מאללה, חיפוש מגן אצל אללה |
| اعتصم بالله | חיפש מגן אצל אללה |
| اعتقاد | אמונה |
| اعتكاف | הסתגרות, התייחדות במיסגד לעבודת הבורא בחודש רמדאן |
| اعتكف ( في المسجد ) | התייחד במיסגד לעבודת אללה, הסתגר במיסגד |
| اعتلى العرش | עלה על כיסא המלוכה |
| اعتلى المنبر | עלה על הדוכן |
| اعتمر (أدى عمرة) | ערך את העומרה( העלייה לרגל במועדים שונים ממועד העלייה ברגל בחודש ד'ו אלחיג'ה |
| اعتناق دين | קבלת דת, האמונה בדת |
| اعتنق الإسلام | התאסלם, האמין באיסלאם |
| إعجاز القرآن | הפלאת הקוראן |

| | |
|---|---|
| إعدام | הוצאה להורג |
| أعرابي | ערבי נודד |
| إعراض عن | סטייה, הימנעות מן , התרחקות |
| اعرض عن | פנה גב ל |
| إعسار | מצוקה, קושי, דוחק |
| إعصار | הוריקן |
| أعظم الذنوب | העוונות החמורות ביותר |
| أعمال الجوارح | פעולות האברים |
| أعمال العبادة | טקסי הפולחן |
| أعمال العنف | פעולות האלימות |
| أعمال القلوب | מ: שבות הללבות, הרהורי הלבבות |
| الأعمال بالنيات | הפעולות לפי הכוונות |
| أعمال دعوية | פעולות הקריאה לאיסלאם |
| أعمال صالحة | מעשים טובים |
| أعمال مباحة | מעשים מותרים |
| أعمال مكروهة | מעשים שנואים |
| أعمي | עיוור |
| إعواز | מחסור , דלות |
| أعوذ بالله من ... | אני חוסה באללה מ |
| الأعياد الإسلامية (عيد الفطر / عيد الأضحى) | החגים האיסלאמיים( חג הפסקת הצום/ חג הקורבן) |
| إغاثة الملهوف | הושטת יד העזרה למקופח |
| إغارة / هجمة | התקפה |
| اغتاب | הוציא דיבה על |
| اغتسال | התרחצות |

| | |
|---|---|
| اغتسل | התרחץ |
| اغتصاب الحقوق | גזילת הזכויות |
| اغتصب | גזל, הוציא דבר בכוח מידי |
| إغراء | פיתוי |
| أغلال /أصفاد | נזיקים |
| إغناء | העשרה |
| إغواء | להוליך שולל , להטעות, לפתות |
| أغوي / أغري ب | הוליך שולל את , הטעה, פיתה את |
| آفات اللسان | שוטי לשון, נבלות הפה |
| الإفاضة من عرفاتِ | ההליכה בשעיטה מהר ערפאת |
| أفاك | שקרן , כזבן |
| إفتاء | פסיקת הלכה |
| افتراء / بهتان | שקר, כזב |
| الافتراء على الله كذبا | טפילת שקר על אללה |
| افتراق | היפרדות, התחלקות, היפזרות |
| افترى على | הוציא לעז על |
| أفتى | פסק הלכה |
| الإفراد (من أعمال الحج) | האיפראד( בעלייה לרגל : בו העולה לרגל מתכוון לערוך רק את טקסי העלייה לרגל כש נכנס למצב הקדושה, על כן אינו חייב להקריב קורבן ואינו מקיים טקסי העומרה( העלייה הקטנה לרגל) |
| إفراد الله بالعبادة | יחוד את אללה בעבודה |
| إفراط /غلو | הפלגה, הפרזה |
| أفرج | שיחרר אסיר |

| | |
|---|---|
| إفشاء السلام | הפצת ברכת שלום עליכם ביניהם |
| أفشى سرا | גילה סוד |
| أفضل الأعمال | הפעולות הטובות ביותר |
| الإفطار | הפסקת הצום |
| أفطر | הפסיק את הצום, אכל לאחר הצום |
| أفعال (أعمال) إجبارية | פעולות הכרחיות |
| إفقار | רוששות, דלדול |
| إفك / كذب | שקר, כזב, פשע |
| إفلاس | פשיטת רגל |
| إفلاس أخلاقي | התרוששות מוסרית |
| أقام الشعائر الدينية | הקים את טקסי הדת |
| إقامة الشعائر الدينية | הקמת טקסי הדת |
| إقامة الصلاة | הקמת התפילה |
| إقامة الصلب في الركوع | זקיפות עמוד השידרה במצב הכריעה |
| الإقتداء بالرسول عليه الصلاة والسلام | לחקות את השליח תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| اقترف إثماً | ביצע חטא |
| الاقتصاد الإسلامي | הכלכלה האיסלאמית |
| الاقتصاد في استعمال الماء | לחסוך בשימוש המיים |
| اقتناء | קנייה |
| أقدار | גורל , גזרת שמים |
| أقر بذنبه / اعترف بذنبه | הודה בעוונו |
| إقران (من أعمال الحج) | איקראן( צימוד בין החג' הגדול "העלייה לרגל" לבין החג' הקטן"אלעומרה") |

| | |
|---|---|
| أقرباء | קרובי המשפחה |
| الأقربون أولي بالمعروف | הקרובים הם הזכאים יותר לטובה |
| أقسم (بالله) | נשבע באללה |
| أقسم جهد أيمانه | נשבע באללה בהן צדק |
| إقلال | הפחתה , המעטה |
| أكبر الكبائر | החטאים הגדולים ביותר |
| اكتحال | התקשטות על ידי שימת כוחל בעיניים |
| اكتساب | רכישה , הרווחה |
| اكتفاء ذاتي | הסתפקות עצמית |
| اكتناز | גניזת הון |
| إكرام الضيف | הכנסת אורחים |
| إكراه (لا إكراه في الدين) | כפיה( אין כפיה בדת) |
| أكره | הכריח, אילץ אותו ל |
| أكل الربا | לקבל רבית |
| أكل المال بالباطل | אכילת איש את ממון אחיו בלא צדק |
| أكل لحم الخنزير | אכילת לחם החזיר |
| أكل مال الناس بالباطل | אכילת ממון בני האדם בלא צדק |
| أكل مال اليتيم | אכילת רכוש היתום |
| الأكل والشرب باليمين | לאכול ולשתות ביד ימינה |
| الأكل والشرب في آنية الذهب والفضة | לאכול ולשתות בכלים עשויים מזהב וכסף |
| أكمل المؤمنين إيمانا أحسنهم خلقا | המאמינים השלמים באמונתם הם הטובים במידותם |
| أكمه | עִיוור |

| | |
|---|---|
| آل البيت | משפחת בית הנביא |
| آل النبي | בית הנביא |
| آل عمران | בית עמראן |
| آل فرعون | בית פרעון (פרעה) |
| الالتجاء إلى الله | הפנייה לאללה לבקש מחסה |
| الالتجاء إلى الله والتوكل عليه | הפנייה לאללה והבטיחה בו |
| ألجمه | ריסן אותו |
| إلحاح | הפצרה במפגיע לפני פלוני |
| إلحاد | כפירה באללה |
| ألحد | כָּפַר באללה |
| ألف القلوب | חיבר בין בני האדם, השכין שלום והסכמה בין האנשים |
| إلقاء السلام | אמירת ברכת שלום |
| ألقى بنفسه إلى التهلكة | הלך לאבדון |
| ألقى في النار | הכניס לגהינום |
| أله | האליה |
| إله | אלוה |
| الإله | האלוה |
| الله عز وجل | אללה יתרומם ויתעלה |
| إلهام | השראה |
| إلهي | אלוהי |
| ألوهية الله عز وجل | האלוהות של אללה יתרומם ויתעלה |
| إلى الله المآب | לאללה החזרה |
| إلى ما شاء الله | עד שירצה אללה |
| إلياس (عليه السلام) | אליאס עליו השלוס) אחד הנביאים |

| | |
|---|---|
| | שזכרם בא בקוראן) |
| أليم | מכאיב , מצער |
| أم الصلاة | עמד בראש המתפללים( האימאם) |
| أم القرى (مكة) | אם אל-קורה( כינוי לעיר מכה) |
| أم بالتبني | אם חורגת |
| إمارات الساعة (علامات الساعة) | אותות שעת הדין |
| إماطة الأذى عن الطريق | להסיר את כל מה שמזיק מהדרך |
| أماكن تستحب فيها الصلاة | מקומות שמוטב להתפלל בהם |
| أماكن مقدسة | מקומות קדושים |
| إمام | אימאם |
| الإمام أبو حنيفة | האימאם אבו חניפה( הוא אל-נעמאן בן ת'אבת אבו חניפה, מייסד האסכולה החנפית, נולד בכופה שבעיראק בשנת 699 ומת בשנת 767 לפי הספירה הנוצרית |
| الإمام أحمد بن حنبل | האימאם אחמד בן חנבל ( הוא אבו עבדללה אחמד בן חנבל, מייסד האסכולה החנבלית, נולד בבגדאד שבעיראק בשנת 164 לפי הספירה המוסלמית ומת בשנת 241 כשהיה בן 77) |
| الإمام الشافعي | האימאם א-שאפעי( הוא מוחמד בן אדריס אל-שאפעי, מייסד האסכולה השאפעית, נולד בעזה בשנת 150 לפי הספירה המוסלמית ומת במצריים בשנת 204 לפי הספירה המוסלמית כשהיה בן 54.) |
| إمام المسلمين | אימאם המוסלמים |
| الإمام في الصلاة | האימאם בתפילה |
| الإمام مالك | האימאם מאליק(הוא אבו עבדללה מאליק בן אנס שנולד באל-מדינה |

| | |
|---|---|
| | בשנת 93 לפי הספירה המוסלמית ומת בשנת 179 כשהיה בן 89. הוא מייסד האיסכולה המאליקית) |
| إمامة | כהונת האימאם |
| إمامة في الصلاة | פעולת האימאם בתפילה |
| إمامة في تصريف أمور المسلمين | המנהיגות בסידור ענייני המוסלמים |
| أمانة | נאמנות, מהימנות, יושֶׁר |
| أمانة (وديعة) | פיקדון |
| الإمبراطورية العثمانية | האימפּירִיה העות׳מנית |
| الأمة | האומה |
| أمة / جارية | אָמָה, שפחה |
| الأمة المحمدية | אומתו של הנביא מוחמד, תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| أمة وسط | המיטב שבאומות, אומה מתונה |
| امتثال (لأوامر الله) | ציות (למצוות אללה), הכנעות למצוות אללה |
| امتثل ( امتثل لأمر الله ) | ציית (ציית למצוות אללה), נכנע למצוות אללה |
| امتلاك غير شرعي (الغصب) | רכש משהו בצורה לא ליגלית |
| أمر | צו, פקודה |
| الأمر بإصلاح ذات البين | הצווי על ישוב סכסוכים |
| الأمر بالاعتدال | הצווי על התנהגות במתינות |
| الأمر بالحياء | הצווי על התנהגות בביישנות |
| الأمر بالصلاة | הצווי על הקמת התפילה |
| الأمر بالعدل | הצווי על שפיטה בצדק |
| الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر | הצווי על התנהגות בדרך ארץ ואיסור המגונה |

| | |
|---|---|
| الأمر برد التحية بأحسن منها | הצווי על השבת ברכה בברכה יותר טובה ממנה |
| الأمر بستر العورات والعيوب | הצווי על סתירת הערוות והפגמים |
| الأمر لله | הגזרה מאללה , זאת גזרתו של אללה |
| امرأة سافرة | אישה גלוית פנים |
| امرأة عاقر | אישה עקרה |
| امرأة ناشز | אישה מורדת |
| أمراض القلوب | מחלות הלבבות |
| إمساك (في الصوم) | הפסקה מלאכול( בימי הצום) |
| أمسك (في الصوم) . | הפסיק מלאכול( בימי הצום) |
| أمسك لسانه | ' מר פיו |
| أمل | תיקווה |
| آمن بالله | האמין באללה |
| الأمن من مكر الله | הביטחה ממזימתו של אללה |
| الأمن والسلام في الإسلام | הביטחון והשלום באיסלאם |
| أمهات المؤمنين | אימהות המאמינים |
| إمهال / إرجاء | לתת שהות, לתת ארכה |
| أموال | כספים, הון |
| أمور الدين | ענייני הדת |
| أمور الميراث | ענייני הירושה |
| أمي (لا يقرأ ولا يكتب) | בור( שאינו יודע קְרֹא וּכְתֹב) |
| أمير المؤمنين | אמיר המאמינים( כינוי לחיליף) · |
| آمين | אָמֵן |
| أمين | נֶאמן |

| | |
|---|---|
| إن الله لا يغفر أن يشرك به | אללה לא ימחל למי שמשתף עמו אלילים |
| إن شاء الله | אם ירצה אללה |
| إنا لله وإنا إليه راجعون | אנחנו לאללה ואליו חוזרים |
| إنابة / الرجوع إلى الله | חזרה בתשובה אל אללה |
| إنابة إلى الله | חזרה בתשובה אל אללה |
| أناشيد إسلامية | שירים איסלאמיים |
| أنانية / إيثار الذات | אָנוכיות |
| أنباء الغيب | ניסתרות |
| الأنبياء عليهم الصلاة و السلام | הנביאים עליהם התפילה והשלום |
| انتشار الإسلام | תפשטות האיסלאם |
| انتشر (الدين) | התפשטה( הדת) |
| انتفاع | הפקת תועלת |
| انتفع من كذا | הפיק תועלת מ |
| انتقال التركة | מסירת העיזבון לידי אחרים |
| انتهازي | אופורטוניסט |
| انتهازية | אופורטוניזם |
| انتهاك ملك الغير | תפיסת רכושם של הזולת |
| انتهك | הֵפֵר |
| انتهى الأجل (في الدَّين) | בוא המועד( לשלם חוב) |
| الإنجيل | אפנגליום |
| انحراف (ضلال) | סטיה, טעיה |
| انحطاط خلقي | דגנרצייה, השפלה מוסרית |
| انحلال الأخلاق | התפוררות מוסרית |
| إنذار | התראה , אזהרה |

| | |
|---|---|
| انذر | הזהיר, הרתיע |
| إنزال المني | עשיית מעשה אונן , התאוננות |
| الإنس والجن | בני האדם והשדים |
| الإنسان المسلم المؤمن سعيد بالحياة الدنيا وفي الآخرة | האדם המוסלמי והמאמין מאושר בעולם הזה ובעולם הבא |
| الإنسان مخلوق لعبادة الله | האדם נברא לעבוד את אללה |
| إنسانية | אינושות |
| الإنصات حال الخطبة | לציית בזמן הדרשה |
| أنصار | חסידים, תומכים |
| إنصاف المرأة والحفاظ على حقوقها الإنسانية | התנהגות בצדק עם האשה, ושמירה על זכויותיה האנושיות |
| انضباط | משמעת |
| إنعام | להשפיע חסדים על |
| انعم | העניק דבר ל, השפיע חסדים על |
| انغماس في رذيلة | שקיעה במעשי תועבה |
| إنفاق / النفقة | הוצאת ממון, הוצאה מכסף |
| انفصام خلقي (في الشخصية) | פרנוייה |
| انفلق / يطلع (الصباح) | בקע ( השחר) |
| انقطاع الطمث | היפסקות הנידה |
| انقياد | היכנעות ל |
| إنكار | הכחשה |
| إنكار البعث | הכחשה בתחיית המתים |
| إنكار الذات | הקרבה עצמית, בטול עצמו, אלטרואיִם |
| إنكار النعمة | הכחשה בחסד |
| إنما بعثت لأتمم مكارم الأخلاق | הושלחתי רק להשלים את המידות |

| | |
|---|---|
| | הטובות |
| أنواع الشرك | סוגי השיתוף בעבודת אללה |
| أنواع الطهارة | סוגי ההיטהרות |
| أنواع الكفر | סוגי הכפירה |
| أنواع النسك | מיני הקורבן ( א-נוסכּ הוא הקורבן שמעלה האדם כדי לזכות ברצונו של אללה) |
| أنواع النفاق العملي والاعتقادي | סוגי הצביעות המעשית והמחשבתית, סוגי התחסדות המעשית והמחשבתית |
| اهتدى إلى الإيمان | הודרך לאמונה |
| أهَل / ضحى | הקריב קורבן |
| أهل الإيمان | המאמינים |
| أهل البدع | המחדשים בדת( הממציאים חוקים שלא באו בקוראן או בהלכה) |
| أهل الجنة | באי גן עדן, יורשי גן עדן (המאמינים) |
| أهل الحديث | חכמי החדיתי' |
| أهل الذكر | המרבים להזכיר את שם אללה |
| أهل الذمة | בני החסות |
| أهل الزكاة | הנותנים זכאת |
| أهل السنة | הסונים( שנוהגים לפי מסורתו של הנביא מוחמד תפילת אללה עליו וברכתו לשלום) |
| أهل القرآن | המאמינים בקוראן |
| أهل الكتاب ( اليهود و النصارى) | אנשי הספר( היהודים והנוצרים) |
| أهل الكلالة ( في الميراث ) | קרובי המשפחה שאינם קרובים מבחינת האב או האם |
| أهل الكهف | אנשי המערה( חבורת נעורים |

שמספרם לא ידוע, פרשו מבני עמם עובדי האלילים, ומצאו להם מקלט במערה, ודרשו רחמים מאללה. אללה אטם על אוזניהם שנים על שנים, אחר כך העירם כאות על יכולתו על החייאת המתים)

| | |
|---|---|
| أهل المعاصي | העושים חטאים |
| أهل الميت | קרובי המת |
| أهل النار | באי אש גיהינום |
| أهل به لغير الله | הוקרב בו לכבוד אחרים זולת אללה |
| أهل به لله | הוקרב בו לכבוד אללה |
| أهلك نفسه | הלך לאבדון |
| أهلية/ عقلية (كمال الإدراك) | שְפוּי דעת |
| أهمل | הפקיר , הזניח |
| أهمية إتقان العمل | החשיבות לעשות העבודה כהלכה |
| أهوال القيامة | אימת יום התקומה |
| الأوائل ( الرعيل الأول ) | המקדימים |
| أواب | מרבה לחזור בתשובה |
| أواصر القربى | יחסי קירבה |
| الأوامر والنواهي | מצוות עֲשֵׂה ולֹא תַּעֲשֶׂה |
| أوثان | אלילים, פסלים, צלמים |
| أوجب / فرض | הטיל על, ציווה |
| أوحى | השרה |
| أوصى ( لفلان بوصية) | ציווה( לפלוני בצוואה) |
| أوصى بجزء من ماله | ציווה בחלק מהונו |
| أوعزّ | רמז ל, נתן הוראה ל, ציווה על |
| أوفوا بالعهد | קיימו את הברית |

| | |
|---|---|
| أوفى الكيل | מדד את מְלוֹא המידה |
| أوفى بالعهد | מילא את הברית |
| أوقاف | הֶקְדֵש מוסלמי |
| أوقف شيئاً لغرض خيري | העניק משהו כהקדש לסיבה טובה |
| أوّلّ/ فسّر | פירש |
| أولاء | אלו |
| أولو الأرحام | קרובי המשפחה |
| أولو الألباب | בעלי לבב |
| أولو الأمر | בעלי השררה, השליטים |
| أولو العزم (الذين تحملوا مشاق الدعوة أكثر من غيرهم من الرسل الآخرين، وهم محمد وإبراهيم ونوح وموسى و عيسى عليهم السلام أجمعين) | חדורי הנחישות ( אלה שסבלו את יסורי הקריאה לאללה יותר מזולתם מהשליחים האחרים, אלה הם: מוחמד, אבראהים, נוח, מוסא ועיסא עליהם כולם השלום) |
| أولى القبلتين | הראשון מבין שני כיווני התפילה |
| أولياء الرحمن | בני בריתו של א-רחמן( אללה) |
| أولياء الشيطان | בני בריתו של השטן |
| أي عبادة لغير الله شرك | כל עבודה לאלוה מבלעדי אללה היא שיתוף |
| الآيات القرآنية الدالة على البعث | האאיאת"הפסוקים"הקוראניות המוכיחות את תחיית המתים |
| الآيات المحكمة | אאיאת מוחכמאת ( הן האאיאת "פסוקים" שיש להן רק פירוש אחד ולא ניתן להתווכח עליהן) |
| آيات بينات | אותות נהירים |
| آيات متشابهات | אאיאת מותשאבהאת( הן האייאת "פסוקים"שיש בהן סודות, ואפשר לפרש אותן ביותר מאופן אחד) |

| | |
|---|---|
| آيات مدنية | אאיאת מדיניות (הן האאיאת "פסוקי הקוראן" שהורדו לבניא באלמדינה) |
| آيات مكية | אאיאת" פסוקים" מכאיות( שהורדו לנביא במכה) |
| إياك والكذب والغيبة والنميمة | היזהרו מלשקר ומהלשין על אחרים או לרכל עליהם |
| إياكم وكذا ! | היזהרו מ! |
| الأيام البيض | "אל-איאם אל-ביד' " ( הם הימים השלושה עשר והאבעה עשר והחמישה עשר בכל חודש לפי הלוח המוסלמי, נקראו בכך בשל זוהר הלבנה בהם) |
| أيام التشريق | ימי א-תשריק( הם הימים האחד עשרה והשתים עשרה והשלושה עשר בחודש זולחיג'ה, אסור על המוסלמים לצום בהם מפני שהם ימי אכילה ושתייה והזכרת שמו של אללה) |
| آية / علامة ودليل | אות , סימן |
| آية الكرسي | אאיית הכס |
| أية المذنب | סימן העושה חטא |
| آية من القرآن الكريم | אאייה בקוראן |
| إيتاء الزكاة | נתינת זכאת |
| إيثار | העדפה |
| إيثار الغير(على النفس) | העדפת הזולת |
| إيجاب و قبول | חיוב והסכמה |
| إيجار | דמי שכירות |
| إيداع الأموال (في البنك) | הפקדת הכספים (בבנקים) |
| إيذاء الجار | הפגיעה בשכן |

| | |
|---|---|
| أيم | מי שאין לו אישה(רוק, אלמן, גרוש) |
| | מי שאין לה איש( רוקה, אלמנה, גרושה) |
| إيمان | אמונה |
| إيمان الجن بالأنبياء عليهم الصلاة والسلام | אמונת השדים בנביאים עליהם התפילה והשלום |
| الإيمان بالغيب (تصديق الأمور الغيبية) | האמונה בנסתרות |
| الإيمان بالقدر خيره وشره | האמונה בגורל טובו ורעו |
| الإيمان بالقضاء والقدر | האמונה בגזרת אללה , האמונה בגורל |
| الإيمان بالكتب المنزلة وأن القرآن مصدق لها | האמונה בספרים שהוריד אללה וכי הקוראן מאמת אותם |
| الإيمان بالله | האמונה באללה |
| الإيمان بالله السعادة الحقيقة | האמונה באללה היא האושר האמיתי |
| الإيمان بكل الرسل والأنبياء عليهم الصلاة و السلام | האמונה בכל השליחים והנביאים עליהם התפלה והשלום |
| الإيمان بملائكة الله | האמונה במלאכי אללה |
| الإيمان بوجود الجن | האמונה בהימצאות שדים |
| الإيمان بيوم الحساب | האמונה ביום הדין |
| أيمان كاذبة | שבועות כוזבות |
| الإيمان يزيد وينقص | האמונה גוברת ותוסרת |
| إيمان/ عقيدة | אמונה |
| أيها الأحبة | הוי, אהובי |
| أيها الأخوة المؤمنون | הוי, האחים המאמינים |
| أيها الأخوة المسلمون | הוי האחים המוסלמים |
| أيها الأصدقاء | הוי, הידידים |

| | |
|---|---|
| أيها الناس | הוי, בני אדם |
| أيوب (عليه السلام) | איוב עליו השלום ( אחד הנביאים שזכרו בא בקוראן) |
| أيوبيون | איובים |

# ب

| | |
|---|---|
| بئر زمزم | באר זמזם |
| بئس المصير | מה רע הסוף |
| بئس المهاد | מה נורא יציע האש |
| البابا | אפיפיור |
| بادر بالأعمال الصالحة | יזם בפעולות טובות |
| بارك | בירך |
| بارك الله فيكم | אללה יברך אתכם |
| البأساء و الضراء | שעת רווחה ושעת מצוקה |
| الباطل | הבטל |
| باع الخمور | מכר משקאות חריפים |
| الباقيات الصالحات | המעשים הקיימים והטובים |
| بالإجماع | פה אחד |
| بالغ / راشد | בוגר |
| بالقدر خيره وشره | בגורל טובו והרע בו |
| بايع | שבע אמונים( לחיליף, למהיג וכו׳) |
| بتول (عذراء) | בתולה |
| البحث عن الدين الحق | לחפש אחר דת האמת |
| البخاري ( عالم الحديث) | אלבוח׳ארי( אחד מחכמי החדית׳) |
| بخس | בזול |
| بخل / شح | קמצנות, צרות עין |

| | |
|---|---|
| بخور | קטורת |
| بخيل | קמצן |
| بداية الإسلام | תחלת האיסלאם |
| بداية الخلق | תחלת הבריאה |
| بداية شهر رمضان | תחלת חודש רמדאן |
| بدر ( مكان يقع جنوب غرب المدينة المنورة ) | בדר (מקום שנמצא בדרום מערבי של אל-מדינה אל-מנורה) |
| البدع والخرافات | חידושים ודברי הבל |
| بدعة (كل محدث جديد على غير مثال سابق) | חידוש (כל חידוש וסטיה ממנהגי הדת שאין לה דוגמה קודמת) |
| البدعة وأثرها على المعتقد | החידוש והשפעתו על האמונה |
| بدل / غيَّرَ | החליף, שינה |
| بدنه | גופו |
| بدني / جسدي | גופני |
| بدوي | בדואי |
| بدوي الصفة | בעל אופי של בדואי |
| بذخ | יהירות, גאווה |
| البذل في سبيل الله | להקריב את הנפש ואת המאוד למען אללה |
| بر | עשה חסד עם, כיבד את הוריו |
| بر الوالدين | כבוד האב והאם, כבוד ההורים |
| بر بيمينه | קיים את הבטחתו |
| برأ | זוכה מן |
| البراءة من الكفر و الكافرين | להתנער מכפירה ומהכופרים |
| البراق ( الدابة التي ركبها الرسول صلى الله عليه و سلم في الإسراء و المعراج) | אל-בוראק (הסוס שהנביא רכב אותו במסע הלילה) |

| | |
|---|---|
| برة | ברי לבב |
| برزخ | מיצר |
| برقع | צעיף פנים |
| بركات الله (نعمه) | ברכות אללה( חסדיו) |
| بركة | ברכה |
| بُرهان | הוכחה , ראייה |
| بروتستانت | פרוטסטנט |
| بريء | נקי מפשע, חף מפשע |
| بزوغ الشمس | זריחת השמש |
| بزوغ النهار | זריחת אור היום |
| بسط (الرزق) | שלח פרנסה בשפע |
| بسطة في العلم والجسم | הרווחה במדע והבראה בגוף |
| بسم الله الرحمن الرحيم | בשם אללה הרחמן הרחום |
| البسملة | בסמלה( לאמור : בשם אללה הרחמן והרחום) |
| بسوء المعاملة مع | לנהוג עמו בבזיון |
| بشّر | בישׂר |
| بُشرى | בשׂורה טובה |
| بشرية | אנושות |
| بشير | מבשׂר |
| بصيرة | תבונה, מחשבה עמוקה |
| بطر | קל דעת, היה שובב |
| بطريك | פטריארך |
| بُطلان | הֶבֶל , שֶׁקֶר , הֱיוֹת דָּבָר מְשֹׁלַל יְסוֹד, הֱיוֹת דָּבָר מֻפְרָךְ מֵעִקָּרוֹ |

| | |
|---|---|
| البعث والحساب | תחיית המתים והחשבון |
| البعث والنشور | תחית המתים |
| بعثة الرسول صلى الله عليه وسلم | שליחותו של הנביא |
| بعيد عن الحقيقة | רחוק מהאמת |
| بِغاء | ניאוף, זנות |
| بغتة | פיתאום, לפתע |
| بغض | שינאה, איבה |
| البغض في الله | לשנוא את הכופרים לזכות ברצונו של אללה |
| بغى | עשק, עשה עול, הרע ל |
| بغْي | רשע, עוול, עושק |
| بغير حق | ללא צדק |
| بغيض/ منكر | שנוא, מתועב |
| بفضل الله | בחסדו של אללה |
| بكاءون | בכיינים |
| بكر (امرأة) | אשה בתולה |
| بلاد العرب | מדינות ערב |
| بلاغ | הודעה |
| بلاغ المبين | הודעה ברורה, הודעה גלוייה |
| بلال (أول مؤذن في الإسلام ) | בלאל ( הכרוז הראשון באיסלאם) |
| بلغ الحلم | בגר |
| بلوغ | בגרות |
| بلوى | פגע, צרה |
| بهتان | שקר, כזב |
| بهيمة الأنعام | בהמת המקנה |

| | |
|---|---|
| بوحشية / بلا رحمة | בלי רחמים , באכזריות |
| بوذي | בודי |
| بوذية | בודואיזם |
| البيت الحرام | הבית המקודש שבמכה( הכעבה) |
| بيت الخلاء | בית כיסא |
| بيت المال | אוצר המדינה |
| بيت المقدس | ירושלים |
| بيع | מכירה |
| بيع الرجل على بيع أخيه | מכירת האיש על מכירת חברו |
| بيع النجش | מכירה בנגש( הנגש הוא העלאת מחיר סחורה במכירה פומבית כדי שאחרים יציעו עוד יותר) |
| بيع مشروط | מכירה מותנית |
| بيعة | שבועת אמונים |
| بيعة يهودية | בית כנסת |
| البينة / السند | ראייה ברורה, עדות, אסמכתא |
| البينة على من ادعى | על הטוען להגיש את ראייתו |

# ت

| | |
|---|---|
| تائب | חוזר בתשובה |
| تاب عن/ من | חזר בתשובה |
| تابع / ملازم | חסיד, מעריץ, כפוף ל |
| تابعي | חסידי |
| تابوت | תבה |
| التابوت (سفينة نوح) | תבת נוח |
| تابوت (نعش) | ארון |
| تارك الصلاة كافر | זונח התפילה כופר, מי יזנח את התפ<br>הנה הוא כופר |
| تارك لدينه | זונח את דתו , זונח את אמונתו |
| تأليه | האלייה |
| تأليه غير الله | האליה אל אחר מבלעדי אללה |
| تأمل | הירהר ב, עיין ב, התבונן ב |
| تأمل | התבוננות ב, הירהורב |
| تأميم | הלאמה |
| تأمين | הבטחה |
| تأنيب الضمير | יסור מצפון |
| تأويل / تفسير | פירוש, דְרָש |
| تأويل الأحلام | פירוש חלומות |
| تبادل | החלפה |

| | |
|---|---|
| تبختر في مشيته | הלך בגאווה |
| تبديل | החלפה |
| تبذير | בזבוז |
| تبرأ من | פרש מ, ניער חצנו , זוכה מ |
| التبرج والسفور | התקשטות והתעדות |
| تبرعات عينية | נדבות |
| تبشير الدعوة إلى الدين | הבשורה בקריאה לדת החדשה |
| تبع (دين / مذهب) | השתייך לדת , השתייך לאסכולה דתית |
| تبع طريق الهداية | הלך בדרך הישרה |
| تبعة | תוצאה, תולדה |
| تبليغ | הודעה |
| تبني | אימוץ |
| تبنى طفل | אימץ ילד |
| تبوأ مكانة | תפס מקום |
| تبيت النية | התכוון |
| تتاري | מונגולי, טטרי |
| تجارة | סחר |
| تجارة الرقيق / نخاس | סחר בבני אדם |
| تجاوز | עבר על |
| تجاوز حدود الله | עבר על חוקי אללה |
| تجريد من حق أو سلطة | שלילת הזכות או השלטון |
| تجسس | ריגל, בלש |
| تجنب ( المعصية ) | התרחק מלעשות חטא |
| تجنب السحر | התרחק מפעולות קסם |

| | |
|---|---|
| تحديد النسل | הגבלת הילודה |
| التحذير من الإسراف | אזהרה מלבזבז |
| التحذير من الشرك | אזהרה משיתוף עם אללה בעבודה |
| التحذير من المخدرات | אזהרה מסמים |
| التحذير من جليس السوء | אזהרה מחבר הרע |
| تحرير عبد | שיחרור עבד |
| تحريف الكتب السماوية | סילוף הספרים הקדושים |
| تحريم / منع | איסור |
| تحريم الاعتداء | איסור התוקפנות |
| تحريم البدعة | איסור מלנהוג אחר חידושים שלא ממנהגי הדת |
| تحريم التحاكم الى غير ما أنزل الله | איסור ההונדיינות אצל מה שלא הוריד אללה |
| تحريم الذهاب للسحرة والكهان | איסור מלהישען על הכשפים והכוהנים |
| تحريم الربا | איסור הריבית |
| تحريم الشرك | איסור השיתוף עם אללה בעבודה |
| تحريم الظلم | איסור העושק |
| تحريم الفواحش (الزنا واللواط) | איסור מעשי תועבה (כמו זנות ומעשי סדום) |
| تحريم الميسر | איסור ה״מיסר״( מין משחק מזל באמצעות חצים שהיה מקובל אצל הערבים לפני האיסלאם) |
| تحريم النظر للنساء | איסור ההסתכלות בנשים נכריות |
| تحريم بالرضاع | איסור מכות היניקה |
| تحريم بالمصاهرة | איסור מכות ההתחתנות |
| تحريم بالنسب | איסור מכות היחוס |
| تحريم دماء المسلمين وأموالهم وأعراضهم | איסור דמי המוסלמים וכספיהם וכבודם |

| | |
|---|---|
| تحريم قتل الأولاد خشية الفقر | איסור הריגת הילדים מחשש עוני |
| تحصن ( منع من الشيطان ) | מנע מהשטן |
| تحطيم الأصنام | ריסוק הפסלים |
| التحلل الأول | היציאה הראשונה ממצב הקדושה( בעלייה לרגל) |
| التحلل الثاني | היציאה השנייה ממצב הקדושה( בעלייה לרגל) |
| تحلل من الإحرام | יצא ממצב הקדושה |
| تحلى بالصبر | התאזר בסבלנות |
| تحمل | סבל את, הבליג בסבלנות |
| التحول إلى دين أخر | המרת דת |
| تحويل القبلة | שינוי כיוון הקיבלה |
| التحى | גידל זקן, צימח זקנו |
| تحية | ברכת שלום |
| تحيض ( المرأة ) | פורסת נידה( האישה) |
| تخبط (تصرف على غير هدي) | התחבט, התלבט( התנהג בצורה לא שפוייה) |
| تخريب متعمد | החרבה מכוונת, הריסה בזדון |
| تخريج الحديث | אימות החדיתי |
| تخفيف | הקלה |
| تخلف عن الجماعة | פיגר מהקהל |
| التخلق بالقرآن الكريم | להתנהג לפי מוסר הקוראן |
| تداين | לָוָה |
| تدبر/ تأمل | התבוננות ב, הירהור ב |
| تدبير (الأمور) | סידור העניינים |
| تدجيل (من الدجل) | רמאות, אחיזת עיניים |

| | |
|---|---|
| التدخين حرام بذاته ، ويؤثر على الصحة والمال | העישון כשלעצמו הוא אסור, אף הוא משפיע לרעה על הבריאות והכסף |
| تدليس | מירמה, הונאה |
| تدنيس | חילול |
| تدنيس الحرمات | חילול הדברים הקדושים |
| تدوين الحديث | העלאת מסורת הנביא על הכתב |
| تدين | האמין בדת |
| تذكية الحيوان | זביחת חייה כקורבן |
| تذلل | השפלה , היכנעות |
| تذلل لله | נכנע לאללה |
| تراب | עפר |
| تربية الأولاد | גידול הילדים |
| ترتيب | סידור, עריכה מחדש |
| ترتيل القرآن | דקלום הקוראן(קריאת הקוראן בעל פה) |
| ترجمة | תרגום |
| ترغيب في الإسلام | חיבוב האיסלאם לבריות, עידוד בני האדם להיכנס לאיסלאם |
| ترغيب في الدعوة إلى الخير | עידוד הקריאה לעשות טוב |
| الترغيب و الترهيب | הפיתוי והאיום |
| ترف | חיי מותרות, חיי תפנוקים |
| ترك الصلاة | הפסיק מלהתפלל |
| ترك الصلاة سبب لدخول النار | הזנחת התפילה היא סיבה להיכנס לגהינום |
| ترك الطمع | הזנחת החמדנות |
| ترك المحرمات | זניחת דברים אסורים |
| تركة | עיזבון , ירושה |

| | |
|---|---|
| ترمُل | התאלמנות |
| ترويج | הפצה |
| التزام | התחייבות |
| التزام | התחייבות, דביקה ב |
| تزكية النفوس | ניקוי הנפשות |
| التزم الحق | דבק בצדק |
| تزوير | סילוף |
| تزييف التاريخ | סילוף ההיסטורה |
| تزييف الحقائق | סילוף העובדות |
| التسامح | סובלנות, סלחנות |
| تسامح | נהג בסלחנות לגבי |
| التساهل | הוותרנות |
| تساهل | גילה וותרנות |
| تسبيح | שיבות, הבעת שבחים |
| تسليف | הלוואה |
| التسليم بالقضاء والقدر | ההיכנעות לגזרת הגורל, ההשלמה עב גזרת הגורל |
| التسليم لله | ההיכנעות לאללה |
| تسمية | כינוי, קריאה בשם |
| تسوية الخلافات | יישור הסכסוכים, יישור ההדורים |
| تشاؤم | פסימיות |
| التشابه | דימיון |
| تشابه | דמה זה לזה |
| تشاحَن | הסתכסך |
| تشاحُن | הסתכסכות |

| | |
|---|---|
| تشريع / تقنين القوانين | חקיקת חוקים |
| تشريعات عامة | חקיקות כלליות |
| تشميت العاطس | קריאת ברכה למתעטש |
| تشهد | אמר את העדות |
| تشهّد | אמירת העדות |
| التشهد الأخير | הברכה האחרונה( נוסח שהמתפלל אומר לפני שיגמור את תפילתו, ובו יעיד ביחוד אללה ובשליחותו של הנביא מוחמד, ויברך על הנביא ובני ביתו וגם על אבראהים עליו השלום, אחר כך יגמור את תפילתו בברכת שלום) |
| التشهد الأول | הברכה הראשונה( נוסח שהמתפלל אומר אחרי שתי הרקעות הראשונות בתפילה, היא שונה מברכה אחרונה בכך שהמוסלים ממשיך את הרקעות האחרות בתפילה) |
| تشهير | השמצה, השחרת פנים |
| تشويب | הגנה על |
| تشيع | היכנסות לכת השיעה באיסלאם |
| تصالح | התפייס עם |
| تصدق بالمال الحلال | נתן צדקה מכספו החוקי |
| تصدق عن الغير | שילם צדקה בעד אחרים |
| تصريف القلوب (أي تحويلها) | הפיכת הלבבות |
| تصفية القلوب من الضغائن | להסיר את השינאה מהלבבות |
| تصنع | עשה עצמו כ, העמיד פנים |
| تصور | דמיין לעצמו |
| تصوف | סגפנות |
| تصوير | ציור |

| | |
|---|---|
| تصوير ذوات الأرواح | ציור הקרובים , ציור בני המשפחה |
| تضخم | אינפלצייה |
| تضرع | התחננות לאללה, עתירה אל אללה |
| تضرع إلى الله | העתיר אל אללה |
| تضرعاً وخيفة | בהתחננות ובייראה |
| تضع (المرأة) | תוליד( האישה) |
| تطبيق الشريعة الإسلامية | יישום ההלכה המוסלמית |
| تطرف في الدين | קיצוניות בדת |
| تطفيف | ההונאה במשקל |
| تطهر | היטהר |
| تطهير | טיהור |
| تطوع لعمل الخير | התנדב לעשות טובה |
| تطويل الإمام للصلاة | הארכת האימאם לצלאה |
| تطيب | התבשם ב |
| تطير | ראה אות מבשר רע |
| تظاهر بالشيء | הפגין, התראה |
| تعاطي المسكرات | התמכרות בשתיית משקאות חריפים |
| تعالى (الله) | יתעלה ויתרומם(אללה) |
| تعاليم الإسلام | הוראות האיסלאם |
| تعاليم دينية | הוראות דתיות |
| تعجل | מיהר |
| تعدد الآلهة (الشرك ) | פוליתיאיזם, האמונה בריבוי האלים |
| تعدد الزوجات | פוליגמייה |
| تعدى على الأشخاص | פגיעה בזכויות האנשים |

| | |
|---|---|
| تعذيب جسدي | עינוי גופני |
| التعريف بالإسلام | להכיר באיסלאם |
| تعزية | תנחומים |
| تعزير | תוכחה, נזיפה |
| تعصب (لدين أو مذهب) | קנאות דתית |
| تعصب أعمى | קנאות עיוורת |
| تعصب قبلي | קנאות שבטית |
| تعظيم الله والثناء عليه | להלל לאללה ולשבחו |
| تعظيم شعائر الله | הילול טקסי אללה |
| تعفف | התרחק מחטא |
| التعلق بالله | התלות באללה |
| تعليم ديني | חינוך דתי |
| تعوذ من | ביקש מחסה אצל ...מ |
| تعويض | פיצוי |
| تغوط | עשה את צרכיו |
| تغوط ( قضاء الحاجة) | עשית צרכים |
| تغير الزمان والمكان | השתנות הזמן והמקום |
| تغيير الدين | המרת הדת |
| تفاؤل | אופטימיות |
| التفاضل بالأعمال (الأفضلية بين الخلق بأعمالهم) | הבקשה להצטיינות חייבת להיות על ידי מעשים טובים( העדיפות בין בני האדם היא במעשיהם) |
| تفان | התמסרות |
| تفرق | היפרדות, הונבדלות |
| تفسير القرآن | פירוש הקוראן |

| | |
|---|---|
| تفقه في الدين | נעשה בקי בהלכה המוסלמית |
| تفكر في | הרהר ב, חשב על |
| التفكر في الكون وما فيه من نجوم | להרהר בבייקום ובכוכבים שבו |
| التفكر في خلق السماوات والأرض | להרהר בבריאת השמיים והארץ |
| التمكر في مخلوقات الله تعالى | להרהר ביצורים שברא אללה |
| تقايض | החלפת סחורות |
| تقتير | סיפוק הצרכים בצימצום |
| تقدم المأموم على الإمام | התקדמות המתפללים על האימאם |
| تقدير الوعاء الزكوي | הערכת סכום הזכאת |
| تقرب إلى الله | התקרב לאללה |
| التقرب إلى الله بالأعمال الصالحة | להתקרב לאללה עלידי מעשים טובים |
| تقسيط | חלוקה לשיעורין |
| تقشف | הסתגף, הסתפק במועט |
| تقشف | הסתגפות |
| تقصير | רשלנות, אי עשיית הדרוש |
| تقليد | חיקוי , הידמות ל |
| تقليد أعمى | חיקוי ללא הבחנה |
| تقليم الأظافر | גזיזת צפורנים |
| تقوى | התחזק |
| تقوى الله | יראת אללה |
| تقي | ירא שמיים |
| تقيد بأمور الدين | לפעול לפי חוקי הדת |
| التكافل والتعاون الاجتماعي | העזרה ההדדית ושיתוף הפעולה החברתי |
| تكبر | התייהר, התנשא |

| | |
|---|---|
| تكبير | אמירת אללה הוא הגדול |
| تكبيرة الإحرام للصلاة | אמירת אללה הוא הגדול כשמתכוונים להקים תפילה |
| تكبيرة الانتقال (من ركوع لسجود مثلاً) | אמירת אללה הוא הגדול כשעוברים ממצב רכיעה למצב השתחוות בתפילה |
| تكفير الذنوب بالصدقة | רצוי החטאות בנתינת צדקות |
| تكليف | הטלת חובה |
| تكهن | חיזוי, ניחוש, ראיית העתיד |
| تلاعب | זיוף, רמאות, חוסר אחריות |
| تلاوة القرآن الكريم وحفظه | דיקלום הקוראן ושמירתו |
| التلبية ( صيغة تقال عند الإحرام) | תלבייה( נוסח שהמוסלמים אומרים כשנכנסים למצב קדושה, בזו לשון: לפקודתך ריבוננו לפקודתך, אין שותף לך , לפקודתך) |
| التلبية وراء المؤذن | החזרת קריאות הכרוז כשהוא קורא להקים תפילה |
| تلف (فسد الشيء) | נפגם, נפסד |
| تلفظ بالنية | לאמור את כוונתו |
| التلمود | תלמוד |
| تماس / تضرع | התחננות בהכנעה בפני |
| تمتع بالعمرة | נהנה בעלייה קטנה לרגל |
| تمر – رطب | תמר, תמרים שאך הבשילו |
| التمسك بالقيم والأخلاق الحميدة | להחזיק בערכים טובים ובמוסר |
| تمضمض | גרגר |
| تملك (حيازة الشيء) | רכישה ( להיות בעל הדבר) |
| تمليك (نقل الملكية من شخص لآخر) | העברת הבעלות |
| تمويل | מימון |

| | |
|---|---|
| تميز | אפלייה, הבחנה |
| تميمة | קמע |
| تمييز ديني | אפלייה דתית |
| تمييز عنصري | אפלייה גזעית |
| تنافر القلوب | חוסר הרמוניה בין הלבבות |
| تناوب الليل والنهار | חליפות הליל והיום |
| تنبأ / تكهن | התנבא |
| تنجيم | איצטגנינות |
| تنزيل القرآن | הורדת הקוראן |
| تنصير | הכנסה לדת הנצרות |
| تنظيف الجسد والملبس | ניקוי הגוף והבגדים |
| تنظيم الأسرة | תכנון המשפחה |
| تنفل | הקים תפילת רשות |
| تنمية المال بالصدقة | הגדלת הכסף בנתינת צדקה |
| تنوير (في أصول دينية أو أخلاقية) | השכלה ( בשורשים דתיים או מוסריים) |
| تهافت على شيء | נהר על, הסתער על |
| تهجد | התפלל בלילה |
| تهديد ووعيد | איום והפחדה |
| تهذيب (ديني أو أدبي بسبيل التعليم) | חינוך , תירבות ( דתית או ספרותית דרך לימוד) |
| تهذيب النفس | התאפקות |
| تهليل | הלל, שבח, קריאות שמחה |
| تهنئة | איחולי ברכה |
| تواتر | חזרה של פעולה , תדירות |
| توارى | הסתתר |

| | |
|---|---|
| التواصي بالحق | הקריאה להתנהג בצדק |
| التواصي بالصبر | הקריאה להתנהג בסבלנות |
| تواضع | צניעות |
| تواكل | חוסר פעילות, עצלנות |
| توبة الكافر | חזרת הכופר בתשובה |
| توبة المرتد | חזרת החוזר מהדת בתשובה |
| التوبة من الذنوب | חזרה בתשובה מעשיית עוונות |
| توبة نصوح | חזרה נכונה בתשובה |
| توثيق العقد | אישור החוזה |
| التوجه إلى الله | הפניה לאללה |
| التوحيد (توحيد الله) | אמונת היחוד ( יחוד אללה באלוהות) |
| توحيد الأسماء و الصفات | יחוד השמות והתארים |
| توحيد الإلوهية | יחוד האילוה |
| توحيد الربوبية | יחוד הריבון |
| التوراة | התורה |
| تورع | נזהר מ, נרתע מ |
| تورك | ישב על ברכיו |
| توريث | הורשה |
| توسط ( من الوسطية ) | נקט בעמדה בינונית |
| التوسط بين البخل والإسراف | לנקוט בעמדה בינונית בין הקמצנות לבין הביזבוז |
| التوسل | תחינה, בקשה |
| توسل | ביקש למצוא חן בעיני הבורא , ביקש להתקרב אל הבורא במעשיו |
| توضأ | התרחץ לפני התפילה |

| | |
|---|---|
| توضيح | הבהרה |
| توعية بأحكام الزكاة | ללמד את דיני א-זכאת |
| توفيق | הצלחה |
| توقير الكبير ورحمة الصغير | כיבוד הזקן והחמלה על הקטן |
| التوكل على الله | הבטיחה באללה |
| توكل على الله | בטח באללה , נשען על אללה |
| توكلت على الله | נשענתי על אללה |
| توكيل (الإنابة) | יפוי כוח |
| تولى (الأدبار) | פניית עורף |
| التولي يوم الزحف | הנטישה בעת התקדמות הצבא |
| تيامن | פנה לכיוון ימין |
| تيجانية | תיגאניות( אחת הכתות החשובות ביותר בצופיות שמקורה היה במרוקו והתפשטה משם) |
| تيمم للصلاة | היטהר בחול כדי להתפלל |
| تيمُّن | ראה סימן ברכה |

# ث

| | |
|---|---|
| ثابت | קבוע, יציב, איתן |
| الثالوث عند المسيحيين | השלישיה הקדושה אצל הנוצרים |
| ثبات المؤمن أمام الفتنة وعدم تأثره بها | עמידת המאמין בפני הפיתוי ואי ההישפעות בו |
| الثبات على الإسلام | התמיד על דת האיסלאם |
| ثبت (على دينه) | התמיד על דתו |
| ثبوت الشهر القمري | התאמתות החודש הירחי |
| ثروة | עושר |
| الثقة بالله | הביטחון באללה |
| الثقلان (الإنس والجن) | הבריות( בני האדם והשדים) |
| ثمن | מחיר |
| ثمود | תימוד |
| ثناء | שבח |
| ثواب الآخرة | השכר בעולם הבא |
| ثواب الدنيا | השכר בעולם הזה |
| الثواب والعقاب | גמול ועונש |
| ثورة المعلومات | מהפכת האינפורמציה |
| ثيب (امرأة فقدت زوجها بموت أو طلاق) | אשה שבעלה מת ,או גורשה ממנו |

# ج

| | |
|---|---|
| جائر | עריץ, רודן, אכזר |
| جاحد (بالله عز وجل) | כופר (באללה ירומם ויתעלה) , מכחיש את קיום אללה |
| الجار الجنب | שכן קרוב |
| الجار ذو القربى | השכן קרוב המשפחה |
| جارية | שיפחה, אמה |
| جاسوسية | ריגול |
| جالوت | גאלות( בעברית גלית, לוחם פלשטיני שדוויד הרג אותו) |
| جامع (مسجد) | מיסגד |
| جامع الزكاة | גובה הזכאת ( גובה הצדקות) |
| جاهد في سبيل الله | נלחם למען אללה |
| الجاهلية | התקופה הקדם איסלאמית, בורות |
| جُب، بئر | בור, באר |
| الجبرية (فرقة ترى أن الناس مجبرون على أفعالهم لا اختيار لهم فيه) | אלגבריה( כת מוסלמית המאמינה כי פעולות בני האדם קשורות על ידי הכוח העליון) |
| جبريل (عليه السلام) | גבריל ( עליו השלום) |
| جبل الرحمة | הר הרחמים |
| جبل عرفات | הר ערפאת |
| جبيرة | ׳סד( גבס או מקלות שקושרים לעצם שבורה |

| | |
|---|---|
| جثمان | גוף, גווייה |
| جحد / أنكر دينه | התכחש ל, הכחיש את, כפר בדתו |
| جحود | התכחשות, כפירה |
| الجحيم | גיהנום |
| جدل | ויכוח, חלוקי דעות |
| جرم | פשע, חטא |
| جريرة / ذنب | פשע, חטא |
| جريمة | פשע, עברה,חטא |
| جزء | חלק, פרק |
| جزء (من القرآن) | פרק מהקוראן, חלק מהקוראן |
| جزاء | גמול( שכו או עונש) |
| جزاء الإحسان | גמולה של עשית החסד |
| الجزاء من جنس العمل | משלימים לאדם כפעלו |
| جزاك الله خيراً | אללה יגמול' לך כל טוב |
| جزوع | חסר רוח סבל, קצר רוח, דאגן, חששן |
| جزى | גמל לו |
| جزية | מס גולגולת |
| جسماني | גופני, חומרי |
| جشع | אהבת בעע |
| جفاء | גסות, קשיות |
| جل / احترم | כיבד |
| جل جلاله | אללה יתעלה ויתרומם |
| جلّ عن (تعالى عن) / منزه عن | התעלה על, התנשא מעל/ הנקי מכל פגם |

| | |
|---|---|
| جلال / سمو | כבוד, עוצמה, הוד, פאר |
| جلد | הלקה |
| جلد بالسوط / ضرب بالسوط | הלקה בשוט |
| جلدة | מלקה |
| جلسة الاستراحة | ישיבת נוח |
| الجلوس بين السجدتين | ישיבה בין שתי הסגידות |
| جليس السوء | חבר הרע |
| الجليس الصالح | חבר הטוב |
| جماع | הזדווגות |
| جماعة / ثلة / مجموعة | קבוצה, חבורה, קהל, צוות |
| جماعة الإخوان المسلمين | קבוצת האחים המוסלמים |
| جماعة المصلين | קהל המתפללים |
| جمال | יופי |
| الجمرة الصغرى | זריקת חלוקי האבנים |
| جمرة العقبة | הזריקה הגדולה של האבן( שעושה העולה לרגל ביום התשיעי בחודש דיואלחיג׳ה במהלך העלייה לרגל) |
| الجمرة الوسطى | הזריקה הבינונית של האבן( שעושה עולה לרגל בטקס העלייה לרגל) |
| جمع / اتفق على | הסכים על |
| الجمع بين الصلاتين | זיווג בין שתי צלאוות |
| جمع تأخير (تأخير الصلاة الأولى وأداؤها مع الثانية) | זיווג באיחור בין שתי תפילות:( איחור התפילה הראשונה להקימה עם השנייה |
| جمع تقديم (الجمع بين صلاتين وأداؤهما في وقت الأولى منهما) | זיווג בקידום( הזיווג בין שתי תפילות והקימן בעת הראשונה מבינן) |

| | |
|---|---|
| الجمع في الصلاة | הזיווג בהקמת תפילה |
| الجمع والقصر | זיווג וקיצור ( בהקמת תפילה) |
| جمع وتحصيل الزكاة (الجباية) | גביית הזכאת |
| جمعية خيرية | אגודת צדקה |
| جمعية دينية | עמותה דתית |
| جمهور العلماء | קהל החכמים, כלל החכמים |
| جنابة | טומאה |
| جنات النعيم | גני מנעמים |
| جنازة | לוויה, טקס קבורת המת |
| جُنب | טמא, שנטמא על ידי משגל |
| الجنة | גן עדן |
| جنة الخلد | גן הנצח |
| جنة المأوى | גן המסתור |
| الجنة والنار | גן עדן ואש גיהינום |
| جنح للسلم | נטה לשלום |
| جنس | מין |
| جنسي | מיני |
| جنون | שיגעון, טרוף דעת, טפשות, אוילות |
| جنين | עוּבָּר |
| جهاد | מלחמת מצווה, מלחמה בכופרים שאינם תחת חסות המוסלמים |
| جهاد الدفع | הלחימה למען ההגנה על מוסלמים מפני אוייביהם |
| جهاد النفس | לכפוש את היצרים הרעים שבנפש |
| الجهاد في سبيل الله | להילחם למען זכייה ברצונו של אללה |

| | |
|---|---|
| الجهاد في سبيل نشر الإسلام | להשקיע המאמצים להפצת האיסלאם |
| جهارا | בפומבי, בפרהסייה |
| جهالة | אי ידיעה, אווילות, טפשות |
| جهر ب | פרסם את, גילה את, הודיע בפומבי |
| جهر بالقراءة | קרא בקול רם |
| جهنم / النار | גיהנום |
| جوّاد | נדיב, בעל מדות תרומיות |
| جود | נדיבות, נדיבות לב |
| جور | עושק, עוול, רודנות |
| جوهر | מהות |
| جيش | צבא |
| جيفة | גופה שהעלתה ריח |

# ح

| | |
|---|---|
| حائط البراق ( حائط المبكى ) | הכותל המערבי |
| حاج | התווכח עם, התפלמס עם |
| حاج | חגי |
| حاجات ضرورية | מצרכים, צרכים חיוניים |
| حاجة / فقر | עוני |
| حاد عن الدين | סטה מהדת |
| حاد عن طريق الحق | סג׳ה מדרך האמת |
| حاسب نفسك قبل أن تحاسب | תדון את עצמך לפני שידונו עליך האחרים |
| حاسد | קנאי |
| حاشا لله | חס וחלילה |
| حافظ القرآن | יודע את הקוראן בעל פה |
| حافظ على الصلاة | שמור על קיום התפלה! |
| حافظ على الفرائض الدينية | שמר על קיום המצוות |
| حاقد | שומר איבה, נוטר טינה |
| حاكم | מושל |
| حانث باليمين | מֵפֵר את שבועתו |
| حب الذات | אהבה עצמית, אנוכיות |
| حب الرسول صلى الله عليه و سلم من الإيمان | אהבת הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום היא מהאמונה |
| حب المال | אהבת ההון |

| | |
|---|---|
| حب النفس | אהבה עצמית, אנוכיות |
| الحب في الله | אהבת הזולת לזכות ברצונו של אללה |
| حبر | רב יהודי, הגמון נוצרי |
| حتمي (لا مفر منه) | היכרחי |
| حث / حرض | המריץ את, דרבן את |
| الحث على أداء الواجب | להמריץ את ... למילוי החובה |
| الحث على إصلاح النفس والمجتمع | עידוד בני האדם על תיקון הנפש והחברה |
| الحث على الاستقامة | המרצה להתנהג ביושר |
| الحث على العفو عن المعتدي | המרצה למחול לאוייב |
| الحث على العمل وترك الكسل | להאיץ אותו לעבוד ולהזניח את העצלנות |
| الحث على ذكر الله | לזרז האדם להזכיר שמו של אללה |
| الحج | העלייה לרגל אל מכה |
| حج | עלה לרגל אל מכה( קיים את מצוות העלייה לרגל) |
| الحج الأكبر/ حجة الوداع | העליה לרגל אל מכה והעמידה בהר ערפאת בזמן קבוע |
| حج البيت | העלייה לרגל אל מכה |
| حج التمتع | חג' א-תמתוע( העלייה לרגל עם כוונת העולה לרגל לקיים טקסי העומרה בתנאי שיקיים בתחילה את טקסי העומרה, אחר כך טקסי העלייה לרגל) |
| حج مبرور | שתהייה עלייתך לרגל כשרה ורצוייה! |
| الحج وحكمته | העליה לרגל למכה ומשמעותה |

| | |
|---|---|
| إلحج يجب ما قبله | העלייה לרגל מבטלת את מה שלפניה |
| حجاب | צעיף |
| حجاب (المرأة) | צעיף ( האישה) |
| حجّام ( من يقوم بعمل الحجامة) | מי שעוסק בהקזת דם(כטיפול רפואי) |
| حجب | הסתיר את |
| حجر إسماعيل | חיגר איסמאעיל( הוא החלק הצפוני מהכעבה שלא עלה בידי השבט קורייש לבנותו כשרצו לבנות הכעבה מסיבות פיננסיות, ונאלצו להשאירו מחוץ לכעבה והקיפו אותו במבנה עגול כאות שהוא חלק מהכעבה) |
| الحجر الأسود | האבן השחורה בקיר הכעבה |
| حجر على | מנע את האיש מלעשור |
| الحجر على شخص | למנוע מאיש מלהשתמש ברכוש שלו |
| حجم | הקיז דם ל |
| حد | חוק אללה, צוו אלוהי |
| حد السيف | לפי חרב |
| حد حدودا | חוקק חוקים |
| الحدث الأصغر ( كالريح أو البول أو البراز أو أي شيء ينقض الطهارة) | הדבר המטמא הקטן( כמו ריח, שתן, צואה או כל מה שמפר טוהרה) |
| الحدث الأكبر (وهو ما يوجب الغسل كالحيض والنفاس وخروج المني والجماع) | הדבר המטמא הגדול( הוא הדבר אשר מחייב רחיצה כמו נידה, ווסת , יציאת זרע או ביאה לאשה) |
| حدود الله | חוקי אללה( עונשים שהוגדרו על פי ההלכה המוסלמית) |
| حديث | חדיתי |

| | |
|---|---|
| حديث حسن | חדיתי טוב |
| حديث رواه ... | חדיתי שנמסר על ידי |
| حديث شريف | חדיתי מכובד |
| حديث صحيح | חדיתי בריא |
| حديث ضعيف | חדיתי חלש |
| حديث غريب | חדיתי מוזר |
| حديث قدسي | חדית קדוש( חדיתי שאמר אללה לנביא אך לא נכלל בקוראן) |
| حديث متفق عليه | חדית מוסכו |
| حديت مردود | חדיתי מפורך |
| حديث مرسل | חדיתי מורסל( מסורה מפי הנביא שייו שלת המוסרים לה קטועה) |
| حديث مسند | חדיתי מוסנד(מסורה מפי הנביא עם שמות שושלת המוסרים עד שנרשמה בספר) |
| حديث مشهور | חדיתי מפורסם |
| حديث معنعن | חדיתי מסור( שנאמר על ידי מוסרים) |
| حديث موضوع | חדיתי מזוייף |
| حديث نبوي | חדיתי נבואי |
| الحذر من الرياء | הזהירות מפני צביעות |
| حر | בן חורין |
| حرابة | שוד, גזל, קבוצות שוד |
| حرام | אסור |
| حرب أعصاب (للقضاء على معنويات العدو) | מלחמת עצבים( כדי לחסל את המורל של האויב) |
| حربي | מלחמתי |

| | |
|---|---|
| حرث | חרישה |
| حرر رقبة | שחרר עבד |
| حرس / راقب | שמר על, נצר את, הגן על |
| الحرص على الطاعات | השמירה על קיום המצוות |
| حرّف | סילף את |
| حركة الوحدة الإسلامية | תנועת ההתאחדות האיסלאמית |
| حرم | מקום קדוש |
| الحرم المدني | המסגד הקדוש שביר אל-מדינה |
| الحرم المكي | המיסדג הקדוש שבעיר מכה |
| الحرمان | השלילה, המניעה |
| الحُرمان من الميراث | לשלול ממנו את הירושה |
| حرمة / قدسية | קדושה, דבר שאסור להסיג את גבולו |
| الحروب الصليبية | מלחמות הצלבנין |
| حرية اختيار الدين | החופש לבחור בדת |
| حرية الرأي | חופש ההבעה |
| حرية العقيدة | חופש האימונה |
| حرية دينية | חופש הדת |
| حرية شخصية | חופש הפרט |
| حزب (نصف الجزء من القرآن الكريم ) | חלק מהקוראן( מחצית הפרק מהקוראן המהולל) |
| حزب / جماعة/ طائفة/ فرقة | מפלגה, קבוצה, עדה, כת |
| حساب الآخرة | החשבון ביום הדין |
| حساب الإنسان على أفعاله | לדון האדם על מעשיו |
| الحساب والجزاء | החשבון והגמול. |

| | |
|---|---|
| حسبنا الله ونعم الوكيل | די לנו באללה כעוזר וסומך |
| الحسد | קינאה |
| حسد | קינא ב |
| حسرة | צער, אנחה |
| حَسَنَ | נעשה יפה, היה יפה |
| حسن التعامل | התנהגות טובה לזולת |
| حسن الجوار | שכנות טובה |
| حسن الظن بالله | לחשוב יפה באללה |
| حسن العشرة مع الزوجة | להתנהג בידידות עם האישה |
| حسن المآب | חזרה טובה |
| حسن المعاشرة | התייחסות טובה לזולת |
| حسن المعاملة | יחס טוב לזולת, טיפול טוב בזולת |
| حسن أو سوء الخاتمة | סוף טוב או סוף רע |
| الحسنات مكفرات للذنوب | מעשים טובים מבטלים את העוונות |
| الحسنات والسيئات | המעשים הטובים והעוונות |
| حسناته تساوي سيئاته | מעשיו הטובים שווים לעוונותיו |
| حسنة | חסד, טובה, צדקה, מעשה טוב, ברכת אללה |
| الحسنى | הדרך הטובה ביותר |
| الحسنيين (النصر أو الشهادة) | שתי הטובות( הניצחון במלחמה או הנפילה בה כקדוש) |
| حشَرَ | הקהיל, אסף את , כינס יחד |
| حشمة | יראת כבוד, צניעות, החיכה בדרך הישר |
| حصة / جزء | חלק |
| حصة من الميراث | חלק מהירושה |

| | |
|---|---|
| حصيف الرأي | נבון, מיושב בדעתו |
| حضر | בא, הגיע, היה נוכח |
| حضره الموت | מת, נפטר |
| الحطمة ( من أسماء جهنم ) | אש חזקה( מכינויי גיהנום) |
| حفاظ الحديث | שומרי החדיתי |
| الحفاظ على صلاة الجماعة | לשמור על התפילה בצוותא |
| حفظ الدين | שמירת הדת |
| حفظ العرض والنسل | לשמור על הכבוד והיחס |
| حفظ الفروج | להסתיר את הערוות |
| حفظ القرآن | ידיעת הקוראן בעל פה |
| حفظ اللسان | שמירת הפה |
| حفظ المال | לשמור את הכסף מלבזבזו |
| حفظ النفس | לשמור על הנפש |
| حفظ اليمين | לקיים את השבועה |
| حفظك الله | אללה ישמורך! |
| الحق | הזכות, האמת |
| حق التصويت | זכות ההצבעה |
| حق الجار | זכות השכן |
| حق الجوار | זכות השכנות |
| حق الذمي | זכותו של בן החסות |
| حق الزوج على الزوجة | זכות האיש על אישתו |
| حق الزوجة على الزوج | זכות האישה על בעלה |
| حق العباد على الله | זכותם של העבז׳ים על אללה |
| حق الله على عباده | זכות אללה על עבדיו |

| | |
|---|---|
| حق تقرير المصير | זכות ההגדרה העצמית |
| الحقد | נטירת איבה, קינאה |
| حقد | נטר איבה ל, קינא |
| حقود | שומר טינה |
| الحقوق الإنسان في الإسلام | זכויות האדם באיסלאם |
| حقوق الراعي والرعية | זכויות רועה העדה ובני העדה |
| حقوق الزوجة وحقوق الزوج | זכויות האישה וזכויות הבעל |
| الحقوق الزوجية | זכויות חיי הנישואין |
| الحقوق العائلية | זכויות המשפחה |
| حقوق الله تعالى | זכויות אללה יתרומם ויתעלה |
| حقوق المرأة | זכויות האישה |
| حقوق النبي صلى الله عليه وسلم | זכויות הנביא |
| حقوق الوالدين | זכויות ההורים |
| حقوق ولاة الأمر في الإسلام | זכויות בעלי השררה באיסלאם |
| حقوق وواجبات | זכויות וחובות |
| حقيقة | אמת,-עובדה |
| حكر | אגירת סחורה להפקעת שערה, מונופול |
| الحكم | פסק הלכה, דין |
| حكم | שָפַט |
| حكم الاحتفال بمولد النبي | דין התגיגה ביום הולדתו של הנביא |
| حكم الاعتكاف | דין ההתייחדות לעבודת הבורא |
| حكم الله | חוק אללה |
| الحكم بغير ما أنزل الله | השפיטה במה שלא הוריד אללה |
| حكم تارك الصلاة | דינו של נוטש התפילה |

| | |
|---|---|
| حكم سؤال العراف | דינו של הפונה אל |
| حكم شرعي | פסק דין הלכתי |
| حكم قتل المرتد | דינו של החוזר מהאיסלאם |
| حكمة | חכמה |
| حكمة الصيام | חכמת הצום |
| الحكمة من نزول الكتب السماوية | חכמת הורדת הספרים השמיימיים |
| حكيم ( ذو فطنة) | חכם, נבון |
| حلاف | מרבה להישבע |
| حلال | מותר |
| الحلال والحرام | המותר והאסור |
| حلاوة الإيمان | מותק האמונה |
| الحلف بغير الله | להישבע בשם חוץ מאללה |
| حلف كاذب | שבועה כוזבת |
| حلف كذبا | נשבע כזב |
| حلف يمينا | נשבע |
| حلق | גילח את |
| حلق العانة | גילוח שיער הבושת |
| حلق اللحى | גילח את הזקן |
| حلقة الذكر | טקס הזכרת הבורא |
| حلم (طول الأناه) | סבלנות |
| حلول الأجل | בוא המועד |
| حلول الليل | ירידת הלילה |
| حليم (صفة) | סולח, סבלני, מיושב בדעתו |
| حماية / وقاية | שמירה |

| | |
|---|---|
| حمد | שיבח |
| حمد الله | שיבח את אללה |
| الحمد لله رب العالمين | השבח לאללה ריבון העולמים |
| حمل (المرأة) | היריון ( לאישה) |
| الحملات الصليبية | מסעי הצלבנים |
| حملات تنصيرية | מסע מיסיונרי |
| حملة عسكرية | מסע צבאי |
| حمله للحج | הניע אותו לעלות לרגל אל מכה |
| حمى / حفظ | הגן על, שמר את |
| حمية – عصبية | קינאות לאומית |
| حميد | מהולל, ראוי לשבח |
| حنبلي ( شخص د ع للمذهب الحنبلي ) | חנבלי( שייך לאסכולה החנבלית) |
| حنث | הפר את שבועתו |
| حنث في اليمين | הפר את שבועתו |
| حنفي ( شخص تابع للمذهب الحنفي) | חנפי( שייך לאסכולה החנפית באיסלאם) |
| حنيف | מונותאיסטי |
| حواء | חווה |
| حوار | דו שית, שיחה |
| حوار بين مسلم وكافر | דו שית בין המוסלמי לבין הכופר |
| حواري( أحد أنصار عيسى عليه السلام) | חסידי( אחד מתומכי עיסא עליו השלום) |
| حورية | אישה יפה |
| حوض | אגן, מקווה |
| الحوقلة | צנצנת ארוכת צוואר |

| | |
|---|---|
| حول | כוח |
| حي على الصلاة | הזדרזו לתפילה |
| حي على الفلاح | הזדרזו להצלחה |
| حياء | בישנות, צניעות |
| الحياء من الإيمان | הצניעות היא מהאימונה |
| حياة | חיים |
| حياة البرزخ ومشاهد القيامة | חיי המיצר ומראות יום התקומה |
| الحياة الدنيا | חיי העולם הזה |
| الحياة السرمدية | חיים ניצחיים |
| حياة متقشفة | חיי סגפנות |
| حيازة | בעלות |
| حيض المرأة | הווסת של האישה |
| حيف | עושק, עוול |
| حيوان منوي | זרע מיני |
| حيي | ביישן, צנוע |

# خ

| | |
|---|---|
| خائن | בוגד |
| خائنة الأعين | מבט מוגנב |
| خاتم الأنبياء والمرسلين | אחרון הנביאים והשליחים |
| خاتمة حسنة | סוף טוב |
| خاتمة سيئة | סוף רע |
| خادم | משרת |
| خادم الحرمين الشريفين | הנאמן על שני המסגדים הקדושים |
| الخارج من الأرض | היוצא מהאדמה |
| الخارج من السبيلين | השתן והצואה |
| خاسئ | בזוי |
| خاسر | מפסיד, אובד, מחוסל |
| خاشع | נכנע, מתחנן |
| خاضع | כנוע, מציית, כפוף ל |
| خاطئ | חוטא, טועה |
| خالد | ניצחי, נשאָר |
| خالط | התחבר עם |
| خالق الكون | בורא היקום |
| خان ( الخيانة الزوجية) | בָּגַד (בגידת איש באישתו או בגי<br>אישה בבעלה |
| خبث | נוולות, רוע לב, כפירָה, רמאות |

| | |
|---|---|
| خبيث | רשע, נבל, רע לב |
| خبير | מומחה, בקי |
| ختان | ברית מילה, מילה |
| خجول | בישן |
| خداع | רמאות, הטעייה |
| خدّاع | רמאי, זייפן, נוכל |
| خديجة (أول زوجات الرسول صلى الله عليه وسلم) | חידיגה (אישתו הראשונה של הנביא) |
| خذ عقيدتك من الكتاب والسنة | קבל את אמונתך מהספר ומהמסורת |
| خر ساجدا | השתחווה אפיים, השתחווה ארצה |
| خر لله ساجداً | השתחווה ארצה לאללה |
| خراج | מס( עבור רכוש), מס קרקעות |
| خرّاص | בדיין, שקרן |
| خرافة | סיפור בדים |
| خرج عن الناموس | חרג מחוקי אללה |
| خروج اللبن بين الفرث والدم | יציאת החלב בין האוכל הנמצא בקבה והדם |
| الخروج على الأئمة | המרידה על האימאמים |
| خروج في سبيل الله | יצא להילחם למען אללה |
| خزى | השפיל את, ביזה את, בייש את |
| خزي | בושה, ביזיון, השפלה |
| خسوف القمر | ליקוי הלבנה |
| خشع في الصلاة | נכנע בתפילה |
| خشوع ( خشوع الجوارح ) | היכנעות אברי הגוף |

| | |
|---|---|
| الخشوع في الصلاة | היכנעות בתפילה |
| خشية / خوف | פחד |
| خصام | מדון, חילוקי דעות, התדיינות |
| خصلة | אופי, תכונה, טבע |
| خصم | בעל דין, יריב |
| خضع | נכנע ל , ציית ל |
| خضم | ים סוער |
| خضوع | היכנעות |
| خضوع لإرادة الله عز وجل | היכנעות לרצונו של אללה יתעלה ויתרומם |
| خط الرماة ( ما حدده الرسول صلى الله عليه وسلم في غزوة أحد ) | קי רומי הקשת( הקו שקבע הנביא מוחמד, תפילת אללה עליו וברכתו לשלום , במלחמת אוחוד) |
| خطأ | טעות, שגיאה |
| خطب | נאם, נשא נאום |
| خطب (امرأة) | ביקש יד אישה, הציע לאישה חתונה |
| خطب موعظة | נשא דרשה |
| خُطبة | דרשה , נאום |
| خِطبة | בקשת ידה של אישה |
| خطبة الاستسقاء | דרשה לירידת גשם |
| خطبة الجمعة | דרשת יום שישי |
| خطبة العيد | דרשת החג |
| خطبة الكسوف | דרשת ליקוי החמה |
| خطبة الوداع | דרשת הפרידה |
| خطبة دينية | דרשה דתית |
| خطبة عرفة | דרשת יום עופאת |

| | |
|---|---|
| خطة | תוכנית |
| خطيئة | חטא |
| خطيب | דרשן, נואם |
| خطيب (طالب الزواج) | דורש יד האישה לחתונה |
| خفاء | סֵתֶר |
| خفف العذاب | הֵקֵל את העונש, הקל את העינוי |
| خفي | חבוי, כמוס |
| خفية في الخفاء | בסתר |
| الخفين | סנדלים |
| خلاء | מקום בודד, מקום עזוב, בית כיסא |
| خلاعة | פריצות, הוללות |
| خلاف | ניגוד, מחלוקת, סכסוך |
| خلافة إسلامية | כיליפות איסלאמית |
| خلافي | שנוי במחלוקת |
| خلاق | נחלה , חלק |
| خلجات | רגשים, פעמי הלב |
| خلد | נצח, עַד |
| الخُلع | פיטורין, הדחה, גירושין |
| خلع الحجاب | הסרת הצעיף |
| الخلفاء الراشدون الأربعة | ארבעת החיליפים המודרכים |
| خلق | בָּרָא |
| خلق (أخلاق) | מוסר, אתי |
| خلْق / بشر / ناس | בריות, בני אדם |
| خلق الله | הברואים |

| | |
|---|---|
| خلقي (أخلاقي) | מוסרי |
| الخلوة الأجنبية | התיחדות עם נכרי |
| الخلود / الأبد | ניצח נצחים |
| خليفة (الحاكم) | ח׳ליף, כ׳ליף |
| خليفة الله في الأرض | חליפתו של אללה בארץ |
| خليل | ידיד |
| خليل الله | ידידו של אללה |
| خمار | צעיף |
| الخمر أم الكبائر | היין הוא מקור כל חטא חמור |
| خنزير | חזיר |
| الخوارج | הפורשים |
| خوارق | נסים |
| الخوف من الله من الإيمان | הפחד מאללה הוא מהאמונה |
| الخوف والرجاء في حياة المسلم | הפחד והתקווה בחיי המוסלם |
| خيار (الاختيار) | ברירה |
| خيار الشرط | ברירת התנאי |
| خيار العيب | ברירת הפגם |
| خيار المجلس | היותר טובים בין המתיישבים |
| الخيار في البيع | הברירה במכירה |
| خيانة | בגידה |
| خيانة الأمانة | מעילה באמון |
| خيانة العهد | הפרת הברית |
| خيانة زوجية | בגידת הנישואין |
| الخير | הטוב |

| | |
|---|---|
| خيط أبيض | חוט לבן( כינוי להתחלת אור השחר) |
| خيط أسود | חוט שחור( כינוי לסוף החשכה) |
| خيلاء / غرور | גאווה, יהירות |
| خيمة | אוהל |

# د

| | |
|---|---|
| دائن | לווה , מלווה |
| دابة | בהמת משא, רמש |
| الدار الآخرة | העולם הבא |
| دار السلام | העולם הבא |
| دار الفناء | העולם הזה |
| داعر | נואף , פרוץ |
| داعية | קורא לאיסלאם |
| الدال على الخير كفاعله | שכר המדריך לטוב כשכר פועלו |
| داود (عليه السلام) | דווד עליו השלום( דויד אצל היהודים) |
| دُبر/ ظهر | גב, אחור, החלק האחורי |
| دجال | רמאי |
| دجل | רמאות |
| دخل | נכנס |
| دخل الجنة | נכנס לגן עדן |
| دخل في الإسلام | התאסלם |
| دخول الفقراء الجنة قبل الأغنياء | העניים ייכנסו לגן עדן לפני העשירים |
| الدخول على الزوجة | לבוא אל האישה |
| دخيل | זר, נכרי, נטפל, אורח לא קרוא |
| درء المفاسد مقدم على جلب المصالح | סילוק השחיתות מוקדם על הבאת האינטרסים |

| | |
|---|---|
| دراسات إسلامية | לימודי האיסלאם |
| درع | מגן |
| درهم | דירהם (מטבע ערבי) |
| دعا (الله) | התפלל לאללה ,קרא לאללה |
| دعا على | קילל את |
| دعا ل | בירך אותו ...ב |
| دعاء | תפילה, קריאה |
| دعاء الاستسقاء | תפילה להורדת גשם |
| دعاء الاستفتاح | הקריאה להתחלת תפילה |
| دعاء السفر | תפילת הדרך |
| الدعاء بالبركة | התפילה לקבלת ברכה |
| الدعاء بالهداية (سؤال الله الرشاد وحسن الخلق) | התפילה לאדם שילך בדך הישר (הפנייה לאללה בחנינה שיעניק לו שכל ישר ומורל טוב) |
| الدعاء سلاح المؤمن | התפילה היא כלי נשקו של המאמין |
| الدعاء للمريض (طلب الشفاء من الله) | התפילה לחולה שיחלימו אללה |
| دعاء مأثور (وردت به السُنة) | תפילה מסורה (שבאה במסורת) |
| دعاء مستجاب | התחננות מקובלת |
| دعاية | תעמולה |
| دعاية مغرضة | תעמולה מכוונת |
| دعم قضايا المسلمين | חיזוק פרשותיהם של המוסלמים |
| دعوة | קריאה |
| الدعوة الإسلامية | הקריאה לאיסלאם |
| دعوة التوحيد | קריאה להאמין באל אחד |
| دعوة الرسل والأنبياء عليهم الصلاة و السلام | קריאתם של השליחים והנביאים עליהם התפילה והשלום |

| | |
|---|---|
| دعوة المظلوم | תפילתו של העשוק |
| الدعوة إلى الحق | קריאה לדרך האמת |
| الدعوة إلى الصلح بين الأخوة | קריאה להשכנת שלום בין אחים |
| دعوة غير المسلمين إلى | קריאת הלא מוסלמים ל |
| الدعوة في سبيل الله | הקריאה לאמונה למען שכרו של אללה |
| الدعوة مهمة الأنبياء والرسل عليهم الصلاة و السلام | הקריאה לאמונה היא תפקידם של הנביאים והשליחים עליהם התפילה והשלום |
| دفع الأذى | הרחיק את הרעה |
| دفع الدية | שילם את כופר הנפש |
| دفع للمرأة مهراً | נתן לאישה את מוהרה |
| الدفن | פעולת הקבירה |
| دفن | קָבר |
| دلل | הורה על , הוכיח את |
| دليل / حجة | ראייה, הוכחה |
| دليل دامغ | ראייה מוחצת |
| دنس | טומאה, טנופת |
| دَنَسَ | טימא, טינף |
| الدنيا دار ابتلاء | העולם הזה הוא עולם של התנסות |
| دنيوي | חילוני |
| دهري (الذي لا يؤمن باليوم الآخر وما فيه من بعث وحساب وثواب وعقاب) | דהרי (מי שאינו מאמין ביום הדין ותחיית המתים וגמול האדם על פועלו) |
| الدورة الشهرية للمرأة | מחזור |
| الديانة اليهودية | הדת היהודית |
| دير للراهبات | מנזר |

| | |
|---|---|
| دين | דת |
| دين ( مال ) | חוב |
| الدين الإسلامي | הדת האיסלאמית |
| دين الحق | דת האמת |
| الدين الحق يشبع في ضميرك الراحة والسعادة والطمأنينة. | הדת האמיתית היא אשר מבטיחה לך את המנוחה, האושר והשלווה |
| الدين المسيحي | הדת הנוצרית |
| الدين الموصل للجنة | הדת המובילה לגן עדן |
| الدين النصيحة | מהדת להגיש עצה טובה |
| دين سماوي | דת שמיימית |
| دينار | דינר |
| ديني | דתי |

# ذ

| | |
|---|---|
| الذات الإلهية | השכינה , הישות האלוהית |
| ذاق حلاوة الإيمان | טעם את נועם האמונה |
| ذبيحة | זבח, בהמה שחוטה, זביחה |
| ذرة | גרגיר , כמות קטנה ביותר |
| ذروة | שיא, פיסגה, גולת הכותרת |
| ذرية | צאצא, זרע, יוצא חלצים |
| ذريعة | אמתלה, תירוץ, תואנה |
| ذكر (الله) | זכר (את אללה) |
| ذكرُ الله | זכירת אללה |
| ذم | גינה את , האשים את |
| ذمة | אחריות, חסות |
| ذمي (من أهل الذمة) | איש חסות |
| ذنب | עוון, חטא |
| ذو الكفل | די-אלכפל (נביא באיסלאם, יש יסטוריונים חושבים שהוא יחזקאל ביהדות, גם חושבים שקברו בכפר אלכפל שבעירק) |
| ذو النون عليه السلام | די-אלנון עליו השלום (הוא יונוס הנביא שזכרו בא בקוראן, ובעברית קוראים לו יונה) |
| ذو الوجهين | דו פרצופי, צבוע |
| ذو انتقام | בעל נקמה |

| | |
|---|---|
| ذو ضمير حي | בעל מצפון חי, בעל מצפון טוב |
| ذوق | נימוס |
| ذوو الأرحام | קרובי משפחה |
| ذوي القربى | קרובי משפחה |

# ر

| | |
|---|---|
| رئاء (رياء) | התחסדות, צביעות, העמדת פנים |
| رؤيا | חלום, חזון |
| رؤية الله تعالى في الآخرة | ראית אללה יתעלה ויתרומם בעולם הבא |
| رؤية أهل الجنة لله | ראייתם של בעלי הגן לאללה יתברך ויתרומם |
| رؤية طيبة | חלום טוב |
| رئيس الملائكة | נשיא המלאכים |
| رائي | תוזה, רואה |
| رابطة العالم الإسلامي | אגודת העולם המוסלמי |
| رابي | רב |
| راحلة | גמל המתאים למסעות ולמשאות |
| رادع | מרתיע, עוצר |
| رأس الأمر الإسلام | האיסלאם הוא גולת הכותרת |
| رأس المال | הון |
| رأسمالية | קפיטליזם |
| راض | מרוצה |
| رأفة | חמלה, רחמנות, רחמים |
| الرأفة باليتامى والخدم | לרחם על יתומים ומשרתים |
| الرأفة والرحمة بالحيوانات | החמלה ורחמנות בבעלי חיים |
| راهب | נזיר |
| راهبة | נזירה |

| | |
|---|---|
| راوي الحديث | מוסר לחדיתי |
| راية | דגל |
| الرب (الله) | אללה, ריבון העולמים |
| رب الأسرة | ראש המשפחה |
| ربا | רבית, נשך |
| ربا الفضل | רבית עיסקאות( מותרת אצל חלק מחכמי האיסלאם |
| ربا النسيئة | תוספת , גידול ( רבית אסורה לפי ההלכה המוסלמית) |
| ربا فاحش | רבית ענקית |
| الربا والحلف بغير الله من الشرك الأصغر | הרבית והשבועה באל אחר מבלעדי אללה הן מהשיתוף הקטן. |
| رباط | קשר |
| ربّاني | אלוהי |
| ربح | רווח, רבית, תועלת |
| ربع العشر | רבע העשירית |
| ربوبية | אלוהות |
| ربوي | של רבית |
| ربيب ( ابن الزوج أ و الزوجة ) | בן חורג( בן הבעל מאשה אחרת או בן האשה מבעל אחר) |
| رتل القرآن ترتيلا | דקלם את הקוראן( קרא נכון לפי כללי הקריאה) |
| الرجاء (العبادة مع الرجاء تورث المحبة ) | תקווה , יחול ( הפולחן בתקווה מוריש את האהבה) |
| رَجز | רגז( משקל של שירה ערבית) |
| رُجز | חטא, עוון, טומאה |
| رجس | מעשה מביש, מעשה רע, טומאה, מארה, קללה, רוגז |

| | |
|---|---|
| رجع إلى الحق | חזר לאמת |
| رجع عن الذنب | חזר בו מעוונו |
| رجعي (من حيث الأثر) | רטרואקטיבי |
| رجم | רגם את... באבנים |
| رجْم | רגימה באבנים |
| رجم بالغيب | ניחוש, סברה |
| رجوع | חזרה |
| الرجوع إلى الله | חזרה בתשובה |
| رجيم | מקולל, ארור |
| رحاب الإيمان | רוחב האמונה |
| رحلة الحج | מסע העלייה לרגל |
| رحم ( رحمه الله ) | ריחם על( אללה ירחם עליו) |
| رحم (عضو) | רחם |
| رحم (قرابة) | קירבת משפחה |
| رحمة | רחמים, חמלה, מְחילה |
| رخاء | רווחה, שיפע, שגשוג |
| رخصة | רשות |
| رد (المرأة إلى عصمته) | החזיר( האישה תחת כנפיו) |
| رد الحقوق إلى أهلها | החזיר את הזכויות לבעליהן |
| رد السلام | החזרת שלום, השבת שלום |
| رد المظالم | הסרת החמס מעל הבריות |
| رد اليمين | חזרה בו משבועה |
| رداء | מעיל, גלימה |
| ردة ( عن الدين ) | פרישה מדת |
| ردة عن الإسلام | פרישה מהאיסלאם ( כְּפירה באיסלאם) |
| ردع | הרתעה |

| | |
|---|---|
| رذيلة | תועבה, רשע |
| ررق | פרנסה, מחייה |
| الرزق ( اللهم بارك لي في رزقي) | פרנסה, מחייה( הוי אלוהי, ברך נא לי בפרנסה שלי) |
| ررية (كارثة ) | אסון, צרה |
| رزين | רציני, מיושב בדעתו, יציב |
| رسول | שליח |
| رسول الله صلى الله عليه و سلم | שליחו של אללה תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| رسول الله وليس إله أو أبن الله | הוא שליח אללה ואינו אלוה או בן לאללה |
| رشد (تعقل) | הלך בדרך הישר, מצא את הדרך הנכונה, חזר להכרתו |
| رشوة | שוחד |
| رشى | נתן שוחד |
| رشيد | נבון, בעל שיכל ישר |
| رضاء | שביעות רצון |
| رضاء الله | שביעות רצונו של אללה |
| الرضاء والسخط | שביעת הרצון והכעס |
| رضاعة | יניקה |
| رضع | ינק |
| رضوان | שביעות רצון, נחת רוח |
| رضي الله عنه/عنها | שישא חסד מאת אללה( יאמר על אנשים מקודשים באיסלאם) |
| رضي عن | היה מרוצה ב , הסתפק ב |
| رضيع (غير مفطوم) | תינוק |
| رطوبة | לחות, רטיבות |
| رعاف | גשם רב, הדם הנוטף מהאף |

| | |
|---|---|
| رعاية الفقراء | לטפל בעניים |
| رعد | רעם |
| رعية | נתינים, אנשי חסות |
| رفات | עצמות, גופה |
| رفث | ניבול פה, הזדווגות |
| رفع الحدث | הסרת הטומאה |
| رفع الحرج | הסרת הפחד |
| رفع الحصار | הסרת המצור |
| رَفَق | נהג בעדינות, נהג ברחמים עם |
| الرفق وفضله | העדינות וטובתה |
| رق / عبودية | עבדות |
| رقى | העלה דרגתו של |
| رقيب | משגיח, מפקח |
| ركع | כָּרַע |
| ركعة (في الصلاة) | כריעה |
| ركن / فرض | יסוד, עיקר , מצווה |
| الركن الشرقي بالكعبة موضع الحجر الأسود | הפינה המזרחית בכעבה מקומה של האבן השחורה |
| الركن اليماني | הפינה הימאנית( היא הפינה הדרומית מערבית בכעבה, נקראה בכך בשל פנייתה לכיוון תימן) |
| ركوع (في الصلاة) | כריעה ( בתפילה) |
| رمضان | רמדאן( חודש הצום באיסלאם) |
| رمى (الجمرات) | זרק, יידה ( האבנים בטקס הרגימה) |
| رمي الجمرات | זריקת האבנים בטקס הרגימה |
| رهان | הימור, התערבות |
| رهبانية | נזירות, התנזרות |

| | |
|---|---|
| رهبة | פחד, יראה, אימה , בעת |
| الرهن | עירבון, משכון |
| رهن | הפקיד כערבון, מִשְׁכֵּן את |
| رواية | סיפור, דרך קריאת הקוראן |
| روح | רוח |
| الروح الأمين | א-רוח אלאמין (כינוי למלאך גבריל באיסלאם) |
| الروح القُدُس | רוח הקודש |
| روحانية | רוחניות |
| روحي | רוחני |
| روضات | פרדסים, גינות |
| الروضة الشريفة | א-ראוודה א-שריפה( היא המתחם שבין החדר הקדוש ,שבו נקבר הנביא מוחמד תפילת אללה עליו וברכתו לשלום, לבין הדוכן במיסגד הנבואי במדינה) |
| روى (حديث) | מסר את החדיתי |
| رياء | התחסדות , צביעות |
| الرياء شرك أصغر | ההתחסדות היא שיתוף קטן |
| ريب، شك | ספק , חשד |
| ريح المسك | ריח הבוסם |
| ريع | יבול, תנובה, רווח, הכנסות |

# ز

| | |
|---|---|
| زاد (خير الزاد التقوى) | יראת אללה היא הפרנסה הטובה ביותר |
| زاد (طعام) | אוכֶל |
| زاغ بصره | סטה מבטו |
| زاغ عن | סטה מ, תעה |
| زاغ قلبه | תעה לבו |
| زانٍ | זונֶה, נואף |
| زاهد في الدنيا | מסתגף, פורש מתענוגות החיים |
| زبانية جهنم | המלאכים הממונים על הייסורים בגהינום |
| زبور | זבור ( הַספר שהורד על דאווד) |
| زحف | התקדמות |
| زعفران | זעפרן, כרכום |
| زكاة | זכאת ( נתינת אחוז מסויים מההון או מהרכוש לעניים פעם בשנה) |
| زكاة التجارة | זכאת המסחר |
| زكاة الثمار و الزروع | זכאת הפירות והזרעים |
| زكاة الذهب والفضة | זכאת הזהב והכסף |
| زكاة الفطر | זכאת פסיקת הצום (בתום חודש רמדאן) |
| زكاة المال | זכאת ההון |
| زكاة المواشي | זכאת הצאן |

| | |
|---|---|
| زكاة النقدين | זכאת הזהב והכסף |
| الزكاة تزكية وتربية النفوس | הזכאת מטהרת ומחנכת את נפשות בני האדם. |
| الزكاة وفوائدها | הזכאת והתועלות ממנה |
| زكريا (عليه السلام) | זכריה( עליו השלום) |
| زكيّ | טהור, נקי כפיים, צדיק, נדיב |
| زكى نفسه | טיהר את עצמו |
| زل (يهوي في الرذيلة) | טָעָה, חטא |
| زلة / عثرة | מִדְחֶה, מִשְׁגֶּה, עֲבֵרָה |
| زلزلة الساعة | הזעזוע של יום הדין |
| زلفى | קרבה , חנופה |
| زمزم | זַמְזַם( באר במכה ליד הכעבה) |
| زمهرير | קור עז |
| زنا | זנה, נאף |
| زنا ذو القربى | גילוי עריות |
| زندقة (الإلحاد) | הכפירה בעיקר |
| زنديق | כופר באללה |
| زنى | ניאוף, זנות |
| زهد في الدنيا | התנזרות, פרישות מתענוגות החיים |
| زواج | נישואין |
| زواج الثيب ( السيدة التي سبق لها الزواج ) | הנישואין באישה לא בתולה |
| زواج المتعة | נישואין זמניים( נישואין לתקופה מסויימת אצל השיעים) |
| زواج المسيار | נישואי המיסייאר (מין של נישואין שנהוג במדינות איסלאמיות מסויימות לנסיבות קבועות) |

| | |
|---|---|
| زواج صوري | נישואין מדומים( נישואין שאין הכוונה בהם לשאת אישה בפועל , אך הכוונה ממנם להשיג אינטרסים מסויימים) |
| زواج عرفي | נישואין נהוגים( הם מין של נישואים שאין הבדל בינם לבין הנישואים הליגליים חוץ מאי אישורו) |
| زوال | היעלמות, אבדון, חלוף |
| زوال الشمس (الغروب) | שקיעת החמה |
| زوج | בעל |
| زوجة | אישה |
| زور / بهتان | שקר, כזב |
| زيادة | תוספת, ריבוי, עלייה, הגברה |
| زيادة الإيمان | הגברת האימונה |
| زيغ / ضلال | סטייה מדרך הישר, תעייה |
| زيف | מזוייף, זייוף |
| زيّف/ حرّف | זייף, חירף |
| زيّن | ייפה בעיניו |
| زينة | קישוט |

# س

| | |
|---|---|
| سؤال القبر | החשבון בקבר |
| سؤال الملكين | שאלת שני המלאכים בקבר |
| سائل/ شحا ذ | קבצן |
| ساجد | משתחווה |
| ساحر | מכשף, אשף |
| سادن | משרת |
| سادن الكعبة | משרת הכעבה |
| سارع في الخيرات | מיהר בעשיית הטובות |
| سارعوا | מהרו! |
| ساعة بزوغ الفجر | זמן עליית השחר |
| سأل | שאל, חקר |
| سالك | הולך בדרך |
| سامح | סלח ל, מחל ל |
| سامه سوء العذاب | עינה אותו עינוי כביר |
| ساوى بين /عا دل بين | עשה את... שווה ל |
| سب | קילל את |
| سب الدهر | קילל את הגורל |
| سب الدين | קילל את הדת |
| سبأ | שְׁבא |
| سبّاب | מרבה לקלל |

| | |
|---|---|
| سبب | סיבה |
| سبح بحمد الله | שיבח וקידש את אללה |
| سبح لله | שיבח את אללה |
| سبحان الله | ישתבח אללה, השיבח לאללה |
| سبحان ربي الأعلى | ישתבח ריבוני העליון |
| سبحان ربي العظيم | ישתבח ריבוני הגדול |
| سبحانك الله وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك ولا إله غيرك | השבח לך אללה, יתברך שמך ותתרומם גדולתך, אין אלוה מבלעדיך |
| سبحانه – منزه عن | השבח לו, שאין פגם בו |
| سبحانه وتعالى | ישתבח ויתרומם |
| سبق السيف العذل | הדבר נעשה כבר, אין להשיב את הנעשה |
| سبل الوقاية من الشائعات | דרכי ההתגוננות משפני שמועות |
| سبيل | דרך, שיטה |
| سبيل الرشاد | דרך הישר |
| سبيل الغي | דרך תעתועים |
| ستَر | הסתיר |
| ستر العورة | הסתיר את קלונו, הסתיר את ערוותו |
| سترة | מְחיצה, חַיִץ |
| السترة أمام المصلي | דבר שהמוסלים שם בפניו בעת התפילה כדי לעשות מחיצה בינו לבין העוברים לפניו בעת התפילה ( למשל: אבן , חלק מעץ , מוט וכדו׳ ) |
| سجادة الصلاة | שטיח להקמת צלאה |
| سجد | השתחווה |

| | |
|---|---|
| سجدة | השתחוויה, השתחוות |
| سجدة التلاوة | סגידת א-תלאוה( השתחווייה שצריך לבצע כאשר קוראים בקוראן ב-14 מקומות מסויימים שבהם מוזכרת השתחוויה לבורא) |
| سجدة الشكر | השתחווית הודייה לבורא |
| السجود | סגידה , השתחוויה |
| سجود السهو | סגיוד א-סהוו ( מילולית השתחוות השיכחה והוא : שתי השתחוויות נוספות בסוף התפילה המבוצעת על ידי המתפלל בשל ספק בבצוע נכון של התפילה) |
| السجود على سبعة أعظم | ההשתחוות על שבע עצמות |
| سُحاق | לסביות |
| سحت | שוחד, מעט, קצת |
| سحر | כישוף |
| سَحَر | כישף את |
| سحور | ארוחת שחר( ארוחה הנאכלת בשחר לפני הצום בחודש רמדאן) |
| سخاء | נדיבות לב |
| سخط الله | כעסו של אללה |
| سخي (كريم) | נדיב |
| سدد الدين | פרע את חובו |
| سدِر | לא התבייש ולא התחשב במעשיו |
| سدرة المنتهى | סידרת אל-מונתהא( מילולית האושר העליון, היא עץ שאין יופי כמו היופי שבו, מקורו ברקיע השישי ומגיע עד הרקיע השביעי. הנביא מוחמד כבר זכה בראייתו במסעו הלילי בשמיים) |

| | |
|---|---|
| سراً وعلانية | בסתר ובגלוי |
| سرّاء | רווחה, שמחה |
| سرطان (داء) | סרטן( מחלה) |
| سرقة | גניבה |
| سروال | מכנסיים |
| سري | סודי |
| سريع الحساب | ממהר לעשות חשבון |
| سعادة | אושר |
| سعة ورحمة | רווחה ורחמנות |
| السعداء والأشقياء | המאושרים והעלובים |
| سعر | מחיר |
| سعي | התמדה, המשך המאמץ |
| السعي بين الصفا والمروة | הליכה בריצה בין שתי הגבעות א-צפא ואל-מרווא |
| سعير | אש גהינום |
| سفاح | שופך דמים, מרצח |
| سفاهة | טפשות, חוצפה |
| سفر | ספר |
| سفر التكوين | ספר בראשית |
| سفر الخروج ( التوراة) | ספר שמות( בתנ״ך) |
| سفر المرأة بغير محرم | נסיעת האישה ללא איש מגן |
| سفك الدماء | שפיכות דמים |
| سفور | גילוי פנים, פרהסיה |
| سفينة نوح | תבת נוח |
| سفيه | אויל, חסר דעת |

| | |
|---|---|
| سقاية الحاج | השקית מים לעולה הרגל |
| سكرة الموت | גסיסה, יסורי גסיסה |
| سكوت عن الحق | הימנעות מלאמור האמת |
| سكير | שתיין(מרבה לשתות יין) |
| سكينة | שלווה, מנוחה |
| سلالة / نسب | גזע, יחס |
| سلام | שלום |
| السلام عليكم | שלום עליכם |
| السلام وأساليب التحية | סגנונות הברכות |
| سَلَبَ | גזל את |
| سلبية | שלילייות |
| سلس البول | אי עצירת השתן |
| سلطان جائر | שליט רודן |
| سلف | אבות ראשונים |
| سَلَفَ | עָבַר, חלף |
| السلف الصالح | האבות הטובים |
| سلم | שלום |
| السلم في البيع | קנייה במזומן לסחורה שתסופק לו בתאריך מאוחר |
| سلوك | התנהגות |
| سلوك حكيم | התנהגות חכמה |
| سليم / صحيح | שלם/ נכון |
| سليمان (عليه السلام) | סוליימאן( עליו השלום)( שלמה אצל היהודים) |
| سماء | שמיים |

| | |
|---|---|
| سماحة | סובלנות |
| سماحة الإسلام | סובלנות האיסלאם |
| سماحة المفتي | כבוד קדושת המופתי |
| السماحة في طلب الدين | רוחב הלב כשדורשים להחזיר חוב |
| سماوي | שמיימי |
| سمسرة | דמי תיווך |
| سمع الله لمن حمده، ربنا و لك الحمد | אללה שומע למי שמברך אותו, ריבוננו לך כל השבח |
| سمعة | מוניטין |
| سمو / علو | רוממות |
| سمو النفس | התרוממות הנפש |
| سمي قبل تناول الطعام | קְרא שם אללה לפני האכילה! |
| سن | חקק חוק |
| سن البدع | המציא חידושים בדת |
| سن البلوغ | גיל הבגרות |
| سن الرشد | גיל הבגרות |
| السنة | הסונה( מסורתו של הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| سنة الضحى | תפילת הסונה לפני הצהריים |
| السنة المطهرة | הסונה הטהורה |
| السنة النبوية | מסורתו של הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| السنة الهجرية | שנה לפי הספירה המוסלמית |
| سنة مؤكدة | סונה בטוחה |
| السند – الإسناد (يطلق على سلسلة رواة الحديث ) | שלשלת המוסרים של החדית' |

| | |
|---|---|
| سند الدين / حطاب الدين | אגרת חוב |
| السند الفقهي / الاعتبار الفقهي | ראייה מההלכה |
| سندس | אריג דק של משי |
| سنن الصلاة | תפילות הסונה המוקמות אחרי או לפני חמשת התפילות העיקריות |
| سنن راتبة | תפילות הסונה שהנביא נהג לקיימן |
| سني | סוני( שמתנהג לפי מסורתו של הנביא) |
| سهو | שכחה, היסח דעת |
| سوء الخاتمة | הסוף המר |
| سوء الظن | אי אמון |
| سوء العذاب | עונש החמור |
| سوء النية | הכוונה הרעה |
| سوء تأويل | פירוש חוטא |
| سوء فهم | אי הבנה |
| سواك | מחצצה |
| سورة | סורה ( פרק בקוראן) |
| سوق الرقيق | שוק העבדים |
| سيئ | רע |
| سيئ القصد | כוונתו לרעה |
| سيئة | מעשה רע |
| السيئة | החטא, העוון |
| سياحة دينية | תיירות דתית |
| سيد الأولين والآخرين | אדונם של הקדמונים והאחרונים |
| السيدة الحامل | הגברת המעוברת |

| | |
|---|---|
| السيدة مريم | גברת מריאם |
| السيرة النبوية | קורות חייו של הנביא מוחמד |
| سيرة ذاتية | ביבליוגרפיה |
| سيف (السيوف) | חרב ( חרבות) |
| سيناء | סיני |

# ش

| | |
|---|---|
| الشائعات حقيقتها وأسبابها | השמועות מהותן וסיבותיהן |
| شارح (المفسر) | מפרש ( פרשן) |
| شارع (مشرع) | מחוקק |
| شافعي ( أحد التابعين للمذهب الشافعي) | שאפעי ( אחד הנאמנים לאסכולה השאפעית) |
| شاكر | מודה |
| شاهد إثبات | עד התביעה |
| شاهد عدل | עד יושר |
| شاهد عيان | עד ראייה |
| شاهد نفي | עד ההגנה |
| شاور | התייעץ עם |
| شبهات حول الإسلام | ספקות על האיסלאם |
| شبهة | ספק, חשד |
| شجاعة | אומץ לב |
| شجرة نسب | אילן יוחסין |
| شَحَ | התמעט, היה נדיר |
| شح / بخل | קמצנות |
| شحم الخنزير | שומן החזיר |
| شحناء | איבה, שינאה, שטנה |
| شحيح / بخيل | קמצן, צר עיין |

| | |
|---|---|
| شخص يعتقد في الخرافات | אדם שמאמין באגדות |
| شد راحلته | התכונן לנסיעה |
| شدة (ضراء) | צרה, אסון |
| شديد العذاب | מעניש בקשות |
| شذوذ عن قاعدة | הוצאה מהכלל |
| شر | רשע |
| شرب الخمر | שתיית היין |
| شَرَبَ الخمر | שתה יין |
| شرح الصدر | הבאת רווחה ללב |
| شرح الله صدره للإسلام | אללה חיבב עליו את האיסלאם, אללה היטה את ליבו לאהוב את האיסלאם |
| شرط | תנאי |
| شرع / سن | חקק |
| شرع الله | חוק אללה |
| شرع من قبلنا | החוק שנחקק לקודמים לנו |
| شرعي (مشروع) | הלכתי( מותר) |
| شرف | כבוד |
| شرقي | מזרחי |
| شرك | פוליתיאיזם(האמונה באלים רבים) |
| شرك أصغر | פוליתיאיזם קטן( כמו צביעות, התחסדות בלי כפורה מוחלטת בהימאצאות אללה) |
| شرك أكبر | פוליתיאיזם גדול ( הוא הכפירה המוחלטת בהימאצאות אללה, או שיתוף אלים אחרים עמו בפולחן) |
| الشرك أكبر الكبائر | הפוליתיאיזם הוא הגדול בין |

| | |
|---|---|
| شرك بالله | החטאים הגדולים<br>שיתוף אלים אחרים עם אללה |
| شرك خفي | שיתוף נסתר |
| الشرك ظلم | שיתוף אלים אחרים עם אללה הוא חמס |
| الشرك محبط للعمل | הכפירה מבטלת העבודה |
| شركاء الله | השותפים לאללה |
| شركة | חברה |
| شره / نهم | זללן |
| شروط التوبة | תנאי החזרה בתשובה |
| شروط الحج وأركانه وواجباته ومحظورات الإحرام | תנאי העלייה לרגל, טקסיה ,חובותיה ואיסורי מצב הקדושה |
| شروط الصلاة وواجباتها وأركانها ومبطلاتها | תנאי התפילה ,חובותיה , טקסיה והדברים המבטלים אותה |
| شروط العقد | תנאי החוזה |
| شروط لا إله إلا الله | תנאי העדות שאין אלוה מבלעדי אללה |
| شرير | רשע |
| شريعة | הלכה |
| شريعة الغابة | חוק הג'ונגל |
| شريعة سماوية | הלכה שמיימית |
| شريك في الملكية | שותף בבעלות |
| شطط | הגזמה, הפרזה |
| شعائر | טקסים |
| شعائر الحج | טקסי העלייה ברגל |
| شعائر دينية | טקסים דתיים |

| | |
|---|---|
| شعائري | טקסי |
| شعب | עם |
| شعبة | חלק, מחלקה, אגף |
| شعر العانة | שער בית השחי |
| شعوذة | עשיית להטים, מרמה |
| شعيب (عليه السلام) | שועייב עלי השלום( אחד הנביאים שזכרם בא בקוראן) |
| شفاعة | השתדלות |
| شفاعة الأنبياء والملائكة | השתדלות הנביאים והמלאכים |
| شفاعة القرآن والصيام | השתדלות הקוראן והצום |
| الشفاعة الكبرى | ההשתדלות הגדולה |
| شفع | השתדל למען |
| الشفق الأحمر | דמדומי הערב, התאדמות האופק בעת שקיעת השמש |
| الشفقة على الفقراء | לחמול על העניים |
| شفيع | מליץ יושר |
| شقاق / انقسام | מחלוקת |
| شك | חשד |
| شَكَ | חָשַד ב |
| شكر | הודאה ל |
| شَكَرَ | הודה ל |
| الشمس والقمر | השמש והירח |
| شمولية الدعوة | אונברסאליות הקריאה לאיסלאם |
| الشهادة | העדות |
| شهادة على الوقائع | העדות על מה שקרה |

| | |
|---|---|
| شهادة الزور | עדות שווא |
| شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمد رسول الله | להעיד שאין אלוה מבלעדי אללה ושמוחמד שליחו של אללה |
| الشهادة في سبيل الله | ליפול במלחמה למען אללה |
| الشهادتان | שתי העדויות |
| شهد | הודה ב |
| شهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا عبده ورسوله | העיד שאין אלוהים מבלעדי אללה ושמוחמד הוא עבדו ושליחו |
| شهد بوجود الله | הודה בהימאצאות אללה |
| شهر الصوم | חודש הצום |
| شهر الله المحرم | חודש אללה הקדוש |
| الشهر الهجري (القمري) | חודש לפי ספירת ההיגרה ( חודש ירחי) |
| شهوات الدنيا | תאוות העולם הזה |
| شهواني | תאוותן, בעל תאוות מיניות חזקות |
| شهوة | חשק, תאווה |
| شهور شمسية | חודשי השנה לפי הספירה הנוצרית( הם החודשים שנחשבים לפי משך הזמן שכדור הארץ מקיף את השמש) |
| شهور قمرية | חודשים ירחיים( הם החודשים שנחשבים לפי משך הזמן שהירח מקיף את כדור הארץ) |
| شهيد | שהיד ( נופל במלחמה למען אללה) |
| شورى | התייעצות |
| شيخ | שיח'( איש דת) |
| شيخ الأزهر | שיח' אל-אזהר |
| شيطان | שטן |

| | |
|---|---|
| الشيطان الرجيم | השטן הארור |
| شيطاني | שיטני |
| شيع جنازة | ליווה את.. בדרכו האחרונה, השתתף בלוויה |
| الشيعة (الذين شايعوا عليا بن أبي طالب، ثم صاروا فرقة من فرق المسلمين يعتقدون أن الخلافة لأولا د علي من بعده) | השיעה( אלה אשר תמכו בעלי בן אבי טאלב ונהפכו לכת מוסלמית שמאמינה כי החליפות חייבת להיות לצאצאיו של עלי) |
| شيعيّ | שיעי |
| شيوعية | קומוניזם |

# ص

| | |
|---|---|
| صائم | צם ש״ע |
| صابئ (تارك لدينه) | הממיר דתו, המשנה דתו |
| صابر | סבלני |
| صاحبة (زوجة) | רעייה ( אישה) |
| صادق | צודק |
| الصاع | צאע( מידת יובש בת 2 רוטל ו-3/1) |
| صالح (عليه السلام) | צאלח עליו השלום ( אחד הנביאים שזכרו בא בקוראן, נשלח לעם תימוד להדריכו לדרך היישר) |
| الصالحات | מעשים טובים |
| صام | צם פי |
| صان | שמר על , הגן על |
| صبر | גילה סבלנות |
| صَبِرَ على | אורך אפיים |
| صبور | סבלני |
| الصحابة الكرام | חברי הנביא הנכבדים ( בני לוויתו של הנביא)) |
| صحابي | חבר לנביא |
| الصحاح الستة | שישת ספרי החדיתי' הנכונים |
| صحبة | חברות |
| صحة | בריאות, נכונות |

| | |
|---|---|
| صحف إبراهيم | מגילות אבראהים( אברהם אצל היהודים) |
| صحف موسى | מגילות מוסא( משה אצל היהודים) |
| صحف( سماوية) | ספרים שמיימיים |
| صحيح البخاري | סחית אלבוח'ארי( קובץ החדיתיים הנכונים שאסף האימאם אלבוח'ארי) |
| صحيح مسلم | סחיח מוסלם( קובץ החדיתיים הנכונים שאסף האימאם מוסלם) |
| الصحيحان (البخاري ومسلم) | א-סחיחאן (קובץ החדיתיים הנכונים שאספו שני האימאמים אלבוח'ארי ומוסלם) |
| صحيفة أعمال المسلم | הגליון שבו נרשמו כל פעולות המוסלים |
| صدّ عن سبيل الله | סר מדרכו של אללה, התרחק מדרכו של אללה |
| صداق | נדונייה |
| صدر الإسلام | תקופת תחילת האיסלאם |
| صدق | כנות, נאמנות |
| صدَقَ | דיבר אמת |
| صدق تنزيل القرآن | נאמנות הורדת הקוראן |
| الصدق في الإقبال على الله | הכנות כשפונים אל אללה |
| الصدق في الحديث | לדבר אמת |
| صدقة | צדקה |
| الصدقة الجارية (التي لا ينقطع ثوابها ولا يتوقف) | הצדקה השוטפת (שלא ייפסק שכרה ולא ייגמר) |
| صدقة الفطر | זכאת חג הפסקת הצום |
| صدوق / محب للصدق | נאמן, אוהב לאמור אמת |
| صدّيق | צדיק |

| | |
|---|---|
| الصراط المستقيم | הדרך הישרה |
| صرف عن عقيدة | היטה מאמונה, הרחיק מאמונה |
| صعّر خده | הסב פניו בבוז , הסב פניו בגאווה |
| صعود المسيح (عليه السلام) | עליית אלמסיח (עליו השלום) שמיימה |
| الصعيد الطيب | החול הנקי( המשתמשים בו להיטהר בהיעדר מים) |
| الصفا و المروة | א-צפא ול-מרוואן( שתי גבעות ליד הכעבה שהמסלמי חייב ללכת בינן) |
| صفات الخالق فريدة تتميز عن صفات المخلوق | תכונות הבורא הן תכונות יחודייות שנבדלות מתכונות שאר היצורים |
| صفات الداعية | תכונות הקורא לאללה |
| صفات الله | תוארי אללה |
| صفات المنافق | תכונות המתחסד , תכונות הצבוע |
| صفة إبليس وجنوده | תואר אבליס( השטן) ונאמניו |
| صفة الجنة | תואר גן עדן |
| صفة الملائكة | תואר המלאכים |
| صفة أهل الجنة | תואר יורשי גן עדן |
| صفح | מחילה |
| صَفَحَ | מחל על |
| صفقة البيع | עיסקת המכירה |
| صفوة | האליטה , הנבחרים |
| الصلاة | תפילה |
| الصلاة المكتوبة | התפילה הכתובה |
| الصلاة في الحضر والسفر | התפילה במקום המגורים ובנסיעה |
| الصلاة أخر وصايا الرسول صلى الله عليه وسلم | התפילה הייתה המצווה האחרונה שהשליח " תפלת אללה עליו וברכתו |

| | |
|---|---|
| | לשלום" ציווה עליה |
| صلاة الاستخارة | התפילה לתת את הברירה בידי אללה |
| صلاة الاستسقاء (يصليها المسلمون جماعة يسألون الله أن يترل الغيث وهي ركعتان) | התפילה למען ירידת הגשם( היא התפילה שהמוסלמים מקיימים לשאול אללה שיוריד גשם, והיא מורכת משתי רקעות) |
| صلاة التراويح | תפילת א-תראוויח( היא תפילה שמוקמת בצוותא בלילות חודש רמדאן אחרי תפילת הלילה, נקראת בכך משום שהמוסלמים כשהסכימו עליו לראשונה היו נחים אחרי שתי רקעות) |
| صلاة التهجد | תפילת א-תהגיוד( היא תפילת סונה שנהג הנביא מוחמד לקיימה, אין מספר קבוע לרקעותיה, אך נמסר כי הנביא הקים בה אחת עשרה רקעות או שלוש עשרה, והמועד שלה הוא בליילה, אבל מוטב לקיימה בשליש האחרון של הליילה) |
| صلاة التوبة | תפילת החזרה בתשובה |
| صلاة الجماعة | התפילה בצוותא |
| صلاة الجمعة | התפילה ביום שישי |
| صلاة الجنازة | התפילה על המת בשעת הקבורה |
| صلاة الحاجة | התפילה למלוי צורך |
| صلاة الخوف | תפילת המפחד |
| صلاة السفر | תפילת הדרך |
| صلاة السنة أثناء الخطبة | תפילת הסונה( תוך כדי הדרשה) |
| صلاة الصبح | תפילת השחר( שחרית) |
| صلاة الضحى | תפילת לפני הצוהריים |
| صلاة الظهر | תפילת הצהריים |
| صلاة العشاء | תפילת הלילה |

| | |
|---|---|
| صلاة العصر | תפילת מנחה |
| صلاة العيد | תפילת החג |
| صلاة العيدين | תפילת שני החגים |
| صلاة الغائب | תפילת אשכבה( מין אשכבה לעילוי נשמתו של המת) |
| صلاة الفجر | שחרית |
| صلاة الفرد | תפילת הפרט |
| صلاة الكسوف والخسوف (وهي ركعتان يصليها المسلمون عند كسوف الشمس وخسوف القمر) | תפילת ליקוי החמה או הירח ( שתי רקעות שמהמוסלמים מקיימים בעת ליקוי החמה או הירח) |
| صلاة المريض | התפילה למען החלמת החולה |
| صلاة المسافر | תפילת הדרך |
| صلاة المغرب | תפילת מעריב |
| صلاة الوتر (ركعة أو ثلاث ركعات تُصلي بعد صلاة العشاء إلي صلاة الفجر) | תפילת אל-וותר ( רקעה או שלוש רקעות שהמוסלים מקיים אחרי תפילת הליילה עד צלאת שחרית) |
| الصلاة الوسطى | התפילה הבינונית |
| الصلاة خير من النوم | התפילה יותר טובה משינה |
| الصلاة سبب دخول الجنة | התפילה סיבה להיכנס לגן עדן |
| الصلاة صلة بين العبد وربه | התפילה היא קשר בין העבד לריבונו |
| الصلاة على الميت | התפילה על המת |
| الصلاة على النبي | קריאת הברכה לנביא |
| الصلاة عماد الدين | התפילה היא עיקר הדת |
| الصلاة عمود الإسلام | התפילה עמוד האיסלאם |
| صلاة عيد الأضحى | תפילת חג הקורבן |
| صلاة عيد الفطر | תפילת חג הפסקת הצום |
| صلاة فائتة | תפילה שעבר מועדה |

| | |
|---|---|
| صلاة قصر | תפילה מקוצרת |
| الصلاة لوقتها | התפילה במועד שלה |
| الصلاة مع الجماعة | התפילה בציבור( התפילה בצוותא) |
| الصلاة نور وبرهان | התפילה היא אור והוכחה |
| الصلاة وأنواعها | התפילה וסוגיה |
| الصلاة وأهميتها وفضائلها | התפילה: חשיבותה וחסדיה |
| الصلاة وحكمتها | התפילה והמשמעות שלה |
| صلاح | יושֶר |
| صلاح الدنيا بسبب صلاح الدين | יושר העולם הזה מיושרה של הדת |
| صلّب | הצטלב |
| صلَبَ | צָלַב |
| صلة الأرحام | מסירות לקרובים |
| صلة الأقارب | עשיית חסד עם בני המפחה |
| الصلة بالله | הקשר באללה |
| صلح | פיוס |
| الصلوات الخمس | חמשת התפילות |
| صلوات السنن الرواتب (الواجبة) | תפילות החובה של הסונה( הן התפילות שהמוסלים חייב להקימן על פי מנהגו של הנביא) |
| صلوات الله | תפילות אללה |
| صلوات النوافل (تطوعية) | תפילות רשות |
| صلى الله عليه وسلم | תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| صليب | צלב |
| صليبي | צלבני |
| صنم | פסל, צלם, אליל |

| | |
|---|---|
| صور/ بوق | שופר |
| صورة | צורה, תדמית |
| صوفي (الشخص) | צופי |
| صوفي (صفة) | צופני |
| الصوفية ( مذهب التصوف ) | הצופיות( האסכולה הצופית) |
| الصوم | הצום |
| الصوم المستحب | הצום הרצוי |
| صوم رمضان وفضله | הצום בחודש רמדאן וטובתו |
| صومعة | מנזר( מקום מרוחק ומבודד לעבודת הבורא) |
| صيام التطوع | הצום ברשות |
| الصيام الركن الرابع للإسلام | הצום הוא העמוד הרביעי מחמשת עמודי האיסלאם |
| صيام ثلاثة أيام من كل شهر هجري | הצום שלושה ימים בכל חו"ש מחודשי השנה המוסלמית |
| الصيام جنة من النار | הצום מגן מאש גיהינום |
| صيام ست من شوال | הצום שישה ימים בחודש שוואל |
| صيام يوم الاثنين الخميس | הצום בשני ימי השני והחמישי בכל שבוע |
| صيام يوم عاشوراء | הצום ביום עאשוראא' |
| صيام يوم عرفة لغير الحاج | הצום ביום ערפאת לזה שאינו עולה לרגל |

# ض

| | |
|---|---|
| ضاق صدره | קצרה רוחו |
| ضال | תועה |
| ضحى | הקריב, העלה קורבן |
| ضَحَّى | הקריב, הגיש קורבן לכבוד אללה |
| ضحى بنفسه/ افتدى بحياته | הקריב את עצמו, |
| ضراء | צרה |
| ضراعة | התחננות אל אללה |
| ضرب القداح ( الأزلام ) | הגרלה על ידי חצים |
| ضرب مثلا | מָשַל מָשָל, נָשָׂא משל |
| الضرة / الزوجة الثانية | צרה/ האישה השנייה (אישה ביחס לאשתו האחרת של אותו הבעל במשפחה פוליגאמית) |
| ضرر التدخين | נזקי העישון |
| ضرر جسماني | נזק גופני |
| ضرر معنوي | נזק מורלי |
| الضرورات الخمس | חמשת הצרכים |
| الضرورات تبيح المحظورات | הצרכים מתירים לאיסורים |
| ضريبة | מס |
| ضريح | קבר, בניין קבר |
| ضعف الإرادة | חולשת הרצון |

| | |
|---|---|
| ضعف الإيمان (تناقصه وقلته) | חולשת האימונה |
| ضعيف | חלש |
| ضغينة | שינאה |
| ضل (انحرف) عن الدين | תעה ( סטה מהדת) |
| ضل السبيل | תעה בדרך הישר |
| ضلال مبين | תעייה ברורה |
| ضمان | הבטחה, ערבון |
| ضمير | מצפון |
| ضوابط | מיגבלות |
| ضياء | זוהר |
| ضياع | אבדון |
| ضيق الصدور | כַעַס |

# ط

| | |
|---|---|
| طائش (يتبع هواه دون تعقل) | קל דעת, פזיז, פוחז |
| طائفة دينية | כת דתות |
| طائفية ( التشيع الى طوائف) | עדתיות( התפלגות לעדות) |
| طاعة الرسول | הציות לשליחו של אללה, תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| طاعة الله في السر | הציות למצוות אללה בסתר |
| طاغوت | שטן ( כינוי לשטן) |
| طاغية | עריץ, רודן |
| طاف حول الكعبة | הקיף את הכעבה |
| طالب علم | תלמיד, סטודנט |
| طالوت | טאלות ( שם פרטי שבא בקוראן, יש שמזהים אותו לשאול) |
| الطامة الكُبرى | האסון הגדול( אחת מכינויי יום הדין בקוראן) |
| طاهر / نقي/ عفيف | טהור, נקי |
| طب شرعي | רפואה משפטית |
| طبع الله على قلبه (ختم عليه وأغلقه على الكفر والمعصية) | אללה אטם את לבו ( חתם על ליבו . וסגר אותו כשהוא כופר ועושה עוונות) |

| | |
|---|---|
| طبقاً لمشيئة الله | לפי רצונו של אללה |
| طبيعة (فطرة) | טֶבע |
| طرد | גירש |
| الطرد من رحمة الله | הגירוש מרחמי אללה |
| طريق الجنة | הדרך המובילה לגן עדן |
| طريق القوافل | דרך השיירות |
| طريق النار | הדרך המובילה לאש גיהינום |
| طعن | השמיץ, הביע הסתייגות מ, הוציא עליו דיבה |
| طعن في نسب | נתן דופי ביחסו |
| طغيان / جور / ظلم | עוולה, חמס |
| طفل غير شرعي | ילד לא חוקי |
| الطفل يسوع | הילד ישו |
| طقوس دينية | טקסים דתיים |
| طلاق | גירושין |
| الطلاق الرجعي | גירושין ברי פסילה |
| طلاق بائن ( لا يمكن الرجوع عنه) | גירושין מוחלטים |
| الطلاق بالثلاث | גירושין מוחלטים |
| طلاقة الوجه عند اللقاء | סבר פנים יפות כשנפגשים עם אחרים |
| طلب الرضا من الله | בקשת רצונו של אללה |
| طلب العلم | ביקוש דעת |
| طلب المغفرة من الله | בקשת המחילה מאללה |
| طلب صدقة | בקשה לצדקה |
| طلق/ سرّح (المرأة) | גירש את האישה |
| طمأنينة | רגיעה, שלווה |

| | |
|---|---|
| طمث | נידה ، ווסת |
| طمع/ جشع | אהבת ביצע، תאוותנות |
| طهارة (عفة) | צניעות، תום |
| الطهارة الشرعية | ההיטהרות ההלכתית |
| طهارة القلب / صفاء النفس | תום לב |
| الطهارة من شروط الصلاة | ההיטהרות אחת מתנאי התפילה |
| الطهارة نصف الإيمان | ההיטהרות מחצית האימונה |
| الطهارة وأحكامها | ההיטהרות ודיניה |
| طهر | טוהרה |
| طهر جنسي | טוהרה מינית |
| طهور (ختان) | ב־ית מילה |
| طواعية | בציות ، מרצון |
| طواغيت | עריצים ، רודנים |
| طواف | טוואף(הקפת הכעבה) |
| طواف الإفاضة | טוואף אל-איפאדי'ה( הקפת הכעבה אחרי העמידה בערפאת , נקרה ביום חג הקורבן או אחריו) |
| طواف الزيارة | טוואף אזייארה( הוא עצמו טוואף אלאיפאדי'ה) |
| طواف القدوم | טוואף אל-קדום ( הקפת הכעבה כשעולה לרגל בא אליה ) |
| طواف الوداع | טוואף אל-וודאע( הקפת הכעבה אחרי סיום טקסי העלייה לרגל והיציאה ממכה) |
| طوفان | מבול, שיטפון |
| طيب | טוב, משובח |
| طيب الكلام | הטוב שבדברים |

| | |
|---|---|
| طيب الله ثراه | זכרונו לברכה |
| طيب المعاشرة | ידידי، בעל יחסים חברתיים טובים |
| طيبات | מעשים טובים، חסדים |
| طيبات الرزق | הטובים שבמחייה |
| الطيبة أهم شيء | טוב לב הוא הדבר החשוב ביותר |
| طيرة (التشاؤم) | פסימיות |

# ظ

| | |
|---|---|
| ظالم | רודן |
| ظاهرة / معجزة | סימן, נס |
| ظاهرة سلبية | תופעה שלילית |
| ظفر | זכה ב |
| ظل | צל |
| ظلم | עָשַק את, דיכא את |
| ظلم / جور | עושק, עוול |
| ظلمة (ظلمات) | ח,שך |
| ظن | סבר, חשב, דימה לעצמו |
| الظهار(صيغة من صيغ الطلاق غير المباح في الإسلام ) | ד'הארן נוסח של גירושין האסורים באיסלאם, שהיה נהוג בין הערבים לפני האיסלאם שבו האיש היה אומר לאישתו : את אסורה עלי כאמי) |
| ظهور الإسلام | הופעת האיסלאם |
| ظهور الفتن | התפשטות המחלוקות |
| ظهور الفرق في آخر الزمان | התפשטות הכתות באחרית הימים |
| ظهير/ حليف | עוזר, תומך |

# ع

| | |
|---|---|
| عائشة رضي الله عنها | עאאשה רצון אללה עליה( אישתו של הנביא מוחמד ובתו של חברו אבן בכר הצדיק) |
| عابد الشيطان | עובד לשטן |
| عابد/ قانت | עובד |
| عابر سبيل | עובר אורח |
| عاد إلى (ذنب أو جريمة) | חזר ל ( עוון או עברה) |
| عاد إلى الإسلام | התאסלם מחדש |
| العادة السرية | מעשה אונן |
| عادة جاهلية | מנהג קדם איסלאמי |
| عادة سيئة | הרגל רע |
| عادل / منصف | ישר / צודק |
| عار | חרפה, בושה, קלון |
| عاشوراء | עאשוראאי |
| عاص | סורר ומורד |
| العاصي | הסורר והמורד |
| عاق | סרבן |
| عاقبة الكافرين | אחריתם של הכופרים |
| عاقبة المعاصي والإصرار عليها | תוצאות העברות |
| عاقر (امرأة) | עקרה |
| عاقل | נבון, חכם , בר דעת |
| عالم | מדען, יודע |

| | |
|---|---|
| عالم الغيب والشهادة (الله) | יודע הנסתרות והעדות( אללה) |
| عالم باللاهوت / لاهوتي | חכם דת/ תאולוג |
| عالمية الإسلام (انتشاره في العالم كله) | עולמיות האיסלאם (הפצתו בכל רחבי העולם) |
| عام الفيل | שנת הפיל |
| عامة المسلمين | כלל המוסלמים |
| عامَلَ | נהג עם, התייחס אל |
| عانس | אישה בתולה , אישה רווקה |
| عاهة | מום |
| عاهد | כרת ברית עם |
| عبء | נטל , משא |
| عباءة | עבאייה ( מין גלימת צמר) |
| عباد الطاغوت | עובדי השטן |
| عباد الله | עובדי אללה |
| عباد صالحون | עובדים לכאורה, עובדים טובים |
| عبادة | עבודת הבורא |
| عبادة الأصنام | עבודת האלילים |
| عبادة التقديس | עבודת ההתקדשות |
| عبد | עבד אל |
| عبد — عبيد | עבד- עבדים |
| العبد الآبق | העבד הנמלט |
| عبد الطاغوت | עבד שטן |
| عبد صنماً | עבד צלם |
| عبراني | איש עברי |
| عبري | עברי |
| العبودية (لله) | עבדות (לאללה) |

| | |
|---|---|
| عتق إعتاق/ تحرير | שחרור עבד מוסלמי |
| عتل /غليظ / شديد /جلف | גס, קשות, קשה |
| عثمان بن عفان (رضي الله عنه) | עות׳מאן בן עפאן ( רצון אללה עליו) |
| عد | ספר, מנה |
| عدالة | צדק |
| العدالة في الإسلام | משפט וצדק באיסלאם |
| عدة المرأة | תקופת הזמן שהגרושה חייבת לחכות עד שתוכל להינשא שנית |
| عدة الوفاة (المدة الواجبة الانتظار قبل الزواج التالي) | תקופת הזמן שהאלמנה חייבת לחכות עד שתוכל להינשא שנית |
| عدل | צדק |
| العدل الإلهي | הצדק האלוהי |
| عدل الله | צדקו של אללה |
| العدل بين الزوجات | להתנהג בצדק עם הנשים, להתנהג בשוויון עמן |
| العدل بين الناس | להתנהג בצדק עם הבריות |
| عدم استعمال الألفاظ القبيحة | אי שמוש במלים רעות , מלים גסות |
| عدم الأهلية | אי כשירות |
| عدم اليأس من رحمة الله | אי ייאוש מרחמי אללה |
| عدم تدخل المرء فيما لا يعنيه | אי להתערב בענייני אחרים |
| عدو | אויב |
| عدوان | תוקפנות |
| عديم الضمير | חסר מצפון |
| عذاب | עינוי , יסורים |
| العذاب الأليم | עינוי מכאיב |
| عذاب الجحيم | עונש השאול |
| عذاب القبر ونعيمه | העונש שבקבר ומנעמיו |

| | |
|---|---|
| عذاب النار | עונש האש |
| عذب | עינה |
| عرّاف | ידעוני, מגיד עתידות |
| عرافة | חיזוי, נחוש |
| عربون | ערבון |
| عربي | ערבי |
| عرج إلى السماء | עלה שמיימה |
| عرش | כס, כיסא המלוכה |
| عرش الرحمن | כיסאו של הרחמן |
| العرش العظيم | הכס הכביר |
| عرف | ידע |
| عرفات | הר ערפאת |
| عرفي | נהוג, מקובל, של מנהג |
| العروة الوثقى | היתד האיתנה |
| عروج الملائكة (صعودهم إلى السماء) | עליית המלאכים שמיימה |
| عروض التجارة | היצעי המסחר |
| عزل | פיטר ממשרה, בידד, הרחיק מ |
| عزم | גמר אומר , החליט |
| عزيمة | רצון איתן, החלטה תקיפה |
| عسر | קושי, דוחק |
| العسل فيه شفاء للناس | הדבש, בו בריאות לבני אדם |
| عشاء | ארוחת ערב, ראשית הלילה |
| العشر الأواخر من رمضان | עשרת הימים האחרונים בחודש רמדאן |
| العشرة المبشرون بالجنة | עשרת חברי הנביא שנבשרו בגן |
| العشي والإبكار | ערוב היום ובוקרו |

| | |
|---|---|
| عشيرة | שבט |
| عصا موسى | מקל מוסא |
| عصبة | ליגה, סיעה |
| عصبية | תודעת סולידריות קיבוצית |
| عصر | אחר הצהריים |
| عصم | חיסן את ... מפני רע |
| العصمة ( العصمة لله وحده) | החסינות ( החסינות היא לאללה לבדו) |
| العصمة من الخطأ | חסינות מחטא |
| عصى | מָרַד |
| عصيان | מרידה |
| عضو | חָבֵר |
| عضو (من أعضاء الجسم) | אֵבֶר ( מאברי הגוף) |
| عطاء | מתת יד |
| عطر | בושֶׂם |
| العطف على الضعفاء | לרחֵם על חלשים |
| العظمة الإلهية | הגדלות האלוהית |
| عظمة الخالق | גדולת הבורא |
| عفا | סלח לו |
| عفا (من الدّين) | השמיט החוב מעליו |
| عفا الله عنه | אללה יסלח לו! |
| عفاف | צניעות , תום |
| عفة | התאפקות, כבוש ייצר |
| عفريت | שד |
| عفو | חנינה |
| العفو عند المقدرة | נתינת מחילה מעמד כוח |
| العفو في الإسلام | הסלחנות באיסלאם |

| | |
|---|---|
| عفيف | צנוע, כובש יצרו , תום |
| عقاب | עונש |
| عقاب الآخرة | העונש ביום הדין |
| عقاب رادع | עונש מרתיע, עונש למופת |
| عقار | מקרקעין, נכסי דלא ניידי, אחוזה |
| العقبة | אל-עקבה ( מילולית: מכשול , יש מפרשים שהיא נתיב עקוב בהר או הר ארוך וקשה , על כן יש מתרגמים אשר העבירו אותה למעלה ההר בעברית) |
| عقبى الدار | שכר הנחלה |
| عقد | חוזה |
| عقد البيع | חוזה המכירה |
| عقد الزواج | הכתובה |
| عقد الصلح مع | חוזה השלום עם |
| عقد النكاح | תעודת נישואין |
| عقل | שכל, בינה , דעת |
| عقوبة | עונש |
| عقوبة من يكترون الأموال ولا يؤدون زكاتها | עונשם של אלה אשר גונזים הונם ולא משלמים זכאת |
| عقوق الوالدين | אי ציות להורים |
| عقيدة | אמונה |
| عقيدة التوحيد | אמונת ייחוד הבורא |
| عقيدة السلف الصالح | אמונת הקדמונים הטובים |
| عقيدة صحيحة | אמונה נכונה |
| العقيقة | עקיקה( זבח שנשחט לכבוד הילוד החדש) |
| علاقات زوجية | יחסי נישואין |

| | |
|---|---|
| علاّم الغيوب | היודע בנסתרות |
| علامات الساعة الصغرى | הסמנים הקטנים של יום הדין |
| علامات الساعة الكبرى | הסימנים הגדולים של יום הדין |
| علامات النبوة | סימני הנבואה |
| علامة / أمارة | סימן, אות |
| علامة تميز المؤمن | סימן יתרונו דל המאמין |
| علانية | בגלוי, בעליל |
| علة | סיבה, עילה |
| علق | דם קרוש |
| علقة (دودة) | עלוקה(תולעת מים שבקצות גופה יש שני כפתורי הצמדה, שבעזרתם היא נעה ונדבקת אל בעלי חיים פונדקאים כדי למצוץ את דמם בשיניה) |
| علم | מדע |
| علم التنجيم | מדע האיצטגנינות, חכמת התכונה |
| علم التوحيد | תיאולוגייה, תורת האלהות |
| علم الجدل | דיאלקטיקה |
| علم الحديث | חכמת החדית' |
| العلم الشرعي | תורת ההלכה הדתית |
| علم الغيب | מטאפיזיקה |
| علم الفرائض | דיני ירושה |
| علم الفقه | תורת ההלכה הדתית |
| علم الفلك | אסטרונומייה |
| علم الله | ידיעת אללה |
| علم الوراثة | גנטיקה, חקר התורשה |
| العلم قبل القول والعمل | הידיעה לפני האמירה והפעולה |
| علماء الفقه | חכמי ההלכה המוסלמית |

| | |
|---|---|
| علمانية | חילוניות |
| علو (تكبر) | התנשאות, התגאות |
| علوم القرآن | מדעי הקוראן |
| على بركة الله | דרך צלחה ( מין של ברכה) |
| علي بن أبي طالب (كرم الله وجهه) | עלי בן אבי טאלב( יזכהו אללה בכבוד והדר) |
| على شفا حفرة | על סף תהום |
| على غير حق | בלי צדק |
| عليك بتلاوة القرآن | הרי לך לקרוא את הקוראן לאט לאט |
| عليكم بستني وسنة الخلفاء الراشدين | הרי לכם להתנהג לפי מסורתי ובדרך החיליפים הצדיקים |
| عليه السلام | עליו השלום |
| عماد الدين (الصلاة) | עמוד הדת ( התפילה) |
| عمامة (ما يلف على الرأس) | מצנפת |
| عمر | גיל |
| عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) | עומר בן אלחיטאב רצון אללה עליו( מחברי הנביא והחיליף השני באיסלאם והראשון שנקרא באמיר המאמינים) |
| عُمرة | עלייה קטנה לרגל |
| عمل إجرامي | מעשה פשע |
| عمل الصالحات | עשיית הטובות |
| العمل بالعلم | להסתמך על המדע בעבודה |
| عمل تطوعي | עבודה תרומתית |
| عمل خيري | עבודה לשם שמיים |
| عمل صالح | מעשה טוב |
| عمل قوم لوط | מעשה סדום |

| | |
|---|---|
| العمل للآخرة | לעשות את הכל לקבל השכר ביום הדין |
| عملة | מטבע |
| عمله لوجه الله | פועלו הוא לשם שמיים |
| عملية الخلق | פעולת הבריאה |
| عمولة | עמלה |
| عمى البصيرة | תעייה, אובדן דרך, בערות |
| العناية الإلهية | השגחה אלוהית |
| عنصرية | גזענות |
| عنيد / متمرد | עקשן, סרבן, סורר ומורה |
| عهد | ברית |
| العهد الجديد (الإنجيل) | הברית החדשה(איוונגליום) |
| العهد القديم (التوراة) | הברית הישנה( תנ״ך) |
| عهد بكذا إلى شخص | הטיל על פלוני משהו |
| عهن | נשרא, נמשך, התישב ב |
| عوائد الأملاك | רווחי המקרקעין |
| عورة | ערווה |
| عورة الرجل | ערוות האיש |
| عورة المرأة | ערוות האישה |
| عوز / حاجة | מחסור, מצוקה, עוני |
| عوض | תמורה, פיצוי |
| عولمة | גלובליזצייה |
| عويل /صياح/ نياح | יללה |
| عيادة المريض / زيارة المريض | ביקור אצל החולה |
| عيب | פגם |
| عيد الأضحى | חג הקורבן |
| عيد الفطر | חג הפסקת הצום |

| | |
|---|---|
| عيد مبارك | חג מבורך , מועדים לשמחה |
| عيسي (عليه السلام) | עיסא עליו השלום( ישו אצל היהודים) |
| عيسى ليس ابن الله | עיסא אינו בנו של אללה |
| عيلة /فقر/ حاجة | עוני |
| عين / منبع | מעיין |
| عين اليقين | ודאות, הכרה וודאית |
| عينة | דוגמא |

# غ

| | |
|---|---|
| غار | מערה |
| غار ثور | מערת תיור( מערה בהר שנקרא תיור הנמצא בדרום העיר מיכה, שמה של המערה נקשרה בשמם של הנביא וחברו אבו בכר כשהיגרו ממכה אל העיר מדינה) |
| غار حراء | מערת חיראאי( מערה שנמצאת במרומי הר חיראאי הנקרא גם הר האור. בה היה הנביא מתבודד להרהר בבריאה, ונתגלה לו המלאך גבריל בפעם הראשונה) |
| غارم | המשלם קנס |
| غاط | נעלם, שקע בתוך |
| غافر | סולח, מוחל |
| غافل | פיתי, לא ער |
| غالى في | הגזים, הפריז |
| الغاية من خلق الإنسان | היעד מבריאת האדם |
| غبن ( الإحساس بالظلم) | קיפוח, שלילת זכויות |
| غدار | בגדן |
| غدر | בגידה |
| غدَرَ | בגד ב |
| الغدوة | השכם בבוקר |
| غرّ | פניו היו זוהרים |

| | |
|---|---|
| الغرة ( من صفات المسلمين يوم القيامة ) | נקודה זוהרת בחשכה( אחת מתכונות המוסלמים ביום הדין) |
| غروب الشمس | שקיעת השמש |
| غرور | יהירות, גאווה |
| غريب | זר , נוכרי |
| غريزة | ייצר, טבע, אינסטינקט |
| غريزي | יצרי |
| غريم | יריב, מתחרה |
| غزوة | קרב |
| غزوة الأحزاب | קרב המפלגות |
| غزوة الخندق | קרב החפירה |
| غزوة بدر | קרב בדר |
| غزوة بني النضير | קרב בני הנצ׳יר |
| غزوة بني قريظة | קרב בני קוריצ׳ה |
| غزوة بني قينقاع | קרב בני קיינקאע |
| غزوة تبوك | קרב תבוכ |
| غزوة خيبر | קרב ח׳ייבר |
| غزوة مؤتة | קרב מואאתה |
| غزير | עתיר, שופע( מיים) |
| غسّاق | המוגלה הניגרת מתושבי גיהינום |
| غسق | חשכת הליילה, חשכת השחר |
| غسل | רחיצה |
| غسل الجنابة | להיטהר מטומאה |
| غسل الرجلين إلى الكعبين | רחיצת הרגליים עד לקרסוליים |

| | |
|---|---|
| غسل المحيض | היטהרות מנידה |
| غسل الميت | טיהור המת |
| غسل الوجه والفم والأنف | רחיצת הפנים , הפה והאף |
| غسل اليدين إلى المرفقين | רחיצת הידיים עד למרפקיים |
| غش | רמאות , הונאה |
| غَشَّ | רימה |
| غشاش | רמאי |
| غشاوة | מכסה , כיסוי |
| غشيان المحارم | גילוי עריות |
| غصب | כפיי ;, אילוץ |
| غض البصر | השפלת עיניים |
| غضب الله | כעסו של אללה |
| غطاء | מכסה, כיסוי |
| غفر له ذنوبه | מחל לו על עוונותיו |
| غفران | מחילה , סליחה |
| غفران الله (أي تجاوزه عن سيئات عباده) | מחילת אללה( |
| غفرانك ربي | הוי ריבוני , שלח נא לי |
| غفلة | שיכחה, אי שימת לב |
| غِل | טינה , נטירה |
| غل / اختلس | בָּגַד, גנב מהשלל |
| غلاء | יוקֶר |
| غلام | עֶלֶם |
| غُلَة | צימאון, צמא עז |
| غلظة القلب | קשיות לב |

| | |
|---|---|
| غلو | הפרזה, הגזמה, קיצוניות |
| غلو في الدين | הפרזה בדת, קוצוניות |
| غلول | שינאה, איבה, רמאות, נוכחות |
| غليظ القلب | גס רוח , קשה לב |
| الغناء ومفاسده | הזימרה והשחיתות שבה |
| غنائم الحرب | שלל המלחמה |
| غني | עשיר |
| غواية | פיתוי, מדוחים |
| الغيب | הנסתר |
| غيبة | רכילות |
| غيبة وغيمة | רכילות, דיבה, מלשינות |
| غيبي | קשור בנסתרות |
| غير المسلم | הלא מוסלמי |
| غير شرعي | לא הלכתי |
| غير طاهر | לא טהור ( טמא) |
| غير مؤمن | לא מאמין ( כופר) |
| غير مباح / مكروه | לא מותר/ שנוא |
| غير متعلق بالدين | לא קשור בדת |
| غير متوافق | אינו תואם ל |
| غير محتشم | אינו ביישני |
| غير مكلف | קטין ( שאינו מחוייב במצוות) |
| غيرة | קינאה, קנאות |

# ف

| | |
|---|---|
| فئ | שאר השלל |
| فائدة | תועלת |
| فات موعد الصلاة | מועד התפילה כבר עבר |
| فاتحة الكتاب | פותחת הספר |
| فاجر | איש פרוץ , נואף |
| فاحش | מתועב, מגונה |
| فاحشة الزنا | נבלת הזנות |
| فاحشة مبينة | תועבה ברורה |
| فاسد | מושחת, פרוץ |
| فاسق | חוטא, פורק על השמים |
| فاضل | איש מעלה, בעל מידות תרומיות |
| الفاطميون | הפאטמים ( שושלת ששלטה בצפון אפריקה בשנים 909 עד 1171 לספירה הנוצרית) |
| فاقة | עוני, דלות |
| فاقد الأهلية | חסר הכשרה |
| فأل | סימן ברכה |
| فأل حسن | סימן טוב |
| فتح مكة | שחרור מכה |
| فترة الحداد | תקופת האבל |

| | |
|---|---|
| فترة الحضانة | תקופת טיפות הילד |
| فترة الحيض | תקופת הווסת |
| فتن/ أغري/ وسوس | פיתה |
| فتنة (بين الناس) | פיתוי, מדוחים, מהומות |
| فتنة الدنيا | הפיתויים בעולם הזה |
| فتنة الغنى | פיתוי העושר |
| فتنة القبر | המבחן בקבר |
| فتنة المال | פיתוי הכסף |
| فتنة المحيا والممات | פיתויי החיים והמות |
| فتنة النساء | חן הנשים |
| فتوة | גבירות, אבירות |
| الفتوحات الإسلامية | כיבושי האיסלאם |
| فتوى | פתווא (פסק הלכה) |
| فجر | שחר |
| فجر الإسلام | תחילת האיסלאם |
| الفجر الصادق | השחר האמתי( שאחריו מאיר היום) |
| الفجر الكاذب | השחר הכוזב( פס של אור קלוש שנעלם לפני עליית עמוד השחר) |
| فجور (فسق) | פריצות |
| فجور في الخصومة | פריצות ביריבה |
| فحش | נבול פה |
| فحش (في الكلام) | נבול פה |
| فخر | גאווה |
| فداء | פדייה |
| فدى | פדה, גאל |

| | |
|---|---|
| فدية | פדיון, כופר נפש |
| فراغ روحي | ריק רוחני |
| فرج (فروج) | ערווה |
| فرّج الله كربه | שיביא לו אללה רווחה |
| فرحة | שמחה |
| الفردوس | פרדס , גן עדן |
| فرض (فريضة) | מצווה |
| فرض الكفاية | מצווה לצאת ידי חובה ( שעושה אותה אחד ומוציא האחרים ידי חובתם) |
| فرض ديني | מצווה דתית |
| فرض عين | מצוות חובה( שכל אחד חייב לעשותה בעצמו) |
| فرض/ كلف | חייב את |
| فرعون | פרעה |
| فرعوني | פרעוני |
| الفرق الضالة | העדות יתועות |
| الفرق الضالة والتحذير منها | העדות התועות וההזהרה ממנן |
| الفرقان | הפורקן ( אחד מכינויי הקוראן) |
| فرقة دينية | כת דתית |
| ورقة ناجية | כת ניצולה |
| فروض الوضوء ومبطلاته | מצוות הרחיצה לפני התפילה והדברים המבטלים אותה |
| فروع | ענפים |
| فروع الإسلام | ענפי האיסלאם |
| فريضة (مهر) | מוהר |

| | |
|---|---|
| فريضة / عبادة | מצווה/ פולחן |
| فريضة الحج على المستطيع | מצוות העלייה לרגל על בעל היכולת |
| فريضة الزكاة | מצוות אזכאת |
| فريضة الصلاة على كل مسلم | מצוות התפילה על כל מוסלמי |
| فريضة الصيام | מצוות הצום |
| فساد | שחיתות |
| فسخ الزواج | ביטל את הנישואין |
| فسخ العقد | ביטל את החוזה |
| فسخ عقد الزواج | ביטל הכתובה |
| فسد | נשחת |
| فسّر | פירש |
| فسق | סטה מדך הישר |
| فسق (فسوق) | סטייה מדרך הישר |
| فصاحة | צחות הלשון, בירור הדיבור |
| فصال (الطفل) | גמילת יונק |
| فصل الدولة عن الدين | הפרדת המדינה מהדת |
| فضائل | מידות טובות |
| فضة | כסף |
| فضل / نعمة | חסד, טובה |
| فضل الإسلام على العالم | טובת האיסלאם על העולם |
| فضل الجهاد ووجوبه | מעלת מלחמת המצווה וחיובה |
| فضل الحج | טובת העלייה לרגל |
| فضل الحج والزكاة | טובת העלייה לרגל והזכאת |
| فضل الشهادتين | טובת שתי העגויות |

| | |
|---|---|
| فضل الصحابة | טובתם של חברי הנביא |
| فضل الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم | טובת התפילה על הנביא תפילת אללה וברכתו לשלום |
| فضل الصلاة والصوم | טובת התפילה והצום |
| فضل الطهارة | טובת ההיטהרות |
| فضل العبادة | טובת עבודת הבורא |
| فضل العلم والعلماء | טובת המדע והמדענים |
| فضل الفقه في الدين | טובת למידת הדת |
| فضل عشر ذي الحجة | טובת העשירי בחודש זו אלחיג׳ה |
| فضل من الله | חסד מאללה |
| فضول (حب الاستطلاع) | סקרנות |
| فضولي | סקרן |
| فضيلة | מידה טובה |
| فضيلة الرحمة بالفقراء | מידת הרחמים על עניים |
| فطرة /خلقة / طبيعة | טבע |
| فطري | טבעי |
| فطم | גמל יונק מיניקה |
| فطن | איש נבון |
| فظ | גס רוח |
| فظاظة | גסות רוח |
| فظاظة الخلق | חוסר נימוס |
| فعل الخيرات | עשיית מעשים טובים |
| فقر | עוני |
| فقه | פקה ( הלכה מוסלמית) |
| فقير | עני |

| | |
|---|---|
| فك الرقاب | שחרור עבד מוסלמי |
| فلتكن مشيئة الله | אז יהיה רצונו של אללה |
| فلح | הצליח , עלה בידו |
| فوز | הצלחה, ניצחון |
| فوّض أمره إلى الله | הפקיד עניינו בידי אללה |
| فوضوي | אנרכיסט |
| فوضوية | אנרכיזם( שיטה הקוראת להסיר כל שלטון שהוא) |
| في السر و العلانية | בסתר ובגלוי |
| في السراء و الضراء | בעת רווחה ובעת צרה |
| في الصلاة | בתפילה |
| في جوف الليل | בחשכת הליילה |
| في حفظ الله | תחת שמירת אללה! |
| في سبيل الله | למען אללה( הדרך בה מבקש האדם להפיק רצון מאללה) |

# ق

| | |
|---|---|
| قائد | מנהיג |
| قائد القافلة | מנהיג השיירה |
| قابيل ( الولد الأول لأدم وحواء والذي قتل أخاه هابيل) | קאבילן ילדם הראשון של אדם וחווה שהרג אחיו האביל) |
| قاتِل | הורג |
| قاتل لتكون كلمة الله هي العليا | הילחם עד שתהיה מילת אללה היא העליונה |
| القارعة / الحاقة | אלקארעה/ אלחאקה( שני כינויים ליום הדין) |
| قارون | קארון |
| قارئ القرآن | הקורא בקוראן |
| قاص الأثر / قصاص الأثر | גשש |
| قاصر (تحت الوصاية) | קטן( שטרם הגיע לגיל הבגרות) |
| قاضي القضاة | הקאצ׳י העליון, זקן השופטים |
| قاطع رحم | מתנכר לשארי בשרו |
| قاعد (امرأة) | אישה זקנה שחלפה תאוותה למשכב |
| قاعدة أخلاقية وتربوية | כלל מוסרי וחינוכי |
| قاعدة فقهية | כלל הלכתי |
| قام الليل | התעורר במשך הלילה |
| قانت | נכנע ומציית למצוות אללה |

| | |
|---|---|
| قانون | חוק |
| قانون وضعي | חוק חילוני |
| قبة – قباب | כיפה- כיפות |
| قبة الصخرة | כיפת הסלע |
| قبر | קבר |
| قبر/ دفن | קבר מת |
| قبض روحه | לקח את נשמתו, המיתו |
| قبطي | קופטי ( נוצרי מצרי) |
| قبل الإسلام | לפני האיסלאם |
| قبل الميلاد | לפני הספירה |
| القبل و الدبر | אברי הבושת הקידמיים והאחוריים |
| القبلة | קבלה( כיוון התפילה ) |
| قبلة الصلاة | כיוון התפילה |
| قبو | מרתף |
| قبول / موافقة | הסכמה |
| قبيلة | שבט |
| قتال | קרב , מלחמה |
| قتل | הרג |
| قتل الجنين | הריגת העוּבָּר |
| القتل الخطأ | ההריגה שלא בזדון |
| القتل العمد | ההריגה בזדון |
| قتل النفس / الانتحار | התאבדות |
| قتل النفس التي حرم الله إلا بالحق | הריגת הנפש שאסר אללה להרגה כי אם בצדק |
| قتل عمدا | הרג בזדון |

| | |
|---|---|
| قتل نفسه (انتحر) | איבד את עצמו ( התאבד) |
| قحط | בצורת |
| قحطان ( الجد الأكبر لعرب الجنوب ) | קחטאן( האב הראשון של ערבי הדרום) |
| قداسة | קדושה |
| قدر الله | גזרתו של אללה |
| قدر الله شيئا على العبد | אללה גזר משהו על עבדו. |
| قدر– ما قدر( الإيمان بالقدر خيره و شره ) | גזרת אללה תקום( האמונה בגזרה טובה ורעה) |
| قدرة | יכולת |
| القدرة الإلهية | היכולת האלוהית |
| قدرة الخالق | יכולת הבורא |
| قدرة الله | יכולת אללה |
| قدرية | אלקדרייה( השקפת עולם של קבוצת מוסלמים שחיו בסוריה במאה השביעית וטענו כי האדם הוא בורא מעשיו) |
| القدريين (جاحدو القدر والقائلون بأن الإنسان خالق لفعله) | הקדריים( הם אלה אשר מכחישים את הגזרה וטוענים כי האדם בורא מעשיו) |
| القدس | ירושלים |
| قدس / عبد | קידש, עָבד |
| قدس الله | קידש את אללה |
| قدسي | קדוש |
| قدسية | קדושה |
| قدّم بين يدي الله | מיהר ושפט בדבר בלי להישען על מצוות אללה עליו |
| قدوة حسنة | מופת טובה |

| | |
|---|---|
| قدير | רב יכולת |
| قذف / تشهير | הוצאת דיבה על , השמתה |
| قذف المؤمنات | הוצאת דיבה על נשים מאמינות |
| قذف المحصنات | הוצאת דיבה על נשים נשואות |
| القذف في حق الغير | הוצאת דיבה על הזולת |
| قراءة | קריאה |
| قراءة الفاتحة | קריאת סורת אל-פאתחה |
| قراءة كلام الله | קריאת אמרי אללה |
| قرابة | קרבה |
| قرابة الدم | קרבת דם |
| قرابة( من الرضاعة) | קרבה דרך היניקה |
| القرآن الكريم | הקוראן המקודש |
| القرآن شفاء للناس | בקוראן יש הבראה לבני אדם |
| قرآني | קוראני |
| قرب قيام الساعة | התקרבות השעה( יום התקומה) |
| قربان | קורבן |
| قربة إلى الله | להתקרב אל אללה |
| قرة العين | קורת רוח |
| قرض | הלוואה |
| قرض حسن | הלוואה טובה |
| قريب (أحد الأقرباء) | קרוב משפחה |
| قريبة (أحد القريبات) | קרובת משפחה |
| قرين الإنسان | חברו של האדם |
| قرينة (زوجة ) | בת זוג |

| | |
|---|---|
| قس (قسيس) | כומר |
| قسا قلبه / تحجر قلبه | לבו היה קשוח |
| قسط | יושר, צדק, שיוויון |
| قسطاس | מואזניים |
| قسم (اليمين) | שבועה |
| قسمة | חלוקה |
| قسوة | קשיחות לב, אכזאריות |
| قص الشارب | גזיזת השפם |
| قصاص ( إقامة الحد ) | תגמול |
| قصد (النية) | כוונה |
| قصر | קיצור |
| قصر الصلاة | קיצר את התפילה |
| قضاء (صوم، صلاة) | דחייה ( דחייה של סכום הימים שפוספסו מהצום או מהתפילה) |
| قضاء الحاجة | עשיית הצרכים |
| قضاء الله | גזרת אללה |
| القضاء والقدر | גזרה, גורל |
| قُضي الأمر | הדבר כבר נגזר |
| قضى حاجته | עשה את צרכיו |
| قضى صلاة فائتة | הקים תפילה כתחליף לאחרת שערבה |
| قضى على | הטיל על , גזר דבר על |
| قضى نحبه | נפטר, הלך לעולמו |
| قطع ( صلة الرحم ) | ניתוק יחסים עם קרובי משפחה |
| قطع طريق | שוד דרכים |

| | |
|---|---|
| قطمير | קרום הגלעין בתמר, קל ערך |
| قطيعة الرحم | ניתוק קשרים עם קרובי משפחה |
| قلة الذمة | אי אחריות |
| قمار | משחק מזל |
| القمر الكامل الاستدارة | הירח בשלמותו |
| قِنّ | עֶבֶד מלידה, עֶבֶד יליד בית |
| قناعة | הסתפקות במועט |
| قنت | השפיל עצמו |
| القنوت في الصلاة | גילוי הענווה בצלאת |
| القنوت لله | הכניעה לאללה |
| القنوط من رحمة الله | הייאוש מרחמי אללה |
| قهر | דיכוי |
| قواعد فقهية | כללים הלכתיים |
| قوامة (وصاية) | עדיפות ( חסות) |
| قوامة الرجل | עדיפות האיש |
| قوت | מחייה, מזון, פרנסה |
| قوة | כוח |
| قوة الإرادة | כות הרצון |
| قول الزور | דיבור בשקר |
| قول الزور وشهادة الزور | דיבור ועדות בשקר |
| قول بغير علم | אימרה בלי סמך |
| قول ثابت | אימרה איתנה |
| قول مأثور | אמרה שגורה |
| قول معروف | דברים של דרך ארץ |

| | |
|---|---|
| قول من الإنجيل | צטט מהאיפנגליום |
| قوم | עם, לאום |
| قوم ثمود | בני תימוד |
| قومية | לאומיות |
| قويم الخلق | איש ישר |
| قيء | קיא |
| قياس خاطئ | היקש חוטא |
| قيام | עמידה |
| قيام الساعة | בוא יום הדין |
| قيام الليل (الصلاة والدعاء أثناء الليل) | העמידה להתפלל בלילה |
| قيام رمضان | העמידה להתפלל בליל חודש רמדאן |
| القيامة | תחיית המתים |
| قيل وقال (ترويج الشائعات) | אמר ונאמר ( הפצת השמועות) |
| قيمة | ערך |
| قيمة عينية | ערך אמתי |

# ك

| | |
|---|---|
| كاتب عدل | נוטאריון |
| كاثوليك | קאתולים |
| كاذب | כוזב |
| كارثة | אסון |
| كاظم الغيظ | עוצר כעסו, כובש יצרו |
| كافأ | גמל ל, שילם ל.. כגמולו |
| كافح | נאבק |
| كافر | כופר באללה |
| كافل اليتيم | אומן היתום |
| كان الداعي القدوة | הוא היה הקורא למופת לאימונה |
| كاهن | כוהן |
| كاهن (من رجال الدين النصارى) | כומר |
| كبائر وصغائر | הגדולים שבעוונות והקטנים |
| كبار العلماء | חכמי הדת הגדולים |
| كبح جماح النفس | התאפקות , כיבוש הייצר |
| كبر | גדל |
| كبش الأضحية | כבש הקורבן |
| كتاب الله | ספר אללה |
| كتاب سماوي | ספר שמיימי |
| الكتاب والسنة | הקוראן והמסורת |

| | |
|---|---|
| كتابي | אחד מאנשי הספר |
| الكتب السابقة | הספרים השמיימיים הקדומים |
| كتم شهادة | העלמת העדות |
| كَتَمَ شهادة | העלים את העדות |
| كتيبة | גדוד |
| كثرة النساء وقلة الرجال علامة على اقتراب الساعة | רבוי מספר הנשים ומעוט מספר האנשים סימן להתקרבות יום הדין |
| كحل | כוחל , פוך |
| كذب | שקר |
| كَذَبَ | שיקר |
| كذّب بآيات الله (لم يعترف بها و لم يصدقها) | הכחיש באותות אללה |
| كر و فر | התקפה ונסיגה |
| كرامة (للصالحين) | יכולת לניסים ( לצדיקים) |
| كراهة / عدم الاستحباب | שנאה, תעוב, שאט נפש |
| كراهية/ نفور | שנאה , תעוב |
| كرب | צער, עצב, יגון |
| كربة | צער, עצב |
| الكرسي | הכיסא |
| كرم | נדיבות , אצילות |
| كَرَمَ | כיבד, הוקיר |
| كرّم الله وجهه | יזכהו אללה בכבוד והדר |
| كره الأجانب | בעת מזרים |
| كره الحياة | שנאה לחיים |
| كره النساء | בעת נשים |

| | |
|---|---|
| كسب غير مشروع | רווח לא כשר |
| كسوة ( كسوة الكعبة ) | לבוש לכעבה |
| كسوف الشمس | ליקוי החמה |
| كشف الضر | הסרת הצרה |
| كشف الغيب | גילה הנסתר |
| كشف عورات المسلمين | גילוי פגמי המוסלמים |
| كظم الغيظ | כיבוש הייצר |
| كَظَمَ الغيظ | כבש את יצרו, עצר את כעסו |
| الكعبان | שני הקרסולים, שני העקבים |
| الكعبة | הכעבה |
| كف الأذى | להימנע מלהזיק הבריות |
| كف عن | חדל, נמנע מ, הרפה |
| كفار | כופרים באללה |
| كفار عنيد | כופר משובע |
| كفارة / توبة | כפרה , פדיון חטא |
| كفاف | פרנסה מספקת בקושי לקיום |
| كفالة | אפוטרופסות |
| كفالة اليتيم | האפוטרופסות של יתום |
| الكفان | שני הכפים |
| كفاه الله | די לו באללה |
| كفر | כפירה |
| كفّر السيئات | כיפר את מעשיו הרעים |
| كفر بالله | כפירה באללה |
| الكفر بالنعم | כפיות טובה |

| | |
|---|---|
| كفر بالنعمة | היה כפוי טובה |
| كفّر عن خطيئة | כיפר את עוונו |
| كفر عن سيئاته | כיפר את מעשיו הרעות |
| كفن | עטף מת בתכריכים |
| كفن | תכריך |
| كفور | כופר |
| كفيل | אפוטרופוס |
| كفى الله الشر | חס וחלילה |
| كل بدعة ضلالة | כל חידוש מגונה בדת הוא טעייה |
| كل ضلالة في النار | כל טעייה סופה באש |
| كلالة (في الميراث) | קירבת משפחה שאינה קירבת אב או בן |
| كلام الله | דברי אללה |
| كلام بذيء | מלים גסים |
| كلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته | כלכם רועים וכל אחד אחראי על בני עדתו |
| كلمة | מילה |
| الكلمة الطيبة من الإيمان | המילה הטובה מהאמונה |
| كليم | איש מיטיב לדבר |
| كليم الله موسى | מוסא המיטיב לדבר עם אללה |
| كما أمر الله | כפי שצווה אללה |
| كمال | שלמות |
| كمال الإسلام وتمامه | שלמות האיסלאם |
| الكمال الإلهي | השלמות האלוהית |
| كمال الخلق | השתלמות המוסר |

| | |
|---|---|
| كنز | גניזה |
| كَنَزَ | גנז |
| كنسي | כנסייתי |
| كنيسة | כנסייה |
| كهانة | כהונה, כמורה |
| كهف / مغارة | מערה |
| كهنوتي | של הכהונה, של הכמורה |
| الكوثر ( اسم نهر في الجنة ) | הכותיר ( שם נהר בגן עדן) |
| الكوعان | שני המרפקים |
| الكون | הייקום |
| كون الخطبة قصيرة و بليغة | היות הדרשה קצרה ובעלת סגנון נשגב |
| كيف تدعو إلى الإسلام | איך קוראים לאיסלאם |
| كيفية الصلاة | שיטת הקמת התפילה |
| كيفية الطهارة | שיטת ההיטהרות |

# ل

| | |
|---|---|
| لا أخلاقي | לא מוסרי |
| لا إكراه في الدين | אין כפייה בדת |
| لا اله إلا الله | אין אילוה מבלעי אללה |
| لا بديل للعلم | אין תחליף למדע |
| لا تأخذه سنة ولا نوم (لا يغفل ولا ينام) | תנומה לא תאחז בו ולא שינה |
| لا حول ولا قوة إلا بالله | אין כוח ואין עזרה חוץ מזו שנותן אללה |
| لا ديني | לא דתי , חילוני |
| لا سبيل للأمة المسلمة غير التضامن الإسلامي | אין לאומה המוסלמית דרך אחרת חוץ מהסולידריות המוסלמית |
| لا ضرر ولا ضرار | לא נזק ולא הזקה |
| لا طبقية ولا عصبية في الإسلام | אין מעמדות ואין גזענות שבטית באיסלאם |
| لا يجوز التقليد في مسائل التوحيد | אסור לחקות בענייני יחוד האלוה |
| لا يغتفر | בלתי נמחל |
| لا يفنى / لا ينفذ | לא ניתן להיכחד, אינו קביל להיאזל |
| لا يقبل النقاش | לא ניתן לדיון |
| لا ينطق عن الهوى | אינו דובר מתוך משוגת לבו |
| لباس | בגד |
| لباس الإحرام | בגדי האיחראם (הבדגים שהמוסלים חייב ללבוש כשנכנס למצב קדושה) |

| | |
|---|---|
| اللباس الحسن | הבגד היפה |
| لبس أحسن الثياب | לבש את היפה שבבגדים |
| لبس المخيط | לבישת בגדים תפורים |
| لبيك | לרשותך (קריאה ש המוסלמים אומרים כשמתחילים להיכנס למצב הקדושה) |
| لبيك اللهم لبيك | לרשותך אלוהינו לרשותך |
| اللجوء إلى الله | לבקש מחסה מאללה |
| لحم الخنزير | לחם החזיר |
| لحية | זקן |
| لطف | חמלה, טוב לב |
| اللطف الإلهي | החמלה האלוהית |
| لعان | ליעאן( מין פסיקה בין בני הזוג בהלכה המוסלמית, כשהבעל מאשים את אישתו בנאוף והיא מכחישה, הוא חייב להישבע ארבע פעמים כי דיבר אמת בהאשימו את אישתו בניאוף, ולבסוף מקלל את עצמו אם הוא משקר, והאישה חייבת להישבע ארבע פעמים כי בעלה משקר בדבריו, ולאחר מכן מקללת את עצמה אם היא משקרת) |
| لعب القمار | לשחק במשחקי מזל |
| اللعن | קללה |
| لعن | קילל, ארר |
| لعنة الله عليه | קללת אללה עליו |
| لعين | ארור |
| لغط (صوت وجلبة) | המולה , שאון, צווחות |
| لغو | דברי שטות והבל |

| | |
|---|---|
| لقاء الآخرة | הפגישה ביום הדין |
| لقاء الله في الآخرة | היפגשות עם אללה ביום הדין |
| لُقطة | מציאה |
| لقمان | לוקמאן |
| لقمة | לוגמה, לגימת אוכל |
| لقيط | אסופי |
| لماذا خلق الله الإنسان ؟ | למה ברא אללה את האדם! |
| لماز | המרבה ללכת שולל בין הבריות |
| الله | אללה |
| الله أكبر | אללה הוא הגדול |
| الله المدبر للأمر | אללה הוא המסדר לכל דבר |
| الله أمرنا بالطهارة | אללה ציווה עלינו להיטהר |
| الله تبارك وتعالى | אללה יתברך שמו ויתעלה |
| الله خالق كل شئ | אללה הוא אשר ברא הכול |
| الله خير حافظ | אללה הוא הטוב בין השומרים |
| الله رب العالمين | אללה ריבון העולמים |
| الله سبحانه وتعالى واحد أحد فرد صمد لم يلد و لم يولد | אללה ,ישתבח ויתעלה, הוא אחד ולעד, לא יָלַד ולא הולד. |
| الله عز وجل | אללה יתרומם ויתעלה |
| الله على كل شيء قدير | אללה הוא הכל יכול |
| الله لم يتركنا هملا | אללה לא נטש אותנו, לא זנח אותנו |
| الله لم يخلقنا عبثاً | אללה לא לשווא ברא אותנו |
| الله مالك كل شئ | אללה הוא המולך לכל דבר |
| الله نور السماوات و الأرض | אללה הוא אור השמיים והארץ |

| | |
|---|---|
| اللهم | ריבוננו |
| لهو | שעשוע |
| لهو الحديث | סיפורי שעשוע |
| لواط (عمل قوم لوط) | עשיית מעשה סדום |
| اللوح المحفوظ | הלוח הגנוז |
| لوط (عليه السلام) | לוט עליו השלום( אחד הנביאים שזכרם בא בקוראן , הוא בן אחיו של אבראהים עליו השלום) |
| لوطي | עושה מעשה סדום |
| ليس كمثل الله شيء | אללה אין לו דומה |
| ليس له شريك | אין לו שותף |
| ليل و نهار | יומם ולילה |
| ليلة القدر | ליל הגזרה |
| ليلة المعراج | לייל הנסיעה שמיימה |
| لين | עדין, רך |
| لين الجانب | צייתן, עדין |

# م

| | |
|---|---|
| مؤذن | מואזין, כרוז |
| مئذنة / مآذن | צריח המיסגד/ צריחי המיסגדים |
| مؤرخ | היסטוריון |
| مؤمن | מאמין |
| المؤمنون والمؤمنات | המאמינים והמאמינות |
| مؤول الأحلام | פותר החלומות |
| مآ أنزل الله بها من سلطان | טאין שום ראייה לנכונותו |
| الماء الراكد | מים עומדים |
| الماء الطاهر | מים נקיים |
| الماء الطهور | מים מטהרים |
| الماء المتغير | מים משתנים |
| الماء المستعمل | מים משומשים |
| الماء النجس (غير الطهور) | מים טמאים, מים מזוהמים |
| ماء جار | מים זורמים |
| ماء وجهه ( حافظ على) | כבודו העצמי( שמר על ) |
| مآب | חזרה |
| مأتم (اجتماع الناس للتعزية بميت) | אספת אבל , אזכרה( אספה של אנשים כדי לנחם על מת) |
| مآثر | מעשים טובים |
| ماجن / فاجر | חצוף/ פרוץ |

| | |
|---|---|
| المأذون الشرعي | המורשה הליגטימי לערוך את טקס הנישואין |
| مارد / شيطا ن | מורד/ שטן |
| مارق | כופר , סר מהדת |
| ماسوني | מסוני ( חבר בארגון הבונים החפשים) |
| ماسونية | הבונים החופשים |
| مال | הון , רכוש |
| مال الزوجة | רכוש האישה |
| مالك يوم الدين | מלך יום הדין |
| مالكي | מאלכי ( ששיך לאסכולה המאלכית) |
| المالكية | המאלכיות |
| المأموم (الذي يقف خلف الإمام في الصلاة) | המתפלל ( העומד מאחורי האימאם בעת אצלאת |
| مانع الزكاة | המסרב לתת זכאת( צדקה) |
| مأوى / مسكن | מקום מגורים |
| مباح | מותר |
| مبادئ الإيمان | יסודות האמונה, עיקרונות האמונה |
| مبادرة | יוזמה |
| المبادرة للعمل الصالح | להתעורר ולהתחיל בעשיית מעשים טובים |
| مبادلة | החלפה |
| مبارزة / منازلة | היאבקות/ דו קרב |
| مباهاة الله بعباده الصالحين | התגאות אללה בעבדיו הטובים |
| مباهلة | קללה |
| مبتدع | מחדש בדת ( במובן שלילי) |

| | |
|---|---|
| مبذر/ ضال | מבזבז/ טועה |
| مبطلات الصلاة | מבטלי התפילה |
| مبطلات الصيام | מבטלי הצום |
| مبطلات الوضوء | מבטלי הרחיצה |
| مبعوث / موفد | שליח |
| مبين / واضح | ברור |
| متابعة الإمام (تتبع حركاته وسكناته والفعل مثل ما يفعل) | לעקוב אחרי האימאם (לעקוב אחרי כל מעשי האימאם) |
| متاع الحياة الدنيا | הנאות העולם הזה |
| متاع فان | חפץ בר כליון |
| متبرجة | אישה מתעדה |
| المتحابون في الله | האוהבים זה את זה למען אללה |
| متدين | מחזיק בדת |
| المتردية | בעל החיים או העוף שמת אחרי שנפל ממקום רם |
| المتصدق | הנותן צדקה |
| متصرف | מסתגף |
| متعبد | המתמסר לעבודת הבורא |
| متعدد الزوجات | מרבה נשים, אדם פוליגאמי |
| متعصب | איש גזעני |
| متعفف | צנוע, תם |
| متعمدا / عامدا | בזדון, בכוונה תחלה |
| متغطرس | שחצן, מתייהר |
| متقشف | סגפן |
| متكبر | מתגאה, מתייהר |

| | |
|---|---|
| المتلقيان (ملكان) | שני המקבלים(שני מלאכים) |
| متن الحديث | תוכן החדיתי( תוכן אמרו של הנביא מוחמד שנמסר על ידי מוסרים) |
| المتنمصة | אישה שמורטת שער הגבות לשם יופי |
| مثوبة | תגמול |
| مجادلة | ווכוח |
| المجادلة بالتي هي أحسن | ההתווכחות בשיטה הטובה ביותר |
| مجاهد | לוחם במלחמת מצווה |
| مجاهدة النفس | התאפקות, כיבוש ייצרי הנפש |
| المجاهرة بالمعاصي | דיבור בגלויות על החטאות |
| مجد | תהלה, תפארת |
| مجلس التعليم | מועצת החינוך |
| مجلس الذكر | ישיבה להזכרת שם אללה |
| مجلس الشورى | מועצת אשורה (מועצת ההתייעצות) |
| المجوس | אמגושים |
| مجوسي | אמגושי |
| المجوسية (عبادة النار) | דת זרתוסטרה |
| مجيد | מפואר, מהולל |
| محاباة | משוא פנים, פרוטקציוניזם |
| محاربة الحق | ההתנגדות לאמת |
| محاسبة النفس | חשבון הנפש |
| محاسن الأخلاق | מידות טובות, הטוב שבמוסר |
| محاسن الدين الإسلامي | יתרונות דת האיסלאם |
| المحافظة على الأعمال الصالحة | השמירה על הפעולות הטובות |

| | |
|---|---|
| المحافظة على التعاليم الدينية | השמירה על עקרונות הדת |
| المحافظة على الصلاة | השמירה על ביצוע אצלאת |
| المحافظة على ذكر الله | השמירה על הזכרת שמו של אללה |
| محبة | אהבה |
| محبة الرسول صلى الله عليه وسلم | אהבת השליח |
| محبة الله | אהבת אללה |
| المحبة في الإسلام | האהבה באיסלאם |
| محتاج | נזקק |
| محترف | מקצועי, פרופסיונאלי |
| محجبة | רעולת פנים |
| محدثات الأمور | מאורעות חדשים |
| محراب | מיחראב( שקע בקיר המיסגד הפונה למכה ומציין את כיוון הכעבה) |
| مُحرِم | מי שנכנס למצב הקדושה |
| محرَّم (غير شرعي – منهي عنه) | דבר או מעשה אסור |
| المحرم (مرافق المرأة) | שאר בשר שחל איסור על אישה להתחתן איתו בשל קרבת משפחה |
| محروم (معدم) | דחוק, אביון, מי שנשללו ממנו הנאות החיים |
| مُحصن | איש נשוי |
| محصنة (امرأة) | אישה נשואה |
| المحظورات | דברים אסורים |
| محظورات الإحرام | הדברים האסורים במצב הקדושה |
| محفظ القرآن | מלמד הקוראן בעל פה |
| محق الربا | מחק את הריבית |

| | |
|---|---|
| محكمة شرعية | בית דין שרעי |
| المحلل | חתן ביניים כדי להתיר אישה גרושה לבעלה הקודם |
| محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم | שליחו של אללה מוחמד תפילת אללה עליו וברכתו לשלום |
| محمل بالذنوب | נשוי בעוונות |
| محنة | מבחן, ניסיון |
| محيض | ווסת, אורח נשים |
| مخاض | חבלי לדה |
| مخافة الله | יראת אללה |
| مختال | יהיר, איש גאה |
| مخلص | נאמן, מסור |
| مخلوق | יצור |
| مدافعة الشيطان | להיאבק עם הירהורי השטן |
| المداومة على الأعمال الصالحة | ההתמדה על עשיית מעשים טובים |
| مدبر الكون | מסדר הייקום |
| مدحور | מובס |
| مدرسة لتحفيظ القرآن | בית ספר ללמוד הקוראן |
| مدمن مخدرات | מכור לסמים |
| مدنس الحرمات | מחולל דברים קדושים |
| المدينة المنورة | המדינה אלמנוורה( העיר ייתירב) |
| مدينة مقدسة | עיר קדושה |
| المذاهب الفقهية | האסכולות ההלכתיות |
| مذنب | אשם |
| مذنب (أثيم) | פושע, חוטא |

| | |
|---|---|
| مذهب | אסכולה דתית |
| المذهب المالكي | האסכולה המאלכית |
| مراء | צבוע, מתחסד |
| مرابط | מוראבט( אחד משבט הברברים ששלט על מרוקו, צפון אפריקה וחלקים מאנדלוסייה במאות האחת עשרה והשתים עשרה) |
| مرابي | מלווה ברבית |
| مراقبة الله | ההשגחה האילוהית |
| مراكز إسلامية | מרכזים איסלאמיים |
| مراهق | מתבגר, עלם מתבגר |
| مراهقة | עלמה מתבגרת |
| مرتد عن دين الإسلام | פרש מדת האיסלאם, כפר באיסלאם |
| المرجوح | הקרוב ביותר לוודי |
| مُرسَل | שליח |
| مرشد / ناصح | מדריך/ יועץ |
| مرض السيلان | נחלת הזיבה |
| مرض مزمن | מחלה כרונית |
| مرضعة | מיינקת |
| مرضي عنه | רצוי, מקובל |
| المرفقان | שני המרפקים |
| مريد | חסיד , מעריץ |
| مريض | חולה |
| المريض يتطهر على حسب حاله | החולה מטהר לפי מצבו |
| المريض يفطر ويقضي | החולה יפסיק את הצום אך עליו לפצות |

| | |
|---|---|
| مريم (أم عيسى) | מיראם ( אימו של עיסא עליו השלום) |
| مزاعم كاذبة | טענות כוזבות |
| مزايدة (كلامية) | הקצנה ( במלל) |
| المزدلفة | אל-מוזדליפה(איזור נמצא בקירבת מכה, בדרום המזרחי של מינא , מקום זה בעל חשיבות רבה לגבי המוסלמים במהלך העלייה לרגל) |
| مزية | יתרון, מעלה |
| مس الشيطان | אחיזת השטן באדם |
| مساعدة الفقراء | להגיש עזרה לעניים |
| مساعدة المحتاج | לעזור לנזקק |
| مسألة فقهية | פרשה הלכתית , שאלה הלכתית |
| مساهمة | השתתפות |
| مساواة | שויון |
| مستحب | מועדף |
| مستحسن | רצוי, טוב |
| مستراح القوافل | מקום מרגוע לשיירות |
| المستضعفون | החלשים , הכנועים |
| مستهلك | צרכן |
| المستوشمة | אישה העושה כתובת קעקע לשם יופי |
| المستوصلة | האישה המחברת קווצות שערות לשער שלה לשם יופי |
| مسجد | מיסגד |
| مسجد الأزهر | מיסג אלאזהר |
| المسجد الأقصى | המיסגד בירושליים |

| | |
|---|---|
| المسجد الجامع | המיסגד הגדול |
| المسجد الحرام | המיסגד הקדוש שבעיר מכה |
| المسجد النبوي | מיסגד הנביא מוחמד עליו השלום |
| مسح جميع الرأس | ניגוב הראש בשלמותו |
| المسح على الجبيرة | למרק את הסד |
| المسح على الجوربين | לנקות את הגרביים |
| المسح علي الخفين | לצחצח את הסנדלים |
| مسح على كذا | ניגב על משהו |
| مسك | מושק |
| مسكنة | השפלה |
| مسكين | מסכן |
| مسلم | מוסלים |
| مسلم به | מוסכם |
| مسنون | זקנים |
| مسيئين | מרעים |
| المسيح (عليه السلام) | המשיח( עליו השלום) |
| المسيح الدجال | המשיח הכוזב |
| مسيحي | נוצרי |
| مشابهة الكفار | הידמות לכופרים |
| مشاعر | רגשות |
| مشرك | משתף, כופר באללה |
| المشرك خالد في النار | המשתף עם אללה אלוהים אחרים סופו בגהינום לנצח נצחים |
| مشروبات كحولية | משקאות *אלכוהוליים, משקאות חריפים |

| | |
|---|---|
| مشروعية | לגאליות |
| المشعر الحرام | אלמשער אלחראם ( הר קוזח, שבמוזדליפה שעולי הרגל לנים בו אחרי העמידה בהר ערפאת, וחייבים להתפלל בו שתי התפילות הערב והלילה) |
| مشكوك فيه | מוטל בספק |
| المشي إلى المساجد | ההליכה ברגל למיסגדים |
| مشيئة / إرادة | רצון |
| مشيئة الله | רצונו של אללה |
| مصاب بمس من الشيطان | הוטל עליו תלאות מהשטן |
| مصادر التشريع | מקורות החקיקה |
| مصارف الزكاة الثمانية | שמונת הקטגוריות של הזכאים לזכאת |
| مصافحة | לחיצת יד |
| مصالح الأمة الكبرى | האינטרסים הגדולים של האומה |
| مصاهرة | התחתנות עם |
| مصحف | ספר הקוראן( מצחף) |
| مصدق | מאמת |
| مصلح | רפורמטור |
| مصلى | מקום תפילה |
| المصلي ( شخص يصلي) | המתפללן בן אדם שמתפלל) |
| مصوغات ذهبية | תכשיטי זהב |
| مصوغات فضية | תכשיטי כסף |
| مصيبة | אסון |
| مصير المؤمن إلى الجنة ومصير الكافر إلى النار | אחריתו של המאמין היא בגן עדן אך אחריתו של הכופר באש גהינום |

| | |
|---|---|
| مضاربة ( نظام تجاري مالي إسلامي ) | ספסרות( מערכת מסחרית כספית באיסלאם) |
| مضاعفة الحسنة | הכפלת החסד |
| المضطر | הנאלץ, המוכרח |
| مضغة | עובר בימיו הראשונים, נתח קטן של בשר וכדי |
| مضل | מטעה |
| مضمضة الفم | גירגור הפה במיים |
| مطلع الشهر | תחילת החודש |
| مطهر | מטהר, מנקה |
| المعاشرة بالمعروف | להתנהג בידידות עם האחרים |
| معاصي | עברות , חטאות, עוונות |
| معاكسات | הפרעות, הצקות לנשים ברחוב, היטפלות לנשים |
| معالجة كل ذنب بالتوبة | למחוק העוונות על ידי חזרה בתשובה |
| معاملة الجيران | ההתייחסות אל השכנים |
| المعاملة الكريمة | להתנהג בצורה טובה |
| معاملة غير المسلمين | ההתייחסות לאלה הלא מוסלמים |
| معانقة | חיבוק, התחבקות |
| معبد | בית כנסת |
| معبود | מי שעובדים אותו, אללה |
| معتد | מסיג גבול, מתקיף, עבריין |
| المعتزلة (أصحاب واصل بن عطاء الذي اعتزل مجلس الحسن البصري في مسألة مرتكب الكبائر) | אלמועתזילה( מילולית הפרושים, הם חברי וואסל בן עטאאי שנפרש ממושבו של חסן אלבסרי ונחלק עליו בשאלת עושה חטאים גדולים) |

| | |
|---|---|
| معتصم بالله | מי שתופס מחסה אצל אללה |
| معتقدات باطلة | אמונות בטלות |
| معتكف (منقطع ومتفرغ للعبادة في المسجد) | מתייחד במיסגד לעבודת הבורא |
| معجزات الأنبياء | נסי הנביאים |
| معسر | אביון, עני, חסר כל, דחוק |
| معصوم من الخطأ | יש לו חסינות מחטא |
| معصية | עברה, חטא |
| معنى الإيمان بالله تعالى | משמעות האמונה באללה יתעלה ויתרומם |
| معنى التوحيد وأنواعه | משמעות יחוד אללה וסוגיו |
| معنى الطهارة | משמעות ההיטהרות |
| مغارة | מערה |
| مغالاة | הגזמה, הפרזה |
| مغالطة | הערמה, הטעייה, הולכת שולל |
| مغتاب | מלשין, מלעיז, משמיץ מאחורי הגב |
| مغضوب عليه | שנוא, לא רצוי |
| مغفرة الذنوب | מחילה על עוונות |
| مفاتح الغيب | מפתחות הנסתר |
| مفتي | מופתי , פוסק הלכה |
| مفسد | משחית |
| مفسر الأحلام | מפרש חלומות |
| مفسر القرآن | מפרש הקוראן, מבאר הקוראן |
| مفطرات الصيام | דברים שמפסיקים הצום |
| مفلح | מוצלח, מצליח |
| المقارنة بين الإسلام والأديان الأخرى | ההשוואה בין האיסלאם לבין דתות |

| | |
|---|---|
| | אחרות |
| مقام ( إقامة ) | מקום המגורים |
| مقام إبراهيم (عليه السلام) | מקום התפילה של אבראהים |
| مقبول / جائز | מותר, מקובל |
| مقتدى | מחקה, עושה כמעשיו של, הולך בעקבות |
| المقدار الذي تجب به الزكاة | הסכום המחייב זכאת |
| مقلب القلوب | הופך הלבבות |
| المقلد لا يكون عالماً | המחקה לא יהיה חכם במדע שלו |
| مكارم الأخلاق | התנהגות מופתית, מוסר חיים למופת |
| المكاشفة | הדיבור הישיר והחופשי |
| مكانة | מעמד |
| مكة المكرمة | מכה הקדושה |
| مكذب | מכחיש, מזים |
| مكر الله | עורמת אללה |
| مكره | מאולץ, בעל כורחו |
| مكروه / غير مستحب | שנוא |
| مكلف ( بلغ سن التكليف ) | בגיר |
| مكيال | מידה, כלי מדידה |
| ملأ | המון, בריות |
| الملأ الأعلى | עולם הנשמות, עולפ הרוחות |
| ملائكة | מלאכים |
| ملائكي | מלאכי |
| ملاقاة الله | ההיפגשות עם אללה , פגישת אללה |
| ملة | דת, אמונה |

| | |
|---|---|
| ملة إبراهيم | דתו של אבראהים |
| ملتح (ذو لحية) | בעל זקן |
| ملتقى الدعاة | כנס הקוראים לאמונה |
| ملحد | כופר באללה |
| الملذات / الشهوات | תענוגות |
| ملزم / إلزامي | מחוייב |
| ملعون | ארור |
| ملك السماوات والأرض | מלך השמים והארץ |
| ملك الموت | מלאך המוות |
| ملك الناس | מלך בני האדם |
| ملك اليمين | מה יש לבן האדם |
| ملك نفسه عند الغضب | התאפק כשנזעם |
| ملكوت السماوات و الأرض | מלכות השמים והארץ |
| ملكية | בעלות |
| ممارسة الشعائر الدينية | מימוש הטקסים הדתיים |
| ممتري / شكاك | חשדן |
| مميزات الدين الإسلامي | יתרונות האסלאם |
| المن | הַמָּן |
| من أخذ الدين من الكتاب والسنة نجى | מי שלמד את דתו מהקוראן ומסורתו של הנביא ניצל יינצל. |
| من أخطر الأشياء الغلو في الدين | ההפרזה בדת מהדברים המסוכנים ביותר. |
| من ادعى إلى غير الله | מי קרא לזולת אללה |
| من أفطر يوماً من رمضان بدون عذر لم يقض وإن صام الدهر كله | מי שהפסיק את צומו ביום מימי רמדאן לא ייפרע לו |

| | |
|---|---|
| من الإيمان الحب في الله والبغض في الله | האהבה והשינאה למען אללה הן מהאמונה. |
| من الذي خلق الإنسان ؟ | מי אשר ברא את האדם? |
| منّ الله باستجابة الدعاء | אללה ניחן עליו ונענה לקריאתו |
| منّ الله عليه | אללה העניק לו |
| من أهل الحبشة — نجاشي | מאזרחי חבש-נגאשי |
| من آيات الله | מאותות אללה |
| من ذبح لغير الله | מי שהקריב לזולת אללה |
| من عمل الشيطان | ממעשה השטן |
| مناجاة (الدعاء والتحدث مع الله) | שיחה בלחש (הקריאה לאללה והדיבור אליו בלחש) |
| مناسك الحج | טקסי העלייה לרגל |
| مناصرة | תמיכה, צידוד |
| مناظرة | וויכוח פומבי |
| منافق (الذي يُبطن الكفر ويُظهر الإيمان) | חנפן , מתחסד (אשר מסתיר את הכפירה ומגלה את האימונה) |
| منبر | דוכן, במה |
| المنتفع | המפיק תועלת, המפיק רווחים |
| منجم | חוזה בכוכבים, אסטרולוג |
| منحرف جنسياً | סוטה מינית |
| منحل الخلق | הולל, שהמוסר שלו ירוד |
| المنخنقة | בעל החיים שמת בחניקה |
| منزلة | מעלה, מעמד, דרגה |
| منزلة العلم في الإسلام | מעמד המדע באיסלאם |
| منصف | צודק, ישר, הוגן |
| منطق سليم | היגיון שלם |

| | |
|---|---|
| منطقي | היגיוני, רציונאלי |
| منظمة المؤتمر الإسلامي | ארגון הועידה האיסלאמית |
| منع الأجير أجرة | נמנע מלשלם משכורתו של השכיר |
| منع الخير | נמנע מלעשות טובה |
| منع الزكاة | נמנע מלתת זכאת |
| منفعة | תועלת |
| منكر | מכחיש, כופר |
| منكر وجود الله | מכחיש לקיומו של אללה |
| منكر ونكير عليهما السلام | מונכר ונכיר עליהם השלום |
| منكرات الأسواق | המעשים המגונים שנעשים בשווקים |
| منكرات الأفراح | המעשים המגונים שנעשים במסיבות החתונה |
| منهاج الإسلام | דרך האיסלאם, שיטת האיסלאם |
| منهج | תוכנית |
| منهج السلف الصالح | דרכם של אבות הטובים |
| منى | מינא (איזור הנמצא בין העיר מיכה לבין מוזדליפה, בו המוסלמים זורקים האבנים) |
| مَنِيّ | זרע |
| منيب | חוזר בתשובה |
| مهاجر | מהגר |
| مهتد | מודרך , מונחה |
| مهد | ערש |
| مهر | מוהר |
| مهلة / إمهال | אורכה, דחייה, שהות |

| | |
|---|---|
| مهمة الرسل | תפקידם של השליחים |
| مهين | מעליב, משפיל, מבזה |
| مواقيت الصلاة | מועדי הקמת התפילות |
| موالاة | נאמנות, שמירת אימונים, תמיכה |
| موبقات | חטאות, מעשי פשע |
| موت | מוות |
| الموت عبر ودروس | המוות, עצות ולקחים |
| الموت وسكراته | המוות ויסוריו (יסורי הגסיסה) |
| موجبات الغسل | דברים המחייבים להוטהר |
| موحد بالله | עובד אללה לבדו , שאינו משתף אלוהים אחרים בעבודה עם אללה |
| موروث | ירושה, דבר שיורשים אותו |
| موسر | עשיר |
| موسى (عليه السلام) | מוסא עליו השלום (משה אצל היהודים) |
| الموصي/ تارك الوصية | המשאיר צוואה, הכותב צוואה |
| موضوعية | אוביקטיביזם |
| موعظة حسنة | עצה טובה ,דרשה טובה |
| الموقوذة | הבהמה שהוכתה למוות |
| ميت | מת |
| مَيْتة | נבלה |
| ميثاق غليظ | ברית |
| ميراث | ירושה |
| الميزان ( أوفى الميزان) | המואזניים |
| ميزة | יתרון |

| | |
|---|---|
| ميسر (قمار) | מאייסר( מין משחק של הימור) |
| الميضأة (مكان الوضوء في المسجد) | המרחצה |
| ميقات الحج | מיקאת העלייה לרגל (הנקודה האחרונה לפני מכה, אשר בה חייבים להיכנס למצב הקדושה בימי העלייה לרגל) |
| ميكائيل (عليه السلام) | מיכאל עליו השלום( אחד המלאכים שבא זכרם בקוראן) |
| ميل فطري | נטייה טבעית |
| المميز | המבחין, המאפיין |

# ن

| | |
|---|---|
| نائبة | אסון, צרה |
| نادم | מתחרט, חוזר בתשובה |
| النار | אש גהינום |
| ناسح و منسوخ | נאסחי ומנסוחי( פסוקים מהקוראן שמבטל בהם אללה אחת ממצוותיו והוראותיו וקובע מצווה או הוראה אחרת |
| ناسك / زاهد | נזיר , מתמסר לעבודת הבורא |
| ناصح | יועץ |
| نافلة | הוספה שאינה מחוייבת במצוות |
| ناقة (نوق) | נאקה ( נקבת הגמל) |
| الناقض | מפר |
| ناقور | שופר |
| ناكر الجميل | כפיו טובה |
| نامصة | אישה שעבודתה מריטת שער הגבות לנשים לשם יופי |
| نبذ العنف والإرهاب | הזנחת האלימות והטרור |
| نبوء ة | נבואה |
| نبوة | נבואה , התנבאות |
| نبوي | נבואי |
| نبي | נביא |

| | |
|---|---|
| نتف الإبط | מריטת שער בית השחי |
| نجاة | הצלה |
| نجاسة | טומאה, ליכלוך |
| نجس | טמא , מזוהם |
| نحس | חוסר מזל |
| نحلة | דת, אמונה |
| نحن أمة الإسلام | אנחנו אומת האיסלאם |
| نحيب | בכי |
| نخاسة (تجارة الرقيق) | מסחר בעבדים |
| ند (مثيل) | עמית , מתחרה |
| نداء الصلاة | הקריאה לצלאת |
| ندم | התחרט |
| ندوات | סימפוזיונים |
| نذر | נֶדֶר |
| نذر نذرا | נָדַר נֶדֶר |
| نذير | מזהיר, שליח מזהיר |
| نرجسية | נרקיסיזם |
| نزاع | מְריבה, מַאבק |
| النزاهة عن كل ما حرم الله | להתרחק מכל אשר אסר אללה |
| نزوة | דַחַף, קפריזה |
| نزول القرآن | הורדת הקוראן |
| نزول جبريل | ירידת גבריל |
| نزيه | טָהור, יָשר , הגון |
| نسخ آية قرآنية | ביטול אאייה מהקוראן |

| | |
|---|---|
| نسخة من القرآن | עותק מהקוראן |
| نُسك | מצוות הדת |
| النسيان | שיכחה |
| نشر الدعوة الإسلامية | הפצת הקריאה לאיסלאם |
| نشر الدين | הפצת הדת |
| نشور/ بعث | תחיית המתים |
| نشوز المرأة | התמרדות האישה נגד בעלה |
| النصاب الشرعي (المقدار الذي حدده الشرع والذي تجب به الزكاة) | קוורום הלכתי( הכמות המינימאלית שקבעה ההלכה, לפיה חייב המוסלים לתת זכאת) |
| النصاب العددي (الأنصبة المحددة بأعداد كعدد القراريط وعدد الماشية التي تجب بها الزكاة) | מניין מספרי( הוא הכמויות הקבועות במספרים כמו למשל מספר הקראטים או המקנה שחייבים לשלם עליהם זכאת) |
| النصاب النقدي | |
| نصب | פסל |
| نصح | יעץ |
| نصَر | עזר ל, סייע בידי |
| نصر الله | ניצחון מאללה ( עזרת אללה) |
| النصاب النقدي | מניין הכסף שמחייב הוצאת זכאת( יש חכמי דת שמפרשים שערכו שווה לערך של 85 גרם של זהב או 595 גרם של כסף) |
| نصراني | נוצרי |
| نصرانية | נוצרות |
| نصرة المظلوم | העמידה לימין המקופחים |
| النصيب الشرعي المفروض | החלק ההלכתי שצווה בו |
| نصيحة | עצה |

| | |
|---|---|
| نطفة | טיפת זרע |
| نطق الشهادتين | הודה בשתי העדויות |
| النطيحة | נגוחה( בהמה שמתה מנטיחה) |
| نظافة | ניקיון, טוהר |
| نظافة البدن | טוהר הגוף |
| النظام الاقتصادي في الإسلام | המערכת הכלכלית באיסלאם |
| النظام السياسي في الإسلام | המישטר המדיני באיסלאם |
| النظام القضائي في الإسلام | המערכת השיפוטית באיסלאם |
| نظام رأسمالي | מישטר קפיטאליסטי |
| نظرة الإسلام تجاه الخلق | השקפת האיסלאם לגבי הביות |
| نعش | ארון המת |
| نعم الله عز وجل | חסדי אללה |
| نعمة | חסד |
| نعيم | חיי רווחה, גן עדן |
| نعيم القبر | המנעמים שבקבר |
| نعيم أهل الجنة وعذاب أهل النار | מנעמי באי גן עדן וייסורי באי גיהינום |
| النفاثات في العقد | המכשפות שקושרות קשרים ויורקות |
| النفاس | לדה , תקופת הארבעים ימים אחרי הלדה לגבי היולדת |
| نفاق | התחסדות, צביעות |
| نفحات | מתנות |
| نفخ في البوق | תקע בשופר |
| نفخ في الصور – البوق | תקע בשופר |
| نفخ فيه من روحه | הפיח בו מרוחו |

| | |
|---|---|
| نفس | נפש |
| النفس اللوامة | הנפש המוכיחה ( הנפש המגנה) |
| النفس المطمئنة | הנפש הרגועה |
| نفس أمارة بالسوء | הייצר מדיח להרע |
| نفساء | אישה לאחר הלדה |
| نفقة | דמי מזונות |
| نفل (تطوع) | נפל ( תפילה שהינה רשות ולא חובה) |
| النفوس الزكية | הנפשות הישרות, הנפשות הטהורות |
| نقاب | צעיף , רעלה |
| نقد هادف | ביקורת מועילה |
| نقر الصلاة | מיהר בתפלתו |
| نقصان | חיסרון |
| نقض العهد | הפר הברית |
| نقطة سوداء | נקודה שחורה |
| نقود | כסף |
| نكاح / جماع | ביאה , הזדווגות |
| نكاح/ زواج | נישואין |
| نكبة | אסון, שואה |
| نكث | הפר |
| نكث يمينه | הפר שבועתו, התכחש לשבועתו |
| نكران الجميل | כפיות טובה |
| نماء | צמיחה , שגשוג |
| نمّام (همه تشويه سمعة الغير) | מלשין , מוציא דיבה רעה( הוא דואג רק |

| | |
|---|---|
| نميمة | רכילות, מלשינות |
| نهاية | סוף |
| نهب | גזל את, שדד את |
| نَهَرَ | נזף ב |
| نهم (شره) | זללן, תאוותן |
| النهي عن الاستهزاء بالناس | האיסור על לעג לאנשים |
| النهي عن التباغض والتحاسد | האיסור על השינאה והקינאה אלו לאלו |
| النهي عن التشدد في الدين | האיסור על ההקשות בדת |
| النهي عن التكلم سرا بين اثنين مع وجود ثالث | איסור הדיבור בלחש בין שני אנשים עם הימצאות שלישי |
| النهي عن الرشوة | האיסור על מתת שוחד |
| النهي عن الظلم | האיסור על עשיית חמס |
| النهي عن الفحش وبذاءة اللسان | האיסור על פריצות ונבלות הפה |
| النهي عن المماطلة في الحقوق | האיסור על דחיית הזכויות בלך ושוב |
| النهي عن المنكر | האיסור על עשיית מעשים מגונים |
| نهي عن المنكر | אסר על עשיית מעשים מגונים |
| النهي عن النميمة والغيبة | האיסור על רכילות ומלשינות |
| النهي عن تشبه الرجال بالنساء والعكس | האיסור על הידמות האנשים לנשים ולהפך |
| النهي عن خطبة الإنسان على خطبة أخيه | האיסור על בקשת יד אישה שנדרשה מטעם אחר |
| النهي عن ذكر عيوب الناس | האיסור על גילוי פגמי הזולת |
| النهي عن قطيعة الرحم | האיסור על ניתוק היחסים עם קרובי המשפחה |
| نوا قض الإسلام | מבטלי האיסלאם |

| | |
|---|---|
| نوا قض الإيمان | מבטלי האמונה |
| نوا قض الصلاة | מבטלי התפילה |
| نوا قض الطهارة | מבטלי ההיטהרות |
| نوا قض الوضوء | מבטלי אלוודוא ( הרחיצה) |
| النواح ( على الميت والصراخ) | קינה, מספד( על המת מלווה עם גערה) |
| نوح (عليه السلام) | נוח ( עליו השלום) |
| نوى ( و إنما لكل امرئ ما نوى) | התכוון( לכל אדם ייִנתן לפי כוונתו) |
| نويت أصلي ... | אני מתכוון להתפלל |
| نياحة | בכייה על מת |
| نية | כוונה |
| نية حسنة | כוונה טובה |
| نية سيئة | כוונה רעה |

# هـ

| | |
|---|---|
| هابيل | האבילן בנו של אדם עליו השלום, נמסר כי נהרג על ידי אחיו קאביל) |
| هاجر | היגר ( עבר לארץ אחרת) |
| هاجس | מחשבה, הרהור |
| هاد | חזר בתשובה |
| هادم اللذات | המוות |
| الهادي | המדריך, המנחה, המראה את דרך הישר |
| هاروت وماروت | הארות ומארות |
| هارون (عليه السلام) | הארון( עליו השלום) ( נקרא אהרון אצל היהודים) |
| هاشمي | האשמי |
| هالة من الجلال | הילה של הוד |
| هاوية | גיהינום, תהום |
| هبة | מנחה, מתנה |
| هبل ( اسم صنم في الجاهلية) | הובלן שמו של אליל בימים שלפני האיסלאם) |
| هتك العرض | פגיעה בכבוד המשפחה |
| هجر (ترك) | עזב, נטש, זנח |
| هجر الزوجة | נפרד מאישתו |
| الهجر في المضاجع | היפרדות מנשים במשכב |
| هجر في المضجع | נפרד מאישתו במשכב |

| | |
|---|---|
| هجرة | הגירה , עזיבת המולדת או מקום המגורים |
| الهجرة النبوية | הגירת הנביא מוחמד ממיכה אל מדינה |
| هجري | היגרי |
| هجوم / كر | התקפה |
| هداه الله إلى الصراط المستقيم | אללה הדריכו לדרך היישרה |
| هداية | הדרכה , הנהגה לדרך הישר |
| هدنة | הפסקת אש, שביתת נשק |
| هدهد | דוכיפת |
| الهدي ( الحيوان الذي يذبح في مكة في الحج) | הדיין בהמה שזובחים בעיר מיכה בזמן העלייה לרגל) |
| هدى للإسلام | הדריך לאיסלאם |
| هدية | מתנה, שי |
| هرقل | הרקולס |
| هروب / فرار | בריחה |
| هزم | הביס |
| هزيم الرعد | קול הרעם |
| هفوة (عيب أو مأخذ) | משגה, מעידה |
| هل خلق الإنسان عبثاً | האם לשווא נברא בן האדם?! |
| هلاك | כלייה, אבדון |
| هلاك الأمة | כליית האומה |
| هلال | סהר |
| هلك | נכחד, הלך לאיבוד |
| هلوع | פחד, היבהלות |
| هم / قلق | דאגה, תוגה |

| | |
|---|---|
| هم بكذا | התכוון לעשות את |
| هماز | משמיץ, מגנה אחרים |
| همزات الشياطين | הרהורי השטן |
| همزة | הולך רכיל, מרבה להוציא לעז |
| هندسة وراثية | הנדסה גנטית |
| هندوسي | הינדי, הינדוסטני |
| الهندوسية | הינדוסטניזם |
| هوان | ביזיון, השפלה |
| هود | הוד |
| هول يوم القيامة | האימה ביום התקומה |
| هوى | נפל |
| هيئة الركوع | כשכורעים בתפילה |

# و

| | |
|---|---|
| والله على ما أقول شهيد | אללה עד על מה שאני אומר |
| واجب | חובה |
| واجبات الصلاة | חובות התפילה |
| وأد البنات | קבירת הבנות כשהן חיות |
| وارث | יורש |
| وارث بالتبني | יורש מכוח אימוץ |
| وارث بالدم | יורש מכוח קירבת דם |
| وارث بالهبة | יורש על ידי מענק |
| وازع ديني | מעצור דתי |
| واسع | רחב |
| واشمة | האישה שמקצועה חקיקת כתובת קעקע על עור הנשים לשם יופי |
| الواصلة في شعرها | האישה המחברת שערות בראשה לשם יופי |
| وإعطاء كل ذي حق حقه | החזרת הזכויות לבעליהן |
| واعظ | מטיף |
| وأعظم شيء عبد الله به التوحيد | היחוד הוא הדבר הגדול ביותר שבו עבד אללה |
| واقع العصر ومتطلباته | מציאות הזמן ודרישותיו |
| والله أني لك محب | אני נשבע באללה שאני אוהב אותך |
| والله ولي التوفيق | שיעניק אללה הצלחה |

| | |
|---|---|
| واهب | נותן |
| وتر | ווּתר (- תפילה שמספר השתחוותיה אינו זוגי) |
| وثق بالله | בטח באללה, האמין באללה |
| وثن / صنم | צלם |
| وثني | אלילי |
| وثنية | עבודה זרה |
| وثيقة الزواج | הכתובה |
| وجه وجهه شطر مكة | כיוון פניו לעבר מכה |
| وجوب الإيمان بالله | חיוב האמונה באללה |
| وجوب التوحيد | חיוב יחוד אללה |
| وجوب الدعوة | חיוב הקריאה לאיסלאם |
| وجوب الصدقة | החיוב לתת צדקה |
| وجوب طلب العلم | חיוב לדרוש המדע |
| الوجود / الخلق | בריות |
| وجودي | קיומי |
| الوجودية | קיומיות( שיטה פילוסופית ואסכולה באמנות ובספרות) |
| وحد الله | האמין ביחוד אללה, האמין בבורא אחד ויחיד |
| وحدانية الله | יחודיות אללה |
| وحي | התגלות, נבואה אלוהית, חזון |
| وحي إلهي (أي من الله تعالى) | התגלות אילוהית( ז"א השראה מאללה יתברך ויתרומם), נבואה אלוהית |
| ورث | ירש |
| وِرد( من القرآن) | חלק מהקוראן |

| | |
|---|---|
| ورع / تقوى | יראת אללה |
| ورع / متدين / تقي | ירא אללה, צדיק |
| وريث | יורש |
| وزارة الأوقاف | משרד הווקף |
| وزر | נטל |
| وزع المال بين الورثة | חילק ההון בין היורשים |
| وزن الأعمال | שקל את הפעולות |
| وساوس الشيطان | מדוחי השטן |
| الوسطية في الإسلام | המתינות באיסלאם |
| وسوس إلى شخص | פיתה את האדם |
| وسيط | מתווך |
| وشاء / نمام | מלשין, הולך רכיל |
| وشاية | מלשינות, הוצאת דיבה |
| الوصال في الصيام | חיבור שני ימים או יותר ו.חחודש רמדאן |
| وصاية | אפוטרופסות, נאמנות, חסות |
| وصي/ ولي/ قوّام | אפוטרופוס/ נאמן/ ממונה על |
| وصية | צוואה |
| وضع في اختبار | הועמד במבחן |
| وظائف الملائكة | תפקידי המלאכים |
| وعد الله | הבטחת אללה |
| وعظ | הטפת מוסר, דרשנות |
| وَعَظَ | הטיף מוסר ל, יעץ |
| وعيد | איום, אתראה |
| وفاء | קיום של הבטחה, מילוי של הבטחה |

| | |
|---|---|
| وفاء الدين | פריעת החוב |
| وفاء بالعقد | קיום תנאי החוזה |
| وفاء بالعهد | קיום תנאי הברית |
| وفاء بالنذر | קיום הנדר |
| وفاء بالوعد | קיום ההבטחה |
| وفق ، ألف بين | פישר בין , השלים |
| وفي أنفسكم أفلا تبصرون | ובעצמכם, האם לא תבינו?! |
| وقار | כבוד, הדרת פנים |
| وقت الاعتكاف ومدته | זמן ההתייחדות לעבודת הבורא ותקופתה |
| وقت السحر | זמן השחר |
| وقت الصلاة | זמן התפילה |
| وقت الصيام | זמן הצום |
| وقت قيام الساعة | ביום תחיית המתים |
| وقع في الشبهات | להיגרר למצב שעורר חשדות |
| الوقف — الأوقاف | הווקף( הקדש מוסלמי) |
| وقف أمام الله | עמד בפני אללה |
| وقف خيري | הקדש |
| وقوف الحجيج على عرفه | עמידת עולי הרגל בהר ערפה |
| الوقوف بجانب الحق | העמידה לימין הצדק |
| وقى | שמר על, הגן על |
| وكالة | יפוי כוח, אפוטרופסות |
| وكيل (للإنسان) | סוכן |
| ولاء | נאמנות, אימונים |
| ولاية على قاصر | הממונה על קטן |

| | |
|---|---|
| ولدان مخلدون | ילדים ברי קיימים, ילדים קיימים לנצח |
| ولي – أولياء | מגן- מגנים, קדוש - קדושים |
| ولي الأمر | בעל השררה |
| ولي الدم | נוקם דם |
| ولي الله | ידידו של אללה ( מקורב לאללה) |
| ومن يتق الله يجعل له مخرجاً ويرزقه من حيث لا يحتسب | וזה אשר ירא את אללה יעניק לו אללה מוצא ויפרנס אותו |
| وهاب | מרבה לתת חסד, משפיע חסדים |
| وهابي | ווהאבי |
| وهابية | הוהאביות (תנועה דתית סנית אדוקה, מיסודו של מוחמד בן עבד אל-והאב, המבקשת להשליט מחדש את פשטות האיסלאם המקורי ולהסתלק מכל המנהגים והחידושים המאוחרים שאין להם סמך במסורת) |
| ويل | הוי ואבוי |

# ي

| | |
|---|---|
| يا أحبة في الله | הוי! האהובים באללה |
| يا الهي | הוי! ריבוני |
| يا أمة الله | הוי! אומת אללה |
| يا أمة محمد صلى الله عليه وسلم | הוי! אומתו של מוחמד תפלת אללה עליו ושלומו |
| يا شباب الإسلام | הוי! בני נוער המוסלמים |
| يا عبد الله | הוי! עובד אללה |
| يا معشر الشباب | הוי! בני נוער |
| يا معشر المسلمين | הוי ! המוסלמים |
| يا من نور الله قلبه | הוי ! זה אשר האיר אללר את לבבו |
| يأجوج و مأجوج | יאגוג ומאגוג |
| يأس | ייאוש |
| اليأس من روح الله | הייאוש מרוחו של אללה |
| يأمرون بالمعروف | המייעצים להתנהג בטובה |
| يتيم | יתום |
| يجب أن نفرق بين الإسلام والمسلمين | יש להבדיל בין האיסלאם לבין המוסלמים |
| يحيى (عليه السلام) | יחיא עליו השלום( בנו של הנביא זכריה עליו השלום, זכרו בא בקוראן שנולד לאביו לאחר שנענה אללה לקריאתו, ועשה האות לכך שלא ידבר עם אחרים לתקופה של שלושה לילות ברציפות) |

| | |
|---|---|
| اليد السفلى (اليد السائلة المتلقية للصدقة أو الزكاة) | היד התחתונה( היד שמקבלת צדקה או זכאת) |
| اليد العليا (اليد المنفقة المعطية) | היד העליונה( היד המוצאת מהון) |
| يرحمك الله | ירחם אללה עליך |
| يسر | קלות, נוחות, נַחַת, רְווָחָה, אמידות |
| يسوع ( عليه السلام ) | יסוע עליו השלום (ישו אצל היהודים) |
| يعقوب (عليه السلام) | יעקוב עליו השלום (יעקב אצל היהודים) |
| يقولون بأفواههم ما ليس في قلوبهم | אומרים בפיותיהם דברים המנוגדים למה שמסתירים בליבותיהם |
| يقين | אמונה איתנה, הכרה וודאית |
| اليقين لا يزول بالشك | החשד אינו מבטל את האמונה האיתנה |
| يمم وجهه شطر البيت | שם פניו אל הכעבה |
| يمن | פנה ימינה |
| اليمين الغموس | שבועת שקר |
| اليمين على من أنكر | השבועה מחוייבת על מה שהכחיש |
| يمين كاذبة | שבועת שקר |
| يمين لغو | שבועה בטלה |
| يمين معقودة | שבועה מודגשת |
| يمين مغلظة | שבועה חמורה |
| يهودي | יהודי |
| اليهودية (الديانة) | היהדות( הדת היהודית) |
| يهوه ( اسم الله في التوراة ) | יהוה( שמו של האלוהים בתנ"ך) |
| يوسف (عليه السلام) | יוסף עליו השלום( יוסף אצל |

| | |
|---|---|
| | היהודים) |
| اليوم الآخر | אחרית הימים |
| اليوم الآخر | היום האחרון, יום התקומה, יום תחיית המתים |
| يوم البعث | יום תחיית המתים |
| يوم التروية | יום א-תרווייה (מילולית: "יום ההשקיה", היום השמיני בחודש ד'ולחיג'ה, בו ייפנו העולים לרגל ללכת למינא. נקרא בכך משום שהעולים לרגל בראשית האיסלאם נהגו לשתות ולהשקות מיים במכה לפני לכתם למינא ) |
| يوم الحج الأكبر | יום החג הגדול |
| يوم الحساب | יום הדין |
| يوم الحسرة | יום החרטה |
| يوم الحشر | יום תחיית המתים |
| يوم الزينة | יום א-זינה (מילולית: "יום ההתקשטות" , יש מפרשים שהוא היום השישי בחודש ד'ולחיג'ה שבו מתקשט הגוף בההדר ותיפארת ) |
| يوم الشك | יום א-שכ ( מילולית: "יום החשד", יש מפרשים שהוא היום השלושים בחודש שעבאן , נקרא בכך בשל המחלוקת שתעורר בין המוסלמים אם הוא האחרון בשעבאן או הראשון בחודש רמדאן) |
| يوم الفصل | יום הדין |
| يوم القيامة | יום תחיית המתים ( יום התקומה) |
| يوم النحر | יום השחיטה בחג הקורבן |
| يوم النشور | יום תחיית המתים |
| يوم عاشوراء ( العاشر من محرم) | יום עאשוראא'( היום העשירי |

| | |
|---|---|
| | בחודש מוחרם) |
| يوم عرفة | יום ערפה (היום התשיעי בחודש דיולחיגה שבו חונים עולי הרגל בהר ערפאת |
| يونس (عليه السلام) | יונס (עליו השלום) (יונה אצל היהודים) |

# القسم الثاني

## عبري – عربي

# א

| | |
|---|---|
| אאיאת מדיניות ("פסוקי הקוראן" שהורדו לנביא באל-מדינה) | آيات مدنية |
| אאיאת מוחכמאת ("פסוקי הקוראן " שיש להן רק פירוש אחד ולא ניתן להתווכח עליהן) | الآيات المحكمة |
| אאיאת מותשאבהאת( "פסוקי הקוראן" שיש בהן סודות, ואפשר לפרש אותן ביותר מאופן אחד) | آيات متشابهات |
| אאיאת מכאיות("פסוקי הקוראן " שהורדו לנביא במכה) | آيات مكية |
| אאיאת קוראניות המוכיחות את תחיית המתים | الآيات القرآنية الدالة على البعث |
| אאייה בקוראן | آية من القرآن الكريم |
| אאיית הכס | آية الكرسي |
| האב ( אצל הנוצרים) | الآب (عند النصارى ) |
| אב חורג | أب بالتبني |
| אבדון | ضياع/ زوال/ هلاك |
| אבהות | أبوة |
| אבו בכר הצדיק רצון אללה עליו ( חברו של הנביא והראשון בחליפים) | أبو بكر الصديق (رضي الله عنه) |
| אבות טובים | السلف الصالح |
| אבות ראשונים | سلف |
| אביון | معسر / محروم (معدم) |
| אבירות | فتوة |

| | |
|---|---|
| אבליס | إبليس |
| אבן שחורה בקיר הכעבה | الحجر الأسود |
| אֵבָר ( מאברי הגוף) | عضو (من أعضاء الجسم) |
| אבראהים עליו השלום ( אברהם) | إبراهيم (عليه السلام) |
| אברי הבושת הקידמיים והאחוריים | القبل و الدبر |
| אגדות הקדמונים | أساطير الأولين |
| אגדות ישראליות | إسرائيليات |
| אגודת העולם המוסלמי | رابطة العالم الإسلامي |
| אגודת צדקה | جمعية خيرية |
| אגירת סחורה להפקעת שערה, מונופול | حكر |
| אגן | حوض |
| אגרת חוב | سند الدين / خطاب الدين |
| אדון הקדומים והאחרונים | سيد الأولين والآخرين |
| אדיבות | أدب |
| אדישות | استهتار (عدم مبالاة) |
| אדם עליו השלום | آدم (عليه السلام) |
| אדם המוסלמי והמאמין מאושר בעולם הזה ובעולם הבא | الإنسان المسلم المؤمن سعيد بالحياة الدنيا وفي الآخرة |
| אדם נברא לעבוד את אללה | الإنسان مخلوق لعبادة الله |
| אדם פוליגאמי | متعدد الزوجات |
| אדם שמאמין באגדות | شخص يعتقد في الخرافات |
| אדריס עליו השלום( אחד הנביאים שזכרם בא בקוראן) | إدريس (عليه السلام ) |
| אָהַב( אללה הינו יפה ואוהב את היופי) | أحب ( إن الله جميل يحب الجمال) |

| | |
|---|---|
| אהבה | محبة |
| אהבה באיסלאם | المحبة في الإسلام |
| אהבה והשינאה למען אללה הן מהאמונה. | من الإيمان الحب في الله والبغض في الله |
| אהבה עצמית | حب الذات |
| אהבת אללה | محبة الله |
| אהבת בצע | جشع |
| אהבת ההון | حب المال |
| אהבת הזולת לזכות ברצונו של אללה | الحب في الله |
| אהבת הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום היא מהאמונה | حب الرسول صلى الله عليه و سلم من الإيمان |
| אהבת השליח | محبة الرسول صلى الله عليه وسلم |
| אֱהוב את אללה! | أحب الله |
| אֱהוב לאחרים את מה שאתה אוהב לעצמך | أحب للناس ما تحب لنفسك |
| אובד | خاسر |
| אובדן דרך | عمى البصيرة |
| אוביקטיביזם | موضوعية |
| אוהבים זה את זה למען אללה | المتحابون في الله |
| אוהל | خيمة |
| אווילות | جهالة، حماقة |
| אויב | عدو |
| אויל | سفيه |
| אוכֶל | زاد (طعام) |
| אומה | الأمة |
| אמונה איתנה | يقين |

| | |
|---|---|
| אומן היתום | كافل اليتيم |
| אומץ לב | شجاعة |
| אומרים בפיותיהם דברים המנוגדים למה שמסתירים בליבותיהם | يقولون بأفواههم ما ليس في قلوبهم |
| אומתו של הנביא מוחמד, תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | الأمة المحمدية |
| אונברסאליות הקריאה לאיסלאם | شمولية الدعوة |
| אופורטוניזם | انتهازية |
| אופורטוניסט | انتهازي |
| אופטימיות | تفاؤل |
| אופי | خصلة |
| אוצר המדינה | بيت المال |
| אורח נשים | محيض |
| אורך אפיים | صَبرٌ على |
| אורכה | مهلة / إمهال |
| אושר | سعادة |
| אות | آية / علامة ودليل |
| אותות נהירים | آيات بينات |
| אותות שעת הדין | أشراط الساعة، إمارات الساعة (علامات الساعة) |
| אז יהיה רצונו של אללה | فلتكن مشيئة الله |
| אזהרה | إنذار |
| אזהרה מחבר הרע | التحذير من جليس السوء |
| אזהרה מלבזבז | التحذير من الإسراف |

| | |
|---|---|
| אזהרה מסמים | التحذير من المخدرات |
| אזהרה משיתוף עם אללה בעבודה | التحذير من الشرك |
| אח באיסלאם | أخ في الإسلام |
| אח חורג | أخ غير شقيق |
| אח ליניקה | أخ من الرضاعة |
| אחד מאנשי הספר | كتابي |
| אחוה | إخاء |
| אחווה האיסלאמית | الأخوة الإسلامية |
| אחור | دُبر/ ظهر |
| אחות ליניקה | أخت من الرضاعة |
| אחיזת השטן באדם | مس الشيطان |
| אחים באללה | أخوان في الله |
| אחים באמונה | أخوة الإيمان |
| אחר הצוהריים | عصر |
| אחרון הנביאים והשליחים | خاتم الأنبياء والمرسلين |
| אחריות | ذمة |
| אחרית הימים | اليوم الآخر |
| אחריתו של המאמין היא בגן עדן אך אחריתו של הכופר באש גהינום | مصير المؤمن إلى الجنة ومصير الكافر إلى النار |
| אחריתם של הכופרים | عاقبة الكافرين |
| אי אחריות | قلة الذمة |
| אי אימון | سوء الظن |
| אי הבנה | سوء فهم |
| אי ידיעה | جهالة، بغير علم |
| אי ייאוש מרחמי אללה | عدم اليأس من رحمة الله |

| | |
|---|---|
| אי כשירות | عدم الأهلية |
| אי עצירת השתן | سلس البول |
| אי עשיית הדרוש | تقصير |
| אי צדק | إجحاف |
| אי ציות להורים | عقوق الوالدين |
| אי קיום הבטחה | إخلاف الوعد |
| אי שימת לב | غفلة |
| אי שמוש במלים גסות | عدم استعمال الألفاظ القبيحة |
| אי שמוש בנ,לים רעות | عدم استعمال الألفاظ القبيحة |
| איבד את עצמו | قتل نفسه |
| איבה | شحناء/ بغض |
| איגתהאד | اجتهاد |
| איוב עליו השלום( אחד הנביאים שזכרו בא בקוראן) | أيوب (عليه السلام) |
| איובים | أيوبيون |
| איום | وعيد |
| איום והפחדה | تهديد ووعيد |
| איחולי ברכה | تهنئة |
| איחראם | إحرام |
| איך קוראים לאיסלאם | كيف تدعو إلى الإسلام |
| אילוץ | غصب |
| אילטה | صفوة |
| אילן יוחסין | شجرة نسب |
| אילץ אותו ל | أجبره على |
| אילץ את | أجبر / أكره |

| | |
|---|---|
| אימאם | إمام |
| האימאם אבו חניפה( הוא אל-נעמאן בן ת'אבת אבו חניפה, מייסד האסכולה החנפית, נולד בכופה שבעיראק בשנת 699 ומת בשנת 767 לפי הספירה הנוצרית | الإمام أبو حنيفة |
| האימאם אחמד בן חנבל ( הוא אבו עבדללה אחמד בן חנבל, מייסד האסכולה החנבלית, נולד בבגדאד שבעיראק בשנת 164 לפי הספירה המוסלמית ומת בשנת 241 כשהיה בן 77) | الإمام أحمد بن حنبل |
| האימאם אל-שאפעי( הוא מוחמד בן אדריס אל-שאפעי , מייסד האסכולה השאפעית, נולד בעזה בשנת 150 לפי הספירה המוסלמית ומת במצריים בשנת 204 לפי הספירה המוסלמית כשהיה בן 54.) | الإمام الشافعي |
| האימאם בתפילה | الإمام في الصلاة |
| אימאם המוסלמים | إمام المسلمين |
| האימאם מאליק(הוא אבו עבדללה מאליק בן אנס שנולד באל-מדינה בשנת 93 לפי הספירה המוסלמית ומת בשנת 179 כשהיה בן 89. הוא מייסד האסכולה המאליקית) | الإمام مالك |
| האימאמים של ארבעת אסכולות ההלכה המוסלמית | أئمة المذاهب الأربعة |
| אימה | رهبة |
| אימה ביום התקומה | هول يوم القيامة |
| אימהות המאמינים | أمهات المؤمنين |
| אמונה | اعتقاد |
| אמונה | إيمان |

| | |
|---|---|
| אמונה באללה | الإيمان بالله |
| אמונה באללה היא האושר האמיתי | الإيمان بالله السعادة الحقيقة |
| אמונה בגורל | الإيمان بالقضاء والقدر |
| אמונה בגורל טובו ורעו | الإيمان بالقدر خيره وشره |
| אמונה בגזרת אללה | الإيمان بالقضاء والقدر |
| אמונה בהימצאות שדים | الإيمان بوجود الجن |
| האמונה בכל השליחים והנביאים עליהם התפלה והשלום | الإيمان بكل الرسل والأنبياء عليهم الصلاة و السلام |
| האמונה במלאכי אללה | الإيمان بملائكة الله |
| האמונה בנסתרות | الإيمان بالغيب (تصديق الأمور الغيبية) |
| אמונה גוברת וחוסרת | الإيمان يزيد وينقص |
| אמונים | ولاء |
| אמונת היחוד | التوحيد |
| אימות | إثبات |
| אימות החדיתי | تخريج الحديث |
| אימפיריה העות'מנית | الإمبراطورية العثمانية |
| אימץ | تبني |
| אימץ ילד | تبنى طفل |
| אימרה איתנה | قول ثابت |
| אימרה בלי סמך | قول بغير علم |
| אימת הדבר | أثبت صحة شيء |
| אימת יום התקומה | أهوال القيامة |
| אין אילוה מבלעדי אללה | لا اله إلا الله |
| אין כוח ואין עזרה חוץ מזו שנותן אללה | لا حول ولا قوة إلا بالله |
| אין כפייה בדת | لا إكراه في الدين |

| | |
|---|---|
| אין לאומה המוסלמית דרך אחרת חוץ מהסולידריות המוסלמית | لا سبيل للأمة المسلمة غير التضامن الإسلامي |
| אין להשיב את הנעשה | سبق السيف العذل |
| אין להתערב בענייני אחרים | عدم تدخل المرء فيما لا يعنيه |
| אין לו שותף | ليس له شريك |
| אין מעמדות ואין גזענות שבטית באיסלאם | لا طبقية ولا عصبية في الإسلام |
| אין תחליף למדע | لا بديل للعلم |
| אינו ביישני | غير محتشم |
| אינו דובר מתוך משוגת לבו | لا ينطق عن الهوى |
| אינו קביל להיאזל | لا يفنى / لا ينفذ |
| אינו תואם ל | غير متوافق |
| אנושות | إنسانية |
| אינטרסים הגדולים של האומה | مصالح الأمة الكبرى |
| אינסטינקט | غريزة |
| אינפלציה | تضخم |
| איסור | تحريم / منع |
| איסור דמי המוסלמים וכספיהם וכבודם | تحريم دماء المسلمين وأموالهم وأعراضهم |
| איסור ה"מייסר" מין משחק מזל באמצעות חצים שהיה מקובל אצל הערבים לפני האיסלאם) | تحريم الميسر |
| איסור הדיבור בלחש בין שני אנשים עם הימצאות שלישי | النهي عن التكلم سرا بين اثنين مع وجود ثالث |
| איסור ההסתכלות בנשים נכריות | تحريم النظر للنساء |
| איסור ההתדיינות אצל מה שלא הוריד אללה | تحريم التحاكم إلى غير ما أنزل الله |

| | |
|---|---|
| איסור העושק | تحريم الظلم |
| איסור הריבית | تحريم الربا |
| איסור הריגת הילדים מחשש עוני | تحريم قتل الأولاد خشية الفقر |
| איסור השיתוף עם אללה בעבודה | تحريم الشرك |
| איסור התוקפנות | تحريم الاعتداء |
| איסור מכוח ההתחתנות | تحريم بالمصاهرة |
| איסור מכוח היחוס | تحريم بالنسب |
| איסור מכוח היניקה | تحريم بالرضاع |
| איסור מלהישען על הכשפים והכוהנים | تحريم الذهاب للسحرة والكهان |
| איסור מלנהוג אחר חידושים שלא ממנהגי הדת | تحريم البدعة |
| איסור מעשי תועבה (כמו זנות ומעשי סדום) | تحريم الفواحش (الزنا واللواط) |
| איסור על בקשת יד אישה שנדרשה מטעם אחר | النهي عن خطبة الإنسان على خطبة أخيه |
| איסור על גילוי פגמי הזולת | النهي عن ذكر عيوب الناس |
| איסור על דחיית הזכויות בלך ושוב | النهي عن المماطلة في الحقوق |
| איסור על ההקשות בדת | النهي عن التشدد في الدين |
| איסור על הידמות האנשים לנשים ולהפך | النهي عن تشبه الرجال بالنساء والعكس |
| איסור על השינאה והקינאה אלו לאלו | النهي عن التباغض والتحاسد |
| איסור על לעג לאנשים | النهي عن الاستهزاء بالناس |
| איסור על מתת שוחד | النهي عن الرشوة |
| איסור על ניתוק היחסים עם קרובי המשפחה | النهي عن قطيعة الرحم |

| | |
|---|---|
| איסור על עשיית מעשים מגונים | النهي عن المنكر |
| איסור על עשיית חמס | النهي عن الظلم |
| איסור על פריצות ונבלות הפה | النهي عن الفحش وبذاءة اللسان |
| איסור על רכילות ומלשינות | النهي عن النميمة والغيبة |
| איסחק עליו השלום (יצחק) | إسحاق (عليه السلام) |
| האסכולה המאלכית | المذهب المالكي |
| אסכולות ההלכתיות | المذاهب الفقهية |
| האיסלאם | الإسلام |
| האיסלאם הוא גולת הכותרת | رأس الأمر الإسلام |
| האיסלאם הוא דת אללה | الإسلام دين الله |
| האיסלאם הוא דת האושר | الإسلام دين السعادة |
| האיסלאם הוא דת האמת והסובלנות | الإسلام دين الحق والسماحة |
| האיסלאם הוא דת החרות | الإسلام دين الحرية |
| האיסלאם הוא דת הטבע הנכונה | الإسلام دين الفطرة |
| האיסלאם הוא דת הנביאים | الإسلام دين الأنبياء |
| האיסלאם הוא דת השיוויון | الإسلام دين المساواة |
| האיסלאם הוא דת מתונה | الإسلام دين الوسطية |
| האיסלאם הוא דת עולמית | الإسلام دين عالمي |
| האיסלאם הוא החסד | الإسلام هو النعمة |
| האיסלאם הוא הפיתרון הטוב ביותר לכל בעיות העולם | الإسلام هو الحل الأمثل لجميع مشاكل العالم |
| האיסלאם והאמונה | الإسلام والإيمان |
| האיסלאם וחמשת עמודיו | الإسلام وأركانه الخمسة |
| האיסלאם מבהיר את כל זכויות החברה ומבטיח אותן | الإسلام يبين ويضمن حقوق جميع أفراد المجتمع |
| האיסלאם מבטל לכל הדתות הקודמות | الإسلام ناسخ للأديان السابقة |

| | |
|---|---|
| האיסלאם מבטל לכל מה שלפניו( כלומר הוא מוחק את הכפירה, העוונות והחטאות שנעשו לפניו) | الإسلام يجب ما قبله (يقطع ويمحو ما كان قبله من الكفر والمعاصي والذنوب |
| האיסלאם מפריד בין האמת לבין הבטל | الإسلام يفصل بين الحق والباطل |
| האיסלאם קורא לצדק ,לסובלנות ולמחילה | الإسلام يدعو إلى العدل و السماحة و الغفران |
| האיסלאם שונא את הבטל, העול והשקר | الإسلام ينبذ الباطل والظلم والافتراء |
| איסלאמי | إسلامي |
| איסמאעיל עליו השלום ( ישמעאל) | إسماعيل (عليه السلام) |
| איסנאד צחיח ( נכון) | إسناد صحيح |
| איסראפיל( שם מלאך ממלאכי השרת) | إسرافيل |
| איפראד( בעלייה לרגל : בו העולה לרגל מתכוון לערוך רק את טקסי העלייה לרגל כשנכנס למצב הקדושה, על כן אינו חייב להקריב קורבן ואינו מקיים טקסי העומרה" העלייה הקטנה לרגל") | الإفراد (من أعمال الحج) |
| איצטגנינות | تنجيم |
| איש גאה | مختال |
| איש גזעני | متعصب |
| איש חסות | ذمي (من أهل الذمة) |
| איש ישר | قويم الخلق |
| איש מיטיב לדבר | كليم |
| איש מעלה | فاضل |
| איש נבון | فطن |
| איש נשוי | مُحصن |

| | |
|---|---|
| איש עברי | عبراني |
| איש עדין | لين الجانب |
| איש פרוץ | فاجر |
| אישה | زوجة |
| אישה בתולה | عانس |
| אישה גלוית פנים | امرأة سافرة |
| אישה המחברת קווצות שערות לשער שלה לשם יופי | المستوصلة |
| אישה המחברת שערות בראשה לשם יופי | الواصلة في شعرها |
| אישה העושה, כתובת קעקע לשם יופי | المستوشمة |
| אישה זקנה שחלפה תאוותה למשכב | قاعد (إمرأة) |
| אישה יפה | حورية |
| אישה לאחר הלדה | نفساء |
| אישה מורדת | امرأة ناشز |
| אישה מתעדה | متبرجة |
| אישה נשואה | محصنة (امرأة) |
| אישה עקרה | امرأة عاقر |
| אישה רווקה | عانس |
| אישה שמורטת שער הגבות לשם יופי | المتنمصة |
| אישה שמקצועה חקיקת כתובת קעקע על עור הנשים לשם יופי | واشمة |
| אישה שעבודתה מריטת שער הגבות לנשים לשם יופי | نامصة |
| אישור | إثبات |

| | |
|---|---|
| אישור החוזה | توثيق العقد |
| איתן | ثابت |
| אכול ולשתות ביד ימינה | الأكل والشرب باليمين |
| אכול ולשתות בכלים עשויים מזהב וכסף | الأكل والشرب في آنية الذهب والفضة |
| אכזאריות | قسوة |
| אכילת איש את ממון אחיו בלא צדק | أكل المال بالباطل |
| אכילת לחם החזיר | أكل لحم الخنزير |
| אכילת ממון בני האדם בלא צדק | أكل مال الناس بالباطل |
| אכילת רכוש היתום | أكل مال اليتيم |
| אכל לאחר הצום | أفطر |
| אל-בוח'ארי( אחד מחכמי החדיתי) | البخاري (عالم الحديث) |
| אל-בוראק( הסוס שרכב אותו הנביא במסע הלילה) | البراق ( الدابة التي ركبها الرسول صلى الله عليه وسلم في الإسراء و المعراج) |
| אל-גבריה( כת מוסלמית המאמינה כי פעולות בני האדם קשורות על ידי הכוח העליון) | الجبرية (فرقة ترى أن الناس مجبرون على أفعالهم لا اختيار لهم فيه) |
| אלו | أولاء |
| אלוה | إله/ الإله |
| אלוהות | ربوبية |
| אלוהות של אללה יתרומם ויתעלה | ألوهية الله عز وجل |
| אלוהי | إلهي/ رباني |
| אל-חוטמה "האש החזקה"(מכינויי גיהנום) | الحطمة ( من أسماء جهنم ) |
| אלטרואיזם | إنكار الذات |
| אליאס עליו השלום( אחד הנביאים | إلياس (عليه السلام) |

| | |
|---|---|
| שזכרו בא בקוראן) | |
| אליל | صنم |
| אלילי | وثني |
| אלילים | أوثان |
| אלילים, פסלים, צלמים | أوثان |
| אלים | أرباب |
| אללה | الله |
| אללה ,ישתבח ויתעלה, הוא אחד ולעד, לא יָלַד ולא הולד. | الله سبحانه وتعالى واحد أحد فرد صمد لم يلد و لم يولد |
| אללה אטם את לבו | طبع الله على قلبه |
| אללה אין לו דומה | ليس كمثل الله شيء |
| אללה גזר משהו על עבדו | قدر الله شيئا على العبد |
| אללה הדריכו לדרך היישרה | هداه الله إلى السراط المستقيم |
| אללה הוא המולך לכל דבר | الله مالك كل شئ |
| אללה הוא אור השמיים והארץ | الله نور السماوات و الأرض |
| אללה הוא אשר ברא הכול | الله خالق كل شئ |
| אללה הוא הגדול | الله أكبر |
| אללה הוא הטוב בין השומרים | الله خير حافظ |
| אללה הוא הכל יכול | الله على كل شيء قدير |
| אללה הוא המסדר לכל דבר | الله المدبر للأمر |
| אללה היטה את ליבו לאהוב את האיסלאם | شرح الله صدره للإسلام |
| אללה העניק לו | منّ الله عليه |
| אללה חיבב עליו את האיסלאם | شرح الله صدره للإسلام |
| אללה יברך אתכם | بارك الله فيكم |

| | |
|---|---|
| אללה יגמול לך כל טוב | جزاك الله خيراً |
| אללה ישמורך | حفظك الله |
| אללה יתברך שמו ויתעלה | الله تبارك وتعالى |
| אללה יתעלה ויתרומם | جل جلاله، الله عز وجل |
| אללה יתרומם ויתעלה | الله عز وجل |
| אללה לא זנח אותנו | الله لم يتركنا هملا |
| אללה לא ימחל למי שמשתף עמו אלילים | إن الله لا يغفر أن يشرك به |
| אללה לא לשווא ברא אותנו | الله لم يخلقنا عبثاً |
| אללה לא נטש אותנו | الله لم يتركنا هملا |
| אללה ניחן עליו ונענה לקריאתו | منّ الله باستجابة الدعاء |
| אללה סלח לו | عفا الله عنه |
| אללה עד על מה שאני אומר | و الله على ما أقول شهيد |
| אללה ציווה עלינו להיטהר | الله أمرنا بالطهارة |
| אללה ריבון העולמים | الله رب العالمين |
| אללה ריחם עליו | أدركه الله برحمته |
| אללה שומע למי שמברך אותו, ריבוננו לך כל השבח | سمع الله لمن حمده، ربنا و لك الحمد |
| אללה, ריבון העולמים | الرب (الله) |
| אל-מדינה אל-מנוורה (העיר ייתירב) | المدينة المنورة |
| אלמועתזילה (מילולית הפרושים, הם חברי וואסל בן עטאא' שנפרש ממושבו של חסן אלבסרי ונחלק עליו בשאלת עושה חטאים גדולים) | المعتزلة (أصحاب واصل بن عطاء الذي اعتزل مجلس الحسن البصري في مسألة مرتكب الكبائر) |
| אלמנות | أرامل |
| אלמשער אלחראם ( הר קוזח, | المشعر الحرام |

| | |
|---|---|
| שבמוזדליפה שעולי הרגל לנים בו אחרי העמידה בהר ערפאת, וחייבים להתפלל בו שתי התפילות הערב והלילה) | |
| אל-עקבה ( מילולית: מכשול , יש מפרשים שהיא נתיב עקוב בהר או הר ארוך וקשה , על כן יש מתרגמים אשר העבירו אתה למעלה ההר בעברית) | العقبة |
| אלקארעה/ אלחאקה( שני כינויים ליום הדין) | القارعة / الحاقة |
| אלקדרייה( השקפת עולם של קבוצת מוסלמים שחיו בסוריה במאה השביעית וטענו כי האדם הוא בורא מעשיו) | القدرية |
| אם אלקורה( כינוי לעיר מכה) | أم القرى (مكة) |
| אם חורגת | أم بالتبني |
| אם ירצה אללה | إن شاء الله |
| אמגושי | مجوسي |
| אמגושים | المجوس |
| אמה | جارية |
| אֻמָה | أمة |
| אמונה | إيمان/ عقيدة |
| אמונה בדת | اعتناق دين |
| אמונה ביום הדין | الإيمان بيوم الحساب |
| האמונה בספרים שהוריד אללה וכי הקוראן מאמת אותם | الإيمان بالكتب المنزلة وأن القرآن مصدق لها |
| אמונה נכונה | عقيدة صحيحة |
| אמונות בטלות | معتقدات باطلة |
| אמונת הקדמונים הטובים | عقيدة السلف الصالح |

| | |
|---|---|
| אמונת השדים בנביאים עליהם התפילה והשלום | إيمان الجن بالأنبياء عليهم الصلاة والسلام |
| אמונת ייחוד הבורא | عقيدة التوحيد |
| אמור את כוונתו | تلفظ بالنية |
| אמידות | يسر |
| אמיר המאמינים( כינוי לח'ליף) | أمير المؤمنين |
| אמירת אללה הוא הגדול | تكبير |
| אמירת אללה הוא הגדול כשמתכוונים להקים תפילה | تكبيرة الإحرام للصلاة |
| אמירת אללה הוא הגדול כשעוברים ממצב רכיעה למצב השתחוות בתפילה | تكبيرة الانتقال (من ركوع لسجود مثلاً) |
| אמירת ברכת שלום | إلقاء السلام |
| אמירת העדות | تشهّد |
| אָמֵן | آمين |
| אמר את העדות | تشهد |
| אמר ונאמר | قيل وقال |
| אמרה שגורה | قول مأثور |
| אמת | حقيقة |
| האמת | الحق |
| אמתלה | ذريعة |
| אנאלפבית | أمي (لا يقرأ ولا يكتب) |
| אנוכיות | حب النفس |
| אָנוכיות | أنانية / إيثار الذات |
| אנושות | بشرية |
| אנחה | حسرة |

| | |
|---|---|
| אנחנו אומת האיסלאם | نحن أمة الإسلام |
| אנחנו לאללה ואליו חוזרים | إنا لله وإنا إليه راجعون |
| אני חוסה באללה מ | أعوذ بالله من ... |
| אני מתכוון להתפלל | نويت أصلي ... |
| אני נשבע באללה שאני אוהב אותך | والله أني لك محب |
| אנרכיזם | فوضوية |
| אנרכיסט | فوضوي/ إباحي |
| אנשי אלאייכה( אלאייכה מילולית העץ הגדול וסכוך, הכוונה לבני עמו של הנביא שועייב שהיו עובדים העץ הזה ונשלח להם שועייב להדריכם אל עבודת אללה) | أصحاب الأيكة |
| אנשי המערה ( חבורת נעורים שמספרם לא ידוע, פרשו מבני עמם עובדי האלילים, ומצאו להם מקלט במערה, ודרשו רחמים מאללה. אללה אטם על אוזניהם שנים על שנים, אחר כך העירם כאות על יכולתו על החייאת המתים) | أهل الكهف |
| אנשי הספר | أهل الكتاب ( اليهود و النصارى) |
| אנשי השמאל( הכוונה היא לכופרים ועושי חטאים) | أصحاب الشمال |
| אנשי ימין( המאמינים) | أصحاب اليمين / أصحاب الميمنة |
| אנשים או גופים שזכאים לקבל זכאת | أشخاص أو جهات التي تستحق الزكاة |
| אסון | كارثة/مصيبة/ نكبة/ شدة (ضراء) |
| אסופי | لقيط |
| אסור | حرام |
| אסור לחקות בענייני יחוד האלוה | لا يجوز التقليد في مسائل التوحيد |

| | |
|---|---|
| א-סותרה״דבר שהמוסלים שם בפניו בעת התפילה כדי לעשות מחיצה בינו לבין העוברים לפניו בעת התפילה ( למשל: אבן , חלק מעץ , מוט וכדו׳ )" | السترة أمام المصلي |
| א-סחיחאן (קובץ החדיתיים הנכונים שאספו שני האימאמים אלבוח׳ארי ומוסלם) | الصحيحان (البخاري ومسلم) |
| אסטרולוג | منجم |
| אסטרונומייה | علم الفلك |
| אסיר | سجين |
| אסכולה דתית | مذهب |
| אסמכתא | البينة / السند |
| אסף את | حشَرَ |
| אספת אבל | مأتم |
| אספת אנשים כדי לנחם על מת | اجتماع الناس للتعزية بميت |
| אסר על עשיית מעשים מגונים | نهي عن المنكر |
| אפוטרופוס | كفيل |
| אפוטרופוס | وصي/ ولي/ قوّامَ |
| אפוטרופסות | كفالة/ وكالة/ وصاية |
| אפוטרופסות של יתום | كفالة اليتيم |
| אפיפיור | البابا |
| אפלייה | تمييز |
| אפלייה גזעית | تمييز عنصري |
| אפלייה דתית | تمييز ديني |
| אפנגליום | الإنجيل |
| א-צפא ול-מרווא ( שתי גבעות ליד | الصفا و المروة |

| | |
|---|---|
| הכעבה שהמוסלמי חייב ללכת בינן) | |
| א-ראוודה א-שריפה (היא המתחם שבין החדר הקדוש ,שבו נקבר הנביא מוחמד תפילת אללה עליו וברכתו לשלום, לבין הדוכן במיסגד הנבואי במדינה) | الروضة الشريفة |
| ארבעת החליפים המודרכים | الخلفاء الراشدون الأربعة |
| ארגון הועידה האיסלאמית | منظمة المؤتمر الإسلامي |
| א-רוח אלאמין (כינוי למלאך גבריל באיסלאם) | الروح الأمين |
| ארוחת ערב | وجبة العشاء |
| ארוחת שחר (ארוחה הנאכלת בשחר לפני הצום בחודש רמדאן) | سحور |
| ארון | نعش ، تابوت |
| ארון המת | نعش |
| ארור | لعين / رجيم/ ملعون |
| אריג דק של משי | سندس |
| ארץ | أرض |
| ארץ קדושה | أرض مقدسة |
| ארר | لعن |
| אש גהינום | سعير، نار جهنم |
| אשה בתולה | بكر (امرأة) |
| אָשָׁם | مذنب |
| אָשַׁם | أذنب |
| אשף | ساحر |
| אתיקה מקצועית | آداب المهنة |
| אתראה | وعيد |

# ב

| | |
|---|---|
| בא | حَضَر |
| בא המועד( לשלם חוב) | انتهى الأجل (في الدَّيْن) |
| באי אש גיהינום | أهل النار |
| באי גן עדן | أهل الجنة |
| באכזריות | بوحشية / بلا رحمة |
| באר זמזם | بئر زمزم |
| בגד | لباس |
| בגד ב | غدَرَ |
| בגד יפה | اللباس الحسن |
| בגד עשוי משי משובץ בזהב | إستبرق |
| בגד( בגידת איש באישתו או בגידת אישה בבעלה | خان ( الخيانة الزوجية) |
| בגדי האיחראם(הבדגים שהמוסלים חייב ללבוש כשנכנס למצב קדושה) | لباس الإحرام |
| בגדן | غدار |
| בגורל טובו והרע בו | بالقدر خيره وشره |
| בגידה | خيانة/ غدر |
| בגידת הנישואין | خيانة زوجية |
| בגיר | مكلف ( بلغ سن التكليف ) |
| בגלוי | علانية |
| בגר | بلغ الحلم |
| בגרות | بلوغ |
| בדואי | بدوي |

| | |
|---|---|
| בדיין | خرّاص |
| בדר( מקום שנמצא בדרום מערבי של אלמדינה אלמנורה) | بدر ( مكان يقع جنوب غرب المدينة المنورة ) |
| בהמה שהוכתה למוות | الموقوذة |
| בהמת המקנה | بهيمة الأنعام |
| בהמת משא | دابة |
| בהסתמך על חדיתי | استناد إلى حديث |
| בהתחננות ובייראה | تضرعاً وخيفة |
| לבוא אל האישה | الدخول على الزوجة |
| לבוא בזמן הנכון לפני שיתחיל האימאם את התפילה | إدراك الإمام |
| לבוא במועד | إدراك الوقت |
| בוא המועד | حلول الأجل |
| בוא יום הדין | قيام الساعة |
| בוגד | خائن |
| בוגר | بالغ / راشد |
| בודואיזם | بوذية |
| בודי | بوذي |
| בוז ל | احتقار |
| בונים החופשים | ماسونية |
| בור, באר | جُب/ بئر |
| בורא היקום | خالق الكون |
| בושה | خزي/ عار |
| בוֹשֶׂם | عطر |
| בזבוז | تبذير، إسراف |
| בזבז כספו | أسرف – بعثر المال |
| בזדון | متعمدا / عامدا |

| | |
|---|---|
| בזוי | خاسئ، محتقر |
| בזול | بخس |
| בחסדו של אללה | بفضل الله |
| בחר ב | اجتبى |
| בחשכת הליילה | في جوف الليل |
| בטח באללה | توكل على الله |
| בטח באללה | وثق بالله |
| בטיחה באללה | التوكل على الله |
| בטל | الباطل |
| ביאה | نكاح / جماع |
| ביבליוגרפיה | سيرة ذاتية |
| בידד | عزل |
| ביום תחיית המתים | وقت قيام الساعة |
| ביזה את | أخذى |
| ביזיון | خزي |
| ביטול אאייה מהקוראן | نسخ آية قرآنية |
| ביטול עצמי | إنكار الذات |
| ביטחה ממזימתו של אללה | الأمن من مكر الله |
| ביטחון באללה | الثقة بالله |
| ביטחון והשלום באיסלאם | الأمن والسلام في الإسلام |
| ביטל את החוזה | فسخ العقد |
| ביטל את הנישואין | فسخ الزواج |
| ביטל את הכתובה | فسخ عقد الزواج |
| ביייש | اخجل م أخزى |
| ביישן | حيي |
| בינה | عقل |

| | |
|---|---|
| ביצע את פשע הזנות | ارتكب جريمة الزنا |
| ביצע חטא | ارتكب خطيئة/ اقترف إثماً |
| ביצע עוון | ارتكب ذنبا |
| ביקור אצל החולה | عيادة المريض / زيارة المريض |
| ביקורת מועילה | نقد هادف |
| ביקוש דעת | طلب العلم |
| ביקוש תמלה | استتابة |
| ביקש הגנה מאללה | استعصم بالله |
| ביקש חוות דעתו של המופתי( בעניין מסויים) | استفتى (في شأن) |
| ביקש יד אישה | خطب (امرأة) |
| ביקש להתקרב אל הבורא במעשיו | توسل |
| ביקש למצוא חן בעיני הבורא | توسل |
| ביקש מחילה מאללה | استغفر الله |
| ביקש מחילה על עוונו | استغفر من ذنب |
| ביקש מחסה אצל ...מ | تعوذ من |
| ביקש מחסה אצל אללה מפני השטן הארור | استعاذ بالله من الشيطان الرجيم |
| ביקש מחסה מאללה | استجار بالله |
| ביקש עזרה מאללה | استعان بالله |
| ביקש צדקה | استجدى الصدقة |
| ביקש תיווך | استشفع |
| בירור הדיבור | فصاحة |
| בירך | بارك |
| בירך אותו ...ב | دعا ل |
| ביישן | خجول |
| ביישנות | حياء |

| | |
|---|---|
| בישׂר | بشّر |
| בית דין שרעי | محكمة شرعية |
| בית המקודש שבמכה (הכעבה) | البيت الحرام |
| בית הנביא | آل النبي |
| בית כיסא | بيت الخلاء |
| בית כנסת | بيعة يهودية، معبد |
| בית ספר ללמוד הקוראן | مدرسة لتحفيظ القرآن |
| בית עמראן | آل عمران |
| בית פרעון (פרעה) | آل فرعون |

# ג

| | |
|---|---|
| גאווה | فخر / خيلاء / غرور |
| גאל | فدى |
| גאלות (בעברית גלית) | جالوت |
| גב | دُبر/ ظهر |
| גביית הזכאת | جمع وتحصيل الزكاة (الجباية) |
| גבירות | فتوة |
| גבריל ( עליו השלום) | جبريل (عليه السلام) |
| הגברת המעוברת | السيدة الحامل |
| גברת מריאם | السيدة مريم |
| גדוד | كتيبة |
| גדולים שבעוונות והקטנים | كبائر وصغائر |
| גדולת הבורא | عظمة الخالق |
| גדל | كبر |
| גדלות האלוהית | العظمة الإلهية |
| גובה הזכאת | جامع الزكاة |
| גובה הצדקות | جامع الزكاة |
| גוויה | جثمان |
| גוססות | احتضار / لحظة الموت |
| גוף | جثمان |
| גופה | رفات |
| גופה שהעלתה ריח | جيفة |

| | |
|---|---|
| גופו | بدنه |
| גופני | بدني / جسدي / جسماني |
| גורל | أقدار |
| גזיזת צפורנים | تقليم الأظافر |
| גזיזת השפם | قص الشارب |
| גזילת הזכויות | اغتصاب الحقوق |
| גזל | حرابة |
| גזל את | سَلَبَ |
| גזע | سلالة / نسب |
| גזענות | عنصرية |
| גזר דבר על | قضى على |
| גזרה | القضاء والقدر |
| גזרה מאללה | الأمر لله |
| גזרת אללה | قضاء الله |
| גזרת אללה תקום( האימונה בגזרה טובה ורועה) | قدر– ما قدر( الإيمان بالقدر خيره و شره ) |
| גזרת שמים | أقدار |
| גידול הילדים | تربية الأولاد |
| גידל זקן | التحى |
| גיהנום | هاوية/ الجحيم، جهنم / النار |
| גיל | عمر |
| גיל הבגרות | سن البلوغ، سن الرشد |
| גילה את | جهر ب |
| גילה הנסתר | كشف الغيب |
| גילה וותרנות | تساهل |

| | |
|---|---|
| גילה סבלנות | صبر |
| גילה סוד | أفشى سرا |
| גילות שיער הבושת | حلق العانة |
| גילוי הענווה בצלאת | القنوت في الصلاة |
| גילוי עריות | زنا ذو القربى، غشيان المحارم |
| גילוי פגמי המוסלמים | كشف عورات المسلمين |
| גילוי פנים | سفور |
| גילח את | حلق |
| גילח את הזקן | حلق اللحى |
| גינה את | دم |
| גינוי | إدانة |
| גינות | روضات |
| גירגור הפה במיים | مصمضة الفم |
| גירוש מרחמי אללה | إبعاد عن رحمة الله/ الطرد من رحمة الله |
| גירושין | طلاق/ الخُلع |
| גירושין ברי פסילה | الطلاق الرجعي |
| גירושין הם מהפעולות השנואות על אללה | أبغض الحلال عند الله الطلاق |
| גירושין מוחלטים | طلاق بائن، الطلاق بالثلاث |
| גירש | طرد |
| גירש את האישה | طلق/ سرّح (المرأة) |
| גלובליזצייה | عولمة |
| גליון שבו נרשמו כל פעולות המוסלים | صحيفة أعمال المسلم |
| גלימה | رداء |
| גמול ועונש | الثواب والعقاب |

| | |
|---|---|
| גמול( שכר או עונש) | جزاء |
| גמולה של עשית החסד | جزاء الإحسان |
| גמילת חסד | إحسان |
| גמילת יונק | فصال (الطفل) |
| גמל המתאים למסעות ולמשאות | راحلة |
| גמל יונק מיניקה | فطم |
| גמל ל | أثاب على |
| גמל לו | جزى |
| גמלים | إبل/ جمال |
| גמר אומר | عزم |
| גן המסתור | جنة المأوى |
| גן הנצח | جنة الخلد |
| גן עדן | الجنة/ الفردوس |
| גן עדן ואש גיהינום | الجنة والنار |
| גנב מהשלל | اختلس |
| גנז | كَنَزَ |
| גֶנֶטִיקָה | علم الوراثة |
| גני מנעמים | جنات النعيم |
| גניבה | سرقة |
| גניזה | كنز |
| גניזת הון | اكتناز |
| גס | عتل /غليظ / شديد /جلف |
| גס רוח | فظ/ غليظ القلب |
| קשה לב | غليظ القلب |

| | |
|---|---|
| גסות | جفاء |
| גסות רוח | فظاظة |
| גסיסה | سكرة الموت |
| גרגיר | ذرة |
| גרגר | تمضمض |
| גשם רב | رعاف |
| גַשָש | قاص الأثر / قصاص الأثر |

# ד

| | |
|---|---|
| דאגה | هم / قلق |
| דאגן | جزوع |
| דביקה ב | التزام |
| דבק בצדק | التزم الحق |
| דבר או מעשה אסור | محرَم (غير شرعي – منهي عنه) |
| דבר אמת | الصدق في الحديث |
| דבר המטמא הגדול( הדבר אשר מחייב רחיצה כמו נידה, ווסת , יצואת זרע או ביאה לאשה) | الحدث الأكبر (وهو ما يوجب الغسل كالحيض والنفاس وحروج المني والجماع) |
| דבר המטמא הקטן( כמו ריח, שתן, צואה או כל מה שמפר טוהרה) | الحدث الأصغر ( كالريح أو البول أو البراز أو أي شيء ينقض الطهارة) |
| הדבר כבר נגזר | قُضي الأمر |
| דבר מקובל | عرفي |
| הדבר נעשה כבר | سبق السيف العدل |
| דבר שאסור להסיג את גבולו | حرمة / قدسية |
| דבר של מנהג | عرفي |
| דברי אללה | كلام الله |
| דברי שבח | إطراء |
| דברי שטות והבל | لغو |
| דברים אסורים | المحظورات |
| הדברים האסורים במצב הקדושה | محظورات الإحرام |
| הדברים המחייבים להיטהר | موجبات الغسل |

| | |
|---|---|
| דברים של דרך ארץ | قول معروف |
| הדברים שמפסיקים הצום | مفطرات الصيام |
| דבש, בו בריאות לבני אדם | العسل فيه شفاء للناس |
| דגל | راية |
| דגנרצייה | انحطاط خلقي |
| ד'הארן נוסח של גירושין האסורים באיסלאם, שהיה נהוג בין הערבים לפני האיסלאם שבו האיש היה אומר לאישתו : את אסורה עלי כאמי) | الظهار (صيغة من صيغ الطلاق غير المباح في الإسلام) |
| דהרין מי שאינו מאמין ביום הדין וצחיית המתים וגמול האדם על פועלו) | دهري (الذي لا يؤمن باليوم الآخر وما فيه من بعث وحساب وثواب وعقاب) |
| דו קרב | مبارزة / منازلة |
| דו שיח | حوار |
| דו שיח בין המוסלמי לבין הכופר | حوار بين مسلم وكافر |
| דוגמא | عينة |
| דווד עליו השלום( דויד ) | داود (عليه السلام) |
| דוחק | عسر |
| דוכיפת | هدهد |
| דוכן | منبر |
| לדון האדם על מעשיו | حساب الإنسان على أفعاله |
| דורש יד האישה לחתונה | خطيب (طالب الزواج) |
| דחוק | معسر / محروم (معدم) |
| דחייה | مهلة / إمهال |

| | |
|---|---|
| דחייה של סכום הימים שפוספסו מהצום או מהתפילה | قضاء (صوم، صلاة) |
| דַחַף | نزوة |
| די לו באללה | كفاه الله |
| די לנו באללה כעוזר וסומך | حسبنا الله ونعم الوكيل |
| דיאלקטיקה | علم الجدل |
| דיבור בגלויות על החטאות | المجاهرة بالمعاصي |
| דיבור בשקר | قول الزور |
| דיבור הישיר והחופשי | المكاشفة |
| דיבור ועדות בשקר | قول الزور وشهادة الزور |
| דיבר אמת | صدَقَ |
| דיוק | إحكام (إتقان) |
| דיכא את | ظلم |
| דיכוי | قهر |
| דימה לעצמו | ظن |
| דימיון | التشابه |
| דין | حكم |
| דין ההתייחדות לעבודת הבורא | حكم الاعتكاف |
| דין החגיגה ביום הולדתו של הנביא | حكم الاحتفال بمولد النبي |
| דינו של החוזר מהאיסלאם | حكم قتل المرتد |
| דינו של הפונה אל מגלה עתידות | حكم سؤال العراف |
| דינו של נוטש התפילה | حكم تارك الصلاة |
| דיני האיסלאם | أحكام الإسلام |
| דיני ההתייחדות לעבודת הבורא | أحكام الاعتكاف |
| דיני הזכאת והצדקה והמצווה | أحكام الزكاة والصدقة والهرص |

| | |
|---|---|
| דיני הירושה | أحكام الميراث |
| דיני הלְוויות והאיסורים שבהן | أحكام الجنائز ومحظوراتها |
| דיני המכירה | أحكام البيع |
| דיני המכירה ואיסור הריבית | أحكام البيع وتحريم الربا |
| דיני הנידה | أحكام الحيض والنفاس |
| דיני הנישואין והגירושין | أحكام النكاح والطلاق |
| דיני העלייה לרגל והעומרה" עלייה קטנה לרגל " | أحكام الحج والعمرة |
| דיני הפסקת הצום בחודש רמדאן | أحكام الفطر في رمضان |
| דיני הצום והתפילה בלילה | أحكام الصيام والقيام |
| דיני התפילה בעת נסיעה | أحكام الصلاة في السفر |
| דיני ירושה | علم الفرائض |
| דיני ניקוי הסנדלים והסַד | أحكام المسح على الخفين والجبيرة |
| דינים | أحكام |
| דינים הלכתיים קבועים | أحكام فقهية ثابتة |
| דינים שנפסקו על ידי שיקול דעת | أحكام اجتهادية |
| דינר | دينار |
| דיקלום הקוראן ושמירתו | تلاوة القرآن الكريم وحفظه |
| דירהם( מטבע ערבי) | درهم |
| דלדול | إفقار |
| דלות | إعواز |
| דלות | فاقة |
| דם הנוטף מהאף | رعاف |
| דם קרוש | علق |
| דמדומי הערב | الشفق الأحمر |

| | |
|---|---|
| דמי מזונות | نفقة |
| דמי שכירות | إيجار |
| דמי תיווך | سمسرة |
| דמיין לעצמו | تصور |
| דעת | عقل |
| דקלום הקוראן(קריאת הקוראן בעל פה) | ترتيل القرآن |
| דקלם את הקוראן | رتل القرآن ترتيلا |
| דרבן את | حث / حرض |
| דרגה | منزلة |
| דרוש מאללה שידריך אותך! | أطلب من الله أن يهديك |
| דרך | سبيل |
| דרך האיסלאם | منهاج الإسلام |
| דרך הישר | سبيل الرشاد |
| דרך הישרה | الصراط المستقيم |
| דרך המובילה לאש גיהינום | طريق النار |
| דרך המובילה לגן עדן | طريق الجنة |
| דרך השיירות | طريق القوافل |
| דרך צלחה ! | على بركة الله |
| דרך תעתועים | سبيل الغي |
| דרכי ההתגוננות משפני שמועות | سبل الوقاية من الشائعات |
| דרכם של אבות הטובים | منهج السلف الصالح |
| דרשה | خُطبة |
| דרשה דתית | حطبة دينية |
| דרשה טובה | موعظة حسنة |

| | |
|---|---|
| דרשה לירידת גשם | خطبة الاستسقاء |
| דרשן | خطيب |
| דרשנות | وعظ |
| דרשת החג | خطبة العيد |
| דרשת הפרידה | خطبة الوداع |
| דרשת יום ערפאת | خطبة عرفة |
| דרשת יום שישי | خطبة الجمعة |
| דרשת ליקוי החמה | خطبة الكسوف |
| דת | دين/ ملة/ نحلة |
| דת האמיתית היא אשר מבטיחה לך את המנוחה, האושר והשלווה | الدين الحق يشبع في ضميرك الراحة والسعادة والطمأنينة. |
| דת האמת | دين الحق |
| הדת היהודית | الديانة اليهودية |
| הדת המובילה לגן עדן | الدين الموصل للجنة |
| הדת הנוצרית | الدين المسيحي |
| דת זרתוסטרה | المجوسية (عبادة النار) |
| דת שמיימית | دين سماوي |
| דתו של אבראהים | ملة إبراهيم |
| דתי | ديني |

# ה

| | |
|---|---|
| האבילן בנו של אדם עליו השלום, נמסר כי נהרג על ידי אחיו קאביל) | هابيل |
| האזין בסתר | استرق السمع |
| האיץ אותו לעבוד ולהזניח את העצלנות | الحث على العمل وترك الكسل |
| האכלה | إطعام الطعام |
| האלייה | أله/ تأليه |
| האליית אל אחר מבלעדי אללה | تأليه غير الله |
| האם לשווא נברא בן האדם!! | هل خلق الإنسان عبثاً |
| האמין באיסלאם | اعتنق الإسلام |
| האמין באללה | آمن بالله |
| האמין בבורא אחד ויחיד | وحد الله |
| האמין בדת | تدين |
| האמין ביחוד אללה | وحد الله |
| האסון הגדולן אחת מכינויי יום הדין בקוראן) | الطامة الكبرى |
| הארון עליו השלום ( אהרון) | هارون (عليه السلام) |
| הארות ומארות | هاروت وماروت |
| הארכת האימאם לצלאה | تطويل الإمام للصلاة |
| האשמה חוטאת | اتهام خاطئ |
| האשמה כוזבת | اتهام خاطئ |
| האשמי | هاشمي |
| הבאת הקוראן והמסורת כראייה | الاستدلال بالقرآن والسنة |

| | |
|---|---|
| הבאת רווחה ללב | شرح الصدر |
| הבהרה | توضيح |
| הבחנה | تمييز |
| הבטחה | وعد/ تأمين/ ضمان |
| הבטחת אללה | وعد الله |
| הביא יסורים על | أذاق العذاب |
| הביא נס | أتى بمعجزة |
| להביא ראיות מהקוראן ומהמסורת | استدلال بالكتاب والسنة |
| הביס | هزم |
| הביע הסתייגות מ | طعن |
| הֶבֶל | بُطلان |
| הבליג בסבלנות | تحمل |
| הבעת שבחים | تسبيح |
| הגבלת הילודה | تحديد النسل |
| הגברת האמונה | زيادة الإيمان |
| הגדות | أساطير |
| הגדלת הכסף בנתינת צדקה | تنمية المال بالصدقة |
| הגון | نزيه |
| הגזים | غالى في |
| הגזמה | شطط، مغالاة |
| הגיע | حَضَر |
| הגירה | هجرة |
| הגירת הנביא מוחמד ממכה אל מדינה | الهجرة النبوية |
| הגיש עזרה | أسدى مساعدة |
| הגיש עזרה לעניים | مساعدة الفقراء |

| | |
|---|---|
| הגיש קורבן לכבוד אללה | ضَحّى |
| הגלו את האמת של האיסלאם ! | أظهروا الإسلام على حقيقته |
| הגמון נוצרי | حبر |
| הגן על | حمى / حفظ/ وقى/ صان |
| הגנה על | تشويب |
| הגרלה על ידי חצים | ضرب القداح ( الأزلام ) |
| הדחה | الخُلع |
| הדיין בהמה שזובחים בעיר מיכה בזמן העלייה לרגל) | الهدي ( الحيوان الذي يذبح في مكة في الحج) |
| הדריך | أرشد |
| הדריך לאיסלאם | هدى للإسلام |
| הדרך הטובה ביותר | الحسنى |
| הדרכה | هداية، إرشاد |
| הדרת פנים | وقار |
| הדת האיסלאמית | الدين الإسلامي |
| ההיטהרות ודיניה | الطهارة وأحكامها |
| ההתייחסות לאלה הלא מוסלמים | معاملة غير المسلمين |
| הו, אהובי | أيها الأحبة |
| הוא היה הקורא למופת לאמונה | كان الداعي القدوة |
| הוא שליח אללה, ואינו אלוה או בן לאללה | رسول الله وليس إله أو أبن الله |
| הובלן שמו של אליל בימים שלפני האיסלאם) | هبل ( اسم صنم في الجاهلية) |
| הוגן | منصف |
| הוד | جلال / سمو |
| הוד שייע | هود |
| הודאה ל | شكر |

| | |
|---|---|
| הודה ב | شهد |
| הודה בהימצאות אללה | شهد بوجود الله |
| הודה בעוונו | أقر بذنبه / اعترف بذنبه |
| הודה בשתי העדויות | نطق الشهادتين |
| הודה ל | شَكَرَ |
| הודה לאללה! | أشكر الله |
| הודיע בפומבי | جهر ب |
| הודעה | بلاغ |
| הודעה | تبليغ |
| הודעה ברורה | بلاغ مبين |
| הודעה גלוייה | بلاغ مبين |
| הודרך לאמונה | اهتدى إلى الإيمان |
| הוטל עליו תלאות מהשטן | مصاب بمس من الشيطان |
| הוי ואבוי | ويل |
| הוי ריבוני , סלח נא לי | غفرانك ربي |
| הוי, האהובים באללה | يا أحبة في الله |
| הוי, אומת אללה | يا أمة الله |
| הוי, אומתו של מוחמד תפלת אללה עליו ושלומו | يا أمة محمد صلى الله عليه وسلم |
| הוי, בני אדם | أيها الناس |
| הוי, בני נוער | يا معشر الشباب |
| הוי, בני נוער המוסלמים | يا شباب الإسلام |
| הוי, האחים המאמינים | أيها الأخوة المؤمنون |
| הוי, האחים המוסלמים | أيها الأخوة المسلمون |
| הוי, הידידים | أيها الأصدقاء |
| הוי, המוסלמים | يا معشر المسلمين |

| | |
|---|---|
| הוי, זה אשר האיר אללה את לבבו | يا من نور الله قلبه |
| הוי, עובד אללה | يا عبد الله |
| הוי, ריבוני | يا الهي |
| הוכחה | بُرهان/ إثبات/ دليل/ حجة |
| הוכחת ההימצאות של אללה | إثبات وجود الله |
| הוכחת הנבואה של הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | إثبات نبوة |
| הוכחת תחיית המתים | إثبات البعث |
| הוכיח את | دلل، برهن |
| הוכיח את נכונות הדבר | أثبت صحة شيء |
| הוכרח | اضطر |
| הוליך שולל את | أغوي / أغري ب |
| הולך בדרך | سالك |
| הולך בעקבות | مقتدى |
| הולך רכיל | همزة/ وشاء / نمام |
| הולכת שולל | مغالطة |
| הולל | منحل الخلق |
| הוללות | خلاعة/ انحلال |
| הון | رأس المال/ أموال |
| הונאה | احتيال / تدليس/ غش |
| הונאה במשקל | تطفيف |
| הוספה שאינה מחוייבת | نافلة |
| הועמד במבחן | وضع في اختبار |
| הופך הלבבות | مقلب القلوب |
| הופעת האיסלאם | ظهور الإسلام |
| הוצאה להורג | إعدام |

| | |
|---|---|
| הוצאה מהכלל | شذوذ عن قاعدة |
| הוצאה מכסף | إنفاق |
| הוצאת דיבה | وشاية |
| הוצאת דיבה על | قذف / تشهير/ اغتياب |
| הוצאת דיבה על הזולת | القذف في حق الغير |
| הוצאת דיבה על נשים מאמינות | قذف المؤمنات |
| הוצאת דיבה על נשים נשואות | قذف المحصنات |
| הוצאת ממון | إنفاق / النفقة |
| הוציא דבר בכוח מידי | اغتصب |
| הוציא דיבה על | اغتاب |
| הוציא לעז על | افترى على |
| הוציא עליו דיבה | طعن |
| הוקיר | كَرَم |
| הוקרב בו לכבוד אחרים זולת אללה | أهل به لغير الله |
| הוקרב בו לכבוד אללה | أهل به لله |
| הוראות דתיות | تعاليم دينية |
| הוראות האיסלאם | تعاليم الإسلام |
| הורג | قاتِل |
| הורדת הקוראן | تنزيل القرآن/ نزول القرآن |
| הורה על | دلل |
| הוריקן | إعصار |
| הורשה | توريث |
| הושטת יד העזרה למקופחת | إغاثة الملهوف |
| הושלחתי רק להשלים את המידות הטובות | إنما بعثت لأتمم مكارم الأخلاق |
| הזדווגות | نكاح / جماع/ رفث |

| | |
|---|---|
| הזדרזו להצלחה | حي على الفلاح |
| הזדרזו לתפילה | حي على الصلاة |
| הזהיר | انذر |
| הזיק | آذى/ اضر |
| הזנחת האלימות והטרור | نبذ العنف والإرهاب |
| הזנחת החמדנות | ترك الطمع |
| הזנחת התפילה היא סיבה להיכנס לגהינום | ترك الصلاة سبب لدخول النار |
| הזניח | أهمل |
| הֲזקה בזדון | إضرار متعمد |
| החזיר את הזכויות לבעליהן | رد الحقوق إلى أهلها |
| החזיר( האישה תחת כנפיו) | رد (المرأة إلى عصمته) |
| החזרה מחדש | استرجاع |
| החזרת קריאות הכרוז כשהוא קורא להקים תפילה | التلبية وراء المؤذن |
| החזרת הזכויות לבעליהן | وإعطاء كل ذي حق حقه |
| החזרת שלום | رد السلام |
| החייאת המתים | إحياء الموتى |
| החייאת הסונה של הנביא( לנהוג לפי מסורתו של הנביא) | إحياء السنة |
| החליט | عزم |
| החליף | بدل / غيّر |
| החלפה | استبدال، تبادل، تبديل |
| החלפת סחורות | تقايض |
| החלק האחורי | دُبر/ ظهر |
| החרבה מכוונת | تخريب متعمد |
| הטבה לשָכן והרעה לו | الإحسان والإساءة في حق الجار |

| | |
|---|---|
| הטוב שבמוסר | محاسن الأخلاق |
| הטיל על פלוני משהו | عهد بكذا إلى شخص |
| הטיל אימה | أرهب |
| הטיל על | قضى على/ أوجب / فرض |
| הטיף מוסר ל | وَعَظَ |
| הטלת חובה | تكليف |
| הטעייה | مغالطة/ إغواء/ خداع/ غش |
| הטפת מוסר | وعظ |
| היאבק עם הירהורי השטן | مدافعة الشيطان |
| היאבקות | مبارزة / منازلة |
| היבהלות | هلوع |
| היגיון שלם | منطق سليم |
| היגיוני | منطقي |
| היגר ( עבר לארץ אחרת) | هاجر |
| היגרי | هجري |
| הידמות ל | تقليد |
| הידמות לכופרים | مشابهة الكفار |
| היה יפה | حَسُنَ |
| היה ירא מהבורא | اتقى الله |
| היה כפוי טובה | كفر بالنعمة |
| היה מרוצה | ارتضى |
| היה מרוצה ב | رضي عن |
| היה נדיר | شَحَّ |
| היה נוכח | حَضَرَ |
| היה שָׂבֵעַ רצון מן | ارتضى |

| | |
|---|---|
| היה שובב | بطر |
| היות דבר מופרך מעקרו | بُطلان |
| היות דבר משולל יסוד | بُطلان |
| היות הדרשה קצרה ובעלת סגנון נשגב | كون الخطبة قصيرة و بليغة |
| היותר טובים בין המתיישבים | خيار المجلس |
| היזהר מלשקר ומהלשין על אחרים או לרכל עליהם | إياك والكذب والغيبة والنميمة |
| היזהרו מ! | إياكم وكذا ! |
| היזהרו מלשתף אלים אחרים עם אללה! | احذروا الشرك |
| היזהרו מפני גיהנום! | أتقو النار |
| היטה מאמונה | صرف عن عقيدة |
| היטהר | تطهر |
| היטהר בחול כדי להתפלל | تيمم للصلاة |
| היטהר מטומאה | غسل الجنابة |
| היטהרות מטומאה | استبراء من النجاسة |
| היטהרות אחרי עשיית הצרכים | استنجاء (إزالة النجاسة من المخرجين) |
| היטהרות אחת מתנאי התפילה | الطهارة من شروط الصلاة |
| היטהרות ההלכתית | الطهارة الشرعية |
| היטהרות מחצית האמונה | الطهارة نصف الإيمان |
| היטהרות מנידה | غسل المحيض |
| היטיב | أصلح |
| היטל | إتاوة |
| היטפלות לנשים | معاكسات |
| היכנסות לכת השיעה באיסלאם | تشيع |
| היכנעות | خضوع/ تذلل |

| | |
|---|---|
| היכנעות (למצוות אללה) | امتثال (لأوامر الله) |
| היכנעות אברי הגוף | خشوع ( خشوع الجوارح ) |
| היכנעות בתפילה | الخشوع في الصلاة |
| היכנעות ל | انقياد |
| היכנעות לאללה | التسليم لله |
| היכנעות לגזרת הגורל | التسليم بالقضاء والقدر |
| היכנעות לרצונו של אללה יתעלה ויתרומם | خضوع لإرادة الله عز وجل |
| הילה של הוד | هالة من الجلال |
| הילול טקסי אללה | تعظيم شعائر الله |
| הילחם למען זכייה ברצונו של אללה | الجهاد في سبيل الله |
| הילחם עד שתהיה מילת אללה היא העליונה | قاتل لتكون كلمة الله هي العليا |
| הימור | رهان |
| הימנעות מלאמור האמת | سكوت عن الحق |
| הימנעות מן | إعراض عن |
| הינדוסטני | هندوسي |
| הינדוסטניזם | الهندوسية |
| הינדי | هندوسي |
| היסח דעת | سهو |
| היסטוריון | مؤرخ |
| הייעד מבריאת האדם | العاية من خلق الإنسان |
| היעלמות | زوال |
| היענות לאללה ולשליחו, תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | الاستجابة لله ولرسوله صلى الله عليه و سلم |
| היענות לקריאה | إجابة الدعوة |
| היענות לתפילה | استجابة الدعاء |

| | |
|---|---|
| היפגשות עם אללה | ملاقاة الله |
| היפגשות עם אללה ביום הדין | لقاء الله في الآخرة |
| היפזרות | افتراق |
| היפסקות הנידה | انقطاع الطمث |
| היפר את שבועתו | حنث، حنث في اليمين |
| היפרדות | تفرق/ افتراق |
| היפרדות מנשים במשכב | الهجر في المضاجع |
| היצעי המסחר | عروض التجارة |
| היקש חוטא | قياس خاطئ |
| הירהור ב | تأمل |
| היריון ( לאישה) | حمل (المرأة) |
| הישבעות בשם חוץ מאללה | الحلف بغير الله |
| הישבעות לפני העדות | أداء القسم قبل الشهادة |
| הישענות על אללה | الاتكال على الله |
| היתר | إذن/ إجازة / رخصة |
| הכחיש את דתו | أنكر دينه |
| הכחיש באותות אללה | كذّب بآيات الله ( لم يعترف بها و لم يصدقها) |
| הכחשה | إنكار |
| הכחשה בחסד | إنكار النعمة |
| הכחשה בתחיית המתים | إنكار البعث |
| הכיר באיסלאם | التعريف بالإسلام |
| הכניס לגהינום | ألقى في النار |
| הכנסה לדת הנצרות | تنصير |
| הכנסות | ريع |
| הכנסת אורחים | إكرام الضيف |
| הכפלת החסד | مضاعفة الحسنة |

| | |
|---|---|
| הכרה באסכולה | اعتراف بمذهب |
| הכרה בעוון | اعتراف بالذنب |
| הכרה וודאית | عين اليقين /يقين |
| הכרזה על מועד התפילה( א-צלאת) | الآذان للصلاة |
| הכרחי | حتمي (لا مفر منه)/ إجباري / اضطراري |
| הכריח | أجبر / أكره |
| הכרית את השקר | أبطل الباطل |
| הכשיל | أحبط |
| הלא מוסלמי | غير المسلم |
| הלאמה | تأميم |
| הלוואה | قرض/ تسليف |
| הלוואה טובה | قرض حسن |
| הלחימה למען ההגנה על מוסלמים מפני אוייביהם | جهاد الدفع |
| הליכה ברגל למיסגדים | المشي إلى المساجد |
| הליכה בריצה בין שתי הגבעות א-צפא ואל-מרווא | السعي بين الصفا والمروة |
| הליכה בשעיטה מהר ערפאת | الإفاضة من عرفات |
| הליכות | آداب عامة |
| הלך בגאווה | تبختر في مشيته |
| הלך בדרך הישר | رشد (تعقل) |
| הלך בדרך הישרה | تبع طريق الهداية |
| הלך לאבדון | ألقى بنفسه إلى التهلكة، أهلك نفسه |
| הלך לאיבוד | هلك |
| הלך לעולמו | توفي/ مات |
| הלכה | شريعة |
| הלכה שמיימית | شريعة سماوية |

| | |
|---|---|
| הלכתי( מותר) | شرعي (مشروع) |
| הלל | تهليل |
| הלל לאללה ולשבחו | تعظيم الله والثناء عليه |
| הלקה | جلد |
| הלקה בשוט | جلد بالسوط / ضرب بالسوط |
| המולה (שאון, צווחות) | لغط (صوت وجلبة) |
| המון | ملأ |
| המיתו | قبض روحه |
| הַמָּן | المن |
| המעטה | إقلال |
| המציא דברים שלא באו בקוראן או במסורת | ابتدع |
| המציא חידושים בדת | سن البدع |
| המריץ את | حث / حرض |
| המריץ את ... למילוי החובה | الحث على أداء الواجب |
| המרצה להתנהג ביושר | الحث على الاستقامة |
| המרצה למחול לאוייב | الحث على العفو عن المعتدي |
| המרת דת | التحول إلى دين آخر |
| המשך המאמץ | سعي |
| הנאות העולם הזה | متاع الحياة الدنيا |
| הנאת הפולחן | لذة العبادة |
| הנבחרים | الصفوة |
| הנדסה גנטית | هندسة وراثية |
| הנהגה לדרך הישר | هداية الى الطريق المستقيم |
| הנחה | أرشد |
| הנחה לדרך האמת | أرشد إلى طريق الحق |

| | |
|---|---|
| הנחייה | إرشاد، هداية |
| הניע אותו לעלות לרגל אל מכה | حمله للحج |
| הסב פניו בבוז | صعّر خده |
| הסב פניו בגאווה | صعّر خده |
| הסיר את השינאה מהלבבות | تصفية القلوب من الضغائن |
| הסיר את כל מה שמזיק מהדרך | إماطة الأذى عن الطريق |
| הסכים על | جمع / اتفق على |
| הסכמה | قبول / موافقة |
| הסכמת הכלל( הסכמת חכמי הדת המוסלמית בענייני הלכה) | إجماع |
| הסרת החמס מעל הבריות | رد المظالم |
| הסרת המצור | رفع الحصار |
| הסרת הפחד | رفع الحرج |
| הסרת הטומאה | إزالة النجاسة |
| הסרת הטומאה | رفع الحدث |
| הסרת הצעיף | خلع الحجاب |
| הסרת הצרה | كشف الضر |
| הסתגף | تقشف |
| הסתגפות | تقشف |
| הסתגר במיסגד | اعتكف ( في المسجد ) |
| הסתגרות | اعتكاف |
| הסתיר | ستر/ أخفى/ حجب |
| הסתיר את הערוות | حفظ الفروج |
| הסתיר את ערוותו | ستر عورته |
| הסתיר את קלונו | ستر العورة |
| הסתכסך | تشاحَن |

| | |
|---|---|
| הסתכסכות | تشاحُن |
| הסתמך על המדע בעבודה | العمل بالعلم |
| הסתער על | تهافت على شيء |
| הסתפק במועט | تقشف |
| הסתפקות במועט | قناعة |
| הסתפקות עצמית | اكتفاء ذاتي |
| הסתתר | توارى |
| העברת הבעלות | تمليك (نقل الملكية من شخص لآخر) |
| העדפה | إيثار |
| העדפת הזולת | إيثار الغير(على النفس) |
| העולם הזה | دار الفناء |
| להעיד שאין אלוה מבלעדי אללה ושמוחמד שליחו של אללה | شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمد رسول الله |
| העיד שאין אלוהים מבלעדי אללה ושמוחמד הוא עבדו ושליחו | شهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا عبده ورسوله |
| העלאת מסורת הנביא על הכתב | تدوين الحديث |
| העלה דרגתו של | رقى |
| העלה קורבן | ضحى |
| העלים את האמת | أخفى |
| העלים את העדות | كَتَمَ شهادة |
| העלמת העדות | كتم شهادة |
| העמדת פנים | رثاء (رياء) |
| העמיד פנים | تصنع |
| העניק דבר ל | انعم |
| העניק משהו כהקדש לסיבה טובה | أوقف شيئاً لغرض خيري |
| הערכת סכום הזכאת | تقدير الوعاء الزكوي |
| הערמה | مغالطة |

| | |
|---|---|
| העשרה | إغناء |
| העשרה לשונית, דתית | إثراء لغوي ، ديني |
| העתיר אל אללה | تضرع إلى الله |
| הפאטמים ( שושלת ששלטה בצפון אפריקה בשנים 909 עד 1171 לספירה הנוצרית) | الفاطميون |
| הפחיד | أرهب/ أخاف |
| הפחתה | إقلال |
| הפיח בו מרוחו | نفخ فيه من روحه |
| הפיכת הלבבות | تصريف القلوب (أي تحويلها) |
| הפיק תועלת מ | انتفع من كذا |
| הפלאת הקוראן | إعجاز القرآن |
| הפלגה | إفراط /غلو |
| הפלה | إجهاض |
| הפסיק את הצום | أفطر |
| הפסיק מלאכול( בימי הצום) | أمسك (في الصوم) |
| הפסיק מלהתפלל | ترك الصلاة |
| הפסקה מלאכול( בימי הצום) | إمساك (في الصوم) |
| הפסקת אש | هدنة |
| הפסקת הצום | الإفطار |
| הפצה | ترويج |
| הפצרה במפגיע לפני פלוני | إلحاح |
| הפצת ברכת שלום עליכם ביניהם | إفشاء السلام |
| הפצת הדת | نشر الدين |
| הפצת הקריאה לאיסלאם | نشر الدعوة الإسلامية |
| הפצת השמועות | ترويج الشائعات |
| הפקדת הכספים (בבנקים) | إيداع الأموال (في البنك) |

| | |
|---|---|
| הפקיד (אותו- אותה) בידי אללה | استودع (ه —ها) الله |
| הפקיד כערבון | رهن |
| הפקיד עניינו בידי אללה | فوّض أمره إلى الله |
| הפקיד רוחו בידי אללה | أسلم أمره لله |
| הפקיר | أهمل |
| הפקת תועלת | انتفاع |
| הֵפֵר | انتهك |
| הֵפֵר את מצוות אללה | أحل شعائر الله |
| הפר הברית | نقض العهد |
| הפר שבועתו | نكث يمينه |
| הפרדת המדינה מהדת | فصل الدولة عن الدين |
| הפרזה | شطط/ مغالاة/ إفراط /غلو |
| הפרזה בדת | غلو في الدين |
| הפרזה בדת מהדברים המסוכנים ביותר. | من أخطر الأشياء الغلو في الدين |
| הפריז | غالى في |
| הפרעות | معاكسات |
| הפרת הבטחה | إخلاف الوعد |
| הפרת הברית | خيانة العهد |
| הצטלב | صلّب |
| הציע לאישה חתונה | خطب (امرأة) |
| הצלה | نجاة |
| הצלחה | توفيق، فوز، فلاح |
| הצליח | فلح |
| הצקות לנשים ברחוב | معاكسات |
| הקדש | وقف خيري |
| הֶקְדֵּש מוסלמי | أوقاف |

| | |
|---|---|
| הקהיל | حشَّرَ |
| הקיז דם ל | حجم |
| הקים את טקסי הדת | أقام الشعائر الدينية |
| הקים תפילה כתחליף לאחרת שעברה | قضى صلاة فائتة |
| הקים תפילת רשות | تنفل |
| הקיף את הכעבה | طاف حول الكعبة |
| הֵקֵל את העונש | خفف العذاب |
| הקל את העינוי | خفف العذاب |
| הקלה | تخفيف |
| הקמת התפילה | إقامة الصلاة |
| הקמת טקסי הדת | إقامة الشعائر الدينية |
| הקפת הכעבה | طواف |
| הקצנה ( במלל) | مزايدة (كلامية) |
| הקרבה עצמית | إنكار الذات |
| הקריב את הנפש ואת המאוד למען אללה | البذل في سبيل الله |
| הקריב את עצמו | ضحى بنفسه/ افتدى بحياته |
| הקריב קורבן | أهَل / ضحى |
| הר הרחמים | جبل الرحمة |
| הר ערפאת | جبل عرفات |
| הראה את הדבר | تظاهر بالشيء |
| הראשון מבין שני כיווני התפילה | أولى القبلتين |
| הרבית והשבועה באל אחר מבלעדי אללה הן מהשיתוף הקטן. | الربا والحلف بغير الله من الشرك الأصغر |
| הרג | قتل |
| הרג בזדון | قتل عمدا |

| | |
|---|---|
| הרגל רע | عادة سيئة |
| הרגעת מצפון | إبراء الذمة |
| הרהור | هاجس |
| הרהורי השטן | همزات الشياطين |
| הרהר ב | تفكر في |
| הרהור בבריאת השמיים והארץ | التفكر في خلق السماوات والأرض |
| הרהור בייקום ובכוכבים שבו | التفكر في الكون وما فيه من نجوم |
| הרהור ביצורים שברא אללה | التفكر في مخلوقات الله تعالى |
| הרווחה | اكتساب |
| הרווחה במדע והבראה בגוף | بسطة في العلم والجسم |
| הרחיק מ | عزل |
| הרחיק את הרעה | دفع الأذى |
| הרחיק מאמונה | صرف عن عقيدة |
| הרי לך לקרוא את הקוראן לאט לאט | عليك بتلاوة القرآن |
| הרי לכם להתנהג לפי מסורתי ובדרך החיליפים הצדיקים | عليكم بستني وسنة الخلفاء الراشدين |
| הריגה בזדון | القتل العمد |
| הריגה שלא בזדון | القتل الخطأ |
| הריגת הנפש שאסר אללה להרגה כי אם בצדק | قتل النفس التي حرم الله إلا بالحق |
| הריגת העוּבָּר | قتل الجنين |
| הריסה בזדון | تخريب متعمد |
| הרע ל | آذى/ بغى |
| הרקולס | هرقل |
| הרשעה | إدانة |
| הרתיע | انذر |

| | |
|---|---|
| הרתעה | ردع |
| השבח לו, שאין פגם בו | سبحانه — منزه عن |
| השבח לך אללה, יתברך שמך ותתרומם גדולתך, אין אלוה מבלעדיך | سبحانك الله وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك ولا إله غيرك |
| השביע יצרו | اشبع غريزة |
| השגחה אלוהית | العناية الإلهية |
| השגחה האילוהית | مراقبة الله |
| השוואה בין האיסלאם לבין דתות אחרות | المقارنة بين الإسلام والأديان الأخرى |
| השחרת פנים | تشهير |
| השחתה | إتلاف |
| השיג רכעה | إدراك ركعة |
| השכין שלום והסכמה בין האנשים | ألف القلوب |
| השכלה (בשורשים דתיים או מוסריים) | تنوير (في أصول دينية أو أخلاقية) |
| השכם בבוקר | الغدوة |
| השכנת שלום בין הבריות | إصلاح بين الناس |
| השלכות החטאים והעוונות | آثار المعاصي والذنوب |
| השלכות העוונות על הפרט והחברה | أثر المعاصي على الفرد والمجتمع |
| השלמה עם גזרת הגורל | التسليم بالقضاء والقدر |
| השלמות האלוהית | الكمال الإلهي |
| השלמת המניין | إتمام مقدار النصاب |
| השלמת השורה( בתפילה) | إتمام الصف (في الصلاة) |
| השמיט את החוב בגלל האיזון | اسقط الدين للتعادل |
| השמיט החוב מעליו | عفا (من الدَّيْن) |
| השמיץ | طعن |

| | |
|---|---|
| השמצה | تشهير |
| השפיל | أذلّ |
| השפיל את | خزى |
| השפיל עצמו | قنت |
| השפיע חסדים על | انعم |
| השפיע חסדים על | إنعام |
| השפלה | خزي/ هوان/ مسكنة |
| השפלה מוסרית | انحطاط خلقي |
| השפלת עיניים | غض البصر |
| השקיע המאמצים להפצת האיסלאם | الجهاد في سبيل نشر الإسلام |
| השקית מים לעולה הרגל | سقاية الحاج |
| השקעה | استثمار |
| השקפת האיסלאם לגבי הבריות | نظرة الإسلام تجاه الخلق |
| השראה | إلهام |
| השרה | أوحى |
| השתדל למען | شفع |
| השתדלות | شفاعة |
| ההשתדלות הגדולה | الشفاعة الكبرى |
| השתדלות הנביאים והמלאכים | شفاعة الأنبياء والملائكة |
| השתדלות הקוראן והצום | شفاعة القرآن والصيام |
| השתחווה | سجد |
| השתחווה אפיים | خر ساجدا |
| השתחווה ארצה | خر ساجدا |
| השתחווה ארצה לאללה | خر لله ساجداً |
| השתחוויה | سجدة/ السجود |
| השתחווית הודייה לבורא | سجدة الشكر |

| | |
|---|---|
| השתחוות | سجدة |
| השתחוות על שבע עצמות | السجود على سبعة أعظم |
| השתייך לאסכולה דתית | تبع مذهب ديني |
| השתייך לדת | تبع دين |
| השתלטות | استيلاء |
| השתלמות המוסר | كمال الخلق |
| השתמש באבנים להיטהר מצרכיו | استجمر |
| השתנות הזמן והמקום | تغير الزمان والمكان |
| השתתף בלווייה | شيع جنازة |
| השתתפות | مساهمة |
| התאבד | انتحر |
| התאבדות | قتل النفس / الانتحار |
| התאוננות | إنزال المني |
| התאזר בסבלנות | تحلى بالصبر |
| התאלמנות | ترمُّل |
| התאדמות האופק בעת שקיעת החמה | الشفق الأحمر |
| התאמתות החודש הירחי | ثبوت الشهر القمري |
| התאסלם | اسلم ، دخل في الإسلام |
| התאסלם מחדש | عاد إلى الإسلام |
| התאפק כשנזעם | ملك نفسه عند الغضب |
| התאפקות | تهذيب النفس/ احتشام |
| התבדלות | تفرق |
| התבונן ב | تأمل |
| התבוננות ב | تدبر/ تأمل |
| התבייש מ | استحى من |

| | |
|---|---|
| התבשם ב | تطيب |
| התגאות | تكبر |
| התגאות אללה בעבדיו הטובים | مباهاة الله بعباده الصالحين |
| התגלות | وحي |
| התגלות אילוהית( ז״א השראה מאללה יתברך ויתרומם) | وحي إلهي (أي من الله تعالى) |
| התדיינות | تخاصم |
| התווכח עם | حاج |
| התווכחות בשיטה הטובה ביותר | المجادلة بالتي هي أحسن |
| התחבט | تخبط (تصرف على غير هدي) |
| התחבקות | معانقة |
| התחבר עם | خالط |
| התחזק | تقوى |
| התחייבות | التزام |
| התחנן בהכנעה ודבקות לפני אללה | ابتهل |
| התחנן לפני אללה שינחהו לדרך הנכונה | استخار الله |
| התחננות אל אללה | ضراعة، تضرع |
| התחננות בהכנעה בפני | تضرع |
| התחננות בהכנעה לפני אללה | ابتهال |
| התחננות מקובלת | دعاء مستجاب |
| התחסדות | نفاق |
| התחסדות היא שיתוף קטן | الرياء شرك أصغر |
| התחרט | ندم |
| התחתנות עם | مصاهرة |
| התיחדות עם נכרי | الخلوة الأجنبية |
| התייהר | تكبر |

| | |
|---|---|
| התייחד במיסגד לעבודת אללה | اعتكف ( في المسجد ) |
| התייחדות במיסגד לעבודת הבורא בחודש רמדאן | اعتكاف |
| התייחס אל | عامَلَ |
| התייחסות אל השכנים | معاملة الجيران |
| התייעץ עם | شاور |
| התייעצות | شورى |
| התיר | أجاز/ أحل/ أباح |
| התכוון | تبيت النية |
| התכוון לעשות את | هم بكذا |
| התכוון( לכל אדם ייתן לפי כוונתו) | نوى ( و إنما لكل امرئ ما نوى) |
| התכונן לנסיעה | شد راحلته |
| התכחש לדתו | جحد دينه |
| התכחש לשבועתו | نكث يمينه |
| התכחשות | جحود |
| התלבט( התנהג בצורה לא שפוייה) | تخبط (تصرف على غير هدي) |
| התלות באללה | التعلق بالله |
| התמדה | سعي |
| התמדה על דת האיסלאם | الثبات على الإسلام |
| התמדה על עשיית מעשים טובים | المداومة على الأعمال الصالحة |
| התמיד על דתו | ثبت (على دينه) |
| התמכרות בשתיית משקאות חריפים | تعاطي المسكرات |
| התמכרות למשקאות חריפים | إدمان المسكرات |
| התמכרות לסמים | إدمان المخدرات |
| התמסרות | تفان |
| התמסרות בכוונה כשפונים לאללה | إخلاص النية لله عز وجل |

| | |
|---|---|
| יתרומם ויתעלה | |
| התמעט | شَحَ |
| התמרדות האישה נגד בעלה | نشوز المرأة |
| התנבא | تنبأ / تكهن |
| התנבאות | نبوة |
| התנגדות לאמת | محاربة الحق |
| התנדב לעשות טובה | تطوع لعمل الخير |
| התנהג ביושר | استقام |
| התנהג עמו בבזיון | بسوء المعاملة مع |
| התנהגות | سلوك |
| התנהגות בידידות עם האחרים | المعاشرة بالمعروف |
| התנהגות בידידות עם האישה | حسن العشرة مع الزوجة |
| התנהגות בענווה | احتشام |
| התנהגות בצדק עם הבריות | العدل بين الناس |
| התנהגות בצדק עם הנשים | العدل بين الزوجات |
| התנהגות בצדק עם האשה, ושמירה על זכויותיה האנושיות | إنصاف المرأة والحفاظ على حقوقها الإنسانية |
| התנהגות בצורה טובה | المعاملة الكريمة |
| התנהגות בצניעות | احتشام |
| התנהגות בשוויון עם הנשים | العدل بين الزوجات |
| התנהגות חכמה | سلوك حكيم |
| התנהגות טובה לזולת | حسن التعامل |
| התנהגות לפי הסונה של הנביא | إتباع السنة |
| התנהגות לפי מוסר הקוראן | التخلق بالقرآن الكريم |
| התנהגות לפי מצוותיו של השליח תפילת אללה עליו וברכתו לשלום. | إتباع أوامر الرسول صلى الله عليه وسلم |

| | |
|---|---|
| התנהגות מופתית | مكارم الأخلاق |
| התנשאות | علو (تكبر) |
| התעורר במשך הליילה | قام الليل |
| התעורר ולהתחיל בעשיית מעשים טובים | المبادرة للعمل الصالح |
| התעטף בצעיף | ارتداء الحجاب |
| התעייה | إضلال |
| התעלה על | تعالى عن |
| התעמקות בהלכה כדי לתת חוות דעת או פסיקה בבעייה נדונה | اجتهاد |
| התערבות בין שני המינים | اختلاط (بين الجنسين) |
| התפוררות מוסרית | انحلال الأخلاق |
| התפייס עם | تصالح |
| התפלל בלילה | تهجد |
| התפלל לאללה | دعا (الله) |
| התפלל תפילת גשם | استسقى( صلى للاستسقاء ) |
| התפלמס עם | حاج |
| התפרנסות | ارتزاق |
| התפשטה( הדת) | انتشر (الدين) |
| התפשטות האיסלאם | انتشار الإسلام |
| התפשטות הכתות באחרית הימים | ظهور الفرق في آخر الزمان |
| התפשטות המחלוקות | ظهور الفتن |
| התקדמות | زحف |
| התקדמות המתפללים על האימאם | تقدم المأموم على الإمام |
| התקפה | إغارة / هجمة/ هجوم / كر |
| התקפה ונסיגה | كر و فر |
| התקרב אל אללה | قربة إلى الله |

| | |
|---|---|
| התקרב לאללה | تقرب إلى الله |
| התקרבות לאללה על-ידי מעשים טובים | التقرب إلى الله بالأعمال الصالحة |
| התקרבות השעה( יום התקומה) | قرب قيام الساعة |
| התקשטות והתעדות | التبرج والسفور |
| התקשטות על ידי שימת כוחל בעיניים | اكتحال |
| הִתְרָאָה | تظاهر بالشيء |
| הַתְרָאָה | إنذار |
| התרוממות הנפש | سمو النفس |
| התרוששות מוסרית | إفلاس أخلاقي |
| התרחץ | اغتسل |
| התרחץ לפני התפילה | توضأ |
| התרחץ לתפילה כראוי | أسبغ الوضوء |
| התרחצות | اغتسال |
| התרחק מדרכו של אללה | صدّ عن سبيل الله |
| התרחק מחטא | تعفف |
| התרחקות מעל | اجتناب |
| התרחקות מדברים אסורים | اتقاء واجتناب المحرمات |
| התרחקות מכל אשר אסר אללה | النزاهة عن كل ما حرم الله |
| התרחקות מלעשות חטא | تجنب ( المعصية ) |
| התרחקות ממצבי ההאשמות והספקות | اتقاء مواضع التهم والريب |
| התרחקות מעל השיתוף בעבודת אללה | اجتناب الشرك |
| התרחקות מפעולול קסם | تجنب السحر |
| התרת איסור | إباحة (إجازة شيء) |

# ו

| | |
|---|---|
| ובעצמכם, האם לא תבינו?! | وفي أنفسكم أفلا تبصرون |
| וודאות | عين اليقين |
| ווהאבי | وهابي |
| ווהאביות (תנועה דתית סנית אדוקה, מיסודו של מוחמד בן עבד אל-והאב, המבקשת להשליט מחדש את פשטות האיסלאם המקורי ולהסתלק מכל המנהגים והחדושים המאחרים שאין להם סמך במסורת) | وهابية |
| וויכוח | مجادلة/ جدل |
| וויכוח פומבי | مناظرة |
| ווסת | محيض/ طمث |
| ווסת של האישה | حيض المرأة |
| ווקף( הקדש מוסלמי) | الوقف — الأوقاف |
| וותר (תפילה שמספר השתחוותיה אינו זוגי) | وتر |
| וותרנות | التساهل |
| וזה אשר ירא את אללה יעניק לו אללה מוצא ויפרנס אותו | ومن يتق الله يجعل له مخرجاً ويرزقه مس حيث لا يحتسب |

# ז

| | |
|---|---|
| זאת גזרתו של אללה | الأمر لله |
| זבור ( הספר שהורד על דאווד) | زبور |
| זביחת חייה כקורבן | تذكية الحيوان |
| זהירות מפני צביעות | الحذر من الرياء |
| זוהר | ضياء |
| זוכה מן | برأ |
| זוֹנָה | زانٍ |
| זונח את אמונתו | تارك لديه |
| זונח את דתו | تارك لدينه |
| זונח התפילה כופר | تارك الصلاة كافر |
| זיווג באיחור בין שתי צלאוות( איחור הצלאה הראשונה להקימה עם הצלאה השנייה | جمع تأخير (تأخير الصلاة الأولى وأداؤها مع الثانية) |
| זיווג בהקמת תפילה | الجمع في الصلاة |
| זיווג בין שתי תפילות | الجمع بين الصلاتين |
| זיווג בקדוס( הזיווג בין שתי תפילות והקימן בעת הראשונה מבינן) | جمع تقديم (الجمع بين صلاتين وأداؤهما في وقت الأولى منهما) |
| זיווג וקיצור ( בהקמת תפילה) | الجمع والقصر |
| זיוף | زيف / تلاعب |
| זייף | زيّف/ حرّف |
| זייפן | خدّاع/ مزور |
| הזימרה והשחיתות שבה | الغناء ومفاسده |

| | |
|---|---|
| זכאות | استحقاق |
| זכאת חג הפסקת הצום | صدقة الفطر |
| זכאת ( נתינת אחוז מסויים מההון או מהרכוש לעניים פעם בשנה) | زكاة |
| זכאת ההון | زكاة المال |
| זכאת הזהב והכסף | زكاة الذهب والفضة/ زكاة النقدين |
| זכאת המסחר | زكاة التجارة |
| זכאת הפירות והזרעים | زكاة الثمار و الزروع |
| זכאת הצאן | زكاة المواشي |
| הזכאת והתועלות ממנה | الزكاة وفوائدها |
| הזכאת מטהרת ומחנכת את נפשות בני האדם. | الزكاة تزكية وتربية النفوس |
| זכאת פסיקת הצום (בתום חודש רמדאן) | زكاة الفطر |
| זכה ב | ظفر |
| זכויות אללה יתרומם ויתעלה | حقوق الله تعالى |
| זכויות בעלי השררה באיסלאם | حقوق ولاة الأمر في الإسلام |
| זכויות האדם באיסלאם | الحقوق الإنسان في الإسلام |
| זכויות האישה | حقوق المرأة |
| זכויות האישה וזכויות הבעל | حقوق الزوجة وحقوق الزوج |
| זכויות ההורים | حقوق الوالدين |
| זכויות המשפחה | الحقوق العائلية |
| זכויות הנביא | حقوق النبي صلى الله عليه وسلم |
| זכויות וחובות | حقوق وواجبات |
| זכויות חיי הנישואין | الحقوق الزوجية |
| זכויות רועה העדה ובני העדה | حقوق الراعي والرعية |

| | |
|---|---|
| זכור את אללה! | أذكر الله |
| זכות אללה על עבדיו | حق الله على عباده |
| זכות ברצונו של אללה | ابتغاء مرضاة الله |
| זכות האיש על אישתו | حق الزوج على الزوجة |
| זכות האישה על בעלה | حق الزوجة على الزوج |
| זכות ההגדרה העצמית | حق تقرير المصير |
| זכות ההצבעה | حق التصويت |
| זכות השכן | حق الجار |
| זכות השכנות | حق الجوار |
| זכותו של בן החסות | حق الذمي |
| זכותם של העבדים על אללה | حق العباد على الله |
| זכרונו לברכה | طيب الله ثراه |
| זכריה( עליו השלום) | زكريا (عليه السلام) |
| זלזול ב | احتقار |
| זללן | شره / نهم |
| זַמְזַם( באר במכה ליד הכעבה) | زمزم |
| זמן אל-צלאת( זמן התפילה) | وقت الصلاة |
| זמן ההתייחדות לעבודת הבורא ותקופתה | وقت الاعتكاف ومدته |
| זמן הצום | وقت الصيام |
| זמן השחר | وقت السحر |
| זמן עליית השחר | ساعة بزوغ الفجر |
| זָנָה | زنا |
| זנות | زنى |
| זָנַח | هجر (ترك) |

| | |
|---|---|
| זניחת דברים אסורים | ترك المحرمات |
| זעזוע של יום הדין | زلزلة الساعة |
| זעפרן | زعفران |
| זקיפות עמוד השידרה במצב הכריעה | إقامة الصلب في الركوع |
| זקן | لحية |
| זקן השופטים | قاضي القضاة |
| זקנים | مسنون |

# ח

| | |
|---|---|
| חבוי | خفي |
| חבלי לדה | مخاض |
| חָבֵר | عضو |
| חבר הטוב | الجليس الصالح |
| חבר הרע | جليس السوء |
| חבר לנביא | صحابي |
| חברה | شركة |
| חברו של האדם | قرين الإنسان |
| חברות | صحبة |
| חברי שליחו של אללה רצון אללה עליהם | أصحاب رسول الله رضي الله عنهم |
| חברי הנביא הנכבדים | الصحابة الكرام |
| חגי | حاج |
| חגי א-תמתועו( העלייה לרגל עם כוונת העולה לרגל לקיים טקסי העומרה, וזה בתנאי שיקיים בתחילה טקסי העומרה, אחר כך יקיים טקסי העלייה לרגל) | حج التمتع |
| חג הפסקת הצום | عيد الفطر |
| חג הקורבן | عيد الأضحى |
| חג מבורך , מועדים לשמחה | عيد مبارك |
| חגים האיסלאמיים( חג הפסקת הצום/ חג הקורבן) | الأعياد الإسلامية (عيد الفطر / عيد الأضحى) |
| חיגר איסמאעיל( החלק הצפוני מהכעבה שלא עלה בידי השבט קורייש לבנותו כשרצו לבנות הכעבה מסיבות פיננסיות, | حجر إسماعيل |

| | |
|---|---|
| ונאלצו להשאירו מחוץ לכעבה והקיפו אותו במבנה עגול כאות שהוא חלק מהכעבה) | |
| חדורי הנחישות ( אלה שסבלו את יסורי הקריאה לאללה יותר מזולתם מהשליחים האחרים, אלה הם: מוחמד, אברהים, נות, מוסא ועיסא עליהם כולם השלום) | أولو العزم (الذين تحملوا مشاق الدعوة أكثر من غيرهم من الرسل الآخرين، وهم محمد وإبراهيم ونوح وموسى و عيسى عليهم السلام أجمعين) |
| חידיגה ( אישתו הראשונה של הנביא ) | خديجة(أول زوجات الرسول صلى الله عليه وسلم ) |
| חדיתי | حديث |
| חדיתי בריא | حديث صحيح |
| חדיתי חלש | حديث ضعيف |
| חדיתי טוב | حديث حسن |
| חדיתי מוזר | حديث غريب |
| חדיתי נבואי | حديث نبوي |
| חדיתי שנמסר על ידי... | حديث رواه ... |
| חדית מוסכם | حديث متفق عليه |
| חדיתי מוסנד(מסורה מפי הנביא עם שמות שושלת המוסרים עד שנרשמה בספר) | حديث مسند |
| חדיתי מורסל(מסורה מהנביא ששושלת המסירה קטועה) | حديث مرسل |
| חדיתי מזוייף | حديث موضوع |
| חדיתי מכובד | حديث شريف |
| חדיתי מסורן שנאמר על ידי מוסרים) | حديث معنعن |
| חדיתי מפורך | حديث مردود |
| חדיתי מפורסם | حديث مشهور |
| חדית קדושן חדיתי שאמר אללה לנביא אך לא נכלל בקוראן) | حديث قدسي |
| חדל | كف عن |

| | |
|---|---|
| חוב | دين ( مال ) |
| חובה | واجب |
| חובות התפילה | واجبات الصلاة |
| חודש אללה הקדוש | شهر الله المحرم |
| חודש הצום | شهر الصوم |
| חודש לפי ספירת ההיגרה ( חודש ירחי) | الشهر الهجري (القمري) |
| חודשי העליה לרגל | أشهر الحج |
| חודשי השנה לפי הספירה הנוצרית( הם החודשים שנחשבים לפי משך הזמן שכדור הארץ מקיף את השמש) | شهور شمسية |
| חודשים הקדושים | الأشهر الحرم |
| חודשים ירחיים(הם החודשים שנחשבים לפי משך הזמן שהירח מקיף את כדור הארץ) | شهور قمرية |
| חוה | حواء |
| חוזה | عقد |
| חוזה בכוכבים | منجم |
| חוזה המכירה | عقد البيع |
| חוזה השלום עם | عقد الصلح مع |
| חוזה | رائي |
| חוזר בתשובה | تائب/ منيب |
| חוט לבן ( כינוי להתחלת אור השחר) | خيط أبيض |
| חוט שחור( כינוי לסוף החשכה) | خيط أسود |
| חוטא | مذنب / أثيم /خاطئ/ فاسق |
| החול הנקי ( המשתמשים בו להיטהר בהיעדר מים) | الصعيد الطيب |
| חולה | مريض |
| חולה יפסיק את הצום, אך עליו לפצות | المريض يفطر ويقضي |

| | |
|---|---|
| חולה מטהר לפי מצבו | المريض يتطهر على حسب حاله |
| חולשת האמונה | ضعف الإيمان (تناقصه وقلته) |
| חולשת הרצון | ضعف الإرادة |
| חוסר הרמונייה בין הלבבות | تنافر القلوب |
| חוסר מזל | نحس |
| חוסר נימוס | فظاظة الخلق |
| חוסר פעילות | تواكل |
| חופש האמונה | حرية العقيدة |
| חופש הדת | حرية دينية |
| חופש ההבעה | حرية الرأي |
| חופש הפרט | حرية شخصية |
| חופש לבחור בדת | حرية اختيار الدين |
| חוצפה | وقاحة |
| חוק | قانون |
| חוק אללה | حكم الله/ شرع الله/ حد |
| חוק הג'ונגל | شريعة الغابة |
| חוק חילוני | قانون وضعي |
| חוק שנחקק לקודמים לנו | شرع من قبلنا |
| חוקי אללה( עונשים שהוגדרו על פי ההלכה המוסלמית) | حدود الله |
| חוקי הירושה | أحكام الميراث |
| חוקק חוקים | حد حدودا |
| חושך | ظلمة (ظلمات) |
| חזון | وحي/ رؤيا |
| חזיר | خنزير |
| חזר בו מעוונו | رجع عن الذنب |

| | |
|---|---|
| חזר בתשובה | تاب عن / هاد |
| חזר ל ( עוון או עברה) | عاد إلى (ذنب أو جريمة) |
| חזר לאמת | رجع إلى الحق |
| חזר להכרתו | رشد (تعقل) |
| חזרה | رجوع/ مآب |
| חזרה בו משבועה | رد اليمين |
| חזרה בתשובה | الرجوع إلى الله |
| חזרה בתשובה אל אללה | الرجوع إلى الله/ إنابة إلى الله |
| חזרה בתשובה מעשיית עוונות | التوبة من الذنوب |
| חזרה טובה | حسن المآب |
| חזרה נכונה בתשובה | توبة نصوح |
| חזרה של פעולה | تواتر |
| חזרת החוזר מהדת בתשובה | توبة المرتد |
| חזרת הכופר בתשובה | توبة الكافر |
| חֵטא | السيئة/ خطيئة/ معصية/ إثم |
| חָטָא | زل (يهوي في الرذيلة) |
| חֵטא גלוי | إثم مبين |
| חטאות | موبقات/ معاصي |
| החטאים הגדולים ביותר | أكبر الكبائر |
| חטיבת עצים | احتطاب |
| חיבוב האיסלאם לבריות | ترغيب في الإسلام |
| חיבוק | معانقة |
| חיבור שני ימים או יותר בחחודש רמדאן | الوصال في الصيام |
| חיבר בין בני האדם | ألف القلوب |
| חידוש בדת( המצאת דברים שלא באו בהלכה ולא עשה אותם הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום) | الابتداع في الدين (إحداث أفعال لم تأت بها الشريعة و لم يرد فعلها عن النبي) |

| | |
|---|---|
| החידוש בדת והשפעתו על האמונה | البدعة وأثرها على المعتقد |
| חידוש בדת( כל חידוש וסטיה ממנהגי הדת שאין לה דוגמה קודמת) | بدعة (كل محدث جديد على غير مثال سابق) |
| חידושים ודברי הבל | البدع والخرافات |
| חידש בדת | ابتدع |
| חיוב האמונה באללה | وجوب الإيمان بالله |
| חיוב הקריאה לאיסלאם | وجوب الدعوة |
| חיוב והסכמה | إيجاب و قبول |
| חיוב יחוד אללה | وجوب التوحيد |
| חיוב לדרוש המדע | وجوب طلب العلم |
| חיוב לתת צדקה | وجوب الصدقة |
| חיזוי | عرافة / تكهن |
| חיזוק פרשותיהם של המוסלמים | دعم قضايا المسلمين |
| חיי המיצר ומראות יום התקומה | حياة البرزخ ومشاهد القيامة |
| חיי העולם הזה | الحياة الدنيا |
| חיי מותרות | ترف |
| חיי סגפנות | حياة متقشفة |
| חיי רווחה | نعيم |
| חיי תפנוקים | ترف |
| חייב את | فرض/ كلف |
| חיים | حياة |
| חיים ניצחיים | الحياة السرمدية |
| חילול | تدنيس |
| חילול הדברים הקדושים | تدنيس الحرمات |
| חילוני | دنيوي/ لا ديني |
| חילוניות | علمانية |

| | |
|---|---|
| חילוקי דעות | اختلاف الرأي |
| חילק ההון בין היורשים | وزع المال بين الورثة |
| חינוך | أدب |
| חינוך ( דתי או ספרותי דרך לימוד) | تهذيب (ديني أو أدبي بسبيل التعليم) |
| חינוך דתי | تعليم ديني |
| חיסכון | ادخار |
| חיסן את ... מפני רע | عصم |
| חיסרון | نقصان |
| חיפש מגן אצל אללה | اعتصم بالله |
| חַיִץ | سترة |
| חיקוי | تقليد |
| חיקוי ללא הבחנה | تقليد أعمى |
| חירף | زيّف/ حرّف |
| חכם | حكيم ( ذو فطنة) |
| חכם דת | عالم باللاهوت / لاهوتي |
| חכמה | حكمة |
| חכמי הדת הגדולים | كبار العلماء |
| חכמי ההלכה המוסלמית | علماء الفقه |
| חכמי החדיתי | أهل الحديث |
| חכמי החדיתי | أئمة الحديث |
| חכמי המסורת המוסלמית | أئمة الحديث |
| חכמת הורדת הספרים השמיימיים | الحكمة من نزول الكتب السماوية |
| חכמת החדיתי | علم الحديث |
| חכמת הצום | حكمة الصيام |
| חכמת התכונה | علم التنجيم |
| חלום | رؤيا |

| | |
|---|---|
| חלום טוב | رؤية طيبة |
| חלוף | زوال |
| חלוקה | قسمة |
| חלוקה לשיעורין | تقسيط |
| חלוקי דעות | جدل |
| חליף | خليفة (الحاكم) |
| חליפות הליל והיום | تناوب الليل والنهار |
| חליפתו של אללה בארץ | خليفة الله في الأرض |
| חלף | سَلَفَ |
| חלק | حصة / جزء / شعبة |
| החלק ההלכתי שצווה בו | النصيب الشرعي المفروض |
| חלק מהירושה | حصة من الميراث |
| חלק מהקוראן | وِرد( من القرآن)/ جزء (من القرآن) |
| חלק מהקוראן( מחצית הפרק מהקוראן המהולל) | حزب (نصف الجزء من القرآن الكريم ) |
| חלש | ضعيف |
| חלש שבאמונה | أضعف الإيمان |
| חלשים | المستضعفون |
| חמול על העניים | الشفقة على الفقراء |
| חמלה | لطف/ رأفة/ رحمة |
| חמלה האלוהית | اللطف الإلهي |
| חמלה והרחמנות בבעלי חיים | الرأفة والرحمة بالحيوانات |
| חמס | طغيان / جور / ظلم |
| חומרי | جسماني |
| חמשת הצרכים | الضرورات الخمس |
| חמשת התפילות | الصلوات الخمس |

| | |
|---|---|
| חן הנשים | فتنة النساء |
| חנבלי( שייך לאסכולה החנבלית) | حنبلي ( شخص تابع للمذهب الحنبلي ) |
| חנופה | زلفى |
| חנינה | عفو |
| חנפי( שייך לאסכולה החנפית באיסלאם) | حنفي ( شخص تابع للمذهب الحنفي) |
| חנפן( אשר מסתיר את הכפירה ומגלה את האימונה | منافق (الذي يُبطن الكفر ويُظهر الإيمان) |
| חס וחלילה | كفى الله الشر/ حاشا لله |
| חסד | فضل/ نعمة/ حسنة |
| חסד מאללה | فضل من الله |
| חסדי אללה | نعم الله عز وجل |
| חסדים | طيبات |
| חסוך בשימוש המיים | الاقتصاد في استعمال الماء |
| חסות | ذمة/ وصاية |
| חסיד | مريد/ تابع / ملازم |
| חסידי | تابعي |
| חסידי( אחד מתומכי עיסא עליו השלום) | حواري (أحد أنصار عيسى عليه السلام) |
| חסידים | أتباع/ أنصار |
| חסינות ( החסינות היא לאללה לבדו) | العصمة ( العصمة لله وحده) |
| חסינות מחטא | العصمة من الخطأ |
| חסר דעת | سفيه/ غافل |
| חסר הכשרה | فاقد الأهلية |
| חסר כל | معسر |
| חסר מצפון | عديم الضمير |
| חסר רוח סבל | جزوع |
| חף מפשע | بريء |

| | |
|---|---|
| חפץ בר כליון | متاع فان |
| חפש אחר דת האמת | البحث عن الدين الحق |
| חצוף | ماجن / فاجر |
| חצי ההגרלה | أزلام |
| חקות את השליח תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | الإقتداء بالرسول عليه الصلاة والسلام |
| חקיקות כלליות | تشريعات عامة |
| חקיקת חוקים | تشريع / تقنين القوانين |
| חקק | شرع / سن |
| חקק חוק | سن |
| חקר | سأل |
| חקר התורשה | علم الوراثة |
| חרב ( חרבות) | سيف (السيوف) |
| חרג מחוקי אללה | خرج عن الناموس |
| חרישה | حرث |
| חרפה | عار |
| חשב | ظن |
| חשבון ביום הדין | حساب الآخرة |
| חשבון בקבר | سؤال القبر |
| חשבון הנפש | محاسبة النفس |
| חשבון והגמול | الحساب والجزاء |
| חשד | ريب/شك/ شبهة |
| חשד אינו מבטל את האמונה האיתנה | اليقين لا يزول بالشك |
| חשד ב | شَكَ |
| חשדן | ممتري / شكاك |
| חשוב יפה באללה | حسن الظن بالله |

| | |
|---|---|
| חשיבה קבוצתית | اجتهاد جماعي |
| חשיבות לעשות העבודה כהלכה | أهمية إتقان العمل |
| חשכת הליילה | غسق |
| חשכת השחר | غسق |
| חשפה את שכיות חמדתה | أبدت زينتها |
| חשק | شهوة |
| חששן | جزوع |
| חתם על ליבו וסגר אותו כשהוא כופר ועושה עוונות | ختم عليه وأغلقه على الكفر والمعصية |
| חתן ביניים כדי להתיר אישה גרושה לבעלה הקודם | المحلل |

# ט

| | |
|---|---|
| טאלות ( שם פרטי שבא בקוראן ויש שמזהים אותו לשאול) | طالوت |
| טבע | فطرة /خلقة / طبيعة / خصلة |
| טבעי | فطري |
| טהור | طاهر / نقي/ عفيف/ زكيّ |
| הטוב | الخير |
| טוב | طيب |
| טוב יותר | أحسن |
| טוב לב | لطف |
| טוב לב הוא הדבר החשוב ביותר | الطيبة أهم شيء |
| טוב שבדברים | طيب الكلام |
| טובה | حسنة/ فضل/ نعمة |
| הטובים שבמחייה | طيبات الرزق |
| טובת למידת הדת | فضل الفقه في الدين |
| טובת האיסלאם על העולם | فضل الإسلام على العالم |
| טובת ההיטהרות | فضل الطهارة |
| טובת המדע והמדענים | فضل العلم والعلماء |
| טובת העלייה לרגל | فضل الحج |
| טובת העלייה לרגל והזכאת | فضل الحج والزكاة |
| טובת העשירי בחודש זו אלחיגיה | فضل عشر ذي الحجة |
| טובת הצללאת והצום | فضل الصلاة والصوم |

| | |
|---|---|
| טובת התפילה על הנביא תפילת אללה וברכתו לשלום | فضل الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم |
| טובת עבודת הבורא | فضل العبادة |
| טובת שתי העגויות | فضل الشهادتين |
| טובתם של חברי הנביא | فضل الصحابة |
| טוהר | نظافة |
| טוהר הגוף | نظافة البدن |
| טוהרה | طهر |
| טוהרה מינית | طهر جنسي |
| טוואף א-זייארה( הוא עצמו טוואף אלאיפאדיה) | طواف الزيارة |
| טוואף אל-איפאדיה( הקפת הכעבה אחרי העמידה בערפאת , נקרה ביום חג הקורבן או אחריו) | طواف الإفاضة |
| טוואף אל-וודאע( הקפת הכעבה אחרי סיום טקסי העלייה לרגל והיציאה ממכה) | طواف الوداع |
| טוואף אל-קדום ( הקפת הכעבה כשעולה לרגל בא אליה ) | طواف القدوم |
| טומאה | جنابة/ دنس/ نجاسة/ رُجز |
| טועה | ضال/ خاطئ |
| טיהור | تطهير |
| טיהור המת | غسل الميت |
| טיהר את עצמו | زكى نفسه |
| טימא | دَنّسَ |
| טינה | غِل |
| טינף | دَنّسَ |

| | |
|---|---|
| טיפת זרע | نطفة |
| טמא | نجس |
| טמא, שנטמא על ידי משגל | جُنب |
| טנופת | دنس |
| טָעָה | أخطأ / زل (يهوي في الرذيلة) |
| טעות | خطأ |
| טען בכזב שהוא נביא | ادعى النبوة |
| טענה בידיעת הנסתרות | إدعاء علم الغيب |
| טענה כוזבת | إدعاء كاذب |
| טענות כוזבות | مزاعم كاذبة |
| טענת האדם שהוא נביא | إدعاء النبوة |
| טפילת שקר על אללה | الافتراء على الله كذبا |
| טפל בעניים | رعاية الفقراء |
| טפשות | جهالة/حمق/ سفاهة |
| טקס הזכרת הבורא | حلقة الذكر |
| טקס קבורת המת | جنازة |
| טקסי | شعائري |
| טקסי העומרה" העליה הקטנה לרגל " וחובותיה | أركان العمرة وواجباتها |
| טקסי העלייה ברגל | شعائر الحج/ مناسك الحج |
| טקסי הפולחן | أعمال العبادة |
| טקסי התפילה | أركان الصلاة |
| טקסים | شعائر |
| טקסים דתיים | شعائر دينية/ طقوس دينية |
| טרוף דעת | جنون |



| | |
|---|---|
| יאגוג ומאגוג | يأجوج و مأجوج |
| יבול | ريع |
| היד העליונה( היד המוצאת) | اليد العليا (اليد المنفقة المعطية) |
| היד התחתונה( היד שמקבלת צדקה או זכאת) | اليد السفلى (اليد السائلة المتلقية للصدقة أو الزكاة) |
| ידיד | خليل |
| ידידו של אללה | خليل الله |
| יקָרַי | أحبائي |
| ידידַי | أحبائي |
| ידיעה לפני האמירה והפעולה | العلم قبل القول والعمل |
| ידיעת אללה | علم الله |
| ידיעת הקוראן בעל פה | حفظ القرآن |
| ידע | عرف |
| ידע ידיעה יסודית בדבר | أحاط علماً بشيء |
| ידעוני | عرّاف |
| יהדות( הדת היהודית) | اليهودية (الديانة) |
| יהודי | يهودي |
| יהוה( שמו של האלוהים בתנ״ך) | يهوه ( اسم الله في التوراة ) |
| יהיר | مختال |
| יהירות | خيلاء / غرور |
| יודע | عالم |

| | |
|---|---|
| יודע את הקוראן בעל פה | حافظ القرآن |
| יודע הנסתרות | علاّم الغيوب |
| יודע הנסתרות והעדות( אללה) | عالم الغيب والشهادة (الله) |
| יוזמה | مبادرة |
| יום א-זינה(מילולית: "יום ההתקשטות" , יש מפרשים שהוא היום השישי בחודש ד'ולחיג'ה שבו מתקשט הגוף בההדר ותיפארת ) | يوم الزينة |
| יום א-שכ ( מילולית :"יום החשד", יש מפרשים שהוא היום השלושים בחודש שעבאן , נקרא בכך בשל המחלוקת שתעורר בין המוסלמים אם הוא האחרון בשעבאן או הראשון בחודש רמדאן) | يوم الشك |
| יום א-תרווייה (מילולית :"יום ההשקיה", היום השמיני בחודש ד'ולחיג'ה, בו ייפנו העולים לרגל ללכת למינא. נקרא בכך משום שהעולים לרגל בראשית האיסלאם נהגו לשתות ולהשקות מיים במכה לפני לכתם למינא ) | يوم التروية |
| היום האחרון | اليوم الآخر |
| יום הדין | يوم الحساب |
| יום הדין | يوم الفصل |
| יום החג הגדול | يوم الحج الأكبر |
| יום החרטה | يوم الحسرة |
| יום השחיטה בחג הקורבן | يوم النحر |
| יום התקומה | يوم القيامة |
| יום עאשוראא'( היום העשירי בחודש מוחרם) | يوم عاشوراء ( العاشر من محرم) |

| | |
|---|---|
| יום ערפה ( היום התשיעי בחודש דיולחיגה שבו חונים עולי הרגל בהר ערפאת | يوم عرفة |
| יום תחיית המתים | اليوم الآخر/يوم البعث/ يوم الحشر/ يوم النشور |
| יומם ולילה | ليل و نهار |
| יונוס עליו השלום (יונה) | يونس (عليه السلام) |
| יוסוף עליו השלום( יוסף) | يوسف (عليه السلام) |
| יועץ | ناصح |
| יופי | جمال |
| יוצא מהאדמה | الخارج من الأرض |
| יוקר | غلاء |
| יורש | وارث/ وريث |
| יורש מכוח אימוץ | وارث بالتبني |
| יורש מכוח קירבת דם | وارث بالدم |
| יורש על ידי מענק | وارث بالهبة |
| יורשי גן עדן ( המאמינים) | أهل الجنة |
| יורשי האש( הכופרים והמשתפים ועושי חטאים) | أصحاب النار |
| יושר | استقامة/ صلاح/ أمانة |
| יושר העולם הזה מיושרה של הדת | صلاح الدنيا بسبب صلاح الدين |
| יזכהו אללה בכבוד והדר | كرّم الله وجهه |
| יזם בפעולות טובות | بادر بالأعمال الصالحة |
| יחוד אללה באלוהות | توحيد الله |
| יחוד את אללה בעבודה | إفراد الله بالعبادة |
| יחוד האילוה | توحيد الإلوهية |
| יחוד העבודה לאללה | إخلاص العبادة لله |

| | |
|---|---|
| יחוד הריבון | توحيد الربوبية |
| יחוד השמות והתארים | توحيد الأسماء و الصفات |
| יחודיות אללה | وحدانية الله |
| יחיא עליו השלום( בנו של הנביא זכריה עליו השלום, זכרו בא בקוראן שנולד לאביו לאחר שנענה אללה לקריאתו, ועשה האות לכך שלא ידבר עם אחרים לתקופה של שלושה לילות ברציפות) | يحيى (عليه السلام) |
| יחס | سلالة / نسب |
| יחס טוב לזולת, טיפול טוב בזולת | حسن المعاملة |
| יחסי נישואין | علاقات زوجية |
| יחסי קירבה | أواصر القربى |
| ייאוש | يأس |
| ייאוש מרוחו של אללה | اليأس من روح الله |
| ייאוש מרחמי אללה | القنوط من رحمة الله |
| יידה ( האבנים בטקס הרגימה) | رَمَى (الجمرات) |
| הייחוד הוא הדבר הגדול ביותר שבו עבד אללה | وأعظم شيء عبد الله به التوحيد |
| ייכולת האלוהית | القدرة الإلهية |
| היילד ישו | الطفل يسوع |
| יילד לא חוקי | طفل غير شرعي |
| היין הוא מקור כל חטא חמור | الخمر أم الكبائر |
| ייסר אותו | أذاق العذاب |
| ייפה בעיניו | زيّن |
| היציאה הראשונה ממצב הקדושה ( בעלייה לרגל) | التحلل الأول |
| היציאה השנייה ממצב הקדושה ( | التحلل الثاني |

| | |
|---|---|
| בעלייה לרגל) | |
| ייצר | غريزة |
| ייצר מדית להרע | نفس أمارة بالسوء |
| ייקום | الكون |
| ירח בשלמותו | القمر الكامل الاستدارة |
| יישום ההלכה המוסלמית | تطبيق الشريعة الإسلامية |
| יישור ההדורים | تسوية ا 'لافات |
| יישור הסכסוכים | تسوية الخلافات |
| ייתד האיתנה | العروة الوثقى |
| יכולת | قدرة |
| יכולת לנסים ( לצדיקים) | كرامة (للصالحين) |
| יכולת אללה | قدرة الله |
| יכולת הבורא | قدرة الخالق |
| ילדים ברי קיימים | ولدان مخلدون |
| ילדים קיימים לנצח | ولدان مخلدون |
| יללה | عويل /صياح/ نياح |
| ים סוער | خضم |
| ימי א-תשריק( הם הימים האחד עשרה והשתים עשרה והשלושה עשר בחודש זולחיג'ה, אסור על המוסלמים לצום בהם מפני שהם ימי אכילה ושתייה והזכרת שמו של אללה) | أيام التشريق( هي الأيام الحادي عشر والثاني عشر والثالث عشر من شهر ذو الحجة ويحرم على المسلم الصوم فيها حيث يجب فيها الطعام الشراب وذكر الله) |
| יניקה | رضاعة |
| ינק | رضع |
| יסוד | ركن |
| יסודות האיסלאם | أركان الإسلام |

| | |
|---|---|
| יסודות האמונה | مبادئ الإيمان |
| יסוע עליו השלום ( ישו) | يسوع ( عليه السلام ) |
| יסור מצפון | تأنيب الضمير |
| יסּורי גסיסה | سكرة الموت |
| יסורים | عذاب |
| יעיל יותר | أجدى |
| יעץ | وَعَظَ/ نصح |
| יעקוב עליו השלום ( יעקב ) | يعقوب (عليه السلام) |
| יפוי כוח | توكيل (الإنابة)/ وكالة |
| יפול במלחמה למען אללה | الشهادة في سبيل الله |
| יצא להילחם למען אללה | خروج في سبيل الله |
| יצא ממצב הקדושה | تحلل من الإحرام |
| יצור | مخلوق |
| יציאת החלב בין האוכל הנמצא בקבה והדם | خروج اللبن بين الفرث والدم |
| יציב | ثابت/ رزين |
| יצרי | غريزي |
| ירא אללה | ورع / متدين / تقي |
| יָרֵא את אללה | اتقى الله |
| יְרָא את אללה! | اتق الله |
| ירא שמים | تقي |
| יראה | رهبة |
| יראו את אללה! | اتقوا الله |
| יראת אללה | تقوى الله/ مخافة الله/ ورع / تقوى |
| יראת אללה היא הפרנסה הטובה | زاد (خير الزاد التقوى) |

| | |
|---|---|
| ביותר | |
| יראת כבוד | حشمة |
| ירושה | إرث / ميراث/ تركة |
| ירושלים | القدس/ بيت المقدس |
| ירחם אללה עליך | يرحمك الله |
| יריב | غريم |
| ירידת גבריל | نزول جبريل |
| ירידת הליילה | حلول الليل |
| ירש | ورث |
| יש להבדיל בין האיסלאם לבין המוסלמים | يجب أن نفرق بين الإسلام والمسلمين |
| יש לו חסינות מחטא | معصوم من الخطأ |
| ישב על ברכיו | تورك |
| ישב על הכס | استوى (على العرش) |
| ישיבה בין שתי הסגידות | الجلوس بين السجدتين |
| ישיבה להזכרת שם אללה | مجلس الذكر |
| ישיבת נוח | جلسة الاستراحة |
| יָשר | نزيه |
| ישר / צודק | عادل / منصف |
| ישתבח אללה | سبحان الله |
| ישתבח ויתרומם | سبحانه وتعالى |
| ישתבח ריבוני הגדול | سبحان ربي العظيم |
| ישתבח ריבוני העליון | سبحان ربي الأعلى |
| יתום | يتيم |
| יתעלה ויתרומם(אללה) | تعالى (الله) |

## ٣٠٨

| | |
|---|---|
| יתרון | ميزة/ مزية |
| יתרונות דת האיסלאם | محاسن الدين الإسلامي |
| יתרונות האסלאם | مميزات الدين الإسلامي |

# כ

| | |
|---|---|
| כבוד | شرف |
| כבוד ההורים | بر الوالدين |
| כבוד האב והאם | بر الوالدين |
| כבוד קדושת המופתי | سماحة المفتي |
| כבודו העצמי( שמר על ) | ماء وجهه ( حافظ على) |
| כבישת היצר | جهاد النفس |
| כבש את יצרו | كَظَمَ الغيظ |
| כבש הקורבן | كبش الأضحية |
| כהונה | كهانة |
| כהונת האימאם | إمامة |
| כובש יצרו | كاظم العيظ/ عفيف |
| כוהן | كاهن |
| כוונה | قصد (النية) |
| הכוונה הרעה | سوء الية |
| כוונה טובה | نية حسنة |
| כוונה רעה | نية سيئة |
| כוונתו לרעה | سيئ القصد |
| כוזב | كاذب |
| כוח | حول/ قوة |
| כוח הרצון | قوة الإرادة |
| כוחל | كحل |

| | |
|---|---|
| כומר | قس /كاهن (من رجال الدين النصارى) |
| כופר | كفور/ مارق |
| כופר (באללה ירומם ויתעלה) | جاحد (بالله عز وجل) |
| כופר באללה | زنديق/ كافر/ ملحد |
| כופר משובע | كفار عنيد |
| כופר נפש | فدية |
| כופרים באללה | كفار |
| כותב הצוואה | الموصي/ تارك الوصية |
| כותל המערבי | حائط البراق ( حائط المبكى ) |
| כותיר ( שם נהר בגן עדן) | الكوثر ( اسم نهر في الجنة ) |
| כזב | كذب/ زور / بهتان/ إفك |
| כזבן | أفاك |
| כיבד | كَرَم / جل / احترم |
| כיבד את הוריו | بر والديه |
| כיבוד האחרים | احترام الأشخاص |
| כיבוד הזקן והחמלה על הקטן | توقير الكبير ورحمة الصغير |
| כיבוד המקומות המקודשים | احترام المقدسات |
| כיבוש היצר | كظم الغيظ /كبح جماح النفس |
| כיבוש ייצרי הנפש | مجاهدة النفس |
| כיבושי האיסלאם | الفتوحات الإسلامية |
| כיוון התפילה | قبلة الصلاة |
| כיוון פניו לעבר מיכה | وجه وجهه شطر مكة |
| כילוי | إتلاف |
| כילי | بخيل |
| כינוי | تسمية |

| | |
|---|---|
| כינס יחד | حشَرَ |
| כיסא | الكرسي |
| כיסא המלוכה | عرش |
| כיסאו של הרחמן | عرش الرحمن |
| כיסוי | غشاوة |
| כיפה- כיפות | قبة — قباب |
| כיפר את המעשים הרעים | كفرّ السيئات |
| כיפר את מעשיו הרעים | كفر عن سيئاته |
| כיפר את עוונו | كفّر عن خطيئة |
| כיפת הסלע | قبة الصخرة |
| כישוף | سحر |
| כישף את | سَحَر |
| כל חידוש מגונה בדת הוא טעייה | كل بدعة ضلالة |
| כל טעייה סופה באש | كل ضلالة في النار |
| כל עבודה לאלוה מבלעדי אללה היא שיתוף | أي عبادة لغير الله شرك |
| כלי מדידה | مكيال |
| כלייה | هلاك |
| כליית האומה | هلاك الأمة |
| כיליף | خليفة |
| כיליפות איסלאמית | خلافة إسلامية |
| כלכלה האיסלאמית | الاقتصاد الإسلامي |
| כלכם רועים, וכל אחד אחראי על בני עדתו | كلكم راع وكلكم مسئول عن رعيته |
| כלל החכמים | جمهور العلماء |
| כלל הלכתי | قاعدة فقهية |

| | |
|---|---|
| כלל המוסלמים | عامة المسلمين |
| כלל מוסרי וחינוכי | قاعدة أخلاقية وتربوية |
| כללי הצום | آداب الصيام |
| כללים הלכתיים | آداب شرعية |
| כללים הלכתיים | قواعد فقهية |
| כמוס | خفي |
| כמורה | كهانة |
| כנוע | خاضع |
| כנועים | المستضعفون |
| כנות | صدق |
| כנות דשפונים אל אללה | الصدق في الإقبال على الله |
| כניעה לאללה | القنوت لله |
| כניעה לגורל | استسلام للمقادير |
| כנס הקוראים לאימונה | ملتقى الدعاة |
| כנסייה | كنيسة |
| כנסייתי | كنسي |
| כס | عرش |
| הכס הכביר | العرش العظيم |
| כסף | فضة/ نقود |
| כספים | أموال |
| הכעבה | الكعبة |
| כַּעַס | ضيق الصدور |
| כעסו של אללה | سخط الله/ غضب الله |
| כפוי טובה | ناكر الجميل |
| כפוף ל | تابع / ملازم |

| | |
|---|---|
| כפוף ל | خاضع |
| כפי שציווה אללה | كما أمر الله |
| כפיות טובה | الكفر بالنعم/ نكران الجميل |
| כפייה( אין כפייה בדת) | إكراه (لا إكراه في الدين) |
| כפייתי | إجباري / اضطراري |
| כפירה | كفر / جحود |
| כפירה באיסלאם | ردة عن الإسلام |
| כפירה באללה | إلحاد/ كفر بالله |
| כפירה בעיקר | زندقة (الإلحاد) |
| כפירה מבטלת העבודה | الشرك محبط للعمل |
| כָּפַר באללה | ألحد |
| כפר בדתו | جحد دينه |
| כפרה | كفارة |
| כרוז | مؤذن |
| כריעה ( בתפילה) | ركعة (في الصلاة)/ ركوع (في الصلاة) |
| כרכום | زعفران |
| כָּרַע | ركع |
| כרת ברית עם | عاهد |
| כשכורעים בתפילה | هيئة الركوع |
| כת דתית | فرقة دينية |
| כת ניצולה | فرقة ناجية |
| כתובה | عقد الزواج، وثيقة الزواج |

# ל

| | |
|---|---|
| לא דתי | لا ديني |
| לא הלכתי | غير شرعي |
| לא התבייש ולא התחשב במעשיו | سدر |
| לא טהור ( טמא) | غير طاهر |
| לא מאמין ( כופר) | غير مؤمن |
| לא מוסרי | لا أخلاقي |
| לא מותר/ שנוא | غير مباح / مكروه |
| לא נזק ולא הזקה | لا ضرر ولا ضرار |
| לא ניתן לדיון | لا يقبل النقاش |
| לא ניתן להיכחד | لا يفنى / لا ينفذ |
| לא ער | غافل |
| לא קשור בדת | غير متعلق بالدين |
| לא רצוי | مغضوب عليه |
| לאום | قوم |
| לאומיות | قومية |
| לאללה החזרה | إلى الله المآب |
| לבו היה קשוח | قسا قلبه / تحجر قلبه |
| לבוש לכעבה | كسوة ( كسوة الكعبة ) |
| לבישת בגדים תפורים | لبس المخيط |
| לבישת היפה שבבגדים | لبس أحسن الثياب |
| לגאליות | مشروعية |

| | |
|---|---|
| לגימת אוכל | لقمة |
| להחזיק בערכים טובים ובמוסר | التمسك بالقيم والأخلاق الحميدة |
| להימנע מלהזיק הבריות | كف الأذى |
| להשלים בין בני האדם | إصلاح ذات البين |
| לוגמה | لقمة |
| לָווה | تداين |
| לווה | دائن |
| לווייה | جنازة |
| לוח הגנוז | اللوح المحفوظ |
| לוחם במלחמת מצווה | مجاهد |
| לוט עליו השלום( אחד הנביאים שזכרם בא בקוראן , הוא בן אחיו של אבראהים עליו השלום) | لوط (عليه السلام) |
| לוקמאן | لقمان |
| לחות | رطوبة |
| לחיצת יד | مصافحة |
| לחם החזיר | لحم الخنزير |
| ליגה | عصبة |
| ליווה את.. בדרכו האחרונה | شيع جنازة |
| ליכלוך | نجاسة |
| ליל הגזרה | ليلة القدر |
| ליל הנסיעה שמיימה | ليلة المعراج |
| לימודי האיסלאם | دراسات إسلامية |
| ליעאן( מין פסיקה בין בני הזוג בהלכה המוסלמית , כשהבעל מאשים את אישתו בנאוף והיא | لعان |

| | |
|---|---|
| מכחישה, הוא חייב להישבע ארבע פעמים כי דיבר אמת בהאשימו את אישתו בניאוף, ולבסוף מקלל את עצמו אם הוא משקר, והאישה חייבת להישבע ארבע פעמים כי בעלה משקר בדבריו, ולאחר מכן מקללת את עצמה אם היא משקרת) | |
| ליקוי החמה | كسوف الشمس |
| ליקוי הלבנה | خسوف القمر |
| ללא צדק | بغير حق |
| למד את דיני א-זכאת | توعية بأحكام الزكاة |
| למה ברא אללה את האדם? | لماذا خلق الله الإنسان ؟ |
| למען אללה( הדרך בה מבקש האדם להפיק רצון מאללה) | في سبيل الله |
| לסביות | سُحاق |
| לפי חרב | حد السيف |
| לפי רצונו של אללה | طبقاً لمشيئة الله |
| לפני האיסלאם | قبل الإسلام |
| לפני הספירה | قبل الميلاد |
| לפתע | بغتة |
| לקח את נשמתו | قبض روحه |
| לקח חלק בירושה | اشترك في ميراث |
| לרשותך (קריאה שאומרים המוסלמים כשמתחילים להיכנס למצב הקדושה) | لبيك |
| לרשותך אלוהינו לרשותך | لبيك اللهم لبيك |

# מ

| | |
|---|---|
| מַאבק | نزاع |
| מאולץ | مكره |
| מאורעות חדשים | محدثات الأمور |
| המאושרים והעלובים | السعداء والأشقياء |
| מאותות אללה | من آيات الله |
| מאזניים | الميزان ( أوف الميزان) |
| מאזניים | قسطاس |
| מאזרחי חבש-נגאשי | من أهل الحبشة – نجاشي |
| מאייסר( מין משחק של הימור) | ميسر (قمار) |
| מאלכי ( ששיך לאסכולה המאלכית) | مالكي |
| מאלכיות | المالكية |
| מאמין | مؤمن |
| מאמינים | أهل الإيمان |
| מאמינים בקוראן | أهل القرآن |
| מאמינים השלמים באמונתם הם הטובים במידותם | أكمل المؤمنين إيمانا أحسنهم خلقا |
| מאמינים והמאמינות | المؤمنون والمؤمنات |
| מאמת | مصدق |
| מאפיין | المميز |
| מארה | رجس |
| מבאר הקוראן | مفسر القرآن |
| שיטפון | طوفان |

| | |
|---|---|
| מבול | طوفان |
| מבזבז | مبذر |
| מבזה | مهين |
| מבחין | المميز |
| מבחן בקבר | فتنة القبر |
| מבט מוגנב | خائنة الأعين |
| מבטלי התפילה | نواقض الصلاة/ مبطلات الصلاة |
| מבטלי האיסלאם | نوا قض الإسلام |
| מבטלי האמונה | نوا قض الإيمان |
| מבטלי ההיטהרות | نوا قض الطهارة |
| מבטלי הצום | مبطلات الصيام |
| מבטלי הרחיצה | مبطلات الوضوء/ نواقض الوضوء |
| מבשׂר | بشير |
| מגונה | فاحش |
| מגיד עתידות | عرّاف |
| מגילות אבראהים ( אברהם) | صحف إبراهيم |
| מגילות מוסא( משה) | صحف موسى |
| מגן | درع |
| מגן- מגנים | ولي — أولياء |
| מדד את מְלוא המידה | أوف الكيل |
| מדוחי השטן | وساوس الشيطان |
| מדוחים | غواية/ فتنة/ إغراء |
| מדון | خصام |
| מְדְחֶה | زلة / عثرة |

| | |
|---|---|
| מדינות ערב | بلاد العرب |
| מדע | علم |
| מדע האיצטגנינות | علم التنجيم |
| מדעי הקוראן | علوم القرآن |
| מדריך | الهادي |
| מדריך/ יועץ | مرشد / ناصح |
| מה יש לבן האדם | ملك اليمين |
| מה נורא יצוע האש | بئس المهاد |
| מה רע הסוף | بئس المصير |
| מהגר | مهاجر |
| מהדת להגיש עצה טובה | الدين النصيحة |
| מהולל | حميد |
| מהולל | مجيد |
| מהות | جوهر |
| מהימנות | أمانة |
| מהפכת האינפורמצייה | ثورة المعلومات |
| מַהרו | سارعوا |
| מואזין | مؤذن |
| מובס | مدحور |
| מוגלה הניגרת מתושבי גיהינום | غسّاق |
| מודה | شاكر |
| מודרך | مهتد |
| מוהר | مهر |
| מוות | موت/ أجل (الموت)/ هادم الذات |
| מוות ויסוריו( יסורי הגסיסה) | الموت وسكراته |

| | |
|---|---|
| מוות, עצות ולקחים | الموت عبر ودروس |
| מוזדליפה( שם איזור הנמצא בקירבת מכה בדרום המזרחי של מינא) | المزدلفة |
| מוחל | غافر |
| מוטל בספק | مشكوك فيه |
| מוכרח | المضطر |
| מום | عاهة |
| מומחה | خبير |
| מונגולי, טטרי | تتاري |
| מונופול | احتكار |
| מונותאיסטי | حنيف |
| מונחה | مهتد |
| מוניטין | سمعة |
| מונכר ונכיר עליהם השלום | منكر ونكير عليهما السلام |
| מוסא המיטיב לדבר עם אללה | كليم الله موسى |
| מוסא עליו השלום( מושה) | موسى (عليه السلام) |
| מוסכם | مسلم به |
| מוסלים | مسلم |
| מוסר | خلق (أخلاق) |
| מוסר המוסלים | أخلاق المسلم |
| מוסר חיים למופת | مكارم الأخلاق |
| מוסר לחדיתי' | راوي الحديث |
| מוסרי | خلقي (أخلاقي) |
| מועד א-צלאת כבר עבר | فات موعد الصلاة |
| מועדי הקמת התפילות | مواقيت الصلاة |

| | |
|---|---|
| מועדף | مستحب |
| מועיל יותר | أجدى |
| מועצת א-שורה ( מועצת ההתייעצות) | مجلس الشورى |
| מועצת החינוך | مجلس التعليم |
| מופת טובה | قدوة حسنة |
| מופתי | مفتي |
| מוציא דיבה רעה | نمّام |
| מוצלח | مفلح |
| מוראבטו( אחד משבט הברברים ששלט על מרוקו, צפון אפריקה וחלקים מאנדלוסייה במאות האחת עשרה והשתים עשרה) | مرابط |
| מורד/ שטן | مارد / شيطا ن |
| מורשה הליגטימי לערוך את טקס הנישואין | المأدون الشرعي |
| מושחת, פרוץ | فاسد |
| מושל | حاكم |
| מושק | مسك |
| מותק האמונה | حلاوة الإيمان |
| מותר | حلال/ مباح |
| מותר והאסור | الحلال والحرام |
| מזהיר | نذير |
| מזוהם | نجس |
| מזוייף | زيف |
| מזים | مكذب |
| מזיק | ضار |

| | |
|---|---|
| מזרחי | شرقي |
| מזרחנות | استشراق |
| מחאה | احتجاج |
| מחדש בדת ( במובן שלילי) | مبتدع |
| מחדשים בדת( הממציאים חוקים שלא באו בקוראן או בהלכה) | أهل البدع |
| מחוייב | ملزم / إلزامي |
| מחולל דברים קדושים | مدنس الحرمات |
| מחוק העוונות על ידי חזרה בתשובה | معالجة كل ذنب بالتوبة |
| מחוקק | شارع (مشرع) |
| מחזור | الدورة الشهرية للمرأة |
| מחזיק בדת | متدين |
| מחיה | رزق |
| פרנסה | قوت |
| מזון | قوت |
| מחייה | قوت |
| מחילה | صفح/ غفران/ رحمة |
| מחילה על עוונות | مغفرة الذنوب |
| מחילת אללה | غفران الله (أي تجاوزه عن سيئات عباده) |
| מְחיצה | سترة |
| מחיר | ثمن/ سعر |
| מחל ל | سامح |
| מחל לו על עוונותיו | غفر له ذنوبه |
| מחל על | صَفَحَ |
| מחלה כרונית | مرض مزمن |

| | |
|---|---|
| מחלוקת | شقاق / انقسام |
| מחלוקת | خلاف |
| מחלות הלבבות | أمراض القلوب |
| מחסור | إعواز/ حاجة |
| מחצה | سواك |
| מחק את הבטל | أبطل الباطل |
| מחק את הריבית | محق الربا |
| המחקה לא יהיה חכם במדע שלו | المقلد لا يكون عالماً |
| מחקה | مقتدى |
| מחשבה | هاجس |
| מחשבה עמוקה | بصيرة |
| מחשבות הלבבות | أعمال القلوب |
| מטאפיזיקה | علم الغيب |
| מטבע | عملة |
| מטהר | مطهر |
| מטיף | واعظ |
| מטעה | مضل |
| מי אשר ברא את האדם? | من الذي خلق الإنسان ؟ |
| מי יזנח את התפילה הנה הוא כופר | تارك الصلاة كافر |
| מי קרא לזולת אללה | من ادعى إلى غير الله |
| מי שאין לה איש( רווקה, אלמנה, גרושה) | أيم( امرأة) |
| מי שאין לו אישה(רווק, אלמן, גרוש) | أيم( رجل) |
| מי שהפסיק את צומו ביום מימי רמדאן לא ייפרע לו | من أفطر يوماً من رمضان بدون عذر لم يقض وإن صام الدهر كله |
| מי שהקריב לזולת אללה | من ذبح لغير الله |

| | |
|---|---|
| מי שלמד את דתו מהקוראן ומסורתו של הנביא ניצל יינצל. | من أخذ الدين من الكتاب والسنة نجى |
| מי שנכנס למצב הקדושה | محرِم |
| מי שנשללו ממנו הנאות החיים | محروم (معدم) |
| מי שעובדים אותו | معبود |
| מי שעוסק בהקזת דם(כטיפול רפואי) | حجّام ( من يقوم بعمل الحجامة) |
| מי שתופס מחסה אצל אללה | معتصم بالله |
| מיגבלות | ضوابط |
| מידה | مكيال |
| מידה טובה | فضيلة |
| מידות טובות | محاسن الأخلاق |
| מידות טובות | فضائل |
| מידת הרחמים על עניים | فضيلة الرحمة بالفقراء |
| מיהר | استعجل/ تعجل |
| מיהר בעשיית הטובות | سارع في الخيرات |
| מיהר בתפלתו | نقر الصلاة |
| מיהר ושפט בדבר בלי להישען על מצוות אללה עליו | قدّم بين يدي الله |
| מיושב בדעתו | حصيف الرأي/ حليم (صفة)/ رزين |
| מיחראב( שקע בקיר המיסגד הפונה למיכה ומציין את כיוון הכעבה) | محراب |
| אומה מתונה | أمة وسط |
| המיטב שבאומות | أمة وسط |
| מיינקת | مرضعة |
| מייעצים להתנהג בטובה | يأمرون بالمعروف |
| מיכאיל עליו השלום ( אחד המלאכים | ميكائيل (عليه السلام) |

| | |
|---|---|
| שבא זכרם בקוראן) | |
| מילא את הברית | أوفى بالعهد |
| מילה | كلمة |
| מילה הטובה מהאימונה | الكلمة الطيبة من الإيمان |
| מילוי את החובה | إبراء الذمة |
| מילוי הבטחה | وفاء |
| מים המטהרים | الماء الطهور |
| מים המשתנים | الماء المتغير |
| מים הנקיים | الماء الطاهر |
| מים זורמים | ماء جار |
| מים טמאים | الماء النجس |
| מים מזוהמים | الماء غير الطهور |
| מים משומשים | الماء المستعمل |
| מים עומדים | الماء الراكد |
| מימון | تمويل |
| מימוש הטקסים הדתיים | ممارسة الشعائر الدينية |
| מין | جنس |
| מינא( איזור הנמצא בין העיר מיכה לבין מוזדליפה, בו המוסלמים זורקים האבנים) | منى |
| מיני | جنسي |
| מיני הקורבן | أنواع النسك |
| מיסגד | جامع (مسجد) |
| מיסגד אל-אזהר | مسجد الأزهر |
| המיסגד הגדול | المسجد الجامع |
| מיסגד הנביא מוחמד עליו השלום | المسجد النبوي |

| | |
|---|---|
| המיסגד הקדוש שבעיר מכה | المسجد الحرام/ الحرم المكي |
| המיסגד הקדוש שבעיר אל-מדינה | الحرم المدني |
| המיסגד שבירושלים | المسجد الأقصى |
| המיקאת (הנקודה האחרונה לפני מיכה, אשר בה חייבים להיכנס למצב הקדושה בימי העלייה לרגל) | ميقات الحج |
| מיראם ( אימו של עיסא עליו השלום) | مريم (أم عيسى) |
| מירמה | تدليس |
| המישטר המדיני באיסלאם | النظام السياسي في الإسلام |
| מישטר קפיטאליסטי | نظام رأسمالي |
| מכאיב | أليم |
| מכה הקדושה | مكة المكرمة |
| מכור לסמים | مدمن مخدرات |
| מכחיש | منكر |
| מכחיש את קיום אללה | جاحد (بالله عز وجل) |
| מכחיש לקיומו של אללה | منكر وجود الله |
| מכירה | بيع |
| מכירה בנגש (הנגש הוא העלאת מחיר סחורה במכירה פומבית כדי שאחרים יציעו עוד יותר) | بيع النجش |
| מכירה מותנית | بيع مشروط |
| מכירת האיש כנגד מכירת חברו | بيع الرجل على بيع أخيه |
| מכנסיים | سروال |
| מכסה | غطاء |
| מכר משקאות חריפים | باع الخمور |
| מכריע ביותר | الأرجح |

| | |
|---|---|
| מכשף | ساحر |
| המכשפות שקושרות קשרים ויורקות | النفاثات في العقد |
| מלא החובות | أداء الحقوق ، وفاء الدين |
| מלאך המוות | ملك الموت |
| מלאכי | ملائكي |
| מלאכים | ملائكة |
| מלאכים הממונים על הייסורים בגהינום | زبانية جهنم |
| מלווה | دائن |
| מלווה ברבית | مرابي |
| מלחמה | قتال/ حرب |
| מלחמה בכופרים שאינם תחת חסות המוסלמים | جهاد |
| מלחמות הצלבנין | الحروب الصليبية |
| מלחמת מצווה | جهاد |
| מלחמת עצבים( כדי לחסל את המורל של האויב) | حرب أعصاب (للقضاء على معويات العدو) |
| מלחמתי | حربي |
| מלים גסות | كلام بذيء |
| מליץ יושר | شفيع |
| מלך בני האדם | ملك الناس |
| מלך השמים והארץ | ملك السماوات والأرض |
| מלך יום הדין | مالك يوم الدين |
| מלכות השמים והארץ | ملكوت السماوات و الأرض |
| מלמד הקוראן בעל פה | محفظ القرآن |
| מלעיז | مغتاب |

| | |
|---|---|
| מלקה | جلدة |
| מלשין | نمّام/ مغتاب |
| מלשינות | وشاية |
| מלשינות | نميمة |
| ממהר לעשות חשבון | سريع الحساب |
| ממונה על | وصي/ ولي/ قوّام |
| ממונה על קטן | ولاية على قاصر |
| ממיר דתו | صابئ (تارك لدينه) |
| ממעשה השטן | من عمل الشيطان |
| מנהג קדם איסלאמי | عادة جاهلية |
| מנהיג | قائد |
| מנהיג השיירה | قائد القافلة |
| מנהיגות בסידור ענייני המוסלמים | إمامة في تصريف أمور المسلمين |
| מנוחה | سكينة/ راحة |
| מנוע מאיש מלהשתמש ברכוש שלו | الحجر على شخص |
| מנזר | دير للراهبات/ صومعة |
| המנחה | الهادي |
| מנחה | هبة |
| מניין הכסף שמחייב הוצאת זכאת( יש חכמי דת שמפרשים שערכו שווה לערך של 85 גרם של זהב או 595 גרם של כסף) | النصاب النقدي |
| מניין מספרי( הכמויות הקבועות במספרים כמו למשל מספר הקראטים או המקנה שחייבים לשלם עליהם זכאת) | النصاب العددي (الأنصبة المحددة بأعداد كـ القراريط وعدد الماشية التي تجب بها الزكاة |
| מניעה | الحرمان/ إحصار |
| מנע את האיש מלעשות | حجر على |

| | |
|---|---|
| מנע מהשטן | تحصن ( منع من الشيطان ) |
| מנעמי באי גן עדן וייסורי באי גיהינום | نعيم أهل الجنة وعذاب أهل النار |
| מנעמים שבקבר | نعيم القبر |
| מנקה | مطهر |
| מס | ضريبة |
| מס גולגולת | جزية |
| מס קרקעות | خراج |
| מס( עבור רכוש) | خراج |
| מסדר הייקום | مدبر الكون |
| מסוני ( חבר בארגון הבונים החפשים) | ماسوني |
| מסור | مخلص |
| מסורת | أثر (رواية مثبتة) |
| מסורתו של הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | السنة النبوية |
| מסחר בעבדים | نخاسة (تجارة الرقيق) |
| מסיג גבול | معتد |
| מסירות | إخلاص |
| מסירות לקרובים | صلة الأرحام |
| מסירת העיזבון לידי אחרים | انتقال التركة |
| מסכן | مسكين |
| המסע הלילי של הנביא ועלייתו השמימה | الإسراء و المعراج |
| מסע העליה לרגל | رحلة الحج |
| מסע לילי( המסע הלילי של הנביא, תפילת אללה וברכתו לשלום, מהמיסגד המקודש שבמכה למיסגד הקיצון שבירושלים | إسراء (رحلة إسراء النبي صلى الله عليه و سلم المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى) |

| | |
|---|---|
| מסע מיסיונרי | حملات تنصيرية |
| מסע צבאי | حملة عسكرية |
| מסעי הצלבנים | الحملات الصليبية |
| מספד( על המת מלווה עם גערה) | النواح ( على الميت والصراخ) |
| מסר את החדיתי | روى (حديث) |
| מסרב לתת זכאת( צדקה) | مانع الزكاة |
| מסתגף | متصوف |
| מעט | سحت |
| מעידה | هفوة (عيب أو مأخذ) |
| מעיין | عين / منبع |
| מעיל | رداء |
| מְעילה | اختلاس |
| מעילה באימון | خيانة الأمانة |
| מעל | اختلس |
| מעלה | مزية |
| מעלה | منزلة |
| מעליב | مهين |
| מעלת מלחמת המצווה וחיובה | فضل الجهاد ووجوبه |
| מעמד | منزلة/ مكانة |
| מעמד המדע באיסלאם | منزلة العلم في الإسلام |
| מעניש בקשות | شديد العذاب |
| מעצור דתי | وازع ديني |
| מערה | غار/ كهف / مغارة |
| מעריץ | مريد/ تابع / ملازم |

| | |
|---|---|
| מערכת הכלכלית באיסלאם | النظام الاقتصادي في الإسلام |
| מערכת השיפוטית באיסלאם | النظام القضائي في الإسلام |
| מערת חיראא׳( מערה שנמצאת במרומי הר חיראאי הנקרא גם הר האור. בה היה הנביא מתבודד להרהר בבריאה, ונתגלה לו המלאך גבריל בפעם הראשונה) | غار حراء |
| מערת תיור( מערה בהר שנקרא תיור הנמצא בדרום העיר מיכה, שמה של המערה נקשרה בשמם של הנביא וחברו אבו בכר כשהיגרו ממכה אל העיר מדינה) | غار ثور |
| מעשה אונן | العادة السرية |
| המעשה הטוב ביותר | أحسن العمل |
| מעשה טוב | حسنة/ عمل طيب/ عمل صالح |
| מעשה מביש | رجس |
| מעשה סדום | عمل قوم لوط |
| מעשה פשע | عمل إجرامي |
| מעשה רע | سيئة/ رجس |
| מעשי פשע | موبقات |
| מעשיו הטובים שווים לעוונותיו | حسناته تساوي سيئاته |
| מעשים הטובים והעוונות | الحسنات والسيئات |
| מעשים המגונים שנעשים במסיבות החתונה | منكرات الأفراح |
| המעשים המגונים שנעשים בשווקים | منكرات الأسواق |
| המעשים הקיימים והטובים | الباقيات الصالحات |
| מעשים טובים | طيبات /أعمال صالحة / الصالحات/ مآثر |
| מעשים טובים מבטלים את העוונות | الحسنات مكفرات للذنوب |
| מעשים מותרים | أعمال مباحة |

| | |
|---|---|
| מעשים שנואים | أعمال مكروهة |
| מפואר | مجيد |
| מפיק רווחים | المنتفع |
| מפיק תועלת | المنتفع |
| מפלגה, קבוצה, עדה, כת | حزب / جماعة/ طائفة/ فرقة |
| מפסיד | خاسر |
| מפקח | رقيب |
| מפר | الناقض |
| מֵפֵר את שבועתו | حانث باليمين |
| מפרש ( פרשן) | شارح (المفسر) |
| מפרש הקוראן | مفسر القرآن |
| מפרש חלומות | مفسر الأحلام |
| מפתחות הנסתר | مفاتح الغيب |
| מצא את הדרך הנכונה | رشد (تعقل) |
| מצב הקדושה בו נתון עולה לרגל מוסלמי | إحرام |
| מצבים שעל המוסלים לתת בהם זכאת | الأحوال التي تجب فيها الزكاة |
| מצווה | فرض (فريضة) |
| מצווה דתית | فرض ديني |
| מצווה לצאת ידי חובה | فرض الكفاية |
| מצווה/ פולחן | فريضة / عبادة |
| מצוות א-זכאת | فريضة الزكاة |
| מצוות א-צלאת על כל מוסלמי | فريضة الصلاة على كل مسلم |
| מצוות הדת | نُسك |
| מצוות העלייה לרגל על בעל היכולת | فريضة الحج على المستطيع |

| | |
|---|---|
| מצוות הצום | فريضة الصيام |
| מצוות הרחיצה לצלאת והדברים המבטלים אותה | فروض الوضوء ومبطلاته |
| מצוות חובה | فرض عين |
| מצוות עֲשֵׂה ולֹא תַּעֲשֶׂה | الأوامر والنواهي |
| מצוקה | إعسار |
| מציאה | لُقطة |
| מציאות הזמן ודרישותיו | واقع العصر ومتطلباته |
| מציית | خاضع/ مطيع |
| מצליח | مفلح |
| מצנפת | عمامة (ما يلف على الرأس) |
| מצער | أليم |
| מצפון | ضمير |
| מֵצר | برزخ |
| מצרכים | حاجات ضرورية |
| מקדימים | الأوائل ( الرعيل الأول ) |
| מקובל | مقبول / جائز |
| מקובל | مرضي عنه |
| מקווה | حوض |
| מקולל | رجيم |
| מקום בודד | خلاء |
| מקום המגורים | مقام ( إقامة ) |
| מקום התפילה של אבראהים | مقام إبراهيم (عليه السلام) |
| מקום מגורים | مأوى / مسكن |
| מקום מרגוע לשיירות | مستراح القوافل |

| | |
|---|---|
| מקום עזוב | خلاء |
| מקום קדוש | حرم |
| מקום תפילה | مصلى |
| מקומות קדושים | أماكن مقدسة |
| מקומות שמוטב להתפלל בהם | أماكن تستحب فيها الصلاة |
| מקורב לאללה | ولي الله |
| מקורות | أصول |
| מקורות ההלכה האיסלאמית | أصول الشريعة الإسلامية |
| מקורות החדיתי | أصول الحديث |
| מקורות הדת, | أصول الدين |
| מקורות ההלכה | أصول الفقه |
| מקורות החקיקה | مصادر التشريع |
| מקורות הפירוש | أصول التفسير |
| מקורי | أصيل |
| מקל מוסא | عصا موسى |
| מקצועי | محترف |
| מקצוענות | احتراف |
| מקרה קרי | احتلام |
| מקרקעין | عقار |
| מראה את דרך הישר | الهادي |
| מרבה להוציא לעז | هماز |
| מרבה להישבע | حلاف |
| מרבה לחזור בתשובה | أواب |
| מרבה ללכת שולל בין הבריות | لماز |

| | |
|---|---|
| מרבה לקלל | سبَاب |
| מרבה לתת חסד | وهاب |
| מרבה נשים | متعدد الزوجات |
| מרבים להזכיר את שם אללה | أهل الذكر |
| מֶרֶד | عصى |
| מרוצה | راض |
| מרחצה | الميضأة (مكان الوضوء في المسجد) |
| מְריבה | نزاع |
| מרידה | عصيان |
| מרידה על האימאמים | الخروج على الأئمة |
| מריטת שער בית השחי | نتف الإبط |
| מרכזים איסלאמיים | مراكز إسلامية |
| מרעים | مسيئين |
| מרצח | سفاح |
| מרק את הסד | المسح على الجبيرة |
| מרתיע | رادع |
| מרתף | قبو |
| משא | عبء |
| משאיר צוואה | الموصي/ تارك الوصية |
| משגה | هفوة (عيب أو مأخذ)/ زلة / عثرة |
| משגיח | رقيب |
| משוא פנים | محاباة |
| משחית | مفسد |
| משחק מזל | قمار |
| משיח הכוזב | المسيح الدجال |

| | |
|---|---|
| משיח( עליו השלום) | المسيح (عليه السلام) |
| משכון | الرهن |
| משכורת ( שכר עבור עבודה) | أجر (مقابل عمل شيء) |
| מָשַל מָשָל | ضرب مثلا |
| משלימים לאדם כפעלו | الجزاء من جنس العمل |
| משלם קנס | غارم |
| משמיץ | هماز |
| משמיץ מאחורי הגב | مغتاب |
| משמעות האימונה באללה יתעלה ויתרומם | معنى الإيمان بالله تعالى |
| משמעות ההיטהרות | معنى الطهارة |
| משמעות יחוד אללה וסוגיו | معنى التوحيد وأنواعه |
| משמעת | انضباط |
| משפחת בית הנביא | آل البيت |
| משפט וצדק באיסלאם | العدالة في الإسلام |
| משפיל | مهين |
| משפיע חסדים | وهاب |
| משקאות אלכוהוליים | مشروبات كحولية |
| משקאות חריפים | مشروبات كحولية |
| משרד הווקף | وزارة الأوقاف |
| משרת | خادم |
| משרת | سادن |
| משרת הכעבה | سادن الكعبة |
| משתחווה | ساجد |
| המשתף עם אללה אלוהים אחרים סופו | المشرك خالد في النار |

| | |
|---|---|
| בגהינום לנצח נצחים | |
| משתף | مشرك |
| מת | اسلم الروح إلى بارئها/ حضره الموت |
| מת | ميت |
| מתבגר | مراهق |
| מתגאה | متكبر |
| מתווך | وسيط |
| מתועב | فاحش |
| מתועב | بغيض/ منكر |
| מתועב שבפעולות אצל אללה | أبغض الأعمال إلى الله |
| מתחנן | خاشع |
| מתחסד | مراء |
| מתחסד( אשר מסתיר את הכפירה ומגלה את האימונה) | منافق (الذي يُبطن الكفر ويُظهر الإيمان) |
| מתחרה | غريم |
| מתחרט | نادم |
| מתייהר | متكبر |
| מתייהר | متغطرس |
| מתייחד במיסגד לעבודת הבורא | معتكف (منقطع ومتفرغ للعبادة في المسجد |
| מתינות | اعتدال / وسطية |
| מתינות באיסלאם | الوسطية في الإسلام |
| מתירנות | إباحية |
| מתירני | إباحي |
| מתמסר לעבודת הבורא | متعبد/ ناسك / زاهد |
| מתנה | هبة/ هدية |

| | |
|---|---|
| מתנות | نفحات |
| מתנכר לשארי בשרו | قاطع رحم |
| המתפלל ( העומד מאחורי האימאם בעת אצלאת | المأموم (الذي يقف خلف الإمام في الصلاة) |
| מתפללן בן אדם שמתפלל) | المصلي ( شخص يصلي) |
| מתקיף | معتدٍ |
| מתת יד | عطاء |

# נ

| | |
|---|---|
| נאבק | كافح |
| הנאלץ | المضطر |
| נאלץ | اضطر |
| נאם | خطب |
| נאמן | وصي/ ولي/ قوّام/ أمين |
| הנאמן על שני המסגדים הקדושים | خادم الحرمين الشريفين |
| נאמן, אוהב לאמור אמת | صدوق / محب للصدق |
| נאמנות | ولاء / وصاية/ صدق |
| נאמנות באמירה ובעשייה | إخلاص في القول والعمل |
| נאמנות הורדת הקוראן | صدق تنزيل القرآن |
| נאסחי ומנסוחי( פסוקים מהקוראן שמבטל בהם אללה אחת ממצוותיו והוראותיו וקובע מצווה או הוראה אחרת | ناسخ و منسوخ |
| נאף | زنا |
| נאקה ( נקבת הגמל) | ناقة (نوق) |
| נבואה | نبوء ة |
| נבואה אלוהית | وحي |
| נבואי | نبوي |
| נבול פה | فحش (في الكلام) |
| נבון | حكيم ( ذو فطنة) |
| נביא | نبي |

| | |
|---|---|
| הנביאים עליהם התפילה והשלום | الأنبياء عليهم الصلاة و السلام |
| נבלה | ميّتة |
| נבלות הפה | آفات اللسان |
| נבלת הזנות | فاحشة الزنا |
| נגוחה( בהמה שמתה מנטיחה) | النطيحة |
| נגרר למצב שעורר חשדות | وقع في الشبهات |
| נדבות | تبرعات عينية |
| נדונייה | صداق |
| נדיב | سخي (كريم)/ جوّاد |
| נדיבות | كرم |
| נדיבות לב | سخاء/ سخاء |
| נדמה זה לזה | تشابه |
| נֶדֶר | نذر |
| נָדַר נֶדֶר | نذر نذرا |
| נהג בסלחנות לגבי | تسامح |
| נהג בעדינות | رَفَق |
| נהג ברחמים עם | رَفَق |
| נהג עם | عامَلَ |
| נהוג | عرفي |
| נהיה( באמצעות הבוקר) | أضحى |
| נהנה בעלייה קטנה לרגל | تمتع بالعمرة |
| נהר על | تهافت على شيء |
| נואף | فاجر، زان |
| נוולות | خبث |

| | |
|---|---|
| נוח ( עליו השלום) | نوح (عليه السلام) |
| נוטאריון | كاتب عدل |
| נוטר טינה | حاقد |
| נוכל | خدّاع |
| נוכרי | غريب/ دخيل/ أجنبي ( غير محرم للمرأة ) |
| נוצרות | نصرانية |
| נוצרי | مسيحي/ نصراني |
| נוקם דם | ولي الدم |
| נותן | واهب |
| נותן צדקה | المتصدق |
| נותנים זכאת | أهل الزكاة |
| נזהר מ | تورع |
| נזיפה | تعزير |
| נזיקים | أغلال /أصفاد |
| נזיר | ناسك / زاهد/ راهب |
| נזירה | راهبة |
| נזירות | رهبانية |
| נזף ב | نَهَرَ |
| נזק | أذى |
| נזק גופני | ضرر جسماني |
| נזק מורלי | ضرر معنوي |
| נזקי הסמים | أضرار المخدرات |
| נזקי העישון | ضرر التدخين |
| נזקק | محتاج |
| נחלה | خلاق |

| | |
|---|---|
| נחלק בעניין | اختلف في |
| נחלת הזיבה | مرض السيلان |
| נחת רוח | رضاء |
| נטה לשלום | جنح للسلم |
| נטיה למות | احتضار / لحظة الموت |
| נטייה טבעית | ميل فطري |
| נטירה | غِل |
| נטירת איבה | الحقد |
| נטישה בעת התקדמות הצבא | التولي يوم الزحف |
| נטל | وزر/ عبء |
| נטפל | دخيل |
| נטר איבה ל | حقد |
| נטש | هجر (ترك) |
| ניאוף | بِغاء |
| ניבול פה | رفث |
| ניגב על משהו | مسح على كذا |
| ניגוב הראש בשלמותו | مسح جميع الرأس |
| נידה | طمث |
| ניחוש | عرافة/ تكهن/ رجم بالغيب |
| נימוס | أدب |
| נימוסי הביקור | آداب الزيارة |
| נימוסין | آداب عامة |
| הניסתרות | أنباء الغيب |
| ניער חצנו | تبرأ من |

| | |
|---|---|
| ניצול | استغلال |
| ניצול האדם לזולתו | استغلال الإنسان لأخيه الإنسان |
| ניצול השלטון | استغلال السلطة |
| ניצח נצחים | الخلود / الأبد |
| ניצחון מאללה | نصر الله |
| ניצחי | أزلي/ خالد |
| ניקוי הגוף והבגדים | تنظيف الجسد والملبس |
| ניקוי הנפשות | تزكية النفوس |
| ניקיון | نظافة |
| נישואי זמניים( נישואין לתקופה מסויימת אצל השיעים) | زواج المتعة |
| נישואי המיסייאר ( מין של נישואין שנהוג במדינות איסלאמיות מסויימות לנסיבות קבועות) | زواج المسيار |
| נישואין | نكاح/ زواج |
| נישואין באישה לא בתולה | زواج الثيب ( السيدة التي سبق لها الزواج ) |
| נישואין מדומים( נישואין שאין הכוונה בהם לשאת אישה בפועל , אך הכוונה ממנם להשיג אינטרסים מסויימים) | زواج صوري |
| נישואין נהוגים( הם מין של נישואים שאין הבדל בינם לבין הנישואים הליגליים חוץ מאי אישורו) | زواج عرفي |
| ניתוק יחסים עם קרובי משפחה | قطع ( صلة الرحم ) |
| ניתוק קשרים עם קרובי משפחה | قطيعة الرحم |
| נכון | صحيح |
| נכחד | هلك |

| | |
|---|---|
| נכנס | دخل |
| נכנס לגן עדן | دخل الجنة |
| נכנָע | خاشع |
| נכנע בתפילה | خشع في الصلاة |
| נכנע ומציית למצוות אללה | قانت |
| נכנע ל | خضع/ استسلم |
| נכנע לאללה | تذلل لله |
| נכנע למצוות אללה | امتثل ( امتثل لأمر الله ) |
| נכסי דלא ניידי | عقار |
| נלחם למען אללה | جاهد في سبيل الله |
| נמנע מ | كف عن |
| נמנע מלעשות טובה | منع الخير |
| נמנע מלשלם משכורתו של השכיר | منع الأجير أجرة |
| נמנע מלתת זכאת | منع الزكاة |
| נסי הנביאים | معجزات الأنبياء |
| נסים | خوارق |
| נסיעת האישה ללא איש מגן | سفر المرأة بغير محرم |
| נסתייע באללה | استعان بالله |
| נסתר | الغيب |
| נענה ל | استجاب |
| נענה לפנייתו( אללה) | أجاب الدعاء (الله) |
| נעשה ( באמצעות הבוקר) | أضحى |
| נעשה בקי בהלכה המוסלמית | تفقه في الدين |
| נעשה יפה | حَسُنَ |

| | |
|---|---|
| נעתר ל | استجاب |
| נפגם | تلف (فسد الشيء) |
| נפטר | حضره الموت/ قضى نحبه |
| נפילה במלחמת מצווה | استشهاد |
| נפל | هوى |
| נפל( תפילה שהינה רשות ולא חובה) | نفل (تطوع) |
| נפל במלחמת מצווה למען אללה | استشهد في سبيل الله |
| נפרד מאישתו | هجر الزوجة |
| נפרד מאישתו במשכב | هجر في المضجع |
| נפש | نفس |
| נפש המגנה | النفس اللوامة |
| נפש המוכיחה | النفس اللوامة |
| נפש הרגועה | النفس المطمئنة |
| נפשות הטהורות | النفوس الزكية |
| נפשות הישרות | النفوس الزكية |
| נצח | خلد |
| נצר את | حرس / راقب |
| נקודה זוהרת בחשכה( אחת מתכונות המוסלמים ביום הדין) | الغرة ( من صفات المسلمين يوم القيامة ) |
| נקודה שחורה | نقطة سوداء |
| נקוט בעמדה בינונית בין הקמצנות לבין הביזבוז | التوسط بين البخل والإسراف |
| נקות את הגרביים | المسح على الجوربين |
| נקט בעמדה בינונית | توسط ( من الوسطية ) |
| נקי | طاهر / نقي/ عفيف/ زكيّ |
| נקי כפיים | زكيّ |

| | |
|---|---|
| נקי מכל פגם | منزه عن |
| נקי מפשע | بريء |
| נרגע ליבו | اطمأن قلبه |
| נרקיסיזם | نرجسية |
| נרתע מ | تورع |
| נשא דרשה | خطب موعظة |
| נָשָׂא משל | ضرب مثلا |
| נשא נאום | خطب |
| נשאר | حالد |
| נשבע | حلف يمينا |
| נשבע אמונים( לחיליף, למהיג וכו׳) | بايع |
| נשבע באללה | أقسم (بالله) |
| נשבע באללה שהוא צדק | أقسم جهد أيمانه |
| נשבע כזב | حلف كذبا |
| נשוי בעוונות | محمل بالذنوب |
| נשחת | فسد |
| נשיא המלאכים | رئيس الملائكة |
| נשך | ربا |
| נשען על אללה | توكل على الله |
| נשענתי על אללה | توكلت على الله |
| נתח קטן של בשר וכד׳ | مصغة |
| נתייסר ב | ابتلى |
| נתינים | رعية |
| נתינת זכאת | إيتاء الزكاة |

| | |
|---|---|
| נתינת מחילה מעמד כוח | العفو عند المقدرة |
| נתן דופי ביחסו | طعن في نسب |
| נתן הוראה ל | أوعزّ |
| נתן חסות | أجار من |
| נתן לאישה את מוהרה | دفع للمرأة مهراً |
| נתן לו את מבוקשו( אללה) | أجاب الدعاء (الله) |
| נתן מחסה | أجار من |
| נתן צדקה מכספו  החוקי | تصدق بالمال الحلال |
| נתן רשות | أحل/ أباح |
| נתן שוחד | رشا |
| נתן שכר ל | أثاب على |

# ס

| | |
|---|---|
| סבל את | تحمل |
| סבלנות | حلم (طول الأناه) |
| סבלני | صابر/ صبور/ حليم (صفة) |
| סבר | ظن |
| סבר פנים יפות כשנפגשים עם אחרים | طلاقة الوجه عند اللقاء |
| סגידת א-תלאוה( השתחווייה שצריך לבצע כאשר קוראים בקוראן ב-14 מקומות מסויימים שבהם מוזכרת השתחוויה לבורא) | سجدة التلاوة |
| סגיוד א-סהוו ( מילולית השתחוות השיכחה והוא : שתי השתחוויות נוספות בסוף התפילה המבוצעת על ידי המתפלל בשל ספק בבצוע נכון של התפלה) | سجود السهو |
| סגידה | السجود |
| סגנונות הברכות | السلام وأساليب التحية |
| סגפן | متقشف |
| סגפנות | تصوف |
| סדן גבס או מקלות שקושרים לעצם שבורה | جبيرة |
| סהר | هلال |
| סובלנות | سماحة/ تسامح |
| סובלנות האיסלאם | سماحة الإسلام |

| | |
|---|---|
| סוגי ההיטהרות | أنواع الطهارة |
| סוגי הכפירה | أنواع الكفر |
| סוגי הצביעות המעשית והמחשבתית | أنواع النفاق العملي والاعتقادي |
| סוגי השיתוף בעבודת אללה | أنواع الشرك |
| סוגי התחסדות המעשית והמחשבתית | أنواع النفاق العملي والاعتقادي |
| סודי | سري |
| סוטה מינית | منحرف جنسياً |
| סוכן | وكيل (للإنسان) |
| סולח | غافر |
| סוליימאן( עליו השלום)( שלמה) | سليمان (عليه السلام) |
| סונה בטוחה | سنة مؤكدة |
| סונה הטהורה | السنة المطهرة |
| סונה( מסורתו של הנביא תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | السنة |
| סוני( שמתנהג לפי מסורתו של הנביא) | سني |
| סונים( שנוהגים לפי מסורתו של הנביא מוחמד תפילת אללה עליו וברכתו לשלום) | أهل السنة |
| סוף | نهاية |
| סוף המר | سوء الخاتمة |
| סוף טוב | خاتمة حسنة |
| סוף טוב או סוף רע | حسن أو سوء الخاتمة |
| סוף רע | خاتمة سيئة |
| סור מחטא | اجتناب المعاصي |

| | |
|---|---|
| סור מן | اجتناب |
| סור מעֲברות | اجتناب المعاصي |
| סורה ( פרק בקוראן) | سورة |
| הסורר והמורד | العاصي |
| סורר ומורד | عاص |
| סורר ומורה | عنيد / متمرد |
| סחיח אלבוח'ארי( קובץ החדיתיים הנכונים שאסף האימאם אלבוח'ארי) | صحيح البخاري |
| סחיח מוסלם( קובץ החדיתיים הנכונים שאסף האימאם מוסלם) | صحيح مسلم |
| סחיטת כספים(על ידי איום בשערורייה) | ابتزاز (بالتهديد بفضيحة) |
| סחר | تجارة |
| סחר בבני אדם | تجارة الرقيق / نخاس |
| סטה מ | زاغ عن |
| סטה מבטו | زاغ بصره |
| סטה מדך הישר | فسق |
| סטה מדרך האמת | حاد عن طريق الحق |
| סטה מהדתְ | حاد عن الدين |
| סטה מהדת | ضل (انحرف) عن الدين |
| סטה מהמקובל | أخطأ |
| סטודנט | طالب علم |
| סטייה | انحراف (ضلال) |
| סטייה מדרך הישר | فسق (فسوق) |
| סטייה מדרך הישר | .زيغ / ضلال |

| | |
|---|---|
| סיבה | سبب |
| סיבות לחולשת האימונה | أسباب ضعف الإيمان |
| סידור | ترتيب |
| סידור העניינים | تدبير (الأمور) |
| סידרת אל-מונתהא (מילולית האושר העליון, היא עץ שאין יופי כמו היופי שבו, מקורו ברקיע השישי ומגיע עד הרקיע השביעי. הנביא מוחמד כבר זכה בראייתו במסעו הלילי בשמיים) | سدرة المنتهى |
| סיוע | إعانة |
| סייע בידי | نصَر |
| סילוף | تزوير |
| סילוף ההיסטורה | تزييف التاريخ |
| סילוף הספרים הקדושים | تحريف الكتب السماوية |
| סילוף העובדות | تزييف الحقائق |
| סילוק השחיתות מוקדם על הבאת האינטרסים | درء المفاسد مقدم على جلب المصالح |
| סילף את | حرّف |
| סימן | آية / علامة ودليل |
| סימן ברכה | فأل |
| סימן העושה חטא | أية المذنب |
| סימן טוב | فأل حسن |
| סימן יתרונו דל המאמין | علامة تميز المؤمن |
| סימני הנבואה | علامات النبوة |
| הסימנים הגדולים של יום הדין | علامات الساعة الكبرى |
| סימפוזיונים | ندوات |

| | |
|---|---|
| סִינַי | سيناء |
| סיעה | عصبة |
| סיפוק הצרכים בצימצום | تقتير |
| סיפור בדים | خرافة |
| סיפור, דרך קריאת הקוראן | رواية |
| סיפורי המעשיות של הקדמונים | أساطير الأولين |
| סיפורי מעשה | أساطير |
| סיפורי שעשוע | لهو الحديث |
| סכום המחייב זכאת | المقدار الذي تجب به الزكاة |
| סכום המינימאלי המחייב זכאת | النصاب النقدي |
| סלח לו | عفا/ سامحه |
| סלחנות | التسامح |
| סלחנות באיסלאם | العفو في الإسلام |
| סליחה | غفران |
| סמנים הקטנים של יום הדין | علامات الساعة الصغرى |
| סנדלים | الخفين |
| ספות | أرائك |
| ספסרות( מערכת מסחרית כספית באיסלאם) | مضاربة ( نظام تجاري مالي إسلامي ) |
| ספק | ريب/شك/ شبهة |
| ספקות על האיסלאם | شبهات حول الإسلام |
| סֵפֶר | سفر |
| סָפַר | عد |
| ספר אללה | كتاب الله |
| ספר בראשית | سفر التكوين |

| | |
|---|---|
| ספר הקוראן( מצחף) | مصحف |
| ספר שמות( בתנ״ך) | سفر الخروج ( التوراة) |
| ספר שמיימי | كتاب سماوي |
| ספרים השמיימיים הקדומים | الكتب السابقة |
| ספרים שמיימיים | صحف (سماوية) |
| סקרן | فضولي |
| סקרנות | فضول (حب الاستطلاع) |
| סר מדרכו של אללה | صدّ عن سبيل الله |
| סר מהדת | مارق |
| סרבן | عاق |
| סרבן | عنيد / متمرد |
| סרטן( מחלה) | سرطان (داء) |
| סַתָר | خفاء |

# ע

| | |
|---|---|
| עאאשה רצון אללה עליה | عائشة رضي الله عنها |
| עאשוראאי | عاشوراء |
| עבאייה ( מין גלימת צמר) | عباءة |
| עבד אל | عبد |
| העבד הנמלט | العبد الآبق |
| עבד יליד בית | قِنّ |
| עבד מלידה | قِنّ |
| עבד- עבדים | عبد – عبيد |
| עבד צלם | عبد صنماً |
| עבד שטן | عبد الطاغوت |
| עבדות | رق / عبودية |
| עבדות (לאללה) | العبودية (لله) |
| עבודה זרה | وثنية |
| עבודה לשם שמיים | عمل خيري |
| עבודה תרומתית | عمل تطوعي |
| עבודת ההתקדשות | عبادة التقديس |
| עבודת האלילים | عبادة الأصنام |
| עבודת הבורא | عبادة |
| עבר | سَلَفَ |
| עבר עברה | أذنب |
| עבר על | تجاوز |
| עבר על חוקי אללה | تجاوز حدود الله |

| | |
|---|---|
| עברה | معصية/ جريمة |
| עברות | معاصي |
| עברי | عبري |
| עבריין | معتد |
| עד ההגנה | شاهد نفي |
| עד התביעה | شاهد إثبات |
| עד יושר | شاهد عدل |
| עד ראייה | شاهد عيان |
| עד שירצה אללה | إلى ما شاء الله |
| עדה דתית | طائفة دينية |
| עדות | الشهادة |
| עדות התועות | الفرق الضالة |
| עדות התועות וההזהרה ממנן | الفرق الضالة والتحذير منها |
| עדות על מה שקרה | شهادة على الوقائع |
| עדות שווא | شهادة الزور |
| עדין | لين |
| עדינות וטובתה | الرفق وفضله |
| עדיפות ( חסות) | قوامة (وصاية) |
| עדיפות בין בני האדם היא במעשיהם) | الأفضلية بين الخلق بأعمالهم |
| עדיפות האיש | قوامة الرجل |
| עדתיות( התפלגות לעדות) | طائفية ( التشيع الى طوائف) |
| עובד | عابد/ قانت |
| עובד אללה לבדו | موحد بالله |
| עובד לשטן | عابد الشيطان |
| עובדה | حقيقة |

| | |
|---|---|
| עובדי אללה | عباد الله |
| עובדי השטן | عباد الطاغوت |
| עובדים טובים | عباد صالحون |
| עובדים לכאורה | عباد صالحون |
| עוּבָּר | جنين |
| עובר אורח | ابن السبيل/ عابر سبيل |
| עובּר בימיו הראשונים | مضغة |
| עוול | حيف/ إجحاف |
| עוולה | طغيان / جور / ظلم |
| עוון | السيئة/ رُجز |
| עוון גלוי | إثم مبين |
| עוונות | معاصي |
| עוונות החמורות ביותר | أعظم الذنوب |
| עוזר, תומך | ظهير/ حليف |
| העולם הבא | الآخرة، الدار الآخرة، دار السلام |
| העולם הזה הוא עולם של התנסות | الدنيا دار ابتلاء |
| עולם הנשמות | الملأ الأعلى |
| עולם הרוחות | الملأ الأعلى |
| עולמיות האיסלאם ( הפצתו בכל רחבי העולם) | عالمية الإسلام (انتشاره في العالم كله) |
| עומר בן אלחיטאב רצון אללה עליו | عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) |
| עוני | عوز / حاجة/ عيلة /فقر |
| עונש | عقاب/ عقوبة |
| עונש ביום הדין | عقاب الآخرة |
| עונש האש | عذاب النار |
| עונש החמור | سوء العذاب |

| | |
|---|---|
| עונש השאול | عذاب الجحيم |
| עונש למופת | عقاب رادع |
| עונש מרתיע | عقاب رادع |
| עונש שבקבר ומנעמיו | عذاب القبر ونعيمه |
| עונשם של אלה אשר גונזים הונם ולא משלמים זכאת | عقوبة من يكترون الأموال ولا يؤدون زكاقما |
| עוצר | رادع |
| עוצר כעסו | كاظم الغيظ |
| עורמת אללה | مكر الله |
| עורר את היצרים | إثارة الشهوات |
| עורר את המדנים | إثارة الفتن |
| עורר את המחלקות | إثارة الفتن |
| עורר החפץ לקריאה לעשות טוב | ترغيب في الدعوة إلى الخير |
| עושה כמעשיו של | مقتدى |
| עושה מעשה סדום | لوطي |
| עושים חטאים | أهل المعاصي |
| עושק | بغي/ ظلم / جور/ اضطهاد |
| עושר | ثروة |
| עושר ולא במשפט | إثراء غير مشروع |
| עות'מאן בן עפאן ( רצון אללה עליו) | عثمان بن عفان (رضي الله عنه) |
| עותק מהקוראן | نسخة من القرآن |
| עזב | هجر (ترك) |
| עזור לנזקק | مساعدة المحتاج |
| עזר ל | نصَر |
| עזרה | إعانة |
| עזרה ההדדית ושיתוף הפעולה | التكافل والتعاون الاجتماعي |

| | |
|---|---|
| החברתי | |
| עזרת אללה | نصر الله |
| עטף מת בתכריכים | كفن |
| עידוד בני האדם להיכנס לאיסלאם | ترغيب في الإسلام |
| עידוד בני האדם על תיקון הנפש והחברה | الحث على إصلاح النفس والمجتمع |
| עידוד הקריאה לעשות טוב | ترغيب في الدعوة إلى الخير |
| עיוור | أعمي/ أكمه |
| עיזבון | تركة |
| עיין ב | تأمل |
| עיכוב | إحصار |
| עילה | علة |
| עינה | عذب |
| עינה אותו עינוי כביר | سامه سوء العذاب |
| עינוי | عذاب |
| עינוי גופני | تعذيب جسدي |
| עינוי מכאיב | العذاب الأليم |
| עיסא אינו בנו של אללה | عيسى ليس ابن الله |
| עיסא עליו השלום( ישו) | عيسي (عليه السلام) |
| עיסקת המכירה | صفقة البيع |
| עיקר שבדברים הוא להתירם | الأصل في الأشياء الإباحة |
| עיקרונות האמונה | مبادئ الإيمان |
| עיקרונות הפירוש | أصول التفسير |
| עיר קדושה | مدينة مقدسة |
| עירבון | الرهن |
| עישון כשלעצמו הוא אסור, אף הוא משפיע לרעה על הבריאות והכסף | التدخين حرام بذاته ، ويؤثر على الصحة والمال |

| | |
|---|---|
| על הטוען להגיש את ראייתו | البينة على من ادعى |
| על סף תהום | على شفا حفرة |
| עלה בידו | فلح |
| עלה לרגל אל מכה | حج |
| עלה על הדוכן | اعتلى المنبر |
| עלה על כיסא המלוכה | اعتلى العرش |
| עלה שמיימה | عرج إلى السماء |
| עלוקה(תולעת מים שבקצות גופה יש שני כפתורי הצמדה, שבעזרתם היא נעה ונדבקת אל בעלי חיים פונדקאים כדי למצוץ את דמם בשיניה) | علقة (دودة) |
| עלי בן אבי טאלב( האיר אללה את פניו) | علي بن أبي طالب (كرم الله وجهه) |
| עליה לרגל למכה ומשמעותה | الحج وحكمته |
| עליו השלום | عليه السلام |
| עלייה לרגל  אל מכה והעמידה בהר ערפאת בזמן קבוע | الحج الأكبر/ حجة الوداع |
| עלייה לרגל אל מכה | الحج/ حج البيت |
| עלייה לרגל מבטלת את מה שלפניה | الحج يجب ما قبله |
| עלייה קטנה לרגל | عُمرة |
| עליית אלמסיח (עליו השלום) שמיימה | صعود المسيح (عليه السلام) |
| עליית המלאכים שמיימה | عروج الملائكة (صعودهم إلى السماء) |
| עֶלֶם | غلام |
| עלם מתבגר | مراهق |
| עלמה  מתבגרת | مراهقة |
| עם | شعب |

| | |
|---|---|
| עמד בפני אללה | وقف أمام الله |
| עמד בראש המתפללים( האימאם) | أم الصلاة |
| עמוד הדת ( התפילה) | عماد الدين (الصلاة) |
| עמודי האיסלאם | أركان الإسلام |
| עמודים | أركان |
| עמותה דתית | جمعية دينية |
| עמידה | قيام |
| עמידה להתפלל בלילה | قيام الليل (الصلاة والدعاء أثناء الليل) |
| עמידה להתפלל בליל חודש רמדאן | قيام رمضان |
| עמידה לימין המקופחים | نصرة المظلوم |
| עמידה לימין הצדק | الوقوف بجانب الحق |
| עמידת המאמין בפני הפיתוי ואי ההישפעות בו | ثبات المؤمن أمام الفتنة وعدم تأثره بها |
| עמידת עולי הרגל בהר ערפה | وقوف الحجيج على عرفه |
| עמית | ند (مثيل) |
| עמלה | عمولة |
| עני | معسر / فقير |
| עניים ייכנסו לגן עדן לפני העשירים | دخول الفقراء الجنة قبل الأغنياء |
| ענייני הדת | أمور الدين |
| ענייני הירושה | أمور الميراث |
| ענפי האיסלאם | فروع الإسلام |
| ענפים | فروع |
| עפר | تراب |
| עצב | كربة |
| עצה | نصيحة |
| עצה טובה | موعظة حسنة |

| | |
|---|---|
| עצלנות | تواكل |
| עצמות | رفات |
| עצר את כעסו | كَظَمَ الغيظ |
| עקיבה אחרי האימאם( לעקוב אחרי כל מעשי האימאם) | متابعة الإمام (تتبع حركاته وسكناته والفعل مثل ما يفعل) |
| עקיקה( זבח שנשחט לכבוד הילוד החדש) | العقيقة |
| עקרה | عاقر (امرأة) |
| עקרונות הדת | أصول الدين |
| עקרונות ההלכה | أصول الفقه |
| עקשן | عنيد / متمرد |
| ערבון | ضمان/ عربون |
| ערבי | عربي |
| ערבי נודד | أعرابي |
| ערוב היום ובוקרו | العشي والإبكار |
| ערווה | عورة/ فرج (فروج) |
| ערוות האיש | عورة الرجل |
| ערוות האישה | عورة المرأة |
| עריכה מחדש | ترتيب |
| עריץ | جائر |
| עריצים | طواغيت |
| ערך | قيمة |
| ערך אמתי | قيمة عينية |
| ערך את העומרה( העלייה לרגל במועדים שונים ממועד העלייה ברגל בחודש ד'ו אלחיג'ה | اعتمر (أدى عمرة) |
| ערש | مهد |

| | |
|---|---|
| עשה את צרכיו | تغوط/ قضى حاجته |
| עשה את... שווה ל | ساوى بين /عادل بين |
| עשה חסד עם | بر |
| עשה עול | بغى |
| עשה עצמו כ | تصنع |
| העשייה כדי לקבל השכר ביום הדין | العمل للآخرة |
| עשיית הטובות | عمل الصالحات |
| עשיית צרכים | قضاء الحاجة |
| עשיית חסד עם בני המשפחה | صلة الأقارب |
| עשיית חסד עם האלמנה | الإحسان إلى الأرملة |
| עשיית חסד עם היתומים | الإحسان إلى اليتيم |
| עשיית חסד עם נזקקים | الإحسان إلى المحتاجين |
| עשיית חסד | الإحسان |
| עשיית להטים | شعوذة |
| עשיית מעשה אונן | إنزال المني |
| עשיית מעשה סדום | لواط (عمل قوم لوط) |
| עשיית מעשים טובים | فعل الخيرات |
| עשיית צרכים | تغوط ( قضاء الحاجة) |
| עשיר | غني/ موسر |
| עשית המוטל על בן האדם | أداء الواجب |
| עשק | بغى |
| עשק את | ظلم |
| עשרת הימים האחרונים בחודש רמדאן | العشر الأواخر من رمضان |
| עשרת חברי הנביא שנבשרו בגן | العشرة المبشرون بالجنة |
| עתיר | عزير |

# פ

| | |
|---|---|
| פאר | فخر/ جلال/ سمو |
| פגיעה בזכויות האנשים | تعدى على الأشخاص |
| פגיעה בכבוד המשפחה | هتك العرض |
| פגיעה בשכן | إيذاء الجار |
| פגישה ביום הדין | لقاء الآخرة |
| פגישת אללה | ملاقاة الله |
| פגם | عيب |
| פגע | بلوى |
| פגע ב | أصاب |
| פדה | فدى |
| פדיון | فدية |
| פדיון חטא | كفارة |
| פדייה | فداء |
| פה אחד | بالإجماع |
| פוחז | طائش (يتبع هواه دون تعقل) |
| פוך | كحل |
| פוליגמייה | تعدد الزوجات |
| פוליתיאיזם | شرك/ عدد الآلهة |
| פוליתיאיזם גדולן הכפירה המוחלטת בהימאצאות אללה, או שיתוף אלים אחרים עמו בפולחן) | شرك أكبر |
| פוליתיאיזם הוא הגדול בין | الشرك أكبر الكبائر |

| | |
|---|---|
| החטאים הגדולים | |
| פוליתיאיזם קטן( כמו צביעות, התחסדות,בלי כפורה מוחלטת בהימאצאות אללה) | شرك أصغر |
| פוסק הלכה | مفتي |
| פועל שכיר | أجير |
| פועלו הוא לשם שמיים | عمله لوجه الله |
| פורסת נידה( האישה) | تحيض ( المرأة ) |
| פורק על השמים | فاسق |
| פורקן ( אחד מכינויי הקוראן) | الفرقان |
| פורש מתענוגות החיים | زاهد في الدنيا |
| פורשים | الخوارج |
| פושע | آثم (أثيم)/ مذنب |
| פותחת הספר | فاتحة الكتاب |
| פותר החלומות | مؤول الأحلام |
| פזיז | طائش (يتبع هواه دون تعقل) |
| פזרנות | إسراف |
| פחד | خشية / خوف |
| פחד והתיקווה בחיי המוסלם | الخوف والرجاء في حياة المسلم |
| פחד מאללה הוא מהאימונה | الخوف من الله من الإيمان |
| פטריארך | بطريرك |
| פיגר מהקהל | تخلف عن الجماعة |
| פיוס | إصلاح/ صلح |
| פיטורין | الخُلع |
| הפינה הימאנית( הפינה הדרומית מערבית בכעבה, נקראה בכך בשל פנייתה לכיוון תימן) | الركن اليماني |

| | |
|---|---|
| הפינה המזרחית בכעבה מקומה של האבן השחורה | الركن الشرقي بالكعبة موضع الحجر الأسود |
| פיצוי | تعويض/ عوض |
| פיקדון | أمانة (وديعة) |
| פירוש הקוראן | تفسير القرآن |
| פירוש חוטא | سوء تأويل |
| פירוש חלומות | تأويل الأحلام |
| פירוש, דרש | تأويل / تفسير |
| פירסם את התאסלמותו בעליל | أشهر إسلامه |
| פירש | أوّل/ فسّر |
| פישר בין | وفق ، ألف بين |
| פיתאום | بغتة |
| פיתה | فتن/ أغري/ وسوس |
| פיתה את | أغوي / أغري ب |
| פיתה את האדם | وسوس إلى شخص |
| פיתה את ל | استدرج |
| פיתוי | إغواء |
| פיתוי | غواية/ فتنة |
| פיתוי הכסף | فتنة المال |
| פיתוי העושר | فتنة الغنى |
| פיתוי והאיום | الترغيب و الترهيب |
| פיתויי החיים והמות | فتنة المحيا والممات |
| פיתויים בעולם הזה | فتنة الدنيا |
| פנה גב ל | اعرض عن |
| פנה ימינה | يمن |

| | |
|---|---|
| פנה לכיוון ימין | تيامن |
| פניו היו זוהרים | غرّ |
| פנייה לאללה | التوجه إلى الله |
| פנייה לאללה והבטיחה בו | الالتجاء إلى الله والتوكل عليه |
| פנייה לאללה לבקש מחסה | الالتجاء إلى الله |
| פנייה לכיוון הכעבה | استقبال القبلة |
| פניית עורף | تولى (الأدبار) |
| פסימיות | تشاؤم/ طيرة |
| פסיקת הלכה | إفتاء |
| פסל | نصب/ صنم |
| פסלים | أصنام |
| פסק דין הלכתי | حكم شرعي |
| פסק הלכה | أفتى |
| פסק הלכה | الحكم |
| פעל לפי חוקי הדת | تقيد بأمور الدين |
| פעולות האברים | أعمال الجوارح |
| פעולות האהובות ביותר על אללה | أحب الأعمال إلى الله |
| הפעולות האלימות | أعمال العنف |
| הפעולות הטובות ביותר | أفضل الأعمال |
| פעולות הכרחיות | أفعال (أعمال) إجبارية |
| פעולות הקריאה לאיסלאם | أعمال دعوية |
| הפעולות השנואות ביותר על אללה | أبغض الأعمال إلى الله |
| הפעולות לפי הכוונות | الأعمال بالنيات |
| פעולת האימאם בתפילה | إمامة في الصلاة |
| פעולת הבריאה | عملية الخلق |

| | |
|---|---|
| פעולת הקבירה | اللفن |
| פעמי הלב | خلجات |
| פקה ( הלכה מוסלמית) | فقه |
| פקודה | أمر |
| פרדס | الفردوس |
| פרדסים | روضات |
| פרהסיה | سفور |
| פרוטסטנט | بروتستانت |
| פרוטקציוניזם | محاباة |
| פרוע החובות | وفاء الدين |
| פרופסיונאלי | محترف |
| פרוץ | داعر/ ماجن/ فاجر |
| פריעת החוב | وفاء الدين |
| פריצות | فجور (فسق) |
| פריצות ביריבה | فجور في الخصومة |
| פריצות | خلاعة/ إباحية |
| פרישה מהאיסלאם | ردة عن الإسلام |
| פרישה מדת | ردة ( عن الدين ) |
| פרישות מתענוגות החיים | زهد في الدنيا |
| פרנוייה | انفصام خلقي (في الشخصية) |
| פרנסה | رزق |
| פרנסה מספקת בקושי לקיום | كفاف |
| פרנסה(הוי אלוהי, ברך לי בפרנסה שלי) | الرزق ( اللهم بارك لي في رزقي) |
| פרנסות | أرزاق |

| | |
|---|---|
| פרסם את | جهر ب |
| פרע את חובו | سدد الدين |
| פרעה | فرعون |
| פרעוני | فرعوني |
| פרק | جزء |
| פרק מהקוראן | جزء (من القرآن) |
| פרש מ | تبرأ من |
| פרש מדת האיסלאם | مرتد عن دين الإسلام |
| פרש מהדת | ارتد عن الدين |
| פרש( מאימונה או אסכולה דתית) | ارتد (عن عقيدة أو مذهب ) |
| פרשה הלכתית | مسألة فقهية |
| פשיטת רגל | إفلاس |
| פשע | أذنب |
| פשע | جرم/ جريرة / ذنب |
| פתווא (פסק הלכה) | فتوى |

# צ

| | |
|---|---|
| צאלח עליו השלום ( אחד הנביאים שזכרו בא בקוראן, נשלח לעם תימוד להדרכו לדרך היישר) | صالح (عليه السلام) |
| צאע( מידת יובש בת 2 רוטל ו-3/1) | الصاع |
| צבא | جيش |
| צבוע | مراء |
| צביעות | رياء ، نفاق |
| צדיק | ورع / متدين / تقي |
| צדיק | صدّيق |
| צדיקים | أبرار |
| צדק | قسط/ عدل/ عدالة |
| הצדק האלוהי | العدل الإلهي |
| צדקה | صدقة |
| הצדקה השוטפת ( שלא ייפסק שכרה ולא ייגמר) | الصدقة الجارية (التي لا ينقطع ثوابها ولا يتوقف) |
| צדקו של אללה | عدل الله |
| צו | أمر |
| הצום בחודש רמדאן וטובתו | صوم رمضان وفضله |
| הצום ביום עאשוראאי | صيام يوم عاشوراء |
| הצום ביום ערפאת לזה שאינו עולה לרגל | صيام يوم عرفة لغير الحاج |
| הצום בשני ימי השני והחמישי בכל שבוע | صيام يوم الأثنين الخميس |
| הצום הוא העמוד הרביעי מחמשת | الصوم الركن الرابع للاسلام |

| | |
|---|---|
| עמודי האיסלאם | |
| הצום הרצוי | الصوم المستحب |
| הצום מגן מאש גיהינום | الصيام جنة من النار |
| הצום שישה ימים בחודש שוואל | صيام ست من شوال |
| הציות בזמן הדרשה | الإنصات حال الخطبة |
| הצימוד בין החגי הגדול "העלייה לרגלי" לבין התגי הקטן"אלעומרה" | إقران (من أعمال الحج) |
| צודק | صادق |
| צו אלוהי | حد |
| צוואה | وصية |
| צום | الصوم |
| צום ברשות | صيام التطوع |
| צום שלושה ימים בכל חודש מחודשי השנה המוסלמית | صيام ثلاثة أيام من كل شهر هجري |
| צופי | صوفي (الشخص) |
| צופיות( האסכולה הצופית) | الصوفية ( مذهب التصوف ) |
| צופני | صوفي (صفة) |
| צורה | صورة |
| צחות הלשון | فصاحة |
| צחצוח הסנדלים | المسح علي الخفين |
| צטט מהאיפנגליום | قول من الإنجيل |
| צידוד | مناصرة |
| ציווה | أوجب، أمر |
| ציווה בחלק מהונו | أوصى بجزء من ماله |
| ציווה( לפלוני בצוואה) | أوصى ( لفلان بوصية) |
| ציווי על הקמת התפילה | الأمر بالصلاة |
| ציווי על השבת ברכה בברכה יותר | الأمر يرد التحية بأحسن منها |

| | |
|---|---|
| טובה ממנה | |
| ציווי על התנהגות בביישנות | الأمر بالحياء |
| ציווי על התנהגות בדרך ארץ ואיסור המגונה | الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر |
| ציווי על התנהגות במתינות | الأمر بالاعتدال |
| ציווי על ישוב סכסוכים | الأمر بإصلاح ذات البين |
| ציווי על סתירת הערוות והפגמים | الأمر بستر العورات والعيوب |
| ציווי על שפיטה בצדק | الأمر بالعدل |
| ציור | تصوير |
| ציור בני המשפחה | تصوير ذوات الأرواح |
| ציור הקרובים | تصوير ذوات الأرواح |
| ציות למצוות אללה בסתר | طاعة الله في السر |
| ציות ( למצוות אללה) | امتثال (لأوامر الله) |
| ציות לשליחו של אללה תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | طاعة الرسول |
| ציית | أطاع |
| צייתן ציית למצוות אללה) | امتثل ( امتثل لأمر الله ) |
| צייתן | لين الجانب |
| צימאון | غُلَة |
| צימח זקנו | التحى |
| צל | ظل |
| צלאת החזרה בתשובה | صلاة التوبة |
| צלב | صليب |
| צָלַב | صلَبَ |
| צלבני | صليبي |
| צלם | وثن / صنم |
| צלמים | أصنام |

| | |
|---|---|
| צם ש״ע | صائم |
| צם | صام |
| צמא עז | غُلّة |
| צמיחה | نماء |
| צנוע | حيي/ متواضع/ متعفف |
| צניעות | حياء/ تواضع/ حشمة/ عفة |
| צניעות היא מהאימונה | الحياء من الإيمان |
| צנצנת ארוכת צוואר | الحوقلة |
| צעיף | حجاب/ خمار |
| צעיף ( האישה) | حجاب (المرأة) |
| צעיף פנים | برقع |
| צער | كربة |
| צפורנים | أظافر |
| צרה | رزية/ نائبة/ بلوى/ ضراء/ شدة |
| צרה/ האישה השנייה | الضرة / الزوجة الثانية |
| צרות עין | بخل / شح |
| צריח המיסגד/ צריחי המיסגדים | مئذنة / مآذن |
| צרכים חיוניים | حاجات ضرورية |
| הצרכים מתירים לאיסורים | الضرورات تبيح المحظورات |
| צרכן | مستهلك |
| צרכנות | استهلاك |

# ק

| | |
|---|---|
| קאבילן ילדם הראשון של אדם וחווא שהרג אחיו האביל) | قابيل ( الولد الأول لأدم وحواء والذي قتل أخاه هابيل) |
| הקאצ׳י העליון | قاضي القضاة |
| קארון | قارون |
| קאתולים | كاثوليك |
| קבוע | ثابت |
| קבוצה, חבורה, צוות | جماعة / ثلة / مجموعة |
| קבוצת האחים המוסלמים | جماعة الإخوان المسلمين |
| קבירת הבנות כשהן חיות | وأد البنات |
| קבל את אמונתך מהספר ומהמסורת | خذ عقيدتك من الكتاب والسنة |
| קבל רבית | أكل الربا |
| קבלה( כיוון התפילה ) | القبلة |
| קבלת דת | اعتناق دين |
| קבלת ווסת | استحاضة |
| קבלת חוב | استدانة |
| קבלת רשות הבעל לתת צדקה | استئذان الزوج في الصدقة |
| קבצן | سائل/ شحا ذ |
| קבר | قبر |
| קבר מת | قبر/ دفن |
| קדוש | قدسي |

| | |
|---|---|
| קדושה | قداسة/ قدسية/ حرمة |
| הקדריים( הם אלה אשר מכחישים את הגזרה וטוענים כי האדם בורא מעשיו) | القدريين (جاحدو القدر والقائلون بأن الإنسان خالق لفعله) |
| קהל החכמים | جمهور العلماء |
| קהל המתפללים | جماعة المصلين |
| קו רומי הקשת( הקו שקבע הנביא מוחמד, תפילת אללה עליו וברכתו לשלום , במלחמת אוחוד) | خط الرماة ( ما حدده الرسول صلى الله عليه وسلم في غزوة أحد ) |
| קוורום הלכתי( הכמות המינימאלית שקבעה ההלכה, לפיה חייב המוסלים לתת זכאת) | النصاب الشرعي (المقدار الذي حدده الشرع والذي تجب به الزكاة) |
| קול הרעם | هزيم الرعد |
| קומוניזם | شيوعية |
| קופטי ( נוצרי מצרי) | قبطي |
| קור עז | زمهرير |
| קורא בקוראן | قارىء القرآن |
| קורא לאיסלאם | داعية |
| קוראן המקודש | القرآن الكريم |
| קוראן והמסורת | الكتاب والسنة |
| קוראני | قرآني |
| קורבן | قربان |
| קורות חייו של הנביא מוחמד | السيرة النبوية |
| קורת רוח | قرة العين |
| קושי | عسر |
| קחטאן ( האב הראשון של ערבי הדרום) | قحطان ( الجد الأكبر لعرب الجنوب ) |

| | |
|---|---|
| קטורת | بخور |
| קטין ( שאינו מחוייב במצוות) | غير مكلف |
| קטן( שטרם הגיע לגיל הבגרות) | قاصر (تحت الوصاية) |
| קיא | قيء |
| קידש את אללה | قدس الله |
| קידש, עָבד | قدس / عبد |
| קיום האבל | إحداد |
| קיום הבטחה | وفاء |
| קיום ההבטחה | وفاء بالوعد |
| קיום החובה | أداء الواجب |
| קיום הנדר | وفاء بالنذر |
| קיום כל תנאי החוזה | استيفاء (شروط العقد) |
| קיום מצוות הדת | أداء الشعائر الدينية |
| קיום תנאי הברית | وفاء بالعهد |
| קיום תנאי החוזה | وفاء بالعقد |
| קיומי | وجودي |
| קיומיות( שיטה פילוסופית ואסכולה באמנות ובספרות) | الوجودية |
| קיים את הבטחתו | بر بيمينه |
| קיים את השבועה | حفظ اليمين |
| קיים את התפילה | أدى الصلاة |
| קיים את טקסי העלייה לרגל | أدى الحج |
| קיימו את הברית | أوفوا بالعهد |
| קילל את | دعا على/ سب/ لعن |
| קילל את הגורל | سب الدهر |

| | |
|---|---|
| קילל את הדת | سب الدين |
| קינא ב | حسد |
| הקינאה | الحقد/ الحسد |
| קינאות לאומית | حمية — عصبية |
| קינה( על המת מלווה עם גערה) | النواح ( على الميت والصراخ) |
| קיפוח | غبن ( الإحساس بالظلم)/ إجحاف |
| קיצוניות | غلو في الدين |
| קיצוניות בדת | تطرف في الدين |
| קיצור | قصر |
| קיצר את הצלאה | قصر الصلاة |
| קירבת משפחה | رحم (قرابة) |
| קירבת משפחה שאינה קירבת אב או בן | كلالة (في الميراث) |
| קישוט | زينة |
| קל ערך | قطمير |
| קל שבשני הנזקים | أخف الضررين |
| קלון | عار |
| קללה | اللعن |
| קללת אללה עליו | لعنة الله عليه |
| קמע | تميمة |
| קמצן | شحيح / بخيل |
| קמצנות | شح / بخل |
| קנאות | غيرة |
| קנאות דתית | تعصب (لدين أو مذهب) |
| קנאות עיוורת | تعصب أعمى |

| | |
|---|---|
| קנאות שבטית | تعصب قبلي |
| קנאי | حاسد |
| קנייה | اقتناء |
| קנייה במזומן לסחורה שתסופק לו בתאריך מאוחר | السلم في البيع |
| קפיטליזם | رأسمالية |
| קפריזה | نزوة |
| קצר רוח | جزوع |
| קצרה רוחו | ضاق صدره |
| קצת | سحت |
| קרא בקול רם | جهر بالقراءة |
| קרא לאללה | دعا (الله) |
| קרא לתפילה | أذن للصلاة |
| קָרא שם אללה לפני האכילה | سمي قبل تناول الطعام |
| קרב | غزوة / قتال |
| קרב בדר | غزوة بدر |
| קרב בני הנציר | غزوة بني النضير |
| קרב בני קוריצ׳ה | غزوة بني قريظة |
| קרב בני קיינקאע | غزوة بني قينقاع |
| קרב החפירה | غزوة الخندق |
| קרב המפלגות | غزوة الأحزاب |
| קרב ח׳ייבר | غزوة خيبر |
| קרב מואאתה | غزوة مؤتة |
| קרב תבוכ | غزوة تبوك |
| קרבה | قرابة/ زلفى |

| | |
|---|---|
| קרבה דרך היניקה | قرابة( من الرضاعة) |
| קרבת דם | قرابة الدم |
| הקרוב ביותר לוודאי | المرجوح |
| קרוב משפחה | قريب (أحد الأقرباء) |
| קרובי המשפחה | أقرباء/ أولو الأرحام |
| קרובי המשפחה שאינם קרובים מבחינת האב או האם | أهل الكلالة ( في الميراث ) |
| קרובי המת | أهل الميت |
| הקרובים הם הזכאים יותר לטובה | الأقربون أولي بالمعروف |
| קרובת משפחה | قريبة (أحد القريبات) |
| קרום הגלעין בתמר | قطمير |
| קריאה | دعوة/ قراءة/ دعاء |
| קריאה בשם | تسمية |
| הקריאה לאיסלאם | الدعوة الإسلامية |
| הקריאה לאמונה היא תפקידם של הנביאים והשליחים עליהם התפילה והשלום | الدعوة مهمة الأنبياء والرسل عليهم الصلاة و السلام |
| הקריאה לאמונה למען שכרו של אללה | الدعوة في سبيل الله |
| קריאה לדרך האמת | الدعوة إلى الحق |
| הקריאה להאמין באל אחד | دعوة التوحيد |
| הקריאה להשכנת שלום בין אחים | الدعوة إلى الصلح بين الأخوة |
| הקריאה להתחלת תפילה | دعاء الاستفتاح |
| הקריאה להתנהג בסבלנות | التواصي بالصبر |
| הקריאה להתנהג בצדק | التواصي بالحق |
| קריאה לעזרה | استغاثة |

| | |
|---|---|
| קריאה להקמת התפילה | نداء الصلاة |
| הקריאה לתפילה | الآذان للصلاة |
| קריאות מסורות לאללה | أدعية مأثورة |
| קריאות שמחה | تهليل |
| קריאת אמרי אללה | قراءة كلام الله |
| קריאת ברכה למתעטש | تشميت العاطس |
| קריאת הברכה לנביא | الصلاة على النبي |
| קריאת הלא מוסלמים ל | دعوة غير المسلمين إلى |
| קריאת סורת אלפאתחה | قراءة الفاتحة |
| קריאתם של השליחים והנביאים עליהם התפילה והשלום | دعوة الرسل والأنبياء عليهم الصلاة و السلام |
| קשה לב | غليظ القلب |
| קשוח | عتل /غليظ / شديد /جلف |
| קשור בנסתרות | غيبي |
| קשיות | جفاء |
| קשיות לב | غلظة القلب |
| קשיחות לב | قسوة |
| קשר | رباط |
| קשר באללה | الصلة بالله |



| | |
|---|---|
| ראה אות מבשר רע | تطير |
| ראה סימן ברכה | تيمُّن |
| ראוי לשבח | حميد |
| ראייה | بُرهان |
| ראייה ברורה | البينة / السند |
| ראייה מההלכה | السند الفقهي / الاعتبار الفقهي |
| ראייה מוחצת | دليل دامغ |
| ראייה | دليل / حجة |
| ראיות הלכתיות | أدلة شرعية |
| ראיית העתיד | تكهن |
| ראייתם של בעלי הגן לאללה יתברך ויתרומם | رؤية أهل الجنة لله |
| ראיית אללה יתעלה ויתרומם בעולם הבא | رؤية الله تعالى في الآخرة |
| ראש המשפחה | رب الأسرة |
| ראשית הלילה | عشاء |
| רב | رابي |
| רב יהודי | حبر |
| רב יכולת | قدير |
| רבוי מספר הנשים ומעוט מספר האנשים סימן להתקרבות יום הדין | كثرة النساء وقلة الرجال علامة على اقتراب الساعة |
| רבית | ربا |

| | |
|---|---|
| רבית עיסקאות( מותרת אצל חלק מחכמי האיסלאם) | ربا الفضل |
| רבית ענקית | ربا فاحش |
| רבע העשירית | ربع العشر |
| רגז( משקל של שירה ערבית) | رَجز |
| רגימה באבנים | رجْم |
| רגיעה | طمأنينة |
| רגיעה בתפילה | اطمئنان في الصلاة |
| רגם את... באבנים | رجم |
| רגשות | مشاعر |
| רגשים | خلجات |
| רדיפה | اضطهاد |
| רואה | رائي |
| רודן | طاغية/ ظالم |
| רודנות | جور |
| רודנים | طواغيت |
| רווח | ريع/ ربح |
| רווח לא כשר | كسب غير مشروع |
| רווחה | يسر/ سرّاء |
| רווחה ורחמנות | سعة ورحمة |
| רווחי המקרקעין | عوائد الأملاك |
| רוח | روح |
| רוח הקודש | الروح القُدُس |
| רוחב האמונה | رحاب الإيمان |
| רוחב הלב כשדורשים להחזיר חוב | السماحة في طلب الدين |

| | |
|---|---|
| רוחני | روحي |
| רוחניות | روحانية |
| רוממות | سمو / علو |
| רוששות | إفقار |
| רחב | واسع |
| רחוק מהאמת | بعيد عن الحقيقة |
| רחיצה | غسل |
| רחיצה לפני התפילה כראוי | إسباغ الوضوء |
| רחיצת הידיים עד למרפקיים | غسل اليدين إلى المرفقين |
| רחיצת הפנים , הפה והאף | غسل الوجه والفم والأنف |
| רחיצת הרגליים עד לקרסוליים | غسل الرجلين إلى الكعبين |
| רחם | رحم (عضو) |
| רחֵם על חלשים | العطف على الضعفاء |
| לרחם על יתומים ומשרתים | الرأفة باليتامى والخدم |
| רחמים | رأفة/ رحمة/ أرحام |
| רחמנות | رأفة/ رحمة |
| רטיבות | رطوبة |
| רטרואקטיבי | رجعي (من حيث الأثر) |
| ריבוננו | اللهم |
| ריגול | جاسوسية |
| ריגל | تجسس |
| ריח הבוסם | ريح المسك |
| ריחם על( אללה ירחם עליו) | رحم ( رحمه الله ) |
| רימה | غَشَّ |
| ריסוק הפסלים | تحطيم الأصنام |

| | |
|---|---|
| ריסן אותו | ألجمه |
| ריצוי החטאות בנתינת צדקות | تكفير الذنوب بالصدقة |
| ריק רוחני | فراغ روحي |
| רך | لين |
| רכוש | مال/ ممتلكات |
| רכוש האישה | مال الزوجة |
| רכילות | غيبة |
| רכילות ומלשינות | غيبة ونميمة |
| רכישה | اكتساب |
| רכישה ( להיות בעל הדבר) | تملك (حيازة الشيء) |
| רכש משהו בצורה לא ליגלית | امتلاك غير شرعي (الغصب) |
| רמאות | خبث/ غش/ خداع/ تلاعب |
| רמאי | دجال/ غشاش/ خدّاع |
| רמדאן( חודש הצום באיסלאם) | رمضان |
| רמז ל | أوعزّ |
| רמש | دابة |
| רע | سيئ |
| רע לב | خبيث |
| רעולת פנים | محجبة |
| רעייה ( אישה) | صاحبة (زوجة) |
| רעים שבבני אדם | أشرار الناس |
| רעלה | نقاب |
| רעם | رعد |
| רפואה משפטית | طب شرعي |
| רפורמטור | مصلح |

| | |
|---|---|
| רצה לזכות בחסדי אללה | ابتغى من فضل الله |
| רצה לזכות ברצונו של אללה | ابتغى مرضاة الله |
| רצוי | مستحسن/ مرضي عنه |
| רצון | مشيئة / إرادة |
| רצון איתן | عزيمة |
| רצונו של אללה | إرادة الله/ مشيئة الله |
| רציונאלי | منطقي |
| רציני | رزين |
| רשות | إذن/ رخصة |
| רשלנות | تقصير |
| רֶשַׁע | شر |
| רָשָׁע | شرير |

# ש

| | |
|---|---|
| שאט נפש | كراهة / عدم الاستحباب |
| שאין שום ראייה לנכונותו | مآ أنزل الله بها من سلطان |
| שאיפת המים באף על ידי נשימה | استنشاق (إدخال الماء في الأنف وجذبه بالنفس) |
| שאיפת מים מהאף והוצאתם בנשיפה אחת | إستنثار(إنزال الماء من الأنف في الوضوء) |
| שאל | سأل |
| שאלה הלכתית | مسألة فقهية |
| שאלת שני המלאכים בקבר | سؤال الملكين |
| שאפעין אחד הנאמנים לאסכולה השאפעית) | شافعي ( أحد التابعين للمذهب الشافعي) |
| שאר בשר שחל איסור על אישה להתחתן איתו בשל קרבת משפחה | المحرم (مرافق المرأة) |
| שאר השלל | فئ |
| שבא | سبأ |
| שבוי | أسير |
| שבועה | قسم (اليمين) |
| שבועה בטלה | يمين لغو |
| שבועה חמורה | يمين مغلظة |
| שבועה כוזבת | حلف كاذب |
| שבועה מודגשת | يمين معقودة |
| שבועה מחוייבת על מה שהכחיש | اليمين على من أنكر |

| | |
|---|---|
| שבועות כוזבות | أيمان كاذبة |
| שבועת אמונים | بيعة |
| שבועת שקר | اليمين الغموس |
| שבועת שקר | يمين كاذبة |
| שבח | تهليل/ ثناء/ إطراء |
| השבח לאללה | سبحان الله |
| שבח לאללה ריבון העולמים | الحمد لله رب العالمين |
| שבט | عشيرة / قبيلة |
| שביעות רצון | رضاء |
| שביעות רצונו של אללה | رضاء الله |
| שביעת הרצון והכעס | الرضاء والسخط |
| שביתת נשק | هدنة |
| שגיאה | خطأ |
| שגשוג | نماء |
| שגשוג | رخاء |
| שד | عفريت |
| שדד את | نهب |
| שהות | مهلة / إمهال |
| שהיד ( נופל במלחמה למען אללה) | شهيد |
| שואה | نكبة |
| שוד | حرابة |
| שוד דרכים | قطع طريق |
| שוחד | رشوة/ سحت |
| שוטי לשון | آفات اللسان |

| | |
|---|---|
| שויון | مساواة |
| שומן החזיר | شحم الخنزير |
| שומר איבה | حاقد |
| שומר טינה | حقود |
| שומרי החדיתי | حفاظ الحديث |
| שועייב עליו השלום( אחד הנביאים שזכרם בא בקוראן) | شعيب (عليه السلام) |
| שופך דמים | سفاح |
| שופר | صور/ بوق/ ناقور |
| שוק העבדים | سوق الرقيق |
| שורשי | أصيل |
| שורשים | أصول |
| שותף בבעלות | شريك في الملكية |
| שותפים לאללה | شركاء الله |
| שחיתות | فساد |
| שחצן | متغطرس |
| שחק במשחקי מזל | لعب القمار |
| שחר | فجر |
| השחר האמתי( שאחריו מאיר היום) | الفجر الصادق |
| השחר הכוזב( פסשל אור קלוש שנעלם לפני עליית עמוד השחר) | الفجر الكاذب |
| שחרור עבד מוסלמי | عتق إعتاق / فك الرقاب |
| שחרית | صلاة الفجر |
| שחרר מכה | فتح مكة |
| שחרר עבד | حرر رقبة |
| שטיח להקמת צלאה | سجادة الصلاة |

| | |
|---|---|
| שטן | شيطان/ طاغوت |
| השטן הארור | الشيطان الرجيم |
| השטן המיט עליו בתלאות | أصيب بمس من الشيطان |
| שטנה | شحناء |
| שי | هدية |
| שיבות | تسبيح |
| שיבח | حمد/ سبح |
| שיבח את אללה | حمد الله/ سبح لله |
| שיבח וקידש את אללה | سبح بحمد الله |
| שיביא לו אללה רווחה! | فرّج الله كربه |
| שיגעון | جنون |
| שיוויון | قسط |
| שיח | حوار |
| שיח' אלאזהר | شيخ الأزهر |
| שיח בין דתות | حوار بين الأديان |
| שיח'( איש דת) | شيخ |
| שיחה בלחש( הקריאה לאללה והדיבור אליו בלחש) | مناجاة (الدعاء والتحدث مع الله) |
| שיחרור עבד | تحرير عبد |
| שיטה | سبيل |
| שיטות ההדרכה וההתמדה על הדת | أسباب الهداية والثبات على الدين |
| שיטני | شيطاني |
| שיטת האיסלאם | منهاج الإسلام |
| שיטת ההיטהרות | كيفية الطهارة |
| שיטת הקמת התפילה | كيفية الصلاة |

| | |
|---|---|
| שיטות הקריאה לאיסלאם | أسلوب الدعوة |
| שיך לעולם הבא | أخروي |
| שיכפול גנטי | استنساخ |
| שילם את כופר הנפש | دفع الدية |
| שילם ל.. כגמולו | كافأ |
| שילם צדקה בעד אחרים | تصدق عن الغير |
| שינאה | شحناء/ ضغينة/ بغض |
| שינה | بدل / غيّر |
| שינוי כיוון הקיבלה | تحويل القبلة |
| שיעה( אלה אשר תמכו בעלי בן אבי טאלב ונהפכו לכת מוסלמית שמאמינה כי החליפות חייבת להיות לצאצאיו של עלי) | الشيعة (الذين شايعوا عليا بن أبي طالب، ثم صاروا فرقة من فرق المسلمين يعتقدون أن الخلافة لأولا د علي من بعده) |
| שיעי | شيعيّ |
| שיעניק אללה ההצלחה | والله ولي التوفيق |
| שיפחה | جارية |
| שיפע | رخاء/ رغد |
| שיקול דעת | اتزان |
| שיקר | كَذَبَ |
| שירים איסלאמיים | أناشيد إسلامية |
| שישא חסד מאת אללה( יאמר על אנשים מקודשים באיסלאם) | رضي الله عنه/عنها |
| שישת ספרי החדית' הנכונים | الصحاح الستة |
| שיתוף אלים אחרים עם אללה | شرك بالله |
| שיתוף אלים אחרים עם אללה הוא חמס | الشرك ظلم |
| שיתוף בעבודת אללה | إشراك بالله (تعدد الآلهة) |

| | |
|---|---|
| שיתוף נסתר | شرك خفي |
| שיתף אלילים בעבודה עם אללה | أشرك بالله عز وجل |
| שכחה | سهو/ النسيان/ غفلة |
| שכיר | أجير |
| שכל | عقل |
| שכן קרוב | الجار الجنب |
| שכן קרוב המשפחה | الجار ذو القربى |
| שכנות טובה | حسن الجوار |
| שכר | أجر (مثوبة) |
| שָׂכַר | استأجر |
| השכר ביום הדין | أجر الآخرة |
| השכר בעולם הבא | ثواب الآخرة |
| השכר בעולם הזה | ثواب الدنيا |
| שכר המדריך לטוב כשכר פועלו | الدال على الخير كفاعله |
| שכר המעשה הטוב | اجر العمل الصالح |
| שכר הנחלה | عقبى الدار |
| של כהונה | كهنوتي |
| של כמורה | كهنوتي |
| של רבית | ربوي |
| שלווה | سكينة / طمأنينة |
| שלול ממנו את הירושה | الحُرمان من الميراث |
| שלום | سلام/ سلم |
| שלום עליכם | السلام عليكم |
| שלח פרנסה בשפע | بسط (الرزق) |

| | |
|---|---|
| שליח | رسول/ مبعوث / موفد/ مُرسَل |
| שליח מזהיר | نذير |
| שליחו של אללה מוחמד תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم |
| שליחו של אללה תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | رسول الله صلى الله عليه و سلم |
| שליחותו של הנביא | بعثة الرسول صلى الله عليه وسلم |
| שליחת השליחים להדריך בני האדם לדרך הישר | إرسال الرسل بالهداية |
| שליט רודן | سلطان جائر |
| שלילה | الحرمان |
| שליליות | سلبية |
| שלילת הזכות או השלטון | تجريد من حق أو سلطة |
| שלילת זכויות | غبن |
| שלישיה הקדושה אצל הנוצרים | الثالوث عند المسيحيين |
| שלל המלחמה | غنائم الحرب |
| שלם | سليم |
| שלמות | كمال |
| שלמות האיסלאם | كمال الإسلام وتمامه |
| שלשלת מוסרי החדיתי | السند - الإسناد (يطلق على سلسلة رواة الحديث ) |
| שלשלת מסירת החדיתי ללא כל פגם) | إسناد صحيح |
| שם פניו אל הכעבה | يمم وجهه شطر البيت |
| שמונת הקטגוריות של הזכאים לזכאת | مصارف الزكاة الثمانية |
| שמועות מהותן וסיבותיהן | الشائعات حقيقتها وأسبابها |

| | |
|---|---|
| שמור את מצוות אללה, ישמרך! | أحفظ الله يحفظك |
| שמות אללה היפים | أسماء الله الحسنى |
| שמות המלאכים | أسماء الملائكة |
| שמות והתוארים | الأسماء والصفات |
| שמחה | فرحة |
| שמיים | سماء |
| שמיימי | سماوي |
| שמירה | حماية / وقاية |
| שמירה על הקמת התפילה | المحافظة على الصلاة |
| שמירה על הזכרת שמו של אללה | المحافظة على ذكر الله |
| שמירה על הפעולות הטובות | المحافظة على الأعمال الصالحة |
| שמריה על התפילה בצוותא | المحافظة على صلاة الجماعة |
| שמירה על עקרונות הדת | المحافظة على التعاليم الدينية |
| שמירת אימונים | موالاة |
| שמירת הדת | حفظ الدين |
| שמירת הכבוד והיחס | حفظ العرض والنسل |
| שמירת הכסף מלבזבזו | حفظ المال |
| שמירת הנפש | حفظ النفس |
| שמירת הפה | حفظ اللسان |
| שמע ל | أطاع |
| שמר את | حمى / حفظ |
| שמר על | حرس / راقب |
| שמר על קיום המצוות | حافظ على الفرائض الدينية |
| שָׁמַר על קיום התפלה | حافظ على الصلاة |
| שמר פיו | أمسك لسانه |

| | |
|---|---|
| שמש והירח | الشمس والقمر |
| שנאה | كراهية/ نفور |
| שנאה לחיים | كره الحياة |
| שנה לפי הספירה המוסלמית | السنة الهجرية |
| שנוא | مكروه / غير مستحب/ بغيض/ منكر |
| שנוא את הכופרים לזכות ברצונו של אללה | البغض في الله |
| שנוי במחלוקת | خلافي |
| שני הכפים | الكفان |
| שני המקבלים(שני מלאכים) | المتلقيان (ملكان) |
| שני המרפקים | الكوعان/ المرفقان |
| שני העקבים | الكعبان |
| שני הקרסולים | الكعبان |
| שנת הפיל | عام الفيل |
| שער בית השחי | شعر العانة |
| שערי גן עדן | أبواب الجنة |
| שעשוע | لهو |
| שעת רווחה ושעת מצוקה | البأساء و الضراء |
| שְפוי דעת | أهلية/ عقلية (كمال الإدراك) |
| שפחה | جارية |
| שפט | حكم |
| שפיטה במה שלא הוריד אללה | الحكم بغير ما أنزل الله |
| שפיכות דמים | سفك الدماء |
| שקיעה במעשי תועבה | انغماس في رذيلة |
| שקיעת החמה | زوال الشمس (الغروب) |

| | |
|---|---|
| שקיעת השמש | غروب الشمس |
| שָקַל את הפעולות | وزن الأعمال |
| שֶׁקֶר | بُطلان/ زور / بهتان/ إفك / كذب |
| שקרן | أفاك |
| שרירות | استبداد (بالرأي) |
| שתה יין | شَرَبَ الخمر |
| שתהייה עלייתך לרגל כשרה ורצוייה! | حج مبرور |
| שתי הטובות( הניצחון במלחמה או הנפילה בה כקדוש) | الحسنيين (النصر أو الشهادة) |
| שתי העדויות | الشهادتان |
| שתיין(מרבה לשתות יין) | سكير |
| שתיית היין | شرب الخمر |
| השתן והצואה | الخارج من السبيلين، الاخبثان(البول والغائط) |

# ת

| | |
|---|---|
| תאווה | شهوة |
| תאוות העולם הזה | شهوات الدنيا |
| תאוותן | شهواني / نَهِم (شره) |
| תאוותנות | طمع |
| תאולוג | عالم باللاهوت / لاهوتي |
| תבה | تابوت |
| תבונה | بصيرة |
| תבת נוח | التابوت (سفينة نوح) |
| תגמול | قصاص ( إقامة الحد )/ مثوبة/ أجر |
| תדון את עצמך לפני שידונו עליך האחרים | حاسب نفسك قبل أن تحاسب |
| תדירות | تواتر |
| תדמית | صورة |
| תהום | هاوية |
| תהילות | أذكار |
| תהילות הבוקר והערב | أذكار الصباح والمساء |
| תהלה | مجد |
| תואנה | ذريعة |
| תואר אבליס( השטן) ונאמניו | صفة إبليس وجنوده |
| תואר גן עדן | صفة الجنة |
| תואר המלאכים | صفة الملائكة |

| | |
|---|---|
| תואר יורשי גן עדן | صفة أهل الجنة |
| תוארי אללה | صفات الله |
| תודעת סולידריות קיבוצית | عصبية |
| תוכחה | تعزير |
| תוכן החדיתי ( תוכן אומרו של הנביא מוחמד שנמסר על ידי מוסרים) | متن الحديث |
| תוכנית | خطة، منهج |
| תולדה | تبعة |
| תולידן האישה) | تضع (المرأة) |
| תום | عفاف |
| תום לב | طهارة القلب / صفاء النفس |
| תומכים | أتباع/ أنصار |
| תוספת ( רבית אסורה לפי ההלכה המוסלמית) | ربا النسيئة |
| תוספת | زيادة |
| תועבה | رذيلة |
| תועבה ברורה | فاحشة مبينة |
| תועה | ضال |
| תועלת | ربح/ فائدة / منفعة |
| תופעה שלילית | ظاهرة سلبية |
| תוצאה | تبعة |
| תוצאות העברות | عاقبة المعاصي والإصرار عليها |
| תוקפנות | عدوان |
| תורה | التوراة |
| תורת האלהות | علم التوحيد |

| | |
|---|---|
| תורת ההלכה הדתית | العلم الشرعي/ علم الفقه |
| תחיית המתים | القيامة/ نشور/ بعث |
| תחיית המתים והחשבון | البعث والحساب |
| תחילת האיסלאם | فجر الإسلام |
| תחילת החודש | مطلع الشهر |
| תחינה | التوسل |
| תחלת האיסלאם | بداية الإسلام |
| תחלת הבריאה | بداية الخلق |
| תחלת חודש רמדאן | بداية شهر رمضان |
| תחת שמירת אללה | في حفظ الله |
| תיאולוגייה | علم التوحيد |
| תיגאניות( אחת הכתות החשובות ביותר בצופיות שמקורה היה במרוקו והתפשטה משם) | تيجانية |
| תייב (אשה שבעלה מת, או גורשה ממנו) | ثيب (امرأة فقدت زوجها بموت أو طلاق) |
| תיירות דתית | سياحة دينية |
| תינוק | رضيع (غير مفطوم) |
| תיקווה | أمل |
| תירבות ( דתית או ספרותית דרך לימוד) | تهذيب (ديني أو أدبي بسبيل التعليم) |
| תירוץ | ذريعة |
| תכונה | خصلة |
| תכונות הבורא הן תכונות יחודייות שנבדלות מתכונות שאר היצורים | صفات الخالق فريدة تتميز عن صفات المخلوق |
| תכונות המתחסד | صفات المنافق |
| תכונות הצבוע | صفات المنافق |

| | |
|---|---|
| תכונות הקורא לאללה | صفات الداعية |
| תכנון המשפחה | تنظيم الأسرة |
| תכריך | كفن |
| תכשיטי זהב | مصوغات ذهبية |
| תכשיטי כסף | مصوغات فضية |
| תלבייה( נוסח שהמוסלמים אומרים כשנכנסים למצב קדושה, בזו לשון : לפקודתך ריבוננו לפקודתך, אין שותף לך , לפקודתך) | التلبية ( صيغة تقال عند الإحرام) |
| תלמוד | التلمود |
| תלמיד | طالب علم |
| תם | عفيف |
| ת׳מוד | ثمود |
| תמורה | عوض |
| תמיכה | مناصرة |
| תמר | تمر |
| תמרים שאך הבשילו | رطب |
| תנאי | شرط |
| תנאי התפילה ,חובותיה , טקסיה והדברים המבטלים אותה | شروط الصلاة وواجباها وأركاها ومبطلاها |
| תנאי החוזה | شروط العقد |
| תנאי החזרה בתשובה | شروط التوبة |
| תנאי היחוד | شروط لا إله إلا الله |
| תנאי העלייה לרגל, טקסיה ,חובותיה ואיסורי מצב הקדושה | شروط الحج وأركانه وواجباته ومحظورات الإحرام |
| תנובה | ريع |

| | |
|---|---|
| תנומה לא תאחז בו ולא שינה | لا تأخذه سنة ولا نوم (لا يغفل ولا ينام) |
| תנועת ההתאחדות האיסלאמית | حركة الوحدة الإسلامية |
| תנחומים | تعزية |
| תעה | زاغ عن/ ضل |
| תעה בדרך הישר | ضل السبيل |
| תעה לבו | زاغ قلبه |
| תעוב | كراهية/ نفور |
| תעודת נישואין | عقد النكاح |
| תעייה | زيغ / ضلال |
| תעייה | عمى البصيرة |
| תעייה ברורה | ضلال مبين |
| תעמולה | دعاية |
| תעמולה מכוונֶנֶת | دعاية مغرضة |
| תענוגות | الملذات / الشهوات |
| תפארת | مجد |
| תפילה | دعاء/ صلاة |
| התפילה והמשמעות שלה | الصلاة وحكمتها |
| התפילה ביום שישי | صلاة الجمعة |
| תפילה בלחש | إسرار |
| התפילה במועד שלה | الصلاة لوقتها |
| התפילה במקום המגורים ובנסיעה | الصلاة في الحضر والسفر |
| התפילה בצוותא | صلاة الجماعة |
| התפילה בציבור | الصلاة مع الجماعة |
| התפילה הבינונית | الصلاة الوسطى |
| התפילה היא אור והוכחה | الصلاة نور وبرهان |

| | |
|---|---|
| התפילה היא כלי נשקו של המאמין | الدعاء سلاح المؤمن |
| התפילה היא עיקר הדת | الصلاة عماد الدين |
| התפילה היא קשר בין העבד לריבונו | الصلاة صلة بين العبد وربه |
| התפילה הייתה המצווה האחרונה שהשליח " תפלת אללה עליו וברכתו לשלום" ציווה עליה | الصلاة أخر وصايا الرسول صلى الله عليه وسلم |
| התפילה הכתובה | الصلاة المكتوبة |
| התפילה וסוגיה | الصلاة وأنواعها |
| התפילה יותר טובה משינה | الصلاة خير من النوم |
| התפילה לאדם שילך בדך הישר( הפנייה לאללה בחנינה שיעניק לו שכל ישר ומורל טוב) | الدعاء بالهداية (سؤال الله الرشاد وحسن الخلق) |
| תפילה להורדת גשם | دعاء الاستسقاء |
| תפילה לחולה שיחלימו אללה | الدعاء للمريض (طلب الشفاء من الله) |
| תפילה למלוי צורך | صلاة الحاجة |
| תפילה למען החלמת החולה | صلاة المريض |
| תפילה למען ירידת הגשם( היא התפילה שהמוסלמים מקיימים לשאול אללה שיוריד גשם, והיא מורכת משתי רקעות) | صلاة الاستسقاء (يصليها المسلمون جماعة يسألون الله أن ينزل الغيث وهي ركعتان) |
| תפילה לקבלת ברכה | الدعاء بالبركة |
| תפילה לתת את הברירה בידי אללה | صلاة الاستخارة |
| תפילה מסורה( שבאה במסורת) | دعاء مأثور (وردت به السُنة) |
| תפילה מקוצרת | صلاة قصر |
| התפילה סיבה להיכנס לגן עדן | الصلاة سبب دخول الجنة |
| תפילה על המת | الصلاة على الميت |
| תפילה על המת בשעת הקבורה | صلاة الجنازة |
| התפילה עמוד האיסלאם | الصلاة عمود الإسلام |

| | |
|---|---|
| תפילה שעבר מועדה | صلاة فائتة |
| התפילה: חשיבותה וחסדיה | الصلاة وأهميتها وفضائلها |
| תפילות אללה | صلوات الله |
| תפילות החובה של הסונה (התפילות שהמוסלים חייב להקימן על פי מנהגו של הנביא) | صلوات السنن الرواتب (الواجبة) |
| תפילות הסונה המוקמות אחרי או לפני חמשת התפילות העיקריות | سنن الصلاة |
| תפילות הסונה שהנביא נהג לקיימן | سنن راتبة |
| תפילות רשות | صلوات النوافل (تطوعية) |
| תפילת אלוותר (רקעה או שלוש רקעות שהמוסלם מקיים אחרי תפילת הליילה עד צלאת שחרית) | صلاة الوتر (ركعة أو ثلاث ركعات تُصلي بعد صلاة العشاء إلي صلاة الفجر) |
| תפילת אללה עליו וברכתו לשלום | صلى الله عليه وسلم |
| תפילת אשכבה (מין אשכבה לעילוי נשמתו של המת) | صلاة الغائب |
| תפילת אתהג'יד (תפילת סונה שנהג הנביא מוחמד לקיימה, אין מספר קבוע לרקעותיה, אך נמסר כי הנביא הקים בה אחת עשרה רקעות או שלוש עשרה, והמועד שלה הוא בליילה, אבל מוטב לקיימה בשליש האחרון של הליילה) | صلاة التهجد |
| תפילת א-תראוויח (תפילה שמוקמת בצוותא בלילות חודש רמדאן אחרי צדאת הלילה, נקראת בכך משום שהמוסלמים כשהסכימו עליו לראשונה היו נחים אחרי שתי רקעות) | صلاة التراويح |
| תפילת הדרך | دعاء السفر، صلاة السفر، صلاة المسافر |
| תפילת החג | صلاة العيد |
| תפילת הלייל | صلاة العشاء |

| | |
|---|---|
| תפילת המפחד | صلاة الخوف |
| תפילת הסונה לפני הצוהריים | سنة الضحى |
| תפילת הסונה( תוך כדי הדרשה) | صلاة السنة أثناء الخطبة |
| תפילת הפרט | صلاة الفرد |
| תפילת הצהריים | صلاة الظهر |
| תפילת השחר( שחרית) | صلاة الصبح |
| תפילת חג הפסקת הצום | صلاة عيد الفطر |
| תפילת חג הקורבן | صلاة عيد الأضحى |
| תפילת ליקוי החמה או הירח ( שתי רקעות שהמוסלמים מקיימים בעת ליקוי החמה או הירח) | صلاة الكسوف والخسوف (وهي ركعتان يصليها المسلمون عند كسوف الشمس وخسوف القمر) |
| תפילת לפני הצוהריים | صلاة الضحى |
| תפילת מנחה | صلاة العصر |
| תפילת מעריב | صلاة المغرب |
| תפילת שני החגים | صلاة العيدين |
| תפילתו של העשוק | دعوة المظلوم |
| תפיסת רכוש הזולת | انتهاك ملك الغير |
| תפס מקום | تبوأ مكانة |
| תפקידי המלאכים | وظائف الملائكة |
| תפקידם של השליחים | مهمة الرسل |
| תקווה, (פולחן בתקווה מוריש את האהבה) | الرجاء (العبادة مع الرجاء تورث المحبة ) |
| תקופה הקדם איסלאמית | الجاهلية |
| תקופה מוגבלת | أجل مسمى أو محدد |
| תקופת האבל | فترة الحداد |

| | |
|---|---|
| תקופת הארבעים ימים אחרי הלדה לגבי היולדת | النفاس |
| תקופת הווסת | فترة الحيض |
| תקופת הזמן שהאלמנה חייבת לחכות עד שתוכל להינשא שנית | عدة الوفاة (المدة الواجبة الانتظار قبل الزواج التالي) |
| תקופת הזמן שהגרושה חייבת לחכות עד שתוכל להינשא שנית | عدة المرأة |
| תקופת טיפוח היילד | فترة الحضانة |
| תקופת תחילת האיסלאם | صدر الإسلام |
| תקע בשופר | نفخ في الصور — البوق |
| תקף | اعتدى |
| תרגום | ترجمة |

# القسم الثالث

# الملاحق

# الملحق الأول

## أسماء سور القرآن الكريم

## שמות סורות הקוראן המקודש

| | | |
|---|---|---|
| الفاتحة | al fâtiha | הפתיחה |
| البقرة | al baqara | הפרה |
| آل عمران | aâl Omrân | בית עומראן |
| النساء | annisâ' | הנשים |
| المائدة | al mâ'ida | השולחן |
| الأنعام | al 'anâm | המקנה |
| الأعراف | al 'Aarâf | שיא החומה החוצצת בין גן עדן לגהינום |
| الأنفال | al 'anfâl | שללי המלחמה |
| التوبة | attawba | החרטה |
| يونس | Yoûnis | יונוס (יונה) |
| هود | Hoûd | הוד |
| يوسف | Yoûsif | יוסוף (יוסף) |
| الرعد | ar ra'd | הרעם |
| إبراهيم | 'Ibrâhîm | אבראהים (אברהם) |
| الحجر | al Hidjr | אלחיגיר (עירם של בני תימוד "בני עמו של הנביא סאלח") |
| النحل | annahl | הדבורים |
| الإسراء | al'Isrâ' | המסע הלילי |
| الكهف | al kahf | המערה |
| مريم | Mariam | מריים |

| | | |
|---|---|---|
| طه | Taha | ט-ה |
| الأنبياء | al 'Anbiyâ' | הנביאים |
| الحج | al hadj | העלייה לרגל |
| المومنون | al mo'minoûn | המאמינים |
| النور | annoûr | האור |
| الفرقان | al forqân | הפורקן |
| الشعراء | achchoarâ' | המשוררים |
| النمل | annaml | הנמלות |
| القصص | al qasas | הסיפורים |
| العنكبوت | al ankaboût | העכביש |
| الروم | arRoûm | הרומאים |
| لقمان | Loqmân | לוקמאן |
| السجدة | assadjida | ההשתחוויה |
| الأحزاب | al 'ahzâb | המחנות |
| سبأ | Saba' | שבא |
| فاطر | Fâtir | מחולל הבריאה |
| يس | yâ sîn | י-ס |
| الصافات | assâffât | המסודרות בשורות |
| ص | sâd | צ' |
| الزمر | azzomor | חבורות האנשים |
| غافر | Ghâfir | הסלחן |
| فصلت | Fossilat | המוצגות אחת אחת( הכוונה לאאייאת הקוראן) |
| الشورى | achchoûra | ההתייעצות |
| الزخرف | azzokhrof | תכשיטי הזהב |
| الدخان | addokhân | העשן |

| | | |
|---|---|---|
| الجاثية | al djâthiya | הכורעים ברך |
| الأحقاف | al 'ahqâf | גבעות החול |
| محمد | Mohammad | מוחמד |
| الفتح | al fath | הניצחון |
| الحجرات | al hodjorât | החדרים |
| ق | qâf | ק' |
| الذاريات | adhdhâriyât | הרוחות הזורות |
| الطور | atToûr | ההר |
| النجم | annadjm | הכוכב |
| القمر | al qamar | הירח |
| الرحمن | ArRahmân | הרחמן |
| الواقعة | Al waqea | המאורע |
| الحديد | al hadîd | הברזל |
| المجادلة | al modjâdala | המתווכחת |
| الحشر | al Hachr | ההגליה ( מדובר בהגלייתו של השבט היהודי אלנד'יר ממדינה לחיבר) |
| الممتحنة | al momtahina | המתנסות |
| الصف | As saff | השורה |
| الجمعة | al djoma | יום שישי |
| المنافقون | al monâfiqoûn | המתחסדים |
| التغابن | attaghâbon | יום ההפסד( כינוי ליום תחיית המתים שבו הכופרים יוכנסו לגהינום אחרי שהחליפו את הטוב ברע ונחשבו לְמפסידים) |
| الطلاق | at talâq | הגירושין |
| التحريم | attahrîm | האיסור |
| الملك | al Molk | המלכות |
| القلم | al qalam | הקולמוס |

| | | |
|---|---|---|
| الحاقة | al ḫâqa | שעת האמת( מכינויי יום הדין) |
| المعارج | Al maareg | מדרגות המלאכים |
| نوح | Noûḫ | נוח |
| الجن | al Djinn | השד |
| المزمل | al mozzammil | המתעטף בבגדיו |
| المدثر | al moddathir | המתכסה |
| القيامة | al Qiyâma | תחיית המתים |
| الإنسان | al insân | בן האדם |
| المرسلات | al morsalât | המלאכים המשולחים |
| النبأ | annaba' | הידיעה |
| النازعات | anNâziât | המלאכים המוציאים נפשות |
| عبس | abasa | הזעיף פניו |
| التكوير | attakwîr | האפלה |
| الانفطار | al infiṯâr | ההיבקעות |
| المطففين | al moṯaffifîn | המחסרים במשקל |
| الانشقاق | al inchiqâq | הנחצים |
| البروج | al boroûdj | הכוכבים הגדולים |
| الطارق | Attariq | כוכב הליילה |
| الأعلى | AlAla | העליון |
| الغاشية | al ghâchiya | האופפת( כינוי לאימת יום הדין הגורמת לעלפון הבריות ביום תחיית המתים) |
| الفجر | Alfadjr | השחר |
| البلد | Al balad | העיר |
| الشمس | achchams | השמש |
| الليل | allayl | הליילה |
| الضحى | addoha | עת זריחת השמש |

| | | |
|---|---|---|
| الشرح | achcharh | רווחת הלב |
| التين، | attin | התאנים |
| العلق | al ‹alaq | קריש הדם |
| القدر | al Qadr | ליל הגזרה |
| البينة | al bayyina | הראייה |
| الزلزلة | al zalzala | רעידת האדמה |
| العاديات | Al âdiyât | השועטים |
| القارعة | al Qâri‹a | ההולמת (כינוי ליום הדין) |
| التكاثر | attakâthor | אהבת הבצע |
| العصر | al Asr | בין הערביים |
| الهمزة | al homaza | המשמיץ |
| الفيل | al fîl | הפיל |
| قريش | Qoraych | קורייש |
| الماعون | Al mâ‹oûn | הסעד |
| الكوثر | al Kawthar | אל-כאוות'ר (נהר בגן עדן) |
| الكافرون | alkâfiroûn | הכופרים |
| النصر | annasr | העיזרה |
| المسد | almasad | סיבי הדקל |
| الإخلاص | al ikhlâs | הנאמנות באימונה |
| الفلق | alfalaq | בקיעת השחר |
| الناس | annâs | בני האדם |

# الملحق الثاني

# أسماء الله الحسنى

# שמות אללה היפים

| | | |
|---|---|---|
| الله | *Allah* | אללה |
| الرحمن | *ArRahmân* | הרחמן |
| الرحيم | *ArRahîm* | הרחום |
| الملك | *Al Malik* | המלך,הריבון |
| القدوس | *Al Qoddoûs* | הקדוש |
| السلام | *AsSalâm* | השלם |
| المؤمن | *Al Mo'min* | הנותן ביטחון |
| المهيمن | *Al Mohaymin* | השולט בכל |
| العزيز | *Al ʿAzîz* | האדיר |
| الجبار | *Al Djabâr* | העצום |
| المتكبر | *Al Motakabbir* | המתנשא |
| الخالق | *Al Khâliq* | היוצר |
| البارئ | *Al Bâri'* | הבורא |
| المصور | *Al Mosawwir* | המצייר |
| الغفار | *Al Ghaffâr* | המרבה למחול |
| القهار | *Al Qahhâr* | המכריע |
| الوهاب | *Al Wahhâb* | המרבה לתת |
| الرزاق | *ArRazzâq* | המרבה לפרנס |
| الفتاح | *Al Fattâh* | המכריע בצדק |
| العليم | *Al 'Alîm* | יודע הכול |

| | | |
|---|---|---|
| القابض | *Al Qâbid* | המצר |
| الباسط | *Al Bâsit* | המרחיב בנדבה |
| الخافض | *Al Khâfid* | המנמיך |
| الرافع | *ArRâfi'* | המעלה |
| المعز | *Al Mo'iz* | המשבח |
| المذل | *Al Modhil* | המשפיל |
| السميع | *AsSamî'* | שומע הכול |
| البصير | *Al Basîr* | רואה הכול |
| الحكم | *Al Hakam* | הדיין |
| العدل | *Al 'Adel* | הצודק |
| اللطيف | *AlLatîf* | העדין |
| الخبير | *Al Khabîr* | מכיר הכול |
| الحليم | *Al Halîm* | המבליג |
| العظيم | *Al 'Azîm* | הגדול |
| الغفور | *Al Ghaffoûr* | הסולח |
| الشكور | *AchChakkoûr* | אסיר התודה |
| العلي | *Al 'Aliyy* | הנשגב |
| الكبير | *Al Kabîr* | הכביר |
| الحفيظ | *Al Hafîz* | שומר הכול |
| المقيت | *Al Moqît* | המפרנס |
| الحسيب | *Al Hasîb* | עושה החשבון |
| الجليل | *Al Djalîl* | הנשגב ביותר |
| الكريم | *Al Karîm* | גומל החסדים |
| الرقيب | *ArRaqîb* | המשגיח |
| المجيب | *Al Modjîb* | העונה לקוראים לו |
| الواسع | *Al Waâsi'* | הבלתי מוגבל |

| | | |
|---|---|---|
| الحكيم | *Al Hakîm* | החכם |
| الودود | *Al Wadoûd* | הרוחש חיבה |
| المجيد | *Al Madjîd* | המהולל |
| الباعث | *Al Bâ'ith* | מעיר הבריות לחיים |
| الشهيد | *AchChahîd* | העד הטוב ביותר |
| الحق | *Al Haqq* | האמת |
| الوكيل | *Al Wakîl* | הסוכן |
| القوي | *Al Qawiy* | רב העוצמה |
| المتين | *Al Matîn* | העצום |
| الولي | *Al Waliy* | המגן הטוב ביותר |
| الحميد | *Al Hamîd* | הראוי לשבח |
| المحصي | *Al Mohsi* | המונה לפעולות הבריות |
| المبدي | *Al Mobdi* | המתחיל |
| المعيد | *Al Mo'îd* | המחזיר מחדש |
| المحيي | *Al Mohîy* | המחייה |
| المميت | *Al Momît* | הממית |
| الحي | *Al Hayy* | החי |
| القيوم | *Al Qayyoûm* | הקיים |
| الواجد | *Al Waâdjid* | היוצר |
| الماجد | *Al Mâdjid* | המהולל, המפואר |
| الواحد | *Al Waâhid* | האחד |
| الصمد | *AsSamad* | הנצחי |
| القادر | *Al Qâdir* | בעל היכולת |
| المقتدر | *Al Moqtadir* | הכל -יכול |
| المقدم | *Al Moqaddim* | המקדם |
| المؤخر | *Al Mo'akhkhir* | המעכב |

| | | |
|---|---|---|
| الأول | *Al 'Awwal* | הראשון |
| الآخر | *Al Aâkhir* | האחרון |
| الظاهر | *AzZâhir* | הנגלה |
| الباطن | *Al Bâtin* | הנסתר |
| الوالي | *Al Waâli* | הפטרון |
| المتعال | *Al Mota'âl* | המתרומם |
| البر | *Al Birr* | גומל החסדים |
| التواب | *AtTawâb* | מקבל התשובה |
| المنتقم | *Al Montaqim* | הנוקם |
| العفو | *Al 'Afoû* | הסלחן |
| الرؤوف | *ArRa'oûf* | החנון |
| مالك الملك | *Mâlik al Molk* | בעל המלכות |
| ذو الجلال والإكرام | *Dhoû al Djalâl wal Ikrâm* | בעל ההוד והכבוד |
| المقسط | *Al Moqsit* | הצודק |
| الجامع | *Al Djâmi'* | המאסף |
| الغني | *Al Ghaniy* | המסתפק בעצמו |
| المغني | *Al Moghni* | המעשיר |
| المانع | *Al Mâni'* | המונע |
| الضار | *AdDâr* | המזיק |
| النافع | *AnNâfi'* | המועיל |
| النور | *AnNoûr* | האור |
| الهادي | *Al Hâdi* | המנחה, המדריך |
| البديع | *Al Badî'* | המחולל |
| الباقي | *Al Bâqi* | הקיים לנצח |
| الوارث | *Al Waârith* | היורש |
| الرشيد | *ArRachîd* | בעל ההדרכה |

בעל הסבלנות *AsSaboûr* الصبور

رقـــم الإيـــداع ٢٠٠٨/١٧٢٥٣
الترقيم الدولى I.S.B.N 978-977-6248-09-0

Dar el-Kotob University Press
دار الكتب الجامعية ت: ٠٤٨/٢٣٢٧٣٥٦٠